

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 202

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e ANNEE

DINSDAG 19 JUNI 2012

MARDI 19 JUIN 2012

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 32/2012 van 1 maart 2012, bl. 33346.

Uittreksel uit arrest nr. 33/2012 van 1 maart 2012, bl. 33350.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 32/2012 vom 1. März 2012, S. 33348.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 33/2012 vom 1. März 2012, S. 33351.

Federale Overheidsdienst Financiën

17 MEI 2012. — Wet tot wijziging van artikel 3 van de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, om het uit te breiden met de verenigingen van provincies of gemeenten, bl. 33352.

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de trappen van de hiërarchie van het personeel van de Nationale Bank van België, bl. 33352.

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Bank van België, bl. 33354.

19 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, en van andere koninklijke besluiten met verwijzingen naar het Rentenfonds. Addendum, bl. 33355.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 32/2012 du 1^{er} mars 2012, p. 33347.

Extrait de l'arrêt n° 33/2012 du 1^{er} mars 2012, p. 33349.

Service public fédéral Finances

17 MAI 2012. — Loi modifiant l'article 3 de la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, afin de l'étendre aux associations de provinces ou de communes, p. 33352.

12 JUIN 2012. — Arrêté royal fixant les degrés de la hiérarchie du personnel de la Banque Nationale de Belgique, p. 33352.

12 JUIN 2012. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de la Banque Nationale de Belgique, p. 33354.

19 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif aux obligations linéaires, aux titres scindés et aux certificats de trésorerie, et d'autres arrêtés royaux contenant des références au Fonds des rentes. Addendum, p. 33355.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

4 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten en tot vaststelling van het aantal leden ervan, bl. 33358.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

6 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, bl. 33358.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

30 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen, bl. 33359.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van wijzigingen aangebracht in de statuten van de SA SOWAFINAL, bl. 33369.

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de sociale begeleiding inzake energie, bl. 33371.

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 januari 2007 tot bepaling van het aantal bestuurders van een openbare huisvestingsmaatschappij, bl. 33373.

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps", bl. 33375.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

4 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, p. 33358.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

6 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, p. 33358.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Gouvernance publique*

30 MAI 2012. — Arrêté ministériel fixant le modèle et les dimensions des bulletins de vote des élections locales et provinciales, p. 33366.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation de modifications aux statuts de la SA SOWAFINAL, p. 33368.

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif à la guidance sociale énergétique, p. 33369.

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 janvier 2007 déterminant le nombre d'administrateurs d'une société de logement de service public, p. 33371.

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la composition de la délégation de l'autorité au sein du Comité de concertation de base de la société anonyme de droit public « Le Circuit de Spa-Francorchamps », p. 33373.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung von Änderungen an den Satzungen der SA SOWAFINAL, S. 33368.

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 bezüglich der sozialen Energiebetreuung, S. 33370.

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Anzahl Verwaltungsratsmitglieder einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes, S. 33372.

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Zusammensetzung der Vertretung der Behörde innerhalb des Basiskonzertierungsausschusses der öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaft "Le Circuit de Spa-Francorchamps", S. 33374.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici, de registratie van koeltechnische bedrijven en de erkenning van de examencentra, bl. 33375.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes, à l'enregistrement des entreprises en technique du froid et à l'agrément des centres d'exams, p. 33375.

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende koelinstallaties, bl. 33383.

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid, bl. 33392.

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 33393.

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 33395.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

Nationale Orden, bl. 33397. — Nationale Orden, bl. 33403. — Nationale Orden, bl. 33407.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Kanselarijcarrière. Overplaatsingen, bl. 33417. — Carrière van de attachés voor internationale samenwerking. Overplaatsingen, bl. 33417. Buitenlandse Dienst. Aanstellingen, bl. 33418.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

24 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen, bl. 33418.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

9 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 2011 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor de paramedische beroepen, bl. 33420.

7 MEI 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Erkenningscommissie van de Nationale Raad voor Verpleegkunde, bl. 33420.

Federale Overheidsdienst Justitie

DG E^PI. Benoeming, bl. 33421. — DG E^PI. Benoeming, bl. 33421.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

11 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 33422.

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux installations de réfrigération, p. 33383.

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la Propreté, p. 33392.

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 33393.

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 33395.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

Ordres nationaux, p. 33397. — Ordres nationaux, p. 33403. — Ordres nationaux, p. 33407.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière de chancellerie. Mutations, p. 33417. — Carrière des attachés de la coopération internationale. Mutations, p. 33417. — Service extérieur. Désignations, p. 33418.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

24 MAI 2012. — Arrêté ministériel nommant les membres de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle, p. 33418.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

9 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 2011 portant nomination des membres du Conseil national des professions paramédicales, p. 33420.

7 MAI 2012. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission d'agrément du Conseil national de l'art infirmier, p. 33420.

Service public fédéral Justice

DG E^PI. Nomination, p. 33421. — DG E^PI. Nomination, p. 33421.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

11 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 33422.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Limburg. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 33423. — Provincie Limburg. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 33423.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

Erkenning van een arts als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 33423.

Leefmilieu, Natuur en Energie

23 MEI 2012. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangsfabriek te Duffel' als site. Aanvulling, bl. 33424.

31 MEI 2012. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel' als site en tot regeling van de exoneration voor de uitvoering van het site-onderzoek, bl. 33426.

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. Personeel. Ontslag, bl. 33430.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Limburg. PRUP « Afbakening kleinstedelijk gebied Maaseik », bl. 33430. — Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 33430.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

Luchthavenexploitatie, bl. 33431.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Exploitation aéroportuaire, p. 33431.

24 MAI 2012. — Arrêté ministériel autorisant, pour cause d'utilité publique, l'expropriation de biens immeubles situés dans le périmètre de remembrement urbain du quartier des Guillemins de la ville de Liège, p. 33431.

25 MAI 2012. — Arrêté ministériel autorisant la ville de Bouillon à procéder à l'expropriation d'immeubles, p. 33432.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Frédéric Alain, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33433. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Voland, Bertrand, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33435. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Aucouturier, Jody, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33436. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Aqualona », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33438. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Pirotte et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33439. — Direction

générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Jejetrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33440. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Celikoz », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33442. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Ton-Ex », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33443. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « Société Trexloc Ltd », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33445. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Goossens-Serre », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 33446.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Flughäfenverwaltung, S. 33431.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 30/2012 van 1 maart 2012, bl. 33449.

Uittreksel uit arrest nr. 31/2012 van 1 maart 2012, bl. 33454.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 30/2012 du 1^{er} mars 2012, p. 33448.

Extrait de l'arrêt n° 31/2012 du 1^{er} mars 2012, p. 33452.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 30/2012 vom 1. März 2012, S. 33451.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 31/2012 vom 1. März 2012, S. 33456.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en vervoer (AFG12055), bl. 33457.

Werving. Uitslagen, bl. 33458.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 33458.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 33460.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 33469. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 33470.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 33471 tot bl. 33504.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative francophone de comptables (m/f) (niveau B) pour le SPF Mobilité et Transports (AFG12055), p. 33457.

Recrutement. Résultats, p. 33458.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 33458.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 33460.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 33469. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 33470.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 33471 à 33504.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 1745

[2012/201505]

Uittreksel uit arrest nr. 32/2012 van 1 maart 2012

Rolnummer 5254

In zake : het beroep tot vernietiging van artikel 3 van de wet van 29 april 2011 houdende oprichting van de 112-centra en het agentschap 112, ingesteld door Gerolf Annemans.

Het Grondwettelijk Hof, beperkte kamer,

samengesteld uit voorzitter M. Bossuyt en de rechters-verslaggevers L. Lavrysen en J. Spreutels, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 23 november 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 24 november 2011, heeft Gerolf Annemans, wonende te 2050 Antwerpen, Blancefloerlaan 175, beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 3 van de wet van 29 april 2011 houdende oprichting van de 112-centra en het agentschap 112 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2011).

Op 6 december 2011 hebben de rechters-verslaggevers L. Lavrysen en J. Spreutels, met toepassing van artikel 71, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, de voorzitter ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht aan het Hof, zitting houdende in beperkte kamer, voor te stellen een arrest te wijzen waarin wordt vastgesteld dat het beroep tot vernietiging klaarblijkelijk onontvankelijk is.

(...)

II. In rechte

(...)

B.1. De verzoeker vraagt de vernietiging van artikel 3 van de wet van 29 april 2011 houdende oprichting van de 112-centra en het agentschap 112, dat bepaalt :

« De 112-centra verzekeren permanent de behandeling van de noodoproepen naar de nummers 100, 101 en 112 voor de dringende medische hulp en de diensten van de civiele veiligheid en de geïntegreerde politie.

Elke noodoproep naar de nummers 100, 101 en 112 om dringende medische hulp te verkrijgen alsook naar de diensten van de civiele veiligheid en de geïntegreerde politie, die door de 112-centra wordt behandeld, moet kunnen worden verwerkt in ten minste de drie landstalen en het Engels, overeenkomstig de door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad bepaalde voorwaarden, kwaliteitscriteria en nadere uitvoeringsregels. De Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalt ook de eisen inzake taalkennis.

In afwijking van het eerste lid, kan de dispatching van de interventies van de brandweer van een hulpverleningszone georganiseerd worden op het niveau van de hulpverleningszone in de door de Minister van Binnenlandse Zaken vastgelegde omstandigheden, en kan de dispatching van de diensten van de lokale politie van een politiezone op het niveau van de politiezone georganiseerd worden, na advies van de vaste commissie van de lokale politie, in de door de Minister van Binnenlandse Zaken vastgelegde omstandigheden.

De Koning bepaalt de organisatie van de dispatching van de operationele diensten van de Civiele veiligheid.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de behandeling van andere oproepen dan deze bedoeld in het eerste lid en die betrekking hebben op de medische hulp en de interventie van de diensten van de civiele veiligheid en van de geïntegreerde politie laten verzekeren door de 112-centra ».

B.2. De verzoeker voert aan dat de bestreden bepaling een te verregaande bevoegdheid aan de Koning verleent om het taalgebruik in de betrokken materie te regelen. Om zijn belang bij de vernietiging te staven, beroept hij zich op een persoonlijk en een functioneel belang.

B.3. Wat het functionele belang betreft, meent de verzoeker dat hij er als lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers belang bij heeft dat de bevoegdheden van het orgaan waarvan hij deel uitmaakt niet worden miskend. Als gevolg van de bevoegdheidsdelegatie aan de Koning, die in de bestreden bepaling is vervat, zou de verzoeker geen wetsvoorstellen of amendementen meer kunnen laten bespreken in de Kamer, noch de totstandkoming van wetgeving daaromtrent kunnen beïnvloeden. De bestreden bepaling zou om die reden een ernstige aantasting van zijn parlementaire prerogatieven inhouden.

Uit artikel 2, 3°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof volgt dat de bijzondere wetgever de mogelijkheid voor de leden van de wetgevende vergaderingen om in rechte te treden heeft willen beperken door die mogelijkheid aan hun voorzitters voor te behouden, en op voorwaarde dat twee derden van de leden erom zouden verzoeken. Een lid van een wetgevende vergadering doet dus niet, in die enkele hoedanigheid, blijken van het vereiste belang om voor het Hof op te treden (zie o.a. arrest nr. 131/2003 van 8 oktober 2003, B.3.3).

B.4. Wat het persoonlijke belang betreft, voert de verzoeker aan dat hij er als lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers en als fractieleider belang bij heeft « om zijn stem op maximale wijze te kunnen laten horen in het ganse politieke debat, om zijn persoonlijke stempel te drukken op het beleid, om zijn taak als verkozen des volks behoorlijk te kunnen uitvoeren en om zijn parlementair controlerecht op normale wijze te kunnen uitoefenen ». Teneinde zijn geloofwaardigheid als specialist van de taalwetgeving niet te verliezen, zou hij « over zoveel mogelijk taalaangelegenheden zijn advies en zijn mening moeten kunnen geven en moeten kunnen antwoorden op zoveel mogelijk vragen die zijn omgeving hem hieromtrent stelt ».

Het persoonlijke belang waarop de verzoeker zich beroept, verschilt niet wezenlijk van het voormelde functionele belang. De bestreden bepaling raakt niet aan prerogatieven die eigen zijn aan de individuele uitoefening van zijn mandaat. Met name verhindert zij niet dat de verzoeker ijvert voor een wijziging van de bestreden bepaling, noch dat hij zijn parlementair controlerecht uitoefent ten aanzien van de tenuitvoerlegging van de bestreden bepaling.

B.5. De verzoeker doet derhalve niet van het vereiste belang blijken om beroep in te stellen tegen de betrokken bepaling.

Om die redenen,
het Hof, beperkte kamer,
met eenparigheid van stemmen uitspraak doende,
verwerpt het beroep.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 1 maart 2012.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 1745

[2012/201505]

Extrait de l'arrêt n° 32/2012 du 1^{er} mars 2012

Numéro du rôle : 5254

En cause : le recours en annulation de l'article 3 de la loi du 29 avril 2011 créant les centres 112 et l'agence 112, introduit par Gerolf Annemans.

La Cour constitutionnelle, chambre restreinte,
composée du président M. Bossuyt et des juges-rapporteurs L. Lavrysen et J. Spreutels, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 23 novembre 2011 et parvenue au greffe le 24 novembre 2011, Gerolf Annemans, demeurant à 2050 Anvers, Blancefloerlaan 175, a introduit un recours en annulation de l'article 3 de la loi du 29 avril 2011 créant les centres 112 et l'agence 112 (publiée au *Moniteur belge* du 23 mai 2011).

Le 6 décembre 2011, en application de l'article 71, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les juges-rapporteurs L. Lavrysen et J. Spreutels ont informé le président qu'ils pourraient être amenés à proposer à la Cour, siégeant en chambre restreinte, de rendre un arrêt constatant que le recours en annulation est manifestement irrecevable.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Le requérant demande l'annulation de l'article 3 de la loi du 29 avril 2011 créant les centres 112 et l'agence 112, qui dispose :

« Les centres 112 assurent en permanence le traitement des appels urgents aux numéros 100, 101 et 112 pour l'aide médicale urgente et les services de sécurité civile et la police intégrée.

Tout appel urgent aux numéros 100, 101 et 112 pour l'aide médicale urgente et les services de sécurité civile et la police intégrée traité par les centres 112 doit pouvoir être traité au moins dans les trois langues nationales et en anglais, conformément aux conditions, critères de qualité et modalités fixés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixe également les exigences en matière de connaissances linguistiques.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le dispatching des interventions des services d'incendie d'une zone de secours peut être organisé au niveau de la zone de secours dans les conditions fixées par le Ministre de l'Intérieur et le dispatching des services de la police locale d'une zone de police peut être organisé au niveau de la zone de police dans les conditions fixées par le Ministre de l'Intérieur après avis de la commission permanente de la police locale.

Le Roi arrête l'organisation du dispatching des services opérationnels de la sécurité civile.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, faire assurer par les centres 112 le traitement d'autres appels que ceux visés à l'alinéa 1^{er} et qui concernent l'aide médicale et l'intervention des services de la sécurité civile et de la police intégrée ».

B.2. Le requérant fait valoir que la disposition attaquée confère au Roi une compétence trop importante pour régler l'emploi des langues dans la matière en question. Pour étayer son intérêt à l'annulation, il se prévaut d'un intérêt personnel et d'un intérêt fonctionnel.

B.3. En ce qui concerne l'intérêt fonctionnel, le requérant estime qu'en sa qualité de membre de la Chambre des représentants, il a intérêt à ce que les compétences de l'organe dont il fait partie ne soient pas méconnues. Par suite de la délégation de compétence au Roi, contenue dans la disposition attaquée, le requérant ne pourrait plus faire examiner à la Chambre des propositions de loi ou des amendements, ni influencer l'adoption de la législation concernée. La disposition attaquée comporterait, pour cette raison, une grave atteinte à ses prérogatives parlementaires.

Il résulte de l'article 2, 3^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle que le législateur spécial a entendu limiter la possibilité d'agir pour les membres des assemblées législatives en la réservant à leurs présidents et à la condition que deux tiers des membres en fassent la demande. Un membre d'une assemblée législative ne justifie dès lors pas, en cette seule qualité, de l'intérêt requis pour agir devant la Cour (voy., entre autres, l'arrêt n° 131/2003 du 8 octobre 2003, B.3.3).

B.4. En ce qui concerne l'intérêt personnel, le requérant fait valoir qu'en sa qualité de membre de la Chambre des représentants et de chef de groupe, il a intérêt « à pouvoir faire entendre au maximum sa voix dans l'ensemble du débat politique, à imprimer son cachet personnel sur la politique, à pouvoir remplir correctement sa tâche d'élu du peuple et à pouvoir exercer normalement son droit de contrôle parlementaire ». Pour ne pas perdre sa crédibilité de spécialiste de la législation linguistique, « il devrait pouvoir donner son avis et son opinion sur le plus grand nombre possible de matières linguistiques et devrait pouvoir répondre au plus grand nombre possible de questions qui lui sont posées par son entourage à ce sujet ».

L'intérêt personnel dont se prévaut le requérant ne diffère pas fondamentalement de l'intérêt fonctionnel mentionné ci-dessus. La disposition attaquée n'affecte pas les prérogatives propres à l'exercice individuel de son mandat. En l'occurrence, elle n'empêche pas le requérant de militer en faveur d'une modification de la disposition attaquée, ni d'exercer son droit de contrôle parlementaire en matière d'exécution de la disposition attaquée.

B.5. Le requérant ne justifie donc pas de l'intérêt requis pour introduire un recours contre la disposition concernée.
Par ces motifs,
la Cour, chambre restreinte,
statuant à l'unanimité des voix,
rejette le recours.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 1^{er} mars 2012.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 1745

[2012/201505]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 32/2012 vom 1. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5254

In Sachen: Klage auf Nichtigklärung von Artikel 3 des Gesetzes vom 29. April 2011 zur Schaffung der 112-Zentren und der Agentur 112, erhoben von Gerolf Annemans.

Der Verfassungsgerichtshof, beschränkte Kammer,
zusammengesetzt aus dem Präsidenten M. Bossuyt und den referierenden Richtern L. Lavrysen und J. Spreutels,
unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux,
verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 23. November 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 24. November 2011 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Gerolf Annemans, wohnhaft in 2050 Antwerpen, Blancefloerlaan 175, Klage auf Nichtigklärung von Artikel 3 des Gesetzes vom 29. April 2011 zur Schaffung der 112-Zentren und der Agentur 112 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 23. Mai 2011).

Am 6. Dezember 2011 haben die referierenden Richter L. Lavrysen und J. Spreutels in Anwendung von Artikel 71 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof den Präsidenten davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, dem in beschränkter Kammer tagenden Gerichtshof vorzuschlagen, einen Entscheid zu verkünden, in dem festgestellt wird, dass die Klage auf Nichtigklärung offensichtlich unzulässig ist.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1. Der Kläger beantragt die Nichtigklärung von Artikel 3 des Gesetzes vom 29. April 2011 zur Schaffung der 112-Zentren und der Agentur 112, der bestimmt:

«112-Zentren gewährleisten rund um die Uhr die Bearbeitung der Notrufe unter den Nummern 100, 101 und 112 für die dringende medizinische Hilfe und die Dienste der zivilen Sicherheit sowie die integrierte Polizei.

Notrufe unter den Nummern 100, 101 und 112 für die dringende medizinische Hilfe und die Hilfsdienste der zivilen Sicherheit sowie die integrierte Polizei, die von 112-Zentren bearbeitet werden, müssen mindestens in den drei Landesprachen und in Englisch gemäß den vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass festgelegten Bedingungen, Qualitätskriterien und Modalitäten bearbeitet werden können. Der König legt zudem durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Anforderungen in Sachen Sprachkenntnisse fest.

In Abweichung von Absatz 1 kann die Einsatzleitung der Feuerwehrdienste einer Hilfeleistungszone unter den vom Minister des Innern festgelegten Umständen auf Ebene der Hilfeleistungszone und kann die Einsatzleitung der Dienste der lokalen Polizei einer Polizeizone unter den vom Minister des Innern festgelegten Umständen nach Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die lokale Polizei auf Ebene der Polizeizone organisiert werden.

Der König bestimmt, wie die Einsatzleitung der Einsatzdienste der zivilen Sicherheit organisiert wird.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass dafür sorgen, dass Anrufe, die nicht in Absatz 1 erwähnt sind und die die medizinische Hilfe und den Einsatz der Dienste der zivilen Sicherheit und der integrierten Polizei betreffen, von 112-Zentren bearbeitet werden».

B.2. Der Kläger bringt vor, dass die angefochtene Bestimmung dem König eine zu weitgehende Befugnis erteile, den Sprachengebrauch in der betreffenden Angelegenheit zu regeln. Um sein Interesse an der Nichtigklärung zu untermauern, beruft er sich auf ein persönliches und ein funktionales Interesse.

B.3. Was das funktionale Interesse betrifft, meint der Kläger, dass er als Mitglied der Abgeordnetenkommission ein Interesse daran habe, dass die Zuständigkeiten des Organs, dem er angehöre, nicht missachtet würden. Infolge der in der angefochtenen Bestimmung enthaltenen Befugnisübertragung an den König sei der Kläger nicht mehr in der Lage, Gesetzesvorschläge oder Änderungsanträge in der Kommission besprechen zu lassen oder die Entstehung diesbezüglicher Rechtsvorschriften zu beeinflussen. Die angefochtene Bestimmung beinhalte somit eine gravierende Beeinträchtigung seiner parlamentarischen Prärogative.

Aus Artikel 2 Nr. 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof ergibt sich, dass der Sondergesetzgeber die Möglichkeit der Mitglieder der gesetzgebenden Versammlungen, vor Gericht aufzutreten, begrenzen wollte, indem er diese Möglichkeit ihren Präsidenten vorbehielt, und dies unter der Bedingung, dass zwei Drittel der Mitglieder es beantragen. Ein Mitglied einer gesetzgebenden Versammlung weist also bloß in dieser Eigenschaft nicht das erforderliche Interesse nach, um vor dem Gerichtshof auftreten zu können (siehe u.a. Entscheid Nr. 131/2003 vom 8. Oktober 2003, B.3.3).

B.4. Was das persönliche Interesse betrifft, bringt der Kläger vor, dass er als Mitglied der Abgeordnetenkommission und als Fraktionsführer ein Interesse daran habe, «seine Stimme in der ganzen politischen Debatte maximal hören zu lassen, der Politik seinen persönlichen Stempel aufzudrücken, seine Aufgabe als Gewählter des Volkes ordnungsgemäß erfüllen zu können und sein parlamentarisches Kontrollrecht normal ausüben zu können». Um seine Glaubwürdigkeit als Spezialist des Sprachenrechts nicht zu verlieren, müsste er «sich in möglichst vielen Sprachangelegenheiten äußern können und auf möglichst viele Fragen antworten können, die ihm in seiner Umgebung diesbezüglich gestellt werden».

Das persönliche Interesse, auf das sich der Kläger beruft, unterscheidet sich nicht wesentlich vom vorerwähnten funktionalen Interesse. Die angefochtene Bestimmung lässt die Prärogative, die der individuellen Ausübung seines Mandats eigen sind, unberührt. Insbesondere hindert sie den Kläger nicht daran, sich für eine Änderung der angefochtenen Bestimmung einzusetzen oder sein parlamentarisches Kontrollrecht angesichts der Durchführung der angefochtenen Bestimmung auszuüben.

B.5. Der Kläger weist also nicht das erforderliche Interesse an der Klageerhebung gegen die angefochtene Bestimmung nach.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof, beschränkte Kammer,
einstimmig entscheidend,
weist die Klage zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 1. März 2012.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Präsident,
M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2012 — 1746

[2012/201506]

Extrait de l'arrêt n° 33/2012 du 1^{er} mars 2012

Numéro du rôle : 5281

En cause : le recours en annulation et la demande de suspension de la loi du 26 septembre 2011 « modifiant la loi du 2 novembre 2010 relative à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme ' European Financial Stability Facility ' et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société », introduits par Raf Verbeke et Marie Rose Cavalier.

La Cour constitutionnelle, chambre restreinte,
composée du président R. Henneuse et des juges-rapporteurs P. Nihoul et E. De Groot, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 30 décembre 2011 et parvenue au greffe le 3 janvier 2012, Raf Verbeke, demeurant à 9040 Gand, Antwerpse Steenweg 80, et Marie Rose Cavalier, demeurant à 5334 Florée, chaussée de Dinant 35, ont introduit un recours en annulation et une demande de suspension de la loi du 26 septembre 2011 « modifiant la loi du 2 novembre 2010 relative à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme ' European Financial Stability Facility ' et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société » (publiée au *Moniteur belge* du 30 septembre 2011, deuxième édition).

Le 11 janvier 2012, en application de l'article 71, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les juges-rapporteurs P. Nihoul et E. De Groot ont informé le président qu'ils pourraient être amenés à proposer à la Cour, siégeant en chambre restreinte, de rendre un arrêt constatant que le recours en annulation et la demande de suspension sont manifestement irrecevables.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. L'article 142, alinéa 3, de la Constitution et l'article 2, 2^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée. L'action populaire n'est pas admissible.

B.2. Les parties requérantes demandent la suspension et l'annulation de la loi du 26 septembre 2011 « modifiant la loi du 2 novembre 2010 relative à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme ' European Financial Stability Facility ' et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société ».

B.3. A l'appui de leur recours, les deux parties requérantes, personnes physiques, font état de leur qualité de citoyens et d'électeurs. Elles font valoir, d'une part, que les dispositions qu'elles attaquent peuvent impliquer de substantielles mesures d'austérité affectant directement chacun des requérants et, d'autre part, que l'endettement causé par les garanties qu'elles contestent pourrait avoir des conséquences graves pour les relations entre les communautés et régions, tant qu'une loi régissant le système de coordination des parlements nationaux n'est pas adoptée en vue de donner effectivité au respect du principe de subsidiarité prévu dans le Traité de Lisbonne.

B.4. Ni la requête ni le mémoire justificatif ne font apparaître en quoi les requérants pourraient être affectés directement et défavorablement par la loi du 26 septembre 2011 « modifiant la loi du 2 novembre 2010 relative à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme ' European Financial Stability Facility ' et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société », qui porte sur la matière très spécifique de la prise de participation de l'Etat belge dans une société anonyme et des garanties que l'Etat concède à cette dernière. La seule évocation de l'impact budgétaire que pourrait avoir l'application de cette loi et des mesures d'austérité qui pourraient en être la conséquence pour toute la population résidant en Belgique ne suffit pas à démontrer un lien suffisamment individualisé entre la situation personnelle des parties requérantes et les dispositions qu'elles attaquent.

Par ailleurs, l'intérêt qu'a un citoyen ou un électeur à être administré par l'autorité compétente en vertu de la Constitution, de même que l'intérêt qu'a un citoyen ou un électeur à ce que les principes et procédures prévus par les Traités de l'Union européenne soient effectivement mis en œuvre ne se distinguent pas de l'intérêt qu'a toute personne au respect de la légalité en toute matière.

B.5. Il s'ensuit qu'aucun des requérants ne justifie de l'intérêt requis pour poursuivre l'annulation et la suspension de la loi attaquée.

B.6. Le recours en annulation et la demande de suspension sont manifestement irrecevables.

Par ces motifs,

la Cour, chambre restreinte,
statuant à l'unanimité des voix,

rejette la demande de suspension et le recours en annulation.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 1^{er} mars 2012.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
R. Henneuse.

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2012 — 1746

[2012/201506]

Uittreksel uit arrest nr. 33/2012 van 1 maart 2012

Rolnummer 5281

In zake : het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van de wet van 26 september 2011 « tot wijziging van de wet van 2 november 2010 betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de 'European Financial Stability Facility' en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten », ingesteld door Raf Verbeke en Marie Rose Cavalier.

Het Grondwettelijk Hof, beperkte kamer,
samengesteld uit voorzitter R. Henneuse en de rechters-verslaggevers P. Nihoul en E. De Groot, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van het beroep en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 30 december 2011 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 3 januari 2012, hebben Raf Verbeke, wonende te 9040 Gent, Antwerpse Steenweg 80, en Marie Rose Cavalier, wonende te 5334 Florée, chaussée de Dinant 35, een beroep tot vernietiging en een vordering tot schorsing ingesteld van de wet van 26 september 2011 « tot wijziging van de wet van 2 november 2010 betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de 'European Financial Stability Facility' en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 2011, tweede editie).

Op 11 januari 2012 hebben de rechters-verslaggevers P. Nihoul en E. De Groot, met toepassing van artikel 71, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, de voorzitter ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht aan het Hof, zitting houdend in beperkte kamer, voor te stellen een arrest te wijzen waarbij vastgesteld wordt dat het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing klaarblijkelijk onontvankelijk zijn.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. Artikel 142, derde lid, van de Grondwet en artikel 2, 2^o, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt. De *actio popularis* is niet toelaatbaar.

B.2. De verzoekende partijen vorderen de schorsing en de vernietiging van de wet van 26 september 2011 « tot wijziging van de wet van 2 november 2010 betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de 'European Financial Stability Facility' en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten ».

B.3. Ter ondersteuning van hun beroep vermelden beide verzoekende partijen, natuurlijke personen, hun hoedanigheid van burger en van kiezer. Zij doen gelden, enerzijds, dat de bepalingen die zij bestrijden, substantiële bezuinigingsmaatregelen met zich mee kunnen brengen die elk van de verzoekende partijen rechtstreeks raken en, anderzijds, dat de schuldenlast die wordt veroorzaakt door de waarborgen die zij betwisten, ernstige gevolgen zou kunnen hebben voor de betrekkingen tussen de gemeenschappen en gewesten, zolang een wet die het systeem van coördinatie van de nationale parlementen regelt, niet is aangenomen teneinde effectiviteit te verlenen aan de inachtneming van het in het Verdrag van Lissabon bedoelde subsidiariteitsbeginsel.

B.4. Noch het verzoekschrift, noch de memorie met verantwoording tonen aan in welk opzicht de verzoekende partijen rechtstreeks en ongunstig zouden kunnen worden geraakt door de wet van 26 september 2011 « tot wijziging van de wet van 2 november 2010 betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de 'European Financial Stability Facility' en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten », die betrekking heeft op de zeer specifieke aangelegenheid van de deelneming van de Belgische Staat in een naamloze vennootschap en van de waarborgen die de Staat aan die laatste verleent. Het enkel vermelden van de budgettaire impact die de toepassing van die wet en van de bezuinigingsmaatregelen die het gevolg ervan zouden kunnen zijn, zou kunnen hebben voor de gehele bevolking die in België verblijft, volstaat niet om een voldoende geïndividualiseerd verband tussen de persoonlijke situatie van de verzoekende partijen en de bepalingen die zij bestrijden, aan te tonen.

Bovendien onderscheiden het belang dat een burger of een kiezer heeft om door de krachtens de Grondwet bevoegde overheid te worden bestuurd, alsook het belang dat een burger of een kiezer erbij heeft dat de in de Verdragen van de Europese Unie bedoelde beginselen en procedures effectief in werking worden gesteld, zich niet van het belang dat iedere persoon erbij heeft dat de wet in alle aangelegenheden in acht wordt genomen.

B.5. Daaruit volgt dat geen van de verzoekende partijen doet blijken van het vereiste belang om de vernietiging en de schorsing van de bestreden wet te vorderen.

B.6. Het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing zijn klaarblijkelijk niet ontvankelijk.

Om die redenen,

het Hof, beperkte kamer,

met eenparigheid van stemmen uitspraak doende,

verwerpt de vordering tot schorsing en het beroep tot vernietiging.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 1 maart 2012.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
R. Henneuse.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2012 — 1746

[2012/201506]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 33/2012 vom 1. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5281

In Sachen: Klage auf Nichtigkeitsklärung und einstweilige Aufhebung des Gesetzes vom 26. September 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 2. November 2010 über die Beteiligung des belgischen Staates an der 'European Financial Stability Facility' und die Gewährung der Staatsgarantie zugunsten der durch diese Gesellschaft ausgegebenen Finanzinstrumente», erhoben von Raf Verbeke und Marie Rose Cavalier.

Der Verfassungsgerichtshof, beschränkte Kammer,

zusammengesetzt aus dem Präsidenten R. Henneuse und den referierenden Richtern P. Nihoul und E. De Groot, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klage und Verfahren*

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 30. Dezember 2011 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 3. Januar 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Raf Verbeke, wohnhaft in 9040 Gent, Antwerpse Steenweg 80, und Marie Rose Cavalier, wohnhaft in 5334 Florée, chaussée de Dinant 35, Klage auf Nichtigkeitsklärung und einstweilige Aufhebung des Gesetzes vom 26. September 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 2. November 2010 über die Beteiligung des belgischen Staates an der 'European Financial Stability Facility' und die Gewährung der Staatsgarantie zugunsten der durch diese Gesellschaft ausgegebenen Finanzinstrumente» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 30. September 2011, zweite Ausgabe).

Am 11. Januar 2012 haben die referierenden Richter P. Nihoul und E. De Groot in Anwendung von Artikel 71 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof den Präsidenten davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, dem in beschränkter Kammer tagenden Hof vorzuschlagen, einen Entscheid zu verkünden, in dem festgestellt wird, dass die Klage auf Nichtigkeitsklärung und einstweilige Aufhebung offensichtlich unzulässig ist.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1. Artikel 142 Absatz 3 der Verfassung und Artikel 2 Nr. 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte. Die Popularklage ist nicht zulässig.

B.2. Die klagenden Parteien beantragen die einstweilige Aufhebung und die Nichtigkeitsklärung des Gesetzes vom 26. September 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 2. November 2010 über die Beteiligung des belgischen Staates an der 'European Financial Stability Facility' und die Gewährung der Staatsgarantie zugunsten der durch diese Gesellschaft ausgegebenen Finanzinstrumente».

B.3. Zur Unterstützung ihrer Klage berufen sich die beiden klagenden Parteien, die natürliche Personen sind, auf ihre Eigenschaft als Bürger und Wähler. Sie machen einerseits geltend, dass die von ihnen angefochtenen Bestimmungen wesentliche Sparmaßnahmen mit sich bringen könnten, die jede der klagenden Parteien unmittelbar betreffen würden, und andererseits, dass die Schuldenlast, die durch die von ihnen beanstandeten Garantien verursacht werde, ernsthafte Folgen für die Beziehungen zwischen den Gemeinschaften und Regionen nach sich ziehen könne, solange kein das System der Koordinierung der nationalen Parlamente regelndes Gesetz angenommen worden sei, um der Beachtung des Subsidiaritätsgrundsatzes im Sinne des Vertrags von Lissabon Wirksamkeit zu verleihen.

B.4. Weder aus der Klageschrift noch aus dem Begründungsschriftsatz wird ersichtlich, in welcher Hinsicht die klagenden Parteien unmittelbar und in ungünstigem Sinne durch das Gesetz vom 26. September 2011 «zur Abänderung des Gesetzes vom 2. November 2010 über die Beteiligung des belgischen Staates an der 'European Financial Stability Facility' und die Gewährung der Staatsgarantie zugunsten der durch diese Gesellschaft ausgegebenen Finanzinstrumente» betroffen sein könnten, welches sich auf die sehr spezifische Angelegenheit der Beteiligung des belgischen Staates an einer Aktiengesellschaft und der Garantien, die dieser Aktiengesellschaft vom Staat gewährt werden, bezieht. Der bloße Hinweis auf die haushaltsmäßigen Auswirkungen, die die Anwendung dieses Gesetzes sowie der gegebenenfalls sich daraus ergebenden Sparmaßnahmen auf die gesamte in Belgien lebende Bevölkerung haben könnte, genügt nicht, um eine ausreichend individualisierte Verbindung zwischen der persönlichen Situation der klagenden Parteien und den von ihnen angefochtenen Bestimmungen aufzuzeigen.

Außerdem unterscheiden sich das Interesse, das ein Bürger oder ein Wähler daran hat, von der kraft der Verfassung zuständigen Behörde verwaltet zu werden, und das Interesse, das ein Bürger oder ein Wähler daran hat, dass die in den Verträgen der Europäischen Union verankerten Grundsätze und Verfahren tatsächlich zur Durchführung gebracht werden, nicht von dem Interesse eines jeden daran, dass das Gesetz in allen Angelegenheiten beachtet wird.

B.5. Daraus ergibt sich, dass keine der klagenden Parteien das erforderliche Interesse an der Beantragung der Nichtigkeitsklärung und einstweiligen Aufhebung des angefochtenen Gesetzes nachweist.

B.6. Die Klage auf Nichtigkeitsklärung und einstweilige Aufhebung ist offensichtlich unzulässig.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof, beschränkte Kammer,

einstimmig entscheidend,

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung und die Nichtigkeitsklage zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 1. März 2012.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Präsident,
R. Henneuse.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 1747

[C — 2012/03182]

17 MEI 2012. — Wet tot wijziging van artikel 3 van de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, om het uit te breiden met de verenigingen van provincies of gemeenten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 3 van de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, vervangen bij de wet van 4 april 1995 en gewijzigd bij de wet van 15 juli 1998, worden de woorden « de zuivere financieringsintercommunales, » ingevoegd tussen de woorden « de gemeenten, » en de woorden « de buitenlandse Staten ».

Art. 3. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

S. VANACKERE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 5-1385/1. — Verslag namens de commissie, nr. 5-1385/3. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 5-1385/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 5-1385/5.

Handelingen. — 2 februari 2012.

Kamer van volksvertegenwoordigers

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2033/1. — Verslag namens de commissie, nr. 53-2033/2. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 53-2033/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2033/4.

Integraal verslag. — 3 mei 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1747

[C — 2012/03182]

17 MAI 2012. — Loi modifiant l'article 3 de la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, afin de l'étendre aux associations de provinces ou de communes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 3 de la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, remplacé par la loi du 4 avril 1995 et modifié par la loi du 15 juillet 1998, les mots « aux intercommunales pures de financement, » sont insérés entre les mots « aux communes, » et les mots « aux Etats étrangers ».

Art. 3. La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

S. VANACKERE

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat

Documents parlementaires. - Proposition de loi, n° 5-1385/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 5-1385/3. — Texte adopté par la commission, n° 5-1385/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants, n° 5-1385/5.

Annales. — 2 février 2012.

Chambre des représentants

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat, n° 53-2033/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 53-2033/2. — Texte corrigé par la commission, n° 53-2033/3. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2033/4.

Compte rendu intégral. — 3 mai 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 1748

[C — 2012/03185]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de trappen van de hiërarchie van het personeel van de Nationale Bank van België

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, laatst gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, artikel 34;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 oktober 1983 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Bank van België die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1748

[C — 2012/03185]

12 JUIN 2012. — Arrêté royal fixant les degrés de la hiérarchie du personnel de la Banque Nationale de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié en dernier lieu par la loi du 4 avril 2006;

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, l'article 34.

Vu l'arrêté royal du 13 octobre 1983 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative, les grades des membres du personnel de la Banque Nationale de Belgique qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Gelet op de diepgaande herziening van het statuut en van de loopbaan van het kaderpersoneel, zoals vastgelegd door de bedrijfs-CAO nr. 79 van 31 januari 2007, en van het uitvoerend personeel, zoals vastgelegd door de bedrijfs-CAO nr. 92 van 28 maart 2011;

Gelet overigens op de overdracht naar de Nationale Bank van België van een deel van het personeel van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen ingevolge de overname van de micro-prudentiële bevoegdheden die voordien aan deze instelling waren toevertrouwd;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 11 mei 2012;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, op de personeelsleden van de Nationale Bank van België worden de verschillende graden die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, vastgesteld als volgt :

- 1e trap :

de graden van secretaris, van schatbewaarder, van adviseur van de directie, van adjunct-directeur, van onderdirecteur, van eerste departementsadviseur, van adviseur niveau 2 en van inspecteur-generaal;

- 2e trap :

de graden van afdelingshoofd, van departementsadviseur, van adviseur niveau 1, van adjunct-adviseur, van attaché en van stagiair, alsook de graden van het statutair personeel van niveau A;

- 3e trap :

de graden die met de beroepscategorieën 8 en 7 van het uitvoerend personeel overeenstemmen;

- 4e trap :

de graden die met de beroepscategorieën 6, 5, 4, 3, 2 en 1 van het uitvoerend personeel overeenstemmen; alsook de graden van het statutair personeel van de niveaus B, C en D.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 13 oktober 1983 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de graden van de personeelsleden van de Nationale Bank van België die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister die bevoegd is voor Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

Vu la révision en profondeur du statut et de la carrière du personnel de cadre, consacrée par la CCT d'entreprise n° 79 signée le 31 janvier 2007, et du personnel d'exécution, consacrée par la CCT d'entreprise n° 92 signée le 28 mars 2011;

Vu par ailleurs le transfert vers la Banque Nationale de Belgique d'une partie du personnel de la Commission bancaire, financière et des assurances dans le cadre de la reprise des compétences micro-prudentielles précédemment dévolues à cette institution;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 11 mai 2012;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, aux membres du personnel de la Banque Nationale de Belgique, les divers grades constituant un même degré de la hiérarchie sont déterminés de la façon suivante :

- 1^{er} degré :

les grades de secrétaire, de trésorier, de conseiller de la direction, de directeur adjoint, de sous-directeur, de premier conseiller de département, de conseiller niveau 2 et d'inspecteur général;

- 2^e degré :

les grades de chef de division, de conseiller de département, de conseiller niveau 1, de conseiller adjoint, d'attaché et de stagiaire, ainsi que les grades du personnel statutaire de niveau A;

- 3^e degré :

les grades correspondant aux catégories professionnelles 8 et 7 du personnel d'exécution;

- 4^e degré :

les grades correspondant aux catégories professionnelles 6, 5, 4, 3, 2 et 1 du personnel d'exécution, ainsi que les grades du personnel statutaire des niveaux B, C et D.

Art. 2. L'arrêté royal du 13 octobre 1983 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative, les grades des membres du personnel de la Banque Nationale de Belgique qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 1749

[C – 2012/03186]

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1749

[C – 2012/03186]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Bank van België

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, laatst gewijzigd bij wet van 4 april 2006;

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, artikel 34;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot vaststelling van de trappen van de hiërarchie van het personeel van de Nationale Bank van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1987 tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Bank van België;

Gelet op de personeelsbezetting van de Nationale Bank van België, zoals vastgelegd door het Directiecomité op 13 september 2005 in het kader van de master plans en laatst gewijzigd op 22 november 2011;

Overwegende dat artikel 3 van de wet van 19 oktober 1998 tot wijziging van artikel 43 van voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, bepaalt dat de taalkaders die vóór 1 januari 1999 in werking zijn maximum zes jaar na deze datum van toepassing bleven;

Overwegende dat de taalkaders vastgesteld door voormeld koninklijk besluit van 3 augustus 1987 bijgevolg niet langer van toepassing zijn sinds 1 januari 2005;

Overwegende dat het dan ook passend is om geactualiseerde taalkaders van de Nationale Bank van België vast te stellen;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voornoemde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 11 mei 2012;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de hoofdzetel, vastgesteld door de Nationale Bank van België, worden als volgt over de taalkaders verdeeld :

Trappen van de hiërarchie	Percentage betrekkingen per trap			
	Franstalig kader	Nederlands- talig kader	Tweetalig kader	
			Franse taalrol	Nederlandse taalrol
1	40,0 %	40,0 %	10,0 %	10,0 %
2	46,5 %	53,5 %	-	-
3	46,5 %	53,5 %	-	-
4	46,5 %	53,5 %	-	-

Art. 2. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1987 tot vaststelling van de taalkaders van de Nationale Bank van België, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister die bevoegd is voor Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

12 JUIN 2012. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de la Banque Nationale de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié en dernier lieu par la loi du 4 avril 2006;

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, l'article 34;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 2012 fixant les degrés de la hiérarchie du personnel de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1987 fixant les cadres linguistiques de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'effectif du personnel de la Banque Nationale de Belgique, fixé par le Comité de direction en date du 13 septembre 2005 dans le cadre des master plans et modifié en dernier lieu en date du 22 novembre 2011;

Considérant que l'article 3 de la loi du 19 octobre 1998 modifiant l'article 43 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative prévoit que les cadres linguistiques en vigueur avant le 1^{er} janvier 1999 restaient d'application durant maximum six ans après cette date;

Considérant que les cadres linguistiques fixés par l'arrêté royal du 3 août 1987 précité ne sont dès lors plus applicables depuis le 1^{er} janvier 2005;

Considérant qu'il y a donc lieu de fixer les cadres linguistiques actualisés de la Banque Nationale de Belgique;

Considérant qu'il a été satisfait au prescrit de l'article 54, alinéa 2 des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 11 mai 2012;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois du siège central, fixés par la Banque Nationale de Belgique, sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Degrés de la hiérarchie	Pourcentage d'emplois par degrés			
	Cadre français	Cadre néerlandais	Cadre bilingue	
			Rôle linguistique français	Rôle linguistique néerlandais
1	40,0 %	40,0 %	10,0 %	10,0 %
2	46,5 %	53,5 %	-	-
3	46,5 %	53,5 %	-	-
4	46,5 %	53,5 %	-	-

Art. 2. L'arrêté royal du 3 août 1987 fixant les cadres linguistiques de la Banque Nationale de Belgique, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 1750 (2012 — 1009)

[C — 2012/03173]

19 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, en van andere koninklijke besluiten met verwijzingen naar het Rentenfonds. — Addendum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 april 2012 werd het koninklijk besluit van 19 maart 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, en van andere koninklijke besluiten met verwijzingen naar het Rentenfonds gepubliceerd, voorafgegaan door een verslag aan de Koning. Dit besluit maakte het voorwerp uit van het advies nr. 50.206/2 van de Raad van State, gegeven op 26 september 2011.

Teneinde te voldoen aan de bepalingen van artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt hierna het betreffende advies gepubliceerd.

Advies 50.206/2

van 26 september 2011

van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 17 augustus 2011 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 betreffende de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, en van andere koninklijke besluiten met verwijzingen naar het rentenfonds », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Voorafgaande opmerkingen

1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 'betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector' heft artikel 2, eerste lid, 3°, vijfde lid en zesde lid op van de besluitwet van 18 mei 1945 'tot oprichting van een Rentenfonds'.

De toelichting op dit artikel 1 in het verslag aan de Koning dat aan het koninklijk besluit van 3 maart 2011 voorafgaat, luidt als volgt :

« In afwijking van de bepalingen van de wet van 2 augustus 2002, oefent het Rentenfonds momenteel de functie uit van toezichthouder (eerstelijnsbevoegdheden inzake Market Abuse en Transaction Reporting) op de markt van de overheidsschuld. In het kader van de versterking van haar bevoegdheden als toezichthouder op de financiële markten, zal de CBFA die bevoegdheid overnemen; daartoe zal de momenteel geldende bevoegdheidsopdracht worden opgeheven. De bepalingen van artikel 14 van de wet van 2 augustus 2002 worden eveneens in die zin aangepast.

De CBFA zal aldus belast zijn met het permanente toezicht op de transactiegegevens die de markthouders (te weten, de Primary Dealers) uiterlijk op de tiende werkdag van de volgende maand aan het Agentschap van de Schuld meedelen krachtens het lastenboek.

Het Rentenfonds blijft bevoegd voor het bekendmaken van de dagelijkse statistieken per type van financieel instrument en voor het garanderen van de liquiditeit van de OLO's die zijn toegelaten tot de verhandeling op Euronext Brussels.

Om het Fonds en de CBFA in staat te stellen de praktische maatregelen te nemen die vereist zijn voor de bevoegdheidsoverdracht, bepaalt de ontwerpwet dat de Koning de datum van inwerkingtreding van deze bepalingen vastlegt. »

Artikel 351, § 2, tweede lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 3 maart 2011 bepaalt aldus dat de datum van inwerkingtreding van dat artikel 1, alsook van de artikelen 202, 213, 234, 3°, 246 en 248 ervan, bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld, wat geschiedt in artikel 12, eerste lid, 1°, en tweede lid, 1°, van het ontwerp. Het lijkt dan ook raadzaam in de aanhef van het ontworpen besluit tevens het voornoemde artikel 351, § 2, tweede lid, als rechtsgrond te vermelden (1) in een extra lid dat daartoe na de eerste twee leden wordt ingevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1750 (2012 — 1009)

[C — 2012/03173]

19 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif aux obligations linéaires, aux titres scindés et aux certificats de trésorerie, et d'autres arrêtés royaux contenant des références au Fonds des rentes. — Addendum

Dans le *Moniteur belge* du 4 avril 2012, l'arrêté royal du 19 mars 2012 modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif aux obligations linéaires, aux titres scindés et aux certificats de trésorerie, et d'autres arrêtés royaux contenant des références au Fonds des rentes a été publié, précédé d'un Rapport au Roi. Cet arrêté faisait l'objet de l'avis n° 50.206/2 du Conseil d'Etat, donné le 26 septembre 2011.

Afin de satisfaire aux dispositions de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'avis en question du Conseil d'Etat est publié ci-après.

Avis 50.206/2

du 26 septembre 2011

de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 17 août 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2007 relatif aux obligations linéaires, aux titres scindés et aux certificats de trésorerie, et d'autres arrêtés royaux contenant des références au fonds des rentes », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Observations préalables

1. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 mars 2011 'mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier' abroge l'article 2, alinéas 1^{er}, 3°, 5 et 6 de l'arrêté-loi du 18 mai 1945 'portant création d'un Fonds des rentes'.

Cet article 1^{er} est ainsi commenté dans le rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 3 mars 2011 :

« Actuellement et par dérogation aux dispositions de la loi du 2 août 2002, le Fonds des rentes exerce la fonction de surveillance (compétences en première ligne en matière de Market Abuse et de Transaction Reporting) du marché de la dette publique. Du chef de la consolidation de ses compétences d'autorité de contrôle des marchés financiers, la CBFA reprendra cette compétence via l'abrogation de la délégation actuellement en vigueur. Les dispositions de l'article 14 de la loi du 2 août 2002 sont également adaptées en ce sens.

La CBFA se verra ainsi chargée du contrôle permanent des données de transactions que les teneurs de marché (à savoir, les Primary Dealers) communiquent en vertu du cahier des charges à l'Agence de la Dette au plus tard le dixième jour ouvrable du mois qui suit.

Le Fonds des rentes reste compétent pour la publication des statistiques journalières par type d'instrument financier ainsi que pour assurer la liquidité des OLO admises sur Euronext Brussels.

Pour permettre au Fonds et à la CBFA de prendre les mesures pratiques nécessaires au transfert de compétences, il est prévu que le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de ces dispositions. »

L'article 351, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 mars 2011 précité prévoit ainsi que la date d'entrée en vigueur de cet article 1^{er}, ainsi que de ses articles 202, 213, 234, 3°, 246 et 248, sera fixée par arrêté royal, ce que fait l'article 12, alinéa 1^{er}, 1°, et alinéa 2, 1°, du projet. Il paraît dès lors judicieux de viser aussi cet article 351, § 2, alinéa 2, à titre de fondement juridique de l'arrêté en projet, dans son préambule (1), en y insérant, à la suite des deux premiers alinéas, un alinéa supplémentaire à cet effet.

2. Door de opheffing van artikel 2, eerste lid, 3°, van de besluitwet van 18 mei 1945 bij het voornoemde artikel 1, verliest het Rentenfonds de opdrachten om de functies in verband met het bestuur van en het toezicht op effectenmarkten uit te oefenen, die daaraan door of krachtens de wet waren toevertrouwd.

Het ontwerp beoogt dan ook een aantal koninklijke besluiten dienovereenkomstig aan te passen.

De Raad van State begrijpt echter niet het nut van de opheffing van het koninklijk besluit van 26 maart 2004 'tot goedkeuring van het besluit van het Rentenfonds van 1 december 2003 tot vaststelling van de marktregels van de buitenbeursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten', noch het nut van de opheffing van het koninklijk besluit van 8 december 2008 'tot goedkeuring van het besluit van het Rentenfonds van 21 april 2008 tot wijziging van het besluit van het Rentenfonds van 1 december 2003 tot vaststelling van de marktregels van de buitenbeursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten'.

Het gaat hier immers om niet-reglementaire handelingen van toezicht (2) met eenmalige uitwerking op het moment dat ze de voorwaarde vervullen, voor de uitvoering van de goed te keuren handeling. Dergelijke bepalingen, die uitgewerkt zijn zodra ze van toepassing zijn, kunnen echter niet worden opgeheven omdat hun lot voor de toekomst niet meer moet worden geregeld (3). De opheffing van het koninklijk goedkeuringsbesluit brengt meer bepaald niet de opheffing mee van het besluit van het Rentenfonds dat door het goedkeuringsbesluit wordt goedgekeurd opdat het uitwerking kan hebben.

De artikelen 7 en 11 moeten derhalve worden weggelaten.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste en tweede lid

1. Artikel 6 van het ontwerp beoogt de wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 'tot vaststelling van de referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten', dat zijn rechtsgrond vindt in artikel 9, § 1, 3°, van de wet van 4 augustus 1992 'op het hypothecair krediet', vervangen bij de wet van 13 maart 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, bekrachtigd bij artikel 23 van de programmawet van 5 augustus 2003.

Aan het einde van het eerste lid van de aanhef dient dus nauwkeuriger verwezen te worden naar deze specifieke onderverdeling van artikel 9.

2. De rechtsgrond die het ontwerp ontleent aan de wet van 2 augustus 2002 'betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten', ligt, zoals blijkt uit het bij het ontwerp gevoegde verslag aan de Koning, in artikel 14, § 1, 4° en 6°, en § 3, tweede lid, ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, bekrachtigd bij artikel 11 van de wet van 8 juni 2008 'houdende diverse bepalingen (I)' en bij artikel 202 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011, alsook - wat het koninklijk besluit van 22 mei 2005 betreft, waarvan artikel 8 van het ontwerp de wijziging beoogt - bij artikel 56, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 2003, bekrachtigd bij artikel 23 van de programmawet van 5 augustus 2003, bij artikel 189 van de programmawet van 23 december 2009 en bij artikel 229 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011.

Aan het einde van het tweede lid van de aanhef dient dus nauwkeuriger te worden verwezen naar deze specifieke onderverdelingen van de artikelen 14 en 56.

Vierde en achtste lid

Deze twee leden, die melding maken van de voormelde koninklijke besluiten van 26 maart 2004 en 8 december 2008, moeten vervallen om dezelfde redenen als de artikelen 7 en 11 (4).

Negende en tiende lid

Om de chronologische volgorde in acht te nemen waarin de twee voorafgaande vormvereisten moeten worden vervuld, dienen deze twee leden onderling van plaats te worden verwisseld (5).

2. Du fait de l'abrogation, prévue à l'article 1^{er} précité, de l'article 2, alinéa 1^{er}, 3°, de l'arrêté-loi du 18 mai 1945, le Fonds des rentes n'aura plus, parmi ses missions, celles d'exercer les fonctions d'administration et de surveillance de marchés de valeurs mobilières qui lui étaient confiées par ou en vertu de la loi.

Le projet tend dès lors à adapter en conséquence certains arrêtés royaux.

Le Conseil d'Etat ne voit cependant pas l'utilité d'abroger l'arrêté royal du 26 mars 2004 'portant approbation de l'arrêté du Fonds des rentes du 1^{er} décembre 2003 fixant les règles de marché hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie', ainsi que l'arrêté royal du 8 décembre 2008 'portant approbation de l'arrêté du Fonds des rentes du 21 avril 2008 modifiant l'arrêté du Fonds des rentes du 1^{er} décembre 2003 fixant les règles de marché hors bourse, des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie'.

Il s'agit en effet là d'actes de tutelle dépourvus de portée réglementaire (2) et qui épuisent leurs effets en une fois, en réalisant la condition à laquelle est soumise l'exécution de l'acte à approuver. Or de telles dispositions, qui épuisent leurs effets dès leur première application, ne sont pas susceptibles d'être abrogées, car il ne faut plus régler leur sort pour l'avenir (3). En particulier, l'abrogation de l'arrêté royal d'approbation n'empêche pas celle de l'arrêté du Fonds des rentes qu'il approuve en vue de lui permettre de produire ses effets.

Les articles 7 et 11 doivent par conséquent être omis.

Examen du projet

Préambule

Alinéas 1^{er} et 2

1. L'article 6 du projet tend à modifier l'arrêté royal du 11 janvier 1993 'fixant les indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires', qui trouve son fondement dans l'article 9, § 1^{er}, 3°, de la loi du 4 août 1992 'relative au crédit hypothécaire, remplacé par la loi du 13 mars 1998 et modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003', confirmé par l'article 23 de la loi-programme du 5 août 2003.

C'est donc cette subdivision particulière de l'article 9 qu'il convient de mentionner plus précisément à la fin de l'alinéa 1^{er} du préambule.

2. Ainsi qu'il ressort du rapport au Roi joint au projet, son fondement dans la loi du 2 août 2002 'relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers' en est l'article 14, § 1^{er}, 4° et 6°, et § 3, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007, confirmé par l'article 11 de la loi du 8 juin 2008 'portant des dispositions diverses (I)', et par l'article 202 de l'arrêté royal du 3 mars 2011, ainsi que - en ce qui concerne l'arrêté royal du 22 mai 2005 que tend à modifier l'article 8 du projet - l'article 56, alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 2003, confirmé par l'article 23 de la loi-programme du 5 août 2003, par l'article 189 de la loi-programme du 23 décembre 2009 et par l'article 229 de l'arrêté royal du 3 mars 2011.

Ce sont donc ces subdivisions particulières des articles 14 et 56 qu'il y a lieu de mentionner plus précisément à la fin de l'alinéa 2 du préambule.

Alinéas 4 et 8

Ces deux alinéas, qui mentionnent les arrêtés royaux précités des 26 mars 2004 et 8 décembre 2008, doivent être omis pour le même motif que les articles 7 et 11 (4).

Alinéas 9 et 10

Ces deux alinéas doivent être intervertis pour respecter l'ordre chronologique d'accomplissement des deux formalités préalables (5).

Dispositief

Artikel 1

Artikel 1, 9°, van het koninklijk besluit van 20 december 2007 'betreffende de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkist-certificaten' bevat de volgende definitie van de « CBFA : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen bedoeld in hoofdstuk III van de wet » van 2 augustus 2002 'betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten'.

Het letterwoord « CBFA » komt vervolgens voor in de artikelen 4, 6, § 2, 7, §§ 2 en 3, 9, 10 en 12 tot 15 van het besluit.

De artikelen 2, 4°, en 3 van het ontwerp beogen echter de opheffing van de artikelen 3 tot 15 van het koninklijk besluit van 20 december 2007 en de nieuwe ontworpen bepalingen in de artikelen 2, 3°, 4 en 5 maken melding van de « FSMA ». Artikel 1, 9°, van dit besluit van 20 december 2007 dient dus te worden vervangen overeenkomstig artikel 331, tweede lid, van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 'betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector', dat luidt als volgt :

« In de besluiten [...] waarin de CBFA vermeld wordt uit hoofde van haar bevoegdheden zoals die uit het onderhavige besluit voortvloeien, dienen de woorden 'Commissie voor het Bank-, Financie en Assurantiewezen' en het woord 'CBFA' respectievelijk gelezen als 'Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten' en 'FSMA'. »

Artikel 2

Met het oog op een betere redactie van de tekst moeten de onderdelen 1°, 2° en 3° zo worden geformuleerd dat elk van deze opmerkingen een volledige zin vormt.

Artikel 6

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 'tot vaststelling van de referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten' wordt volledig vervangen bij het koninklijk besluit van 20 april 1999. De formulering van artikel 6 moet dus dienovereenkomstig worden aangepast.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter.

P. Vandernoot, Mevr. M. Baguet, staatsraden.

de heer S. Van Drooghenbroeck, assessor van de afdeling Wetgeving.

Mevr. A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J.-L. Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. M. Baguet.

De griffier,

A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,

Y. Kreins.

Nota's

(1) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 24, punt *b*).

(2) Ibid., aanbeveling 247, voorbeeld *h*).

(3) Ibid., aanbeveling 135.

(4) Zie supra, voorafgaande opmerking 2.

(5) Beginselen van de wetgevingstechniek — Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tabblad « Wetgevingstechniek », aanbeveling 34, punt *b*).

Dispositif

Article 1^{er}

L'article 1^{er}, 9°, de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 'relatif aux obligations linéaires, aux titres scindés et aux certificats de trésorerie' définit la « CBFA : la Commission bancaire, financière et des Assurances visée au chapitre III de la loi » du 2 août 2002 'relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers'.

Le sigle « CBFA » apparaît ensuite dans les articles 4, 6, § 2, 7, §§ 2 et 3, 9, 10 et 12 à 15 de l'arrêté.

Les articles 2, 4°, et 3 du projet tendent cependant à abroger les articles 3 à 15 de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 et les nouvelles dispositions en projet aux articles 2, 3°, 4 et 5 mentionnent la « FSMA ». Il y a donc lieu de remplacer l'article 1^{er}, 9°, de cet arrêté du 20 décembre 2007 conformément à l'article 331, alinéa 2, de l'arrêté royal du 3 mars 2011 'mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier', suivant lequel

« Dans les arrêtés [...] qui mentionnent la CBFA au titre de ses compétences telles qu'elles résultent du présent arrêté, les mots 'la Commission bancaire, financière et des assurances' et le mot 'CBFA' doivent être lus respectivement comme 'l'Autorité des services et marchés financiers' et 'FSMA'. »

Article 2

La rédaction des 1°, 2° et 3° doit être améliorée de manière telle que chacune de ces observations fassent l'objet d'une phrase complète.

Article 6

L'article 2 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 'fixant les indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires' a été intégralement remplacé par l'arrêté royal du 20 avril 1999. La rédaction de l'article 6 sera donc adaptée en conséquence.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre.

P. Vandernoot, Mme M. Baguet, conseillers d'Etat.

M. S. Van Drooghenbroeck, assesseur de la section de législation.

Mme A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. Paquet, premier auditeur.

WXXXXXXX

Le greffier,

A.-C. Van Geersdaele.

Le président,

Y. Kreins.

Notes

(1) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 24, point *b*).

(2) Ibid., recommandation n° 247, exemple *h*).

(3) Ibid., recommandation n° 135.

(4) Voir, supra, l'observation préalable 2.

(5) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 34, point *b*).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2012 — 1751

[2012/202874]

4 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten en tot vaststelling van het aantal leden ervan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten en tot vaststelling van het aantal leden ervan;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 3 oktober 2011 bekendgemaakte bericht;

Gelet op advies 51.012/1 van de Raad van State, gegeven op 15 maart 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1974 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten en tot vaststelling van het aantal leden ervan, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 december 2000, wordt de bepaling onder 6^o vervangen als volgt :

“6. de inrichtingen en diensten die huisvesting of bijstand inzake wonen bieden aan in hoofdzaak bijzondere maatschappelijk achtergestelde groepen, uitgezonderd het verrichten van bouwwerkzaamheden.”

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 12 augustus 1974, *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1974.

Koninklijk besluit van 13 december 2000, *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 2001.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2012 — 1751

[2012/202874]

4 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 3 octobre 2011;

Vu l'avis 51.012/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 mars 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 12 août 1974 instituant la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, remplacé par l'arrêté royal du 13 décembre 2000, le 6^o est remplacé par la disposition suivante :

“6. les établissements et services qui offrent du logement ou de l'assistance en matière de logement principalement à des groupes particuliers défavorisés d'un point de vue social, à l'exception de l'exécution de travaux de construction.”

Art. 2. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 12 août 1974, *Moniteur belge* du 10 septembre 1974.

Arrêté royal du 13 décembre 2000, *Moniteur belge* du 10 janvier 2001.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2012 — 1752

[2012/203325]

6 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, artikel 2, § 1, 1 en 4 gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid van 9 november 2011;

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2012 — 1752

[2012/203325]

6 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, l'article 2, § 1^{er}, 1 et 4, modifié par la loi du 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral du 9 novembre 2011;

Gelet op advies nr. 51.083/3 van de Raad van State, gegeven op 20 maart 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1. In artikel 13, § 2/1 van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 augustus 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o lid 2, 1^o wordt opgeheven;

2^o in het laatste lid van de Nederlandse tekst worden de woorden "De voorgaande paragraaf" vervangen door de woorden "Deze paragraaf".

Art. 2. In artikel 20, § 1 van hetzelfde besluit, wordt het punt *d*) aangevuld met het volgende lid :

"De uitvoerder moet daarvoor bij zijn aanvraag voor een fyto-sanitair certificaat een kopie voegen van de relevante geldende reglementering van het land van invoer, waarvan hij instaat voor de correctheid. Deze kopie is in één van de in artikel 18, § 1 vermelde talen opgesteld."

Art. 3. In bijlage III, deel A., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van het 25 maart 2010 wordt het punt 20 geschrapt.

Art. 4. De Minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

Vu l'avis n^o 51.083/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 mars 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 13, § 2/1 de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, inséré par l'arrêté royal du 18 août 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1^o l'alinéa 2, 1^o est abrogé;

2^o dans le dernier alinéa du texte néerlandais, les mots « De voorgaande paragraaf » sont remplacés par les mots « Deze paragraaf ».

Art. 2. Dans l'article 20, § 1^{er}, du même arrêté le point *d*) est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« A cet effet, l'exportateur est tenu de joindre à sa demande de certificat phytosanitaire une copie de la réglementation pertinente en vigueur du pays importateur, dont il est garant de la conformité. Cette copie est établie dans l'une des langues visées à l'article 18, § 1^{er}. »

Art. 3. A l'annexe III, partie A., du même arrêté, modifiée par l'arrêté ministériel du 25 mars 2010, le point 20 est supprimé.

Art. 4. Le Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

N. 2012 — 1753

[C – 2012/35659]

30 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, artikel 121;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, artikel 17*bis*, ingevoegd bij de wet van 9 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 16 juni 1989 en bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1994 tot vaststelling van de afmetingen van de stembiljetten, alsmede de kleur van de stembiljetten voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 1995, opgeheven wat betreft de provincie-, gemeente- en stadsdistrictraadsverkiezingen bij ministerieel besluit van 18 augustus 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 17;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat, voor het goede verloop en de ordentelijke organisatie van de verkiezingen, de stembiljetten tijdig worden gedrukt en dat de voorschriften voor de stembiljetten bijgevolg tijdig bekend moeten zijn;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 augustus 2006 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de gemeente-, O.C.M.W.- en provincieraadsverkiezingen van 8 oktober 2006,

Besluit :

Artikel 1. Het stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen wordt opgesteld in overeenstemming met het model I, dat als bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd. De kleur van dat stembiljet is wit.

Het stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen wordt opgesteld in overeenstemming met het model II, dat als bijlage 2 bij dit besluit is gevoegd. De kleur van dat stembiljet is groen.

Het tweetalige stembiljet voor de gemeenteraadsverkiezingen wordt opgesteld in overeenstemming met het model III, dat als bijlage 3 bij dit besluit is gevoegd. De kleur van dat stembiljet is wit.

Het tweetalige stembiljet voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt opgesteld in overeenstemming met het model IV, dat als bijlage 4 bij dit besluit is gevoegd. Overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 15 april 1994 tot vaststelling van de afmetingen van de stembiljetten, alsmede de kleur van de stembiljetten voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, is de kleur van dat stembiljet blauw.

Het tweetalige stembiljet voor de provincieraadsverkiezingen wordt opgesteld in overeenstemming met het model V, dat als bijlage 5 bij dit besluit is gevoegd. De kleur van dat stembiljet is groen.

Art. 2. Het formaat van alle stembiljetten moet in eenzelfde kieskring en voor eenzelfde verkiezing steeds identiek zijn.

Het stembiljet wordt eenzijdig bedrukt en wordt voorzien van het embleem in waterdruk, dat als bijlage 6 bij dit besluit wordt gevoegd.

In buitengewone omstandigheden en voor een bepaalde stemming kan de administrateur-generaal van het Agentschap voor Binnenlands Bestuur bij een met redenen omkleed besluit bepalen dat de stembiljetten geen watermerk of een ander watermerk zullen dragen, op voorwaarde dat de stembiljetten die in eenzelfde kieskring en voor eenzelfde verkiezing worden gebruikt, identiek zijn.

Art. 3. De breedte van het stembiljet voor de verkiezingen, vermeld in artikel 1, bedraagt 10 cm voor twee lijsten, vermeerderd met 4 cm per extra lijst.

Art. 4. In afwijking van artikel 3 kan de breedte van het stembiljet voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen met maximaal drie lijsten 18 cm bedragen.

Art. 5. De hoogte van het stembiljet voor de verkiezingen, vermeld in artikel 1, wordt bepaald afhankelijk van het aantal te verkiezen leden :

1° 25 cm als het aantal te verkiezen leden minder dan negentien bedraagt;

2° 34 cm als het aantal te verkiezen leden negentien tot vijftientig bedraagt;

3° 50 cm als het aantal te verkiezen leden zesentwintig tot eenenveertig bedraagt;

4° 68 cm als het aantal te verkiezen leden meer dan eenenveertig bedraagt.

Art. 6. De administrateur-generaal van het Agentschap voor Binnenlands Bestuur kan afwijkingen toestaan op de afmetingen, vermeld in artikelen 3, 4 en 5.

Art. 7. De deputatie stelt de hoeveelheid stempapier die voor de stemming nodig is, ter beschikking van de voorzitter van ieder hoofdbureau.

Art. 8. Het ministerieel besluit van 18 augustus 2006 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de gemeente-, O.C.M.W.- en provincieraadsverkiezingen van 8 oktober 2006 wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 1
Model I als vermeld in artikel 1, eerste lid

gemeente naam

verkiezing van x gemeenteraadsleden
14 oktober 2012

2 LIJST		6 LIJST		11 LIJST		19 LIJST		23 LIJST	
1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam
2		2		2		2		2	
3		3		3		3		3	
4		4		4		4		4	
5		5		5		5		5	
6		6				6		6	
7		7				7		7	
8		8				8		8	
9		9				9		9	
10		10		1	ACHTERNAAM Voornaam	10		10	
11		11		2		11		11	
12		12		3		12		12	
13		13				13		13	
14		14				14		14	
15		15				15		15	
16		16				16		16	
17		17		1	ACHTERNAAM Voornaam	17		17	
18		18		2		18		18	
19		19		3		19		19	
20		20		4		20		20	
21		21		5		21		21	
22		22				22		22	
23		23				23		23	
24		24				24		24	
25		25				25		25	
26		26				26		26	
27		27				27		27	
28		28				28		28	
29		29				29		29	
30		30				30		30	
31		31				31		31	

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 2
Model II als vermeld in artikel 1, tweede lid

provinciedistrict naam

verkiezing van x provincieraadsleden
14 oktober 2012

2 LIJST		6 LIJST		11 LIJST		19 LIJST		23 LIJST	
1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam
2		2		2		2		2	
3		3		3		3		3	
4		4		4		4		4	
5		5		5		5		5	
6		6				6		6	
7		7				7		7	
8		8				8		8	
9		9				9		9	
10		10		1	ACHTERNAAM Voornaam	10		10	
11		11		2		11		11	
12		12		3		12		12	
13		13				13		13	
14		14				14		14	
15		15				15		15	
16		16				16		16	
17		17		1	ACHTERNAAM Voornaam	17		17	
18		18		2		18		18	
19		19		3		19		19	
20		20		4		20		20	
21		21		5		21		21	
22		22				22		22	
23		23				23		23	
24		24				24		24	
25		25				25		25	
26		26				26		26	
27		27				27		27	
28		28				28		28	
29		29				29		29	
30		30				30		30	
31		31				31		31	

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 3
Model III als vermeld in artikel 1, derde lid

gemeente naam
commune nom

verkiezing van x gemeenteraadsleden
élection de x conseillers communaux

14 oktober 2012
14 octobre 2012

2 LIJST		6 LIJST		11 LIJST		19 LIJST		23 LIJST	
1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam
2		2		2		2		2	
3		3		3		3		3	
4		4		4		4		4	
5		5		5		5		5	
6		6				6		6	
7		7				7		7	
8		8				8		8	
9		9				9		9	
10		10				10		10	
11		11				11		11	
12		12				12		12	
13		13				13		13	
14		14				14		14	
15		15				15		15	
16		16				16		16	
17		17				17		17	
18		18				18		18	
19		19				19		19	
20		20				20		20	
21		21				21		21	
22		22				22		22	
23		23				23		23	
24		24				24		24	
25		25				25		25	
26		26				26		26	
27		27				27		27	
28		28				28		28	
29		29				29		29	
30		30				30		30	
31		31				31			

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 4
Model IV als vermeld in artikel 1, vierde lid

gemeente naam
commune nom

verkiezing van x leden van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn
élection de x membres du Conseil de l'Aide Sociale

14 oktober 2012
14 octobre 2012

2 LIJST		6 LIJST		11 LIJST		19 LIJST		23 LIJST	
1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam
2		2		2		2		2	
3		3		3		3		3	
4		4		4		4		4	
5		5		5		5		5	
6		6				6		6	
7		7				7		7	
8		8				8		8	
9		9				9		9	
10		10		1	ACHTERNAAM Voornaam	10		10	
11		11		2		11		11	
12		12		3		12		12	
13		13				13		13	
14		14				14		14	
15		15				15		15	
16		16				16		16	
17		17		1	ACHTERNAAM Voornaam	17		17	
18		18		2		18		18	
19		19		3		19		19	
20		20		4		20		20	
21		21		5		21		21	
22		22				22		22	
23		23				23			
24		24				24			
25		25				25			
26		26				26			
27		27				27			
28		28				28			
29		29				29			
30		30				30			
31		31				31			

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 5
Model V als vermeld in artikel 1, vijfde lid

provinciedistrict naam
district provincial nom

verkiezing van x provincieraadsleden
élection de x conseillers provinciaux

14 oktober 2012
14 octobre 2012

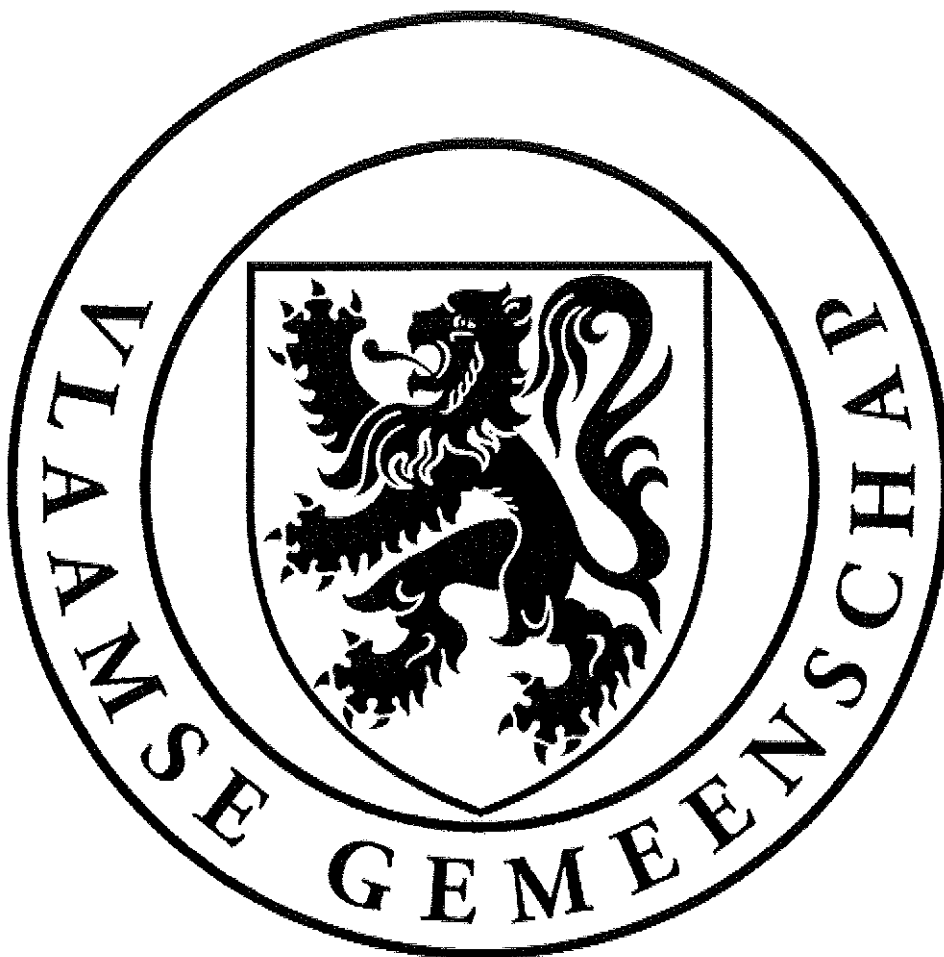
2 LIJST		6 LIJST		11 LIJST		19 LIJST		23 LIJST	
1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam	1	ACHTERNAAM Voornaam
2		2		2		2		2	
3		3		3		3		3	
4		4		4		4		4	
5		5		5		5		5	
6		6				6		6	
7		7				7		7	
8		8				8		8	
9		9				9		9	
10		10				10		10	
11		11				11		11	
12		12				12		12	
13		13				13		13	
14		14				14		14	
15		15				15		15	
16		16				16		16	
17		17				17		17	
18		18				18		18	
19		19				19		19	
20		20				20		20	
21		21				21		21	
22		22				22		22	
23		23				23			
24		24				24			
25		25				25			
26		26				26			
27		27				27			
28		28				28			
29		29				29			
30		30				30			
31		31				31			

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage 6
Embleem, vermeld in artikel 2, tweede lid



Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 30 mei 2012 tot vaststelling van het model en de afmetingen van de stembiljetten bij de lokale en provinciale verkiezingen.
Brussel, 30 mei 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

F. 2012 — 1753

[C – 2012/35659]

**30 MAI 2012. — Arrêté ministériel fixant le modèle et les dimensions des bulletins de vote
des élections locales et provinciales**

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le décret sur les Elections locales et provinciales du 8 juillet 2011, article 121;

Vu la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, article 17bis, inséré par la loi du 9 août 1988
et modifié par la loi du 16 juin 1989 et par le décret du 19 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1994 déterminant les dimensions des bulletins de vote ainsi que la couleur des bulletins
de vote pour l'élection directe des membres du conseil de l'aide sociale, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 1995,
abrogé pour ce qui concerne les élections provinciales, communales et de district urbain par l'arrêté ministériel du
18 août 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 portant délégation de certaines compétences en matière d'organisation des élections communales, des élections des conseils de district, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, article 17;

Considérant qu'il est nécessaire en vue d'une organisation méthodique et d'un bon déroulement des élections, que les bulletins soient imprimés à temps et que par conséquent les prescriptions pour les bulletins de vote soient connues à temps;

Vu l'arrêté ministériel du 18 août 2006 fixant le modèle et les dimensions des bulletins de vote pour les élections communales et provinciales et pour les élections de C.P.A.S. du 8 octobre 2006,

Arrête :

Article 1^{er}. Le bulletin de vote pour les élections communales est établi conformément au modèle I, joint en annexe 1^{re} au présent arrêté. Ce bulletin de vote est de couleur blanche.

Le bulletin de vote pour les élections provinciales est établi conformément au modèle II, joint en annexe 2 au présent arrêté. Ce bulletin de vote est de couleur verte.

Le bulletin de vote bilingue pour les élections communales est établi conformément au modèle III, joint en annexe 3 au présent arrêté. Ce bulletin de vote est de couleur blanche.

Le bulletin de vote bilingue pour les élections du conseil de l'aide sociale est établi conformément au modèle IV, joint en annexe 4 au présent arrêté. Conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 15 avril 1994 déterminant les dimensions des bulletins de vote ainsi que la couleur des bulletins de vote pour l'élection directe des membres du conseil de l'aide sociale, ce bulletin de vote est de couleur bleue.

Le bulletin de vote bilingue pour les élections provinciales est établi conformément au modèle V, joint en annexe 5 au présent arrêté. Ce bulletin de vote est de couleur verte.

Art. 2. Le format des bulletins de vote doit toujours être identique dans une même conscription électorale et pour une même élection.

Le bulletin de vote est imprimé en simple face et pourvu de l'emblème en filigrane, joint en annexe 6 au présent arrêté.

Dans des circonstances exceptionnelles, l'administrateur général de l'Agence de l'Administration intérieure peut décider de manière motivée que les bulletins de vote ne porteront pas de filigrane ou un autre filigrane, à condition que les bulletins de vote utilisés dans une même conscription et pour une même élection soient identiques.

Art. 3. La largeur du bulletin de vote pour les élections, visées à l'article 1^{er}, est de 10 cm pour deux listes, majorés de 4 cm par liste supplémentaire.

Art. 4. Par dérogation à l'article 3 la largeur du bulletin de vote pour les élections communales et provinciales avec au maximum trois listes peut être de 18 cm.

Art. 5. La hauteur du bulletin de vote pour les élections, visées à l'article 1^{er}, est déterminée en fonction du nombre de membres à élire :

- 1° 25 cm lorsque le nombre de membres est inférieur à dix-neuf;
- 2° 34 cm lorsque le nombre de membres est de dix-neuf à vingt-cinq;
- 3° 50 cm lorsque le nombre de membres est de vingt-six à quarante et un;
- 4° 68 cm lorsque le nombre de membres est supérieur à quarante et un.

Art. 6. L'administrateur général de l'Agence de l'Administration intérieure peut accorder des dérogations aux dimensions, visées aux articles 3, 4 et 5.

Art. 7. La députation met la quantité de papier électoral requise pour le vote à la disposition du président de chaque bureau principal.

Art. 8. L'arrêté ministériel du 18 août 2006 fixant le modèle et les dimensions des bulletins de vote pour les élections communales et provinciales et pour les élections de C.P.A.S. du 8 octobre 2006, est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mai 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

G. BOURGEOIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1754

[2012/203297]

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation de modifications aux statuts de la SA SOWAFINAL

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 6 et 9;

Vu le décret du 6 mai 1999 modifiant la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'Investissement et des Sociétés régionales d'investissement en son article unique;

Vu les statuts de la Société régionale d'Investissement de Wallonie, approuvés par arrêté royal du 15 décembre 1978, modifiés par les arrêtés royaux des 24 octobre 1979, 8 février 1980, 14 mars 1980, 18 septembre 1980, 24 juin 1981, par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 19 septembre 1984, 6 mars 1986, 19 septembre et 19 novembre 1987, 15 septembre 1988 et par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 octobre 1995, 23 mai 1996, 7 mars 2001, 24 juillet 2003, 12 février 2004 et 2 décembre 2004 et du 3 juin 2010;

Vu l'article 20 des statuts de la SA SOWAFINAL;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon décide de compléter l'article 3, alinéa 2, des statuts de la Société wallonne pour la gestion d'un financement alternatif comme suit :

« e) de mise en œuvre du programme prioritaire des boues de dragage de la Région wallonne. »

Art. 2. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1754

[2012/203297]

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung von Änderungen an den Satzungen der SA SOWAFINAL

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, in seiner durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 abgeänderten Fassung, insbesondere der Artikel 6 und 9;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Mai 1999 zur Abänderung des Gesetzes vom 2. April 1962 zur Schaffung einer Nationalen Investitionsgesellschaft und regionaler Investitionsgesellschaften, in seinem einzigen Artikel;

Aufgrund der Satzungen der "Société régionale d'Investissement de Wallonie" (Regionale Investitionsgesellschaft für die Wallonie), genehmigt durch den Königlichen Erlass vom 15. Dezember 1978, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 24. Oktober 1979, vom 8. Februar 1980, vom 14. März 1980, vom 18. September 1980, vom 24. Juni 1981, durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. September 1984, vom 6. März 1986, vom 19. September und vom 19. November 1987, vom 15. September 1988 und durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 12. Oktober 1995, vom 23. Mai 1996, vom 7. März 2001, vom 24. Juli 2003, vom 12. Februar 2004, vom 2. Dezember 2004 und vom 3. Juni 2010;

Aufgrund des Artikels 20 des Satzungen der SA SOWAFINAL;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung beschließt, den Artikel 3, Absatz 2 der Satzungen der "Société wallonne pour la Gestion d'un Financement alternatif" (Wallonische Gesellschaft für die Verwaltung einer alternativen Finanzierung) mit Folgendem zu ergänzen:

"e) der Durchführung des vorrangigen Programms für Baggerschlämme der Wallonischen Region."

Art. 2 - Der Minister für Wirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juni 2012.

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien,
J.-C. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1754

[2012/203297]

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van wijzigingen aangebracht in de statuten van de SA SOWAFINAL

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op de artikelen 6 en 9;

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 tot wijziging van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen, in zijn enig artikel;

Gelet op de statuten van de « Société régionale d'Investissement de Wallonie » (Gewestelijke investeringsmaatschappij van Wallonië), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 15 december 1978, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1979, 8 februari 1980, 14 maart 1980, 18 september 1980, 24 juni 1981, bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 19 september 1984, 6 maart 1986, 19 september 1987 en 15 september 1988 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 12 oktober 1995, 23 mei 1996, 7 maart 2001, 24 juli 2003, 12 februari 2004, 2 december 2004 en 3 juni 2010;

Gelet op artikel 20 van de statuten van de SA SOWAFINAL;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse Regering beslist artikel 3, tweede lid, van de statuten van « Société wallonne pour la gestion d'un financement alternatif » (Waalse maatschappij voor het beheer van een alternatieve financiering) aan te vullen als volgt :

« e) uitvoering van het prioritaire programma betreffende bagger van het Waalse Gewest. »

Art. 2. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1755

[2012/203298]

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif à la guidance sociale énergétique

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 33quinquies;

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, notamment l'article 31sexies;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif à la guidance sociale énergétique;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif à la guidance sociale énergétique est remplacé par ce qui suit : « Arrêté du Gouvernement wallon relatif au plan d'action préventive pour l'énergie ».

Art. 2. A l'article premier de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif à la guidance sociale énergétique, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1^o, les mots « le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz » sont remplacés par les mots : « le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité »;

b) au 2^o les mots « la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie du Ministère de la Région wallonne » sont remplacés par les mots « la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie du Service public de Wallonie ».

Art. 3. Dans les articles 2, 4 et 5 du même arrêté, le mot « action » ou « actions » est remplacé par le mot « aide » ou « aides ».

Art. 4. A l'article 2 du même arrêté, les mots « la guidance sociale énergétique » sont remplacés par les mots « le plan d'action préventive pour l'énergie ».

Art. 5. A l'article 3 du même arrêté, les mots « l'article 37, 7^o » sont remplacés par les mots « l'article 51bis, 7^o ».

Art. 6. A l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1^o à l'alinéa 1^{er}, les mots « plan relatif à la guidance sociale énergétique » sont remplacés par les mots « plan d'action préventive pour l'énergie »;

2^o à l'alinéa 4, les mots « de la guidance sociale énergétique proposée » sont remplacés par les mots « du plan d'action préventive pour l'énergie proposé » et les mots « de guidance sociale » sont remplacés par les mots « d'action ».

Art. 7. A l'article 5 du même arrêté, les mots « la guidance sociale énergétique » sont remplacés par les mots « le suivi énergétique des ménages ».

Art. 8. Dans le même arrêté, il est inséré un article 5bis rédigé comme suit :

« Art. 5bis. Par dérogation aux délais visés l'article 4, § 1^{er}, pour l'année 2012, la proposition de plan d'action est introduite pour le 10 juillet et couvre une période allant du 1^{er} septembre 2012 au 31 mai 2014.

Les plans d'action préventive pour l'énergie ayant bénéficié de subsides pour la période du 1^{er} juin 2010 au 31 mai 2012 sont prolongés jusqu'au 31 août 2012. Le cas échéant, un subside complémentaire, correspondant au maximum à 3/24^e du montant octroyé pour la période du 1^{er} juin 2010 au 31 mai 2012 pourra être accordé pour la réalisation des actions réalisées entre le 1^{er} juin 2010 et le 31 août 2012. L'octroi du subside complémentaire est subordonné à la production d'un budget prévisionnel adapté. ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le Ministre qui a l'énergie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1755

[2012/203298]

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 bezüglich der sozialen Energiebetreuung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 33quinquies;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts, insbesondere Artikel 31sexies;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 bezüglich der sozialen Energiebetreuung;

Auf Vorschlag des Minister für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Überschrift des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 bezüglich der sozialen Energiebetreuung wird durch Folgendes ersetzt: "Erlass der Wallonischen Regierung bezüglich des präventiven Aktionsplans für die Energie".

Art. 2 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 bezüglich der sozialen Energiebetreuung wird wie folgt abgeändert:

a) unter 1^o wird die Wortfolge "das Dekret vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts" durch Folgendes ersetzt: "das Dekret vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts";

b) unter 2^o wird die Wortfolge "die Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie des Ministeriums der Wallonischen Region" durch Folgendes ersetzt: "die operative Generaldirektion Raumordnung, Wohnungswesen, Erbe und Energie des Öffentlichen Dienstes der Wallonie".

Art. 3 - In den Artikel 2, 1^o, 4 und 5 desselben Erlasses wird das Wort "Aktion(en)" durch "Beihilfe(n)" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 2 desselben Erlasses wird die Wortfolge "die soziale Energiebetreuung" durch "der präventive Aktionsplan für die Energie" ersetzt.

Art. 5 - In Art. 3 desselben Erlasses wird "Artikel 37, 7^o" durch "Artikel 51bis, 7^o" ersetzt.

Art. 6 - Artikel 4 § 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1^o In Absatz 1 wird die Wortfolge "Planvorschlag bezüglich der sozialen Energiebetreuung" durch "Vorschlag eines präventiven Aktionsplans für die Energie" ersetzt;

2^o In Absatz 4 wird die Wortfolge "zur Durchführung der vorgeschlagenen sozialen Energiebetreuung" durch "zur Durchführung des vorgeschlagenen präventiven Aktionsplans für die Energie" und wird die Wortfolge "hinsichtlich der präventiven sozialen Energiebetreuung" durch "hinsichtlich der präventiven Aktion" ersetzt.

Art. 7 - In Artikel 5 desselben Erlasses wird die Wortfolge "das die soziale Energiebetreuung gewährleistet" durch "das das energetische Follow-up der Haushalte gewährleistet" ersetzt.

Art. 8 - Es wird ein Artikel 5bis mit folgendem Wortlaut in denselben Erlass eingefügt:

"Art. 5bis - In Abweichung von den in Artikel 4 § 1 genannten Fristen wird der Vorschlag eines Aktionsplans für das Jahr 2012 spätestens am 10. Juli eingereicht; er deckt einen Zeitraum vom 1. September 2012 bis zum 31. Mai 2014.

Die präventiven Aktionspläne für die Energie, für die für den Zeitraum vom 1. Juni 2010 bis zum 31. Mai 2012 bereits Zuschüsse gewährt worden sind, werden bis zum 31. August 2012 verlängert. Gegebenenfalls kann für die Durchführung von Aktionen zwischen dem 1. Juni 2010 und dem 31. August 2012 ein zusätzlicher Zuschuss erteilt werden, der höchstens 3/24stel des Betrags entspricht, der für den Zeitraum vom 1. Juni 2010 bis zum 31. Mai 2012 erteilt wurde. Die Erteilung des zusätzlichen Zuschusses unterliegt der Vorlage eines angepassten Haushaltsvoranschlags."

Art. 9 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 10 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juni 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1755

[2012/203298]

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de sociale begeleiding inzake energie

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 33^{quinqüies};Gelet op het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, inzonderheid op artikel 31^{sexies};

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2003 tot betreffende de sociale begeleiding inzake energie;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de sociale begeleiding inzake energie wordt vervangen als volgt : « Besluit van de Waalse Regering betreffende het preventieve actieplan voor energie ».**Art. 2.** In artikel één van het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de sociale begeleiding inzake energie worden volgende wijzigingen ingevoerd :

a) onder 1° worden de woorden "het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt" vervangen door volgende woorden : "het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt";

b) onder 2° worden de woorden "het Directoraat-generaal Technologieën, Onderzoek en Energie van het Ministerie van het Waalse Gewest" vervangen door de woorden "het operationeel Directoraat-generaal Ruimtelijke Ordening, Huisvesting, Erfgoed en Energie van de Waalse Overheidsdienst".

Art. 3. In de artikelen 2, 4 en 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "actie" en "acties" respectievelijk vervangen door "tegemoetkoming" en "tegemoetkomingen".**Art. 4.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "de sociale begeleiding inzake energie" vervangen door de woorden "het preventief actieplan voor energie".**Art. 5.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, worden de woorden "artikel 37, 7°" vervangen door de woorden "artikel 51^{bis}, 7°".**Art. 6.** In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in lid 1 worden de woorden "plan voorstellen i.v.m. de sociale begeleiding inzake energie" vervangen door de woorden "preventief actieplan voorstellen voor energie".

2° in lid 4 worden de woorden "die de verwezenlijking van de sociale begeleiding inzake energie beoogt" vervangen door de woorden "die de verwezenlijking van het actieplan voor energie beoogt" en worden de woorden "sociale begeleiding" vervangen door het woord "actie".

Art. 7. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden "de sociale begeleiding inzake energie" vervangen door de woorden "de energieopvolging van de gezinnen".**Art. 8.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 5^{bis} ingevoegd, luidend als volgt :« Art. 5^{bis}. In afwijking van de termijnen bedoeld in artikel 4, § 1, voor het jaar 2012 wordt het voorstel van actieplan tegen 10 juli ingediend en dekt een periode gaande van 1 september 2012 tot 31 mei 2014.

De preventieve actieplannen voor energie die subsidies kregen voor de periode van 1 juni 2010 tot 31 mei 2012 worden verlengd tot en met 31 augustus 2012. In voorkomend geval kan er een aanvullende subsidie, die overeenstemt met maximum 3/24e van het toegekende bedrag voor de periode van 1 juni 2010 tot 31 mei 2010 toegewezen worden voor de uitvoering van de acties uitgevoerd tussen 1 juni 2010 en 31 augustus 2012. De toekenning van de aanvullende subsidie wordt ondergeschikt gemaakt aan een aangepaste previsionsbegroting. ».

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.**Art. 10.** De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTEDe Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1756

[2012/203299]

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 janvier 2007 déterminant le nombre d'administrateurs d'une société de logement de service public

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, l'article 148;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 janvier 2007 déterminant le nombre d'administrateurs d'une société de logement de service public;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les premiers Comités consultatifs des locataires et propriétaires sont valablement constitués depuis le 22 mai 2012;

Considérant que le nouvel article 148 du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable prévoit que ces Comités doivent présenter une liste de candidats administrateurs au Gouvernement dans les trois mois de leur constitution;

Considérant qu'il est dès lors indispensable de modifier au plus vite l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 janvier 2007 déterminant le nombre d'administrateurs d'une société de logement de service public, afin de le rendre conforme au nouvel article 148 du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable;

Sur la proposition du Ministre du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 janvier 2007 déterminant le nombre d'administrateurs d'une société de logement de service public, le 1^o est complété par les mots : « et de l'Habitat durable ».

Art. 2. A l'article 3 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, le nombre « 19 » est remplacé par les mots suivants « 20 ou 21 lorsque deux administrateurs représentant la Région sont désignés »;

2^o au § 1^{er}, le nombre « 17 » est remplacé par les mots suivants « 18 ou 19 lorsque deux administrateurs représentant la Région sont désignés »;

3^o au § 1^{er}, le nombre « 15 » est remplacé par les mots suivants « 16 ou 17 lorsque deux administrateurs représentant la Région sont désignés »;

4^o au § 2, le nombre « 19 » est remplacé par les nombres « 20 ou 21 ».

Art. 3. A l'article 4 du même arrêté, les mots « le mandat de l'administrateur désigné par la Région et le mandat de l'administrateur à désigner par » sont remplacés par les mots « le mandat du ou des administrateurs représentant la Région et le mandat des administrateurs représentant ».

Art. 4. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juin 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

VERTALING

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

N. 2012 — 1756

[2012/203299]

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Anzahl Verwaltungsratsmitglieder einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, Artikel 148;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Januar 2007 zur Festlegung der Anzahl Verwaltungsratsmitglieder einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikel 3, § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die ersten beratenden Ausschüsse der Mieter und Eigentümer seit dem 22. Mai 2012 ordnungsgemäß gebildet sind;

In der Erwägung, dass der neue Artikel 148 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse vorsieht, dass diese Ausschüsse innerhalb von drei Monaten nach deren Bildung der Regierung eine Liste von bewerbenden Verwaltungsratsmitgliedern vorstellen;

In der Erwägung, dass es also unerlässlich ist, den Erlass der Wallonischen Regierung vom 25. Januar 2007 zur Festlegung der Anzahl Verwaltungsratsmitglieder einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes möglichst schnell abzuändern, damit er mit dem neuen Artikel 148 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse übereinstimmt;

Auf Vorschlag des Ministers für Wohnungswesen;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Januar 2007 zur Festlegung der Anzahl Verwaltungsratsmitglieder einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes wird Punkt 1^o folgendermaßen abgeändert: der Wortlaut «Wohnesetzbuch» wird durch den Wortlaut "Gesetzbuch über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse" ersetzt.

Art. 2 - In Artikel 3 desselben Erlasses werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1^o in § 1 wird die Zahl «19» durch den folgenden Wortlaut ersetzt "20 oder 21, wenn zwei die Region vertretende Verwaltungsratsmitglieder bezeichnet werden";

2^o in § 1 wird die Zahl "17" durch den folgenden Wortlaut ersetzt "18 oder 19, wenn zwei die Region vertretende Verwaltungsratsmitglieder bezeichnet werden";

3^o in § 1 wird die Zahl "15" durch den folgenden Wortlaut ersetzt "16 oder 17, wenn zwei die Region vertretende Verwaltungsratsmitglieder bezeichnet werden";

4^o in § 2 wird die Zahl "19" durch die Zahl "20 oder 21" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 4 desselben Erlasses wird der Wortlaut "von dem Mandat des von der Region bezeichneten Verwaltungsratsmitglieds und von dem vom beratenden Ausschuss der Mieter und Eigentümer zu bezeichnenden Mandat des Verwaltungsratsmitglieds" durch den Wortlaut "von dem Mandat des bzw. der die Region vertretenden Verwaltungsratsmitglieder und von dem Mandat der beratenden Ausschuss der Mieter und Eigentümer vertretenden Verwaltungsratsmitglieder" ersetzt.

Art. 4 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juni 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1756

[2012/203299]

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 januari 2007 tot bepaling van het aantal bestuurders van een openbare huisvestingsmaatschappij

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse huisvestingscode en Duurzaam Wonen, artikel 148;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 januari 2007 tot bepaling van het aantal bestuurders van een openbare huisvestingsmaatschappij;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de eerste adviescomités van huurders en eigenaars sinds 22 mei 2012 op geldige manier samengesteld worden;

Overwegende dat nieuw artikel 148 van de Waalse huisvestingscode en Duurzaam Wonen bepaalt dat die comités binnen een termijn van drie maanden te rekenen van hun samenstelling een lijst van kandidaten aan de Regering moeten voordragen;

Overwegende dat het dan ook noodzakelijk is het besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 januari 2007 tot bepaling van het aantal bestuurders van een openbare huisvestingsmaatschappij zo spoedig mogelijk te wijzigen om het in overeenstemming te brengen met het nieuwe artikel 148 van de Waalse huisvestingscode en Duurzaam Wonen;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 25 januari 2007 tot bepaling van het aantal bestuurders van een openbare huisvestingsmaatschappij wordt punt 1^o aangevuld met de volgende woorden : "en Duurzaam Wonen".

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1 wordt het getal "19" vervangen door de volgende woorden "20 of 21 wanneer twee bestuurders die het Gewest vertegenwoordigen, worden aangewezen";

1^o in § 1 wordt het getal "17" vervangen door de volgende woorden "18 of 19 wanneer twee bestuurders die het Gewest vertegenwoordigen, worden aangewezen";

1^o in § 1 wordt het getal "15" vervangen door de volgende woorden "16 of 17 wanneer twee bestuurders die het Gewest vertegenwoordigen, worden aangewezen";

4^o in § 3 wordt het getal "19" vervangen door de getallen "20 of 21".

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden "het mandaat van bestuurder aangewezen door het Gewest en het mandaat van bestuurder die door het adviescomité van de huurders en eigenaars moet worden aangewezen" vervangen door de woorden "het mandaat van de bestuurder(s) die het Gewest vertegenwoordigt(en) en het mandaat van de bestuurders die het adviescomité van de huurders en eigenaars vertegenwoordigen".

Art. 4. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1757

[2012/203300]

7 JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant la composition de la délégation de l'autorité au sein du Comité de concertation de base de la société anonyme de droit public « Le Circuit de Spa-Francorchamps »

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 83, § 3, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats relevant de ces autorités, l'article 10, § 1^{er}, modifié par la loi du 19 juillet 1983;

Vu le décret du 5 décembre 2008 portant création de la société anonyme de droit public « Le Circuit de Spa-Francorchamps »;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, l'article 42 et l'article 97bis, inséré par l'arrêté royal du 2 août 1990 et modifié par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 février 2011 portant création d'un Comité de concertation de base pour la société anonyme de droit public « Le Circuit de Spa-Francorchamps »;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable et de la Fonction publique et du Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La délégation de l'autorité dans le Comité de concertation de base de la société anonyme de droit public « Le Circuit de Spa-Francorchamps » est composée de la manière suivante :

- président : le directeur général;
- membre et président suppléant : le directeur administratif et juridique;
- membre : le directeur Maintenance et Travaux.

Art. 2. La fonction de secrétaire est assurée par le directeur administratif et juridique. En cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, le président désigne un secrétaire suppléant.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juin 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-C. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1757

[2012/203300]

7. JUNI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Zusammensetzung der Vertretung der Behörde innerhalb des Basiskonzertierungsausschusses der öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaft "Le Circuit de Spa-Francorchamps"

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 83, § 3, in seiner durch das Sondergesetz vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere Artikel 10, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 1983;

Aufgrund des Dekrets vom 5. Dezember 2008 zur Gründung der öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaft "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 zur Ausführung des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die von diesen Behörden abhängen, insbesondere des Artikels 42 und des Artikels 97bis, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 2. August 1990 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 8. Mai 2001;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 3. Februar 2011 zur Gründung eines Basiskonzertierungsausschusses für die öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienstes und des Ministers für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Vertretung der Behörde im Basiskonzertierungsausschuss der öffentlich-rechtlichen Aktiengesellschaft "Le Circuit de Spa-Francorchamps" setzt sich wie folgt zusammen:

- Vorsitzender: der Generaldirektor;
- Mitglied und stellvertretender Vorsitzender: Direktor der Abteilung Verwaltungs und Rechtsangelegenheiten;
- Mitglied: der Direktor der Abteilung Wartung und Arbeiten.

Art. 2 - Die Funktion des Sekretärs wird vom Direktor der Abteilung Verwaltungs- und Rechtsangelegenheiten ausgeübt. Ist dieser abwesend oder verhindert, so bezeichnet der Vorsitzende einen stellvertretenden Sekretär.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 7. Juni 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-C. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1757

[2012/203300]

7 JUNI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot vastlegging van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps"

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 83, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 10, § 1, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983;

Gelet op het decreet van 5 december 2008 houdende oprichting van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, artikel 42 en artikel 97bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het besluit van Waalse Regering van 3 februari 2011 tot oprichting van een basisoverlegcomité voor de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps";

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken en van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De afvaardiging van de overheid binnen het basisoverlegcomité van de publiekrechtelijke naamloze vennootschap "Le Circuit de Spa-Francorchamps" is samengesteld als volgt :

- voorzitter : de Directeur-generaal;
- lid en plaatsvervangende voorzitter : de juridische en administratieve Directeur;
- lid : de Directeur Onderhoud en Werken.

Art. 2. De functie van secretaris wordt door de juridische en administratieve Directeur waargenomen. Bij afwezigheid of verhindering van laatstgenoemde wijst de voorzitter een plaatsvervangende secretaris aan.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2012 — 1758

[C – 2012/31299]

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici, de registratie van koeltechnische bedrijven en de erkenning van de examencentra

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op Verordening (EG) Nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 303/2008 van de Commissie van 2 april 2008 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, in het bijzonder artikelen 6, 70, 78/1 en 78/4;

Gelet op de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit, en meer bepaald artikel 13;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1758

[C – 2012/31299]

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes, à l'enregistrement des entreprises en technique du froid et à l'agrément des centres d'examen

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

Vu le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 303/2008 de la Commission du 2 avril 2008 établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment les articles 6, 70, 78/1 et 78/4;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999 concernant l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air, notamment l'article 13;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven;

Overwegende de artikelen 22.5 en 23.4 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen die stellen dat lidstaten van de Europese Unie de minimumopleidingseisen moeten bepalen waaraan het personeel moet voldoen dat betrokken is bij het onderhoud van apparatuur die deze stoffen bevatten;

Overwegende het artikel 5 van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen dat stelt dat lidstaten van de Europese Unie hun eigen opleidings- en certificeringsvoorschriften, op basis van minimumeisen, moeten opstellen voor zowel bedrijven als relevante personeelsleden die betrokken zijn bij de installatie, het onderhoud of de service inzake koel-, klimaatregelings- en warmtepompen die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevatten alsmede de terugwinning ervan;

Gelet op het advies van de Raad van de leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 juni 2011;

Gelet op het advies nr. 50.382/3 van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2011 in toepassing van artikel 84, paragraaf 1 alinea 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Draagwijdte en definities*

Artikel 1. Met dit besluit worden de Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonafbrekende stoffen, de Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen en de Verordening (EG) nr. 303/2008 van de Commissie van 2 april 2008 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koelklimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat, geïmplementeerd.

De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de geregistreerde koeltechnische bedrijven en op de bevoegde koeltechnici die werken aan koelinstallaties die ozonafbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

De bepalingen van dit besluit zijn ook van toepassing op examencentra die specifieke examens organiseren voor werkzaamheden aan koelinstallaties die ozonafbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

Art. 2. In de zin van dit besluit gelden de hierna opgenomen definities :

1. bevoegd koeltechnicus : een technicus die voldoet aan de voorwaarden, gesteld in artikel 8 van dit besluit;
2. ozonafbrekende stoffen : de stoffen, opgesomd in bijlage I van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 1005/2009 en haar eventuele latere wijzigingen;
3. gefluoreerde broeikasgassen : de stoffen waarvan sprake is in bijlage I van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 842/2006 en haar eventuele latere wijzigingen;
4. koelinstallatie : alle apparatuur en toebehoren die nodig zijn voor de werking van een koelcircuit, met inbegrip van de klimaatregelings-systemen en de warmtepompen die een koelcircuit bevatten zoals beoogd in artikel 1;
5. Koelcircuit (inclusief de circuits van klimaatregelings- en warmtepompinstallaties) : geheel van delen die koelmiddel bevatten en die met elkaar verbonden zijn in een gesloten systeem waarin het koelmiddel circuleert met als oogmerk het onttrekken of het toevoegen van warmte.
6. Hermetisch afgesloten koelcircuit : koelvoorziening waarin alle delen die koelmiddelen bevatten hermetisch gemaakt worden door lassen, hardsolderen of door een gelijkaardige techniek die een duurzame assemblage mogelijk maakt, waarbij de assemblage voorzien kan worden van bedekte kleppen en uitgangsoeningen die een herstel of een verwijdering volgens de regels mogelijk maken en waarvan het lekpercentage (na uittesten) onder een druk van minstens één vierde van de toegelaten maximumdruk minder dan 3 gram per jaar bedraagt;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2007 relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid;

Considérant les articles 22.5 et 23.4 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone qui stipulent que les Etats membres de l'Union européenne doivent définir les exigences de qualification minimale requise du personnel impliqué dans l'entretien des appareils contenant ces substances;

Considérant l'article 5 du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés qui stipule que les Etats membres de l'Union européenne doivent mettre en place leurs propres règles en matière de formation et de certification, sur base des prescriptions minimales, à l'intention à la fois des entreprises et du personnel concernés par l'installation, la maintenance ou l'entretien des équipements de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur qui contiennent certains gaz à effet de serre fluorés ainsi que du personnel participant à leur récupération;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 29 juin 2011;

Vu l'avis n° 50.382/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 octobre 2011 en application de l'article 84, paragraphe 1^{er} alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Portée et définitions*

Article 1^{er}. Cet arrêté met en oeuvre le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, ainsi que le Règlement (CE) n° 303/2008 de la Commission du 2 avril 2008 établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés.

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux entreprises en technique du froid enregistrées et aux techniciens frigoristes qualifiés qui effectuent des travaux aux installations de réfrigération contenant des substances appauvrissant la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

Les dispositions du présent arrêté sont également d'application pour les centres d'examen qui organisent des examens spécifiques aux interventions sur des installations qui contiennent des gaz portant atteinte à la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1. technicien frigoriste qualifié : un technicien répondant aux conditions fixées à l'article 8 du présent arrêté;
2. substances appauvrissant la couche d'ozone : les substances énumérées à l'annexe Ire du Règlement (CE) n° 1005/2009 précité et ses éventuelles modifications ultérieures;
3. gaz à effet de serre fluorés : les substances telles que visées à l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 842/2006 précité et ses éventuelles modifications ultérieures;
4. installation de réfrigération : tout appareillage et accessoire nécessaires au fonctionnement du circuit frigorifique y compris celui des systèmes de climatisation et des pompes à chaleur contenant un circuit frigorifique visé à l'article 1^{er};
5. Circuit frigorifique, (y compris les circuits des installations de climatisation et de pompes à chaleur) : ensemble des parties qui contiennent un fluide frigorigène et sont reliées entre elles dans un système clos, dans lequel circule le fluide frigorigène dans le but d'extraire ou d'ajouter de la chaleur;
6. Circuit frigorifique hermétiquement scellé : un circuit frigorifique dans lequel toutes les parties contenant du fluide frigorigène sont rendues hermétiques par soudure, brasage ou une technique similaire entraînant un assemblage permanent, ce dernier pouvant comporter des valves recouvertes et des orifices de sortie recouverts qui permettent une réparation ou une élimination dans les règles et présentent un taux de fuite testé inférieur à 3 grammes par an sous une pression d'au moins un quart de la pression maximale admissible;

7. werken aan koelinstallaties : werkzaamheden aan koelinstallaties waarbij er een mogelijk risico van emissies van ozon afbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bestaat.

Diverse categorieën zijn van toepassing :

- a) de installatie;
- b) et onderhoud en de herstelling van koelinstallaties;
- c) de terugwinning van de vloeistof;
- d) de dichtheidscontroles.

8. installatie : aaneenkoppeling van twee of meer apparatuuronderdelen of circuits die gefluoreerde broeikasgaskoudemiddelen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten of daartoe bestemd zijn met het oog op het monteren van een systeem op de locatie waar het zal functioneren, inclusief de handeling waarbij koudemiddelleidingen van een systeem worden aangekoppeld om een koelcircuit te voltooiën ongeacht de noodzaak het systeem na montage te vullen;

9. onderhoud of herstelling : alle activiteiten, exclusief terugwinning en dichtheidscontroles waarbij de circuits die gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten of daartoe bestemd zijn, worden geopend, met name het vullen van het systeem met koelmiddelen, het wegnemen van een of meer circuit of apparatuuronderdelen, het hermonteren van twee of meer circuit- of apparatuuronderdelen en het herstellen van lekken;

10. terugwinning : het verzamelen en opslaan van gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen, meer bepaald afkomstig van koelinstallaties;

11. controle op de lekkage : controleprocedure zoals omschreven in Verordening (EG) nr. 1516/2007 van de Commissie van 19 december 2007 tot vaststelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en van de Raad, van basisvoorschriften inzake dichtheidscontrole van stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

12. het BIM : het Brussels Instituut voor Milieubeheer, opgericht bij het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

13. certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek : certificaat afgeleverd door een erkend examen centrum koeltechniek, dat minimum gelijkwaardig is aan het certificaat afgeleverd aan het personeel zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008;

14. de Minister : de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort.

Art. 3. Het BIM treedt op als certificeringsinstantie in de zin van het artikel 10 van bovengenoemde Verordening (EG) nr. 303/2008.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen betreffende geregistreerde koeltechnische bedrijven*

Afdeling I. — Registratie van koeltechnische bedrijven.

Art. 4. Werkzaamheden aan koelinstallaties mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegde koeltechnici, tewerkgesteld bij geregistreerde koeltechniekondernemingen. De bevoegde koeltechnicus mag alleen de werken aan koelinstallaties uitvoeren die vermeld staan op het aan het personeel afgeleverde certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008.

Het eerste lid is niet van toepassing op personen die werken uitvoeren aan koelinstallaties die gefluoreerde broeikasgassen evattende in voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 4, derde lid, van deze verordening.

Art. 5. § 1. Een koeltechnisch bedrijf kan pas worden geregistreerd als :

1° alle koeltechnici die het tewerkstelt voor de uitvoering van werken aan installaties zoals omschreven in artikel 2.7, in het bezit zijn van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek of in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008

Het eerste lid is niet van toepassing op de personen die werkzaamheden uitvoeren zoals bedoeld onder artikel 4, paragraaf drie van dezelfde verordening.

2° de in bijlage III beschreven minimale technische uitrusting ter beschikking wordt gesteld van het in punt 1 bedoelde personeel om de werkzaamheden aan koelinstallaties uit te voeren.

7. travaux aux installations de réfrigérations : les travaux aux installations de réfrigération qui risquent d'entraîner des émissions de substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou de gaz à effet de serre fluorés.

Plusieurs catégories sont d'application :

- a) l'installation;
- b) l'entretien et la réparation des installations de réfrigération;
- c) la récupération du fluide;
- d) les contrôles d'étanchéité.

8. installation : l'assemblage d'au moins deux pièces d'équipement ou de circuits contenant ou conçus pour contenir des gaz frigorigènes à effet de serre fluorés et/ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, destiné à permettre le montage d'un système sur le lieu même de son utilisation future, y compris l'opération au cours de laquelle les conduites de fluide frigorigène d'un système sont connectées pour compléter un circuit frigorifique, qu'il faille ou non charger le système après l'assemblage;

9. entretien ou réparation : toutes les activités, hormis la récupération et les contrôles d'étanchéité, qui nécessitent d'accéder aux circuits contenant ou destinés à contenir des gaz à effet de serre fluorés et/ou en substances appauvrissant la couche d'ozone, et en particulier celles consistant à approvisionner le système en fluides frigorigènes, à ôter une ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement, à assembler de nouveau deux ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement et à remédier aux fuites;

10. récupération : la collecte et le stockage de gaz à effet de serre fluorés et/ou de substances appauvrissant la couche d'ozone, provenant notamment d'installations de réfrigération;

11. contrôle d'étanchéité : procédure de contrôle telle que définie dans le Règlement (CE) n° 1516/2007 de la Commission du 19 décembre 2007 définissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, les exigences types applicables au contrôle d'étanchéité pour les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompes à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

12. IBGE : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement tel que créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

13. Certificat d'aptitude en technique du froid : certificat délivré par un centre d'examen en technique du froid agréé équivalent au minimum au certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008;

14. Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'environnement dans ses attributions.

Art. 3. L'IBGE tient lieu d'organisme de certification au sens de l'article 10 du Règlement (CE) n° 303/2008 précité.

CHAPITRE II. — *Dispositions concernant les entreprises en technique du froid enregistrées*

Section 1^{re}. — Enregistrement des entreprises en technique du froid

Art. 4. Les travaux aux installations de réfrigération ne peuvent être effectués que par des techniciens frigoristes qualifiés, employés par des entreprises en technique du froid enregistrées. Le technicien frigoriste qualifié ne peut effectuer que les travaux à des installations de réfrigération qui sont mentionnés sur le certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité.

L'alinéa premier ne s'applique pas aux personnes effectuant des travaux visés à l'article 4, paragraphe trois, du même règlement.

Art. 5. § 1^{er}. Une entreprise en technique du froid ne peut être enregistrée que si :

1° tous les techniciens frigoristes qu'elle emploie pour la réalisation de travaux aux installations comme définis à l'article 2.7 sont en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide ou en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité.

L'alinéa premier ne s'applique pas aux personnes effectuant des travaux visés à l'article 4, paragraphe trois, du même règlement.

2° l'équipement technique minimal décrit à l'annexe III est mis à la disposition du personnel visé au point 1 ci-dessus pour effectuer des travaux aux installations de réfrigérations.

3° het, voor de activiteiten omschreven in artikel 2.7, een voldoende groot aantal personeelsleden terwerkstelt om het verwachte werkvolume te kunnen uitvoeren;

4° het over de nodige werkprocedures beschikt voor het personeel dat werken aan koelinstallaties uitvoert zoals omschreven in artikel 2.7.

§ 2. Geregistreerde koeltechnische bedrijven moeten ervoor zorgen dat de personeelsleden, belast met de leveringen van gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen, voldoen aan de definitie van bevoegde koeltechnicus.

§ 3. De koeltechnici die in het bezit zijn van een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek of die in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008 en die onder het statuut van zelfstandige werken, moeten zich laten registreren als koeltechnische bedrijven in het kader van dit besluit.

Art. 6. § 1. Naast de specifieke bepalingen van de volgende drie paragrafen wordt de registratie van koeltechnische bedrijven geregeld door artikelen 78/2 tot en met 78/5 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

De aanvraag voor registratie kan, indien de aanvrager dit wenst, via elektronische weg gebeuren, wat evenwaardig is aan een aangetekende verzending volgens de modaliteiten voorzien door BIM. Het BIM verzendt in dat geval een ontvangstbewijs via elektronische weg naar de aanvrager, en dit binnen de twintig werkdagen na de verzending van het registratieformulier.

§ 2. De registratieaanvraag omvat ten minste de gegevens hernomen in het modelformulier in bijlage V van dit besluit.

§ 3. De aanvrager voegt bij zijn aanvraag :

- het bewijs dat het personeel dat activiteiten uitoefent waarvoor de certificering vereist is, beschikt over het nodige gereedschap, zoals beschreven in bijlage III, en de nodige procedures;

- het bewijs dat de koeltechniekonderneming, om het verwachte volume van activiteiten die een certificering vergen op te vangen, voldoende personeel tewerkstelt dat houder is van een certificering in de zin van artikel 5 van Verordening 303/2008;

- een kopie van de verzekeringspolis die de burgerlijke aansprakelijkheid voor de activiteit dekt.

§ 4. Het geregistreerd koeltechnisch bedrijf geeft onmiddellijk aan het BIM iedere wijziging door van de gegevens die geleid hebben tot de registratie en meer bepaald iedere wijziging met betrekking tot de koeltechnici die voor dit bedrijf werken.

Afdeling II. — Verplichtingen voor geregistreerde koeltechnische bedrijven

Art. 7. § 1. Geregistreerde koeltechnische bedrijven zorgen ervoor dat de bij hen tewerkgestelde bevoegde koeltechnici gedurende hun werkzaamheden aan koelinstallaties kunnen beschikken over de nodige en in goede staat verkerende apparatuur. Die apparatuur omvat ten minste het materiaal, opgesomd in bijlage III.

§ 2. Voor de installaties, bedoeld in artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van ... betreffende de koelinstallaties, zijn de geregistreerde koeltechnische bedrijven verantwoordelijk voor het bijwerken van het register, eigen aan elke installatie, overeenkomstig artikel 6.4. van dit besluit.

Als uit de gegevens van dit register blijkt dat er een relatief verlies is in een koelinstallatie en dat dit verlies niet toegelaten is krachtens artikel 6.1. van hetzelfde besluit, neemt het geregistreerde koeltechnische bedrijf de nodige corrigerende maatregelen, zoals het opstellen van een schriftelijke waarschuwing gericht aan de eigenaar van de installatie over de vastgestelde lekkage vergezeld van een voorstel van te nemen maatregelen. Een kopij van dit schrijven dient door het geregistreerd koeltechnisch bedrijf te worden opgestuurd naar het BIM en een kopij dient te worden bijgehouden.

§ 3. De geregistreerde koeltechnische bedrijven houden een gecentraliseerde koelmiddelboekhouding bij van de koelvlloeistoffen die gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonafbrekende stoffen bevatten. Deze boekhouding is eigen aan elk bedrijf.

Deze boekhouding vermeldt :

1. de hoeveelheid en het type van elk aangekocht koelmiddel, met vermelding van de datum en de naam van de leverancier;

2. de hoeveelheid en het type van elk verwijderd koelmiddel, met vermelding van de datum en de naam van de ophaler van de koelmiddelen;

3° elle emploie, pour les activités comme définies à l'article 2.7, du personnel en nombre suffisant pour faire face au volume d'activité escompté;

4° elle dispose des procédures de travail nécessaires pour le personnel exerçant des travaux aux installations de réfrigération comme définies à l'article 2.7.

§ 2. Les entreprises en technique du froid enregistrées doivent veiller à ce que le personnel exerçant la prise en charge des livraisons de gaz à effets de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, réponde à la définition de technicien frigoriste qualifié.

§ 3. Les techniciens frigoristes en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid valide ou en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité et travaillant sous le statut d'indépendant doivent s'enregistrer comme entreprises en technique du froid dans le cadre du présent arrêté.

Art. 6. § 1^{er}. En plus des dispositions spécifiques des trois paragraphes suivants, l'enregistrement des entreprises en technique du froid est régi par les articles 78/2 à 78/5 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

La demande d'enregistrement peut s'effectuer au choix du demandeur par voie informatique valant envoi recommandé suivant les modalités prévues par l'IBGE. L'IBGE adresse dans ce cas un accusé de réception par voie informatique au demandeur dans les vingt jours ouvrables de l'expédition du formulaire d'enregistrement.

§ 2. La demande d'enregistrement contient au minimum les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe V du présent arrêté.

§ 3. Le demandeur joint à sa demande :

- la preuve que le personnel exerçant les activités pour lesquelles la certification est exigée dispose de l'équipement technique minimal comme décrit à l'annexe III et des procédures nécessaires;

- la preuve que l'entreprise en technique du froid emploie, pour les activités nécessitant une certification, du personnel titulaire d'une certification au sens de l'article 5 du Règlement 303/2008 en nombre suffisant pour faire face au volume d'activité escompté;

- une copie du contrat de la police d'assurance couvrant la responsabilité civile de l'activité.

§ 4. L'entreprise en technique du froid enregistrée signale sans délai à l'IBGE tout changement dans les données ayant permis son enregistrement, et notamment toute modification concernant les techniciens frigoristes qualifiés travaillant pour cette entreprise.

Section II. — Obligations des entreprises en technique du froid enregistrées

Art. 7. § 1^{er}. Les entreprises en technique du froid enregistrées veillent à ce que les techniciens frigoristes qualifiés employés par elles puissent disposer, pendant leurs travaux aux installations de réfrigération, du matériel nécessaire et en bon état de fonctionnement. Ce matériel comprend au minimum le matériel énuméré à l'annexe III.

§ 2. Pour les installations visées par l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du ... relatif aux installations de réfrigération, les entreprises en technique du froid enregistrées sont responsables de la mise à jour du registre propre à chaque installation, conformément à l'article 6.4. dudit arrêté.

S'il ressort des données du registre qu'il y a une perte relative dans une installation de réfrigération et que cette perte n'est pas autorisée en vertu de l'article 6.1. du même arrêté, l'entreprise en technique du froid enregistrée prend les mesures correctives nécessaires telles que la rédaction d'un avertissement écrit adressé au propriétaire de l'installation l'informant de la perte constatée accompagnée d'une proposition sur les mesures à prendre. L'entreprise en technique du froid enregistrée doit envoyer une copie de ce courrier à l'IBGE et en conserver un exemplaire.

§ 3. Les entreprises en technique du froid enregistrées sont responsables de la mise à jour de la comptabilité centralisée des fluides frigorigènes contenant des gaz à effet de serre fluorés et/ou des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Cette comptabilité est propre à chaque entreprise.

Cette comptabilité reprend :

1. la quantité et le type de chaque fluide frigorigène acheté, avec mention de la date et du nom du fournisseur;

2. la quantité et le type de chaque fluide frigorigène éliminé, avec mention de la date et du nom du collecteur des fluides;

3. alle toevoegingen van koelmiddelen aan een koelinstallatie met vermelding van het type, de kwaliteit, de hoeveelheid in gewicht en de reden van de toevoeging (nieuw gebouw, wijziging, vervanging van vloeistof of lekkage), de datum, de naam van de klant, de plaats waar de koelinstallatie zich bevindt en haar identificatie (identificatieplaat,...);

4. alle ingrepen aan een koelinstallatie die vallen onder de categorie(ën) van uitgevoerde werkzaamheden zoals gedefinieerd onder artikel 2, punt 7 voor werken aan koelinstallaties;

5. als een koelmiddel werd gerecupereerd van een installatie, moet de technicus de communautaire, nationale en regionale wetgeving inzake afval respecteren.

§ 4. De registratie van de in dit artikel bedoelde activiteiten moet vijf jaar worden bewaard

§ 5. Het geregistreerd koeltechnisch bedrijf verstrekt aan het BIM alle inlichtingen en documenten die gevraagd worden en toont op aanvraag het materiaal dat wordt gebruikt bij de werkzaamheden aan koelinstallaties.

§ 6. De minister kan de controlemodaliteiten voorzien in § 5 van dit artikel bepalen

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen betreffende bevoegde koeltechnici*

Afdeling I. — Voorwaarden voor bevoegde koeltechnici

Art. 8. Een bevoegde koeltechnicus moet minimaal aan de volgende voorwaarden voldoen :

1° in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008;

2° in een geregistreerd koeltechnisch bedrijf werken.

Afdeling II. — Procedure uitreiken certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek

Art. 9. Er bestaan vier categorieën van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek :

1° een persoon die een certificaat van categorie I heeft ontvangen, mag alle werken aan koelinstallaties uitvoeren;

2° een persoon die een certificaat van categorie II heeft behaald, mag controles op lekkage aan koelinstallaties uitvoeren op voorwaarde dat daarbij het koelmiddelcircuit dat gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen bevat, niet wordt geopend, en mag koelinstallaties installeren, onderhouden of reviseren en gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen terugwinnen als het gaat om koelinstallaties met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan drie kilogram, of om hermetisch afgesloten systemen die als zodanig zijn gelabeld, met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan zes kilogram gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen;

3° een persoon die een certificaat van categorie III heeft behaald, mag gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen uit koelinstallaties terugwinnen als het gaat om koelinstallaties met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan drie kilogram, of om hermetisch afgesloten systemen die als zodanig zijn gelabeld, met een nominale koelmiddelinhoud van minder dan zes kilogram gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende;

4° een persoon die een certificaat van categorie IV heeft behaald, mag lekkagecontroles aan koelinstallaties uitvoeren op voorwaarde dat daarbij het koelmiddelcircuit dat gefluoreerde broeikasgassen of ozonafbrekende stoffen bevat, niet wordt geopend.

Art. 10. § 1. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt uitgereikt aan elke persoon die geslaagd is voor het in artikel 16 bedoelde examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek;

§ 2. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt op naam van het BIM afgeleverd en mag enkel en alleen worden uitgereikt door een erkend examencentrum koeltechniek.

§ 3. De geldigheid van het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek vervalt na een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van uitreiking van het certificaat.

§ 4. Een persoon kan na die periode van vijf jaar een nieuw certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek verkrijgen nadat hij met vrucht het in artikel 17 bedoelde actualisatie-examen heeft afgelegd.

3. tous les ajouts de fluides frigorigènes à une installation de réfrigération reprenant le type, la qualité, la quantité exprimée en masse et la raison de cet ajout (nouvelle construction, modification, changement de fluide ou fuite), la date, le nom du client, le lieu où se trouve l'installation de réfrigération ainsi que son identification (plaque signalétique,...);

4. toutes les interventions à une installation de réfrigération reprenant la ou les catégorie(s) de travaux effectués comme défini à l'article 2 point 7 pour tous travaux aux installations de réfrigération;

5. lorsqu'un fluide frigorigène a été récupéré dans une installation, il revient au technicien de respecter la législation communautaire, nationale et régionale en matière de déchets.

§ 4. L'inscription des activités visées au présent article doit être conservée pendant cinq ans.

§ 5. L'entreprise en technique du froid enregistrée fournit à l'IBGE tous les renseignements et documents qui lui sont demandés et présente, sur demande, le matériel qui est utilisé pour les travaux aux installations de réfrigération.

§ 6. Le ministre peut préciser les modalités des contrôles prévus au § 5 du présent article.

CHAPITRE III. — *Dispositions concernant les techniciens frigoristes qualifiés*

Section 1^{re}. — Conditions applicables aux techniciens frigoristes qualifiés

Art. 8. Un technicien frigoriste qualifié doit répondre au minimum aux conditions suivantes :

1° être en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité;

2° travailler dans une entreprise en technique du froid enregistrée.

Section II. — Procédure relative à la délivrance d'un certificat d'aptitude en technique du froid

Art. 9. Il existe quatre catégories de certificats d'aptitude en technique du froid :

1° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie I, peut exécuter tous les travaux à des installations de réfrigération;

2° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie II, peut effectuer des contrôles d'étanchéité à des installations de réfrigération à condition que le circuit des fluides frigorigènes ne soit pas ouvert, et peut installer, entretenir ou réviser des installations de réfrigération et récupérer des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone s'il s'agit d'installations de réfrigération ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de trois kilogrammes, ou de circuits frigorifiques hermétiquement scellés étiquetés en tant que tels, ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de six kilogrammes de gaz à effet de serre fluorés ou de substances appauvrissant la couche d'ozone;

3° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie III, peut récupérer des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone provenant d'installations de réfrigération s'il s'agit d'installations de réfrigération ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de trois kilogrammes, ou de systèmes hermétiquement fermés étiquetés en tant que tels, ayant une capacité nominale en fluide frigorigène de moins de six kilogrammes de gaz à effet de serre fluorés ou de substances appauvrissant la couche d'ozone;

4° une personne qui a obtenu un certificat de la catégorie IV, peut effectuer des contrôles d'étanchéité à des installations de réfrigération, à condition que le circuit des fluides frigorigènes, qui contient des gaz à effet de serre fluorés ou des substances appauvrissant la couche d'ozone, ne soit pas ouvert.

Art. 10. § 1^{er}. Le certificat d'aptitude en technique du froid est délivré à toute personne physique ayant réussi l'examen visé à l'article 16, attestant les compétences en technique du froid;

§ 2. Le certificat d'aptitude en technique du froid est délivré au nom de l'IBGE et ne peut être délivré que par un centre d'examen en technique du froid agréé.

§ 3. La validité du certificat d'aptitude en technique du froid prend fin après une période de cinq ans, à compter de la date de sa délivrance.

§ 4. Après cette période de cinq ans, une personne peut obtenir un nouveau certificat d'aptitude en technique du froid après avoir réussi l'examen de mise à niveau, visé à l'article 17.

§ 5. Het actualisatie-examen kan ten vroegste één jaar vóór de vervaldatum van het lopende certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek afgelegd worden.

Afdeling III. — Verplichtingen van een bevoegd koeltechnicus.

Art. 11. § 1. De bevoegde koeltechnicus moet de vigerende milieuwetgeving in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naleven tijdens de werken aan de koelinstallaties en het hanteren van de koelmiddelen;

§ 2. De bevoegde koeltechnicus moet bovendien :

1° proberen de lekkage van ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen te voorkomen of tot een minimum te beperken;

2° in het bezit zijn van een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008 en uitsluitend de werken aan koelinstallaties uitvoeren die vermold worden op zijn certificaat;

3° in voorkomend geval, het nodige doen voor de vernieuwing van het aan het personeel afgeleverde certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008, voor de technici die in het bezit zijn van een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek, moet overgegaan worden tot een vernieuwing zoals beschreven in artikel 17 en moet een kopie naar het BIM worden verzonden;

4° als hij een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals omschreven in artikel 5 van de Verordening nr. 303/2008 heeft behaald in een andere lidstaat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte, over een vertaling van dit certificaat in het Nederlands of het Frans beschikken indien het certificaat in een andere taal werd uitgereikt;

5° zich houden aan de instructies van het BIM.

Art. 12. § 1. Het BIM kan een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek van een koeltechnicus altijd intrekken of opschorten als is gebleken dat deze persoon de verplichtingen, vastgelegd in artikel 11 niet nakomt of niet naar behoren uitvoert.

§ 2. De beslissing tot intrekking of opschorting van het certificaat wordt pas genomen nadat de houder van het certificaat is gehoord. De met redenen omklede beslissing wordt met een aangetekende brief aan de houder kenbaar gemaakt. Die persoon moet binnen 14 kalenderdagen na de datum van de beslissing tot intrekking of opschorting van het certificaat het originele certificaat en alle voor eensluidend verklaarde afschriften ervan aan het BIM bezorgen.

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen betreffende erkende examen centra koeltechniek

Afdeling I. — Erkenningsvoorwaarden en erkenningsprocedure

Art. 13. § 1. Een examen centrum in koeltechniek kan erkend worden voor de organisatie van de examens voor :

1° het behalen van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9;

2° het actualiseren van certificaten van bekwaamheid in de koeltechniek categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9.

§ 2. Om te kunnen worden erkend als examen centrum koeltechniek, moet het examen centrum voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° over examenprocedures beschikken voor de organisatie van de examens waarvan sprake is in de artikelen 15, 16 en 17;

2° over de nodige infrastructuur beschikken om deze examens te organiseren.

Voor het praktische gedeelte van de examens is de nodige infrastructuur beschreven in bijlage II bij dit besluit;

3° een examenjury samenstellen waarbij aan de volgende voorwaarden moet worden voldaan :

a) de voorzitter van de examenjury is een burgerlijk ingenieur, een bio-ingenieur, een industrieel ingenieur, een technisch ingenieur of een persoon met minstens drie jaar aantoonbare ervaring in afname van examens rond koeltechniek

b) minstens drie leden van de examenjury bezitten hetzij een geldig certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek zoals bedoeld in de artikelen 9 en 10, hetzij een aan het personeel afgeleverd certificaat zoals bepaald onder artikel 5 van Verordening nr. 303/2008;

Voor categorie I dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I.

Voor categorie II dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I of II.

§ 5. L'examen de mise à niveau peut avoir lieu au plus tôt un an avant la date de péremption du certificat d'aptitude en technique du froid en cours de validité.

Section III. — Obligations d'un technicien frigoriste qualifié

Art. 11. § 1^{er}. Le technicien frigoriste qualifié doit respecter la législation environnementale en vigueur en région de Bruxelles-Capitale lors des travaux aux installations de réfrigération et à la manipulation de fluides frigorigènes;

§ 2. Le technicien frigoriste qualifié doit en outre :

1° s'efforcer de prévenir ou de limiter au maximum les fuites de substances appauvrissant la couche d'ozone ou de gaz à effet de serre fluorés;

2° être en possession d'un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008 précité et effectuer uniquement les travaux à des installations de réfrigération mentionnés sur son certificat;

3° le cas échéant, procéder à la réactualisation du certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du même Règlement n° 303/2008, pour les techniciens en possession d'un certificat d'aptitude en technique du froid, il y a lieu de procéder à une réactualisation comme décrit à l'article 17 et d'en envoyer une copie à l'IBGE;

4° s'il a obtenu un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du même Règlement n° 303/2008 dans un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen, disposer d'une traduction de ce certificat en néerlandais ou en français, si le certificat a été délivré en une langue autre que les langues précitées;

5° se conformer aux instructions de l'IBGE.

Art. 12. § 1^{er}. L'IBGE peut à tout moment retirer à un technicien frigoriste son certificat d'aptitude en technique du froid ou le suspendre, s'il apparaît que cette personne ne respecte pas les obligations fixées à l'article 11 ou ne les respecte pas suffisamment.

§ 2. La décision de retirer ou de suspendre le certificat n'est prise qu'après avoir entendu son titulaire. Elle est motivée et communiquée au titulaire par lettre recommandée. Dans les 14 jours calendrier qui suivent la date de la décision de retirer ou de suspendre le certificat, la personne concernée remettra à l'IBGE le certificat original ainsi que toutes les copies certifiées conformes de celui-ci.

CHAPITRE IV. — Dispositions concernant les centres d'examen en technique du froid agréés

Section I^{re}. — Conditions et procédure d'agrément

Art. 13. § 1^{er}. Un centre d'examen en technique du froid peut être agréé pour l'organisation des examens en vue de :

1° l'obtention des certificats d'aptitude en technique du froid de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

2° la mise à niveau des certificats d'aptitude en technique du froid de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

§ 2. Pour qu'un centre d'examen en technique du froid puisse être agréé, il doit répondre aux conditions suivantes :

1° disposer de procédures d'examen pour l'organisation des examens visés aux articles 15, 16 et 17;

2° disposer de l'infrastructure nécessaire pour organiser ces examens.

Pour la partie pratique des examens, l'infrastructure nécessaire est décrite à l'annexe II du présent arrêté;

3° composer un jury d'examen répondant aux conditions suivantes :

a) le président du jury d'examen est ingénieur civil, bio-ingénieur, ingénieur industriel, ingénieur technique ou une personne justifiant d'une expérience d'au moins trois ans dans l'organisation d'examens en technique du froid;

b) au moins trois membres du jury d'examen détiennent soit un certificat d'aptitude en technique du froid valable tel que visé aux articles 9 et 10, soit un certificat délivré au personnel tel que défini à l'article 5 du Règlement n° 303/2008;

Pour la catégorie I, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I

Pour la catégorie II, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I ou II

Voor categorie III of IV dienen de juryleden in het bezit te zijn van een certificaat van categorie I, II, III of IV;

c) minstens een van de leden van de examenjury is extern aan het examen centrum en actief in de koelsector.

Art. 14. § 1. De aanvraag tot erkenning moet ingediend en samengesteld worden overeenkomstig artikelen 71 tot en met 73 en 100 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Deze aanvraag kan, indien de aanvrager dit wenst, via elektronische weg gebeuren, wat evenwaardig is aan een aangetekende verzending volgens de modaliteiten voorzien door het BIM. Het BIM verzendt in dat geval een ontvangstbewijs via elektronische weg naar de aanvrager, en dit binnen de twintig werkdagen na de verzending van het erkenningsformulier.

§ 2. Naast de stukken vereist door artikel 71 van de genoemde ordonnantie, moet de erkenningsaanvraag ten minste de documenten geformuleerd in bijlage VI bevatten evenals de documenten die vermeld worden in deze bijlage.

§ 3. De erkenning als examen centrum koeltechniek geldt voor een periode van vijf jaar.

§ 4. Bovenop de specifieke bepalingen van de drie voorgaande paragrafen wordt de erkenning van de erkende examen centra geregeld door artikelen 70 tot 77 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Afdeling II. — Organisatie van examens voor het behalen van een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek

Onderafdeling I. — Examentypes

Art. 15. Het erkende examen centrum voor koeltechniek kan examens organiseren voor :

1° het behalen van certificaten categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9; dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 16;

2° het actualiseren van certificaten categorie I, II, III of IV zoals bedoeld in artikel 9.

Dat gebeurt volgens de bepalingen van artikel 17.

Art. 16. § 1. Het erkende examen centrum koeltechniek licht het BIM tijdig in en dit ten minste twintig werkdagen vóór de examendag tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 2. Het BIM of een persoon die het BIM aanstelt mag steeds het examen bijwonen.

§ 3. Het examen bestaat uit vier onderdelen :

1. een computergestuurde theoretische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek;

2. een praktische proef tot vaststelling van de technische bekwaamheid in de koeltechniek, gericht op de behandeling van ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen;

3. een praktische proef met een hardsoldeeroefening;

4. een proef over de kennis van de wetgeving betreffende de koeltechnieken, en meer in het bijzonder betreffende de problematiek van de koelmiddelen, en over de terminologie die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gebruikt.

Personen die een certificaat categorie III of IV wensen te behalen, zijn vrijgesteld van het examendeel met de hardsoldeerproef.

Het erkende examen centrum bepaalt de inhoud van het examen aan de hand van de bepalingen, opgenomen in de bijlage van de Verordening nr. 303/2008 van 2 april 2008 en in de bijlage I van dit besluit.

Elke proef wordt apart beoordeeld. Men slaagt voor het examen als op elk onderdeel minstens vijftig procent van de punten wordt behaald en als in totaal minstens zestig procent van de punten wordt behaald.

§ 4. 1° Voor de computergestuurde theoretische proef, gebruikt het erkende examen centrum een reeks vragen over de onderwerpen beschreven in bijlage I.A.

Het BIM stelt een vragenlijst over deze onderwerpen ter beschikking, die geactualiseerd kan worden. Het erkende examen centrum kiest in de actuele lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor;

2° Voor de praktische proef bepaalt het erkende examen centrum de inhoud van het examen aan de hand van de in bijlage I.B. beschreven onderwerpen;

Pour les catégories III ou IV, les membres du jury doivent être en possession d'un certificat de catégorie I, II, III, ou IV;

c) au moins un des membres du jury d'examen ne fait pas partie du centre d'examen et est actif dans le secteur de la réfrigération.

Art. 14. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite et instruite conformément aux articles 71 à 73 et 100 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Cette demande peut s'effectuer au choix du demandeur par voie informatique valant envoi recommandé suivant les modalités prévues par l'IBGE. L'IBGE adresse dans ce cas un accusé de réception par voie informatique au demandeur dans les vingt jours ouvrables de l'expédition du formulaire d'agrément.

§ 2. Outre les documents exigés à l'article 71 de l'ordonnance précitée, la demande d'agrément contient au minimum les données reprises dans le formulaire modèle de l'annexe VI et est accompagnée des documents mentionnés dans cette annexe.

§ 3. L'agrément comme centre d'examen en technique du froid est valable pour une période de cinq ans.

§ 4. En plus des dispositions spécifiques des trois paragraphes précédents, l'agrément des centres d'examen agréés est régi par les articles 70 à 77 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Section II. — Organisation des examens en vue de l'obtention d'un certificat d'aptitude en technique du froid

Sous-section I^{re}. — Types d'examens

Art. 15. Le centre d'examen en technique du froid agréé peut organiser les examens en vue de :

1° l'obtention des certificats de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9. Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 16.

2° la mise à niveau des certificats de catégorie I, II, III, ou IV tel que visé à l'article 9.

Celui-ci se déroule suivant les dispositions de l'article 17.

Art. 16. § 1^{er}. Le centre d'examen en technique du froid agréé avertit l'IBGE au moins vingt jours ouvrables avant le jour de l'examen destiné à attester les compétences en technique du froid.

§ 2. L'IBGE ou une personne désignée par l'IBGE peut à tout moment assister à l'examen.

§ 3. L'examen comprend quatre parties :

1. une épreuve théorique sur ordinateur portant sur les compétences techniques en technique du froid;

2. une épreuve pratique portant sur les compétences techniques en technique du froid consacrée au traitement des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;

3. une épreuve pratique relative à un exercice de brasage (fort).

4. une épreuve portant sur la connaissance de la législation relative aux techniques de réfrigération, notamment à la problématique des fluides frigorigènes, ainsi que sur la terminologie utilisée en Région de Bruxelles-Capitale.

Les personnes qui souhaitent obtenir un certificat de la catégorie III ou IV, sont dispensées de la partie de l'examen relative à l'épreuve de brasage (fort).

Le centre d'examen agréé détermine le contenu de l'examen à l'aide des dispositions reprises dans l'annexe du Règlement n° 303/2008 du 2 avril 2008 et dans l'annexe I^{re} au présent arrêté.

Chaque épreuve est évaluée séparément. Le candidat réussit l'examen s'il obtient au moins cinquante pour cent des points à chacune des épreuves, avec un total d'au moins soixante pour cent des points.

§ 4. 1° Pour l'épreuve théorique sur ordinateur, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I^{re}.A.

L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions;

2° Pour l'épreuve pratique, le centre d'examen agréé définit le contenu de l'examen en fonction des sujets décrits à l'annexe I^{re}.B;

3° Voor de proef tot vaststelling van de kennis van de wetgeving betreffende de koeltechnieken, en meer in het bijzonder in verband met de koelmiddelproblematiek, gebruikt het erkend examencentrum een aantal vragen over de onderwerpen beschreven in bijvoegsel I.C.

Het BIM stelt een vragenlijst over deze onderwerpen ter beschikking, die geactualiseerd kan worden. Het erkend examencentrum kiest in de actuele lijst een aantal vragen of stelt zelf een reeks vragen voor.

§ 5. 1° Het erkende examencentrum adresseert aan het BIM, ten minste twintig werkdagen voor de examendag, een voorstel van :

a) de procedure van de keuze van de vragen en oefeningen voor het examen en desgevallend de bijkomende vragenreeksen bij de lijsten van het BIM;

b) de methodologie voor het afnemen en het beoordelen van de praktische proef;

c) een beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen;

2° het examencentrum moet vermelden voor welke categorie van certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek het examen bedoeld is, alsook welke aanverwante activiteiten de houder van het certificaat mag uitoefenen.

§ 6. Het BIM brengt binnen de tien werkdagen na ontvangst van het in § 5 beschreven voorstel een advies uit. Het examencentrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan ontvangst van het advies binnen de voorziene termijn, wordt het advies verondersteld gunstig te zijn.

§ 7. Binnen de twintig werkdagen die volgen op het examen, reikt het erkende examencentrum koeltechniek aan de personen die geslaagd zijn voor het examen een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek uit.

§ 8. Het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek wordt opgemaakt volgens het model in bijlage IV bij dit besluit.

§ 9. Binnen de twintig werkdagen die volgen op het examen, wordt door het erkend examencentrum een verslag van de examenzitting bezorgd aan het BIM. Dat verslag bevat ten minste de volgende elementen :

1° de lijst van de leden van de examenjury die aanwezig waren op het examen, met hun handtekening;

2° de aanwezigheidslijst van alle kandidaten, die de handtekeningen van de kandidaten bevat;

3° de vermelding van de behaalde percentages per kandidaat per onderdeel;

4° de inhoud van het examen (vragenlijst);

5° het beoordelingsrooster overeenkomstig de praktische oefeningen;

6° onregelmatigheden of bijzonderheden met betrekking tot het examen.

Het verslag wordt ondertekend door de aanwezige juryleden.

Bij het verslag wordt een lijst gevoegd met de personen aan wie een certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek is uitgereikt met vermelding van naam en voornaam, geboortedatum en certificaatnummer, alsook de categorie van het behaalde certificaat.

Onderafdeling III. — Actualisatie-examen

Art. 17. § 1. De organisatie van het actualisatie-examen en de uitreiking van de certificaten verloopt volgens de procedure, beschreven in het artikel 16.

§ 2. Het erkende examencentrum koeltechniek formuleert een voorstel van de inhoud van het theoretisch actualisatie-examen aan het BIM. Het examencentrum moet vermelden voor welke categorie van certificaat het examen bedoeld is. Het actualisatie-examen is beknopter dan het examen tot vaststelling van de bekwaamheid in de koeltechniek.

§ 3. Het BIM brengt binnen de tien werkdagen na ontvangst van het in § 2 beschreven voorstel een advies uit.

Het erkend examencentrum moet het advies van het BIM naleven. Bij gebrek aan een advies binnen de gestelde termijn, wordt het advies gunstig geacht.

Afdeling III. — Verplichtingen voor het erkend examencentrum koeltechniek

Art. 18. Het erkende examencentrum koeltechniek informeert het BIM tijdens de geldigheidsperiode van de erkenning zo spoedig mogelijk over elke wijziging in de gegevens die tot de erkenning geleid

3° Pour l'épreuve portant sur la connaissance de la législation relative aux techniques de réfrigération, notamment à la problématique des fluides frigorigènes, le centre d'examen agréé utilise une série de questions portant sur les sujets décrits à l'annexe I.C.

L'IBGE met à disposition une liste de questions, qui peut être actualisée, sur ces sujets. Le centre d'examen agréé choisit, dans la liste actuelle, une série de questions ou propose lui-même une série de questions.

§ 5. 1°. Le centre d'examen agréé adresse à l'IBGE, au moins vingt jours ouvrables avant le jour de l'examen, une proposition en ce qui concerne :

a) la procédure relative au choix des questions et des exercices pour l'examen et, le cas échéant, les séries de questions complémentaires aux listes de l'IBGE;

b) la méthodologie relative au déroulement et à l'évaluation de l'épreuve pratique;

c) une grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques.

2°. Le centre d'examen doit spécifier la catégorie de certificat d'aptitude en technique du froid visée par l'examen ainsi que les activités associées que le titulaire du certificat est autorisé à exécuter;

§ 6. dix jours ouvrables après la réception de la proposition décrite au § 5, l'IBGE émet un avis sur celle-ci. Le centre d'examen doit respecter l'avis de l'IBGE. En absence de réception de l'avis dans le délai prévu, l'avis est présumé favorable.

§ 7. Dans les vingt jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen en technique du froid agréé octroie aux personnes qui ont réussi l'examen un certificat d'aptitude en technique du froid.

§ 8. Le certificat d'aptitude en technique du froid contient au minimum les éléments du modèle de l'annexe IV à cet arrêté.

§ 9. Dans les vingt jours ouvrables qui suivent le jour de l'examen, le centre d'examen agréé transmet à l'IBGE un rapport sur la session d'examen. Ce rapport comprend au moins les éléments suivants :

1° la liste des membres du jury d'examen présents lors de l'examen, avec leur signature;

2° la liste de présence de tous les candidats, avec leur signature;

3° la mention des pourcentages obtenus par chaque candidat pour chacune des épreuves;

4° le contenu de l'examen (questionnaire);

5° la grille d'évaluation correspondant aux exercices pratiques;

6° les irrégularités ou particularités concernant l'examen.

Le rapport est signé par les membres du jury présents.

Une liste est jointe au rapport reprenant les personnes ayant obtenu un certificat d'aptitude en technique du froid, avec mention du nom et du prénom, de la date de naissance et du numéro de certificat, ainsi que la catégorie du certificat obtenu.

Sous-section III. — Examen de mise à niveau

Art. 17. § 1^{er}. L'organisation de l'examen de mise à niveau et la délivrance des certificats se déroulent suivant la procédure décrite à l'article 16.

§ 2. Le centre d'examen en technique du froid agréé formule une proposition à l'IBGE en ce qui concerne le contenu de l'examen théorique de mise à niveau. Le centre d'examen doit spécifier la catégorie de certificat visée par l'examen. L'examen de mise à niveau est plus sommaire que l'examen attestant les compétences en technique du froid.

§ 3. L'IBGE émet un avis sur la proposition décrite au § 2 dans un délai de dix jours ouvrables après la réception de la proposition.

Le centre d'examen agréé doit respecter l'avis de l'IBGE. En cas d'absence d'avis dans le délai prévu, l'avis est réputé favorable.

Section III. — Obligations du centre d'examen en technique du froid agréé

Art. 18. Durant la période de validité de l'agrément, le centre d'examen en technique du froid agréé informe l'IBGE dans les plus brefs délais de toute modification de données ayant conduit à

hebben, zoals bepaald in artikel 76 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Art. 19. Elke bekendmaking of informatie-uitwisseling tussen het erkend examen centrum en het BIM, bedoeld bij art. 16 tot en met 18, gebeurt per aangetekend schrijven of per drager tegen ontvangstbewijs of per elektronische berichtgeving.

HOOFDSTUK V. — *Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

Art. 20. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven wordt opgeheven.

Art. 21. § 1. Voor de toepassing van dit besluit is het certificaat van bekwaamheid in de koeltechniek, uitgereikt in toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 maart 2007 inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven, gelijkwaardig aan een certificaat van categorie I uitgereikt aan het personeel, zoals omschreven in artikel 4 van de bovengenoemde Verordening nr. 303/2008.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit is de aan de koeltechnische bedrijven uitgereikte registratie in toepassing van datzelfde besluit van 22 maart 2007, gelijkwaardig aan de registratie van koeltechnische bedrijven zoals omschreven in hoofdstuk II van dit besluit, en blijft ze van kracht tot het einde van haar geldigheidsduur, behoudens intrekking of annulering.

Art. 22. De minister mag de bijlagen van dit besluit aanpassen aan de technische vooruitgang of aan wijzigingen in de Europese regelgeving.

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 24. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mme E. HUYTEBROECK

l'agrément, comme défini à l'article 76 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Art. 19. Toute notification ainsi que tout échange d'information entre le centre d'examen agréé et l'IBGE, visés aux articles 16 à 18, se font par courrier postal recommandé, par porteur contre une attestation de dépôt ou par messagerie électronique.

CHAPITRE V. — *Dispositions abrogatoires, transitoires et finales*

Art. 20. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mars 2007 relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid est abrogé.

Art. 21. § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, le certificat d'aptitude en technique du froid délivré en application de l'arrêté du 22 mars 2007 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid équivaut à un certificat de catégorie I délivré au personnel tel que défini à l'article 4 du Règlement n° 303/2008 précité

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, l'enregistrement délivré aux entreprises en technique du froid en application du même arrêté du 22 mars 2007 équivaut à l'enregistrement des entreprises en technique du froid comme défini au chapitre II du présent arrêté, et garde ses effets jusqu'à son terme, sauf retrait ou annulation.

Art. 22. Le ministre peut adapter les annexes du présent arrêté aux progrès techniques ou aux modifications de la réglementation européenne.

Art. 23. Cet arrêté entre en vigueur le premier jour du second mois suivant celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 24. La Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation
urbaine,

Mme E. HUYTEBROECK

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1759

[C — 2012/31301]

22 MAART 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende koelinstallaties

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, inzonderheid op artikel 4, lid 3 en artikel 6, § 1, lid 2, 2°;

Gelet op de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op Verordening (EG) Nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1516/2007 tot vaststelling van basisvoorschriften inzake controle op lekkage van stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 303/2008 van 2 april 2008 van de Commissie tot instelling, ingevolge Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad, van minimumeisen en de voorwaarden voor wederzijdse erkenning voor de certificering van bedrijven en personeel betreffende stationaire koel-, klimaatregelings- en warmtepompapparatuur die bepaalde gefluoreerde broeikasgassen bevat;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1759

[C — 2012/31301]

22 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux installations de réfrigération

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, notamment l'article 4, alinéa 3 et l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2, 2°;

Vu l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, notamment l'article 2;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone;

Vu le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effets de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 1516/2007 de la commission du 19 décembre 2007 définissant, les exigences types applicables au contrôle d'étanchéité pour les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompes à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu le Règlement (CE) n° 303/2008 du 2 avril 2008 de la Commission établissant, conformément au Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil, des prescriptions minimales ainsi que des conditions pour une reconnaissance mutuelle de la certification des entreprises et du personnel en ce qui concerne les équipements fixes de réfrigération, de climatisation et de pompe à chaleur contenant certains gaz à effet de serre fluorés;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op het advies van de Raad van de leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 juni 2011;

Gelet op het advies nr. 50.381/3 van de Raad van State, gegeven op 25 oktober 2011 in toepassing van het artikel 84, paragraaf 1, alinea 1, 1° van de gecoördineerde wetten betreffende de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzaak;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit bepaalt de exploitatievoorwaarden van koelinstallaties als bedoeld bij rubriek 132 van de bijlage van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen.

Met dit besluit wordt deze rubriek 132 gewijzigd en wordt Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en de Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen geïmplementeerd.

Art. 2. Definities :

1. Koelvloeistof : vloeistof die in een koelcircuit wordt gebruikt voor warmtetransport, die warmte absorbeert bij een lage temperatuur en druk en die warmte afstaat bij een hogere temperatuur en druk waarbij de aggregatietoestand van de vloeistof doorgaans verandert. Bijlage II is een niet-beperkende lijst van deze vloeistoffen, gerangschikt volgens hun toxiciteit en het risico op vorming van explosieve of ontvlambare mengsels.

2. Ontvlambare koelvloeistof : koelvloeistof samengesteld uit koolwaterstof, ammoniak of andere ontvlambare vloeistoffen en gassen (richtlijst in bijlage II).

3. CFK : gereguleerde chloorfluorkoolstoffen, opgesomd in groep I van bijlage I van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, met inbegrip van de isomeren ervan.

4. HCFC : gereguleerde chloorfluorkoolwaterstoffen, opgesomd in groep VIII van bijlage I van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, met inbegrip van de isomeren ervan.

5. HFK : fluorkoolwaterstoffen zoals bedoeld in bijlage I deel I van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende bepaalde gefluoreerde broeikasgassen, met inbegrip van de isomeren ervan.

6. Halon : de stoffen bedoeld onder artikel 3.6 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, met inbegrip van hun isomeren.

7. Bevoegd koeltechnicus : een technicus zoals omschreven in art. 8 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van ... inzake de bepaling van de minimumopleidingseisen voor koeltechnici en de registratie van koeltechnische bedrijven.

8. Ozonlaag afbrekende stoffen : de stoffen opgesomd in de tabel in bijlage I en II van Verordening (EG) Nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen.

9. Gefluoreerde broeikasgassen : de stoffen vermeld in de lijst van bijlage I van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen, en preparaten of mengsels die deze stoffen bevatten, met uitzondering van stoffen waarvan de controle geschiedt uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende ozonlaag afbrekende stoffen.

10. Machinekamer : ruimte die speciaal bestemd is om er compressoren van koelinstallaties en de circulatiepompen voor de koelvloeistof in te plaatsen.

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classes IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 29 juin 2011;

Vu l'avis n° 50.381/3 du Conseil d'Etat, donné le 25 octobre 2011 en application de l'article 84, paragraphe 1^{er} alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur proposition de la Ministre de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté fixe les conditions d'exploiter des installations de réfrigération visées par la rubrique 132 de l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classes I B, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement.

Le présent arrêté modifie cette rubrique 132 et met en œuvre le Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ainsi que le Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effets de serre fluorés.

Art. 2. Définitions :

1. Fluide frigorigène : Fluide utilisé pour le transfert de chaleur dans un circuit frigorifique qui absorbe la chaleur à basse température et basse pression et rejette de la chaleur à haute température et haute pression impliquant un changement d'état de ce fluide. Une liste non exhaustive de ces fluides est reprise dans l'annexe II selon leur toxicité et leur risque à former des mélanges explosifs ou inflammables.

2. Fluide frigorigène inflammable : fluide frigorigène constitué d'hydrocarbures, d'ammoniac ou de tout autre gaz ou liquide inflammable (liste indicative reprise à l'annexe II).

3. CFC : Chlorofluorocarbures réglementés énumérés dans le groupe I de l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, y compris leurs isomères.

4. HCFC : Hydrochlorofluorocarbones réglementés énumérés dans le groupe VIII de l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone y compris leurs isomères.

5. HFC : Hydrofluorocarbones visés à l'annexe I^{re} partie I du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluoré y compris leurs isomères;

6. Halon : les substances visées à l'article 3.6. du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, y compris leurs isomères.

7. Technicien frigoriste qualifié : technicien frigoriste tel que défini à l'art. 8 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du ... relatif à la fixation des exigences de qualification minimale des techniciens frigoristes et à l'enregistrement des entreprises en technique du froid.

8. Substances appauvrissant la couche d'ozone : les substances énumérées dans le tableau à l'annexe I du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

9. Gaz à effet de serre fluorés : les substances telles que visées à l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés, et les préparations ou mélanges contenant ces substances, à l'exception des substances réglementées relevant du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

10. Salle de machines : espace spécialement destiné à accueillir les compresseurs des installations de réfrigération et les pompes de circulation de fluide frigorigène.

11. Koelcircuit (inclusief de circuits van klimaatregelings- en warmtepompinstallaties) : geheel van delen die koelvloeistof bevatten en die met elkaar verbonden zijn in een gesloten systeem waarin het koelvloeistof circuleert met als oogmerk het onttrekken of het toevoegen van warmte.

12. Koelinstallatie : alle apparatuur en toebehoren die nodig zijn voor de werking van een koelcircuit, hierbij inbegrepen de klimaatregelings- en warmtepompsystemen die een koelcircuit zoals bedoeld in artikel 1 bevatten.

13. Klimaatregelingssysteem : een combinatie van alle noodzakelijke componenten om een vorm van luchtbehandeling te verzekeren, waardoor de temperatuur wordt gecontroleerd of kan worden verlaagd, eventueel in combinatie met een regeling van de verluchting, de vochtigheid en de zuiverheid van de lucht.

14. Hermetisch afgesloten systeem : een in de fabriek voorgeïnstalleerd systeem waarbij de installatie geen enkele ingreep in het koelcircuit vergt en waarin alle delen die koelvloeistoffen bevatten hermetisch gemaakt worden door lassen, hardsolderen of door een gelijkaardige techniek die een duurzame assemblage mogelijk maakt, waarbij de assemblage voorzien kan worden van kleppen met afdekstoppen en drukopeningen met afdekstoppen die een herstelling of een verwijdering volgens de regels mogelijk maken en waarvan het lekpercentage (na uittesten) onder een druk van minstens één vierde van de toegelaten maximumdruk minder dan 3 gram per jaar bedraagt.

15. Nominale koelvloeistofinhoud : massa koelvloeistof die in een koelcircuit wordt gebruikt zodat dit kan functioneren onder de voorwaarden waarvoor het ontworpen is.

16. Relatief koelvloeistofverlies : massafractie van de nominale koelvloeistofcapaciteit, verloren over een tot één jaar herleide periode ten gevolge van emissies. De berekening van het relatief verlies gebeurt aan de hand van de hoeveelheden koelvloeistof die aan een koelcircuit worden toegevoegd of afgetapt. Deze hoeveelheden worden aangegeven in het register.

17. Vast lekdetectiesysteem : een geïjkt mechanisch, elektrisch of elektronisch apparaat om lekken van koelvloeistoffen op te sporen, en dat de exploitant waarschuwt als het een dergelijke stof heeft vastgesteld.

18. Laag detectieniveau : concentratie van de koelvloeistof in de lucht waarbij de detector reageert door het inschakelen van het alarmsysteem met geluids- en lichtmelding geplaatst op het elektrisch bord van de installatie en verbonden met een toezichtlokaal of met een lokaal dat voortdurend wordt gebruikt of met een telebeheersysteem en door het inschakelen van de mechanische ventilatie.

19. Hoog detectieniveau : concentratie van de koelvloeistof in de lucht waarbij de detector reageert door de koelinstallatie uit te schakelen, met uitzondering van de elektrische uitrusting van de detectoren zelf en van de schakelaars met drukknop (ventilatie, alarmsystemen en noodverlichting).

20. Herstelling : alle activiteiten, exclusief terugwinning en dichtheidscontroles, waarbij koelcircuits moeten worden geopend, en meer in het bijzonder die welke bestaan uit het vullen van het systeem met koelvloeistoffen, het wegnemen van een of meer circuit- of apparatuuronderdelen, het hermonteren van twee of meer circuit- of apparatuuronderdelen en het herstellen van lekken.

21. Druktest : zoals omschreven in de norm NBN.EN.378-2 of iedere norm die hem vervangt of aanvult; alsook iedere gelijkwaardige buitenlandse norm.

22. Dichtheidscontrole : controleprocedure omschreven in de bovengenoemde Verordening 1516/2007 van 19 december 2007.

23. Gerecycleerde HCFC's : indien teruggewonnen bij een eenvoudig reinigingsproces op de site van de koelinstallatie

24. Geregenereerde HCFC's : indien afkomstig van een regeneratieinstallatie en indien het bevattende recipiënt een etiket draagt waarop staat dat de stof geregenereerd werd en waarop informatie over het lotnummer alsook de naam en het adres van de regeneratieinstallatie te vinden zijn.

25. BIM : Brussels Instituut voor Milieubeheer zoals opgericht bij koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

26. Minister : de Minister of de Staatssecretaris die bevoegd is voor Leefmilieu.

11. Circuit frigorifique, (y compris les circuits des installations de climatisation et de pompes à chaleur) : ensemble des parties qui contiennent un fluide frigorigène et sont reliées entre elles dans un système clos, dans lequel circule le fluide frigorigène dans le but d'extraire ou d'ajouter de la chaleur.

12. Installation de réfrigération : tout appareillage et accessoire nécessaire au fonctionnement du circuit frigorifique y compris celui des systèmes de climatisation et des pompes à chaleur visé à l'article 1^{er}.

13. Système de climatisation : une combinaison de toutes les composantes nécessaires pour assurer une forme de traitement de l'air par laquelle la température est contrôlée ou peut être abaissée, éventuellement en conjugaison avec un contrôle de l'aération, de l'humidité et de la pureté de l'air.

14. Système hermétiquement scellé : un système pré-installé en usine dont l'installation ne nécessite aucune intervention sur le circuit frigorifique et dans lequel toutes les parties contenant du fluide frigorigène sont rendues hermétiques par soudure, brasage ou une technique similaire entraînant un assemblage permanent, ce dernier pouvant comporter des vannes munies de bouchons et des prises de pression munies de bouchons qui permettent une réparation ou une élimination dans les règles et présentent un taux de fuite testé inférieur à 3 grammes par an sous une pression d'au moins un quart de la pression maximale admise.

15. Capacité nominale de fluide frigorigène : masse de fluide frigorigène que contient un circuit frigorifique pour fonctionner dans les conditions pour lesquelles il est conçu.

16. Perte relative en fluide frigorigène : fraction massique de la capacité nominale de fluide frigorigène, perdue sur une période ramenée à un an suite aux émissions. La perte relative est calculée sur base des quantités de fluide frigorigène qui sont ajoutées ou enlevées d'un circuit frigorifique. Ces quantités sont indiquées dans le registre.

17. Système fixe de détection des fuites : un dispositif mécanique, électrique ou électronique étalonné utilisé pour détecter une fuite de fluide frigorigène qui, en cas de détection, alerte l'exploitant.

18. Niveau de détection bas : concentration du fluide frigorigène dans l'air à laquelle le détecteur réagit en enclenchant le système d'alarme lumineux et sonore placé sur le tableau électrique de l'installation et relié à un local de surveillance ou à un local occupé en permanence ou à un système de télésurveillance et en enclenchant le mécanisme de ventilation.

19. Niveau de détection élevé : concentration de fluide frigorigène dans l'air à laquelle le détecteur réagit en désactivant l'installation de réfrigération, à l'exception de l'équipement des détecteurs même et des interrupteurs à bouton-poussoir (ventilation, systèmes d'alarme et éclairage de secours).

20. Réparation : les activités, hormis la récupération et les contrôles d'étanchéité, qui nécessitent d'accéder aux circuits frigorifiques et en particulier celles consistant à approvisionner le système en fluides frigorigènes, à ôter une ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement, à assembler de nouveau deux ou plusieurs pièces du circuit ou de l'équipement et à remédier aux fuites.

21. Test de pression : comme défini dans la norme NBN.EN.378-2 ou toute norme la remplaçant ou la complétant; ainsi que toute norme étrangère équivalente.

22. Contrôle d'étanchéité : procédure de contrôle telle que définie dans le Règlement 1516/2007 précité du 19 décembre 2007.

23. HCFC recyclé : s'il est récupéré à la suite d'une opération de nettoyage de base sur le site même de l'installation de réfrigération.

24. HCFC régénéré : s'il provient d'une installation de régénération et que le récipient le contenant soit muni d'une étiquette précisant que la substance a été régénérée et contienne des informations sur le numéro de lot et sur le nom et l'adresse de l'installation de régénération.

25. IBGE : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement tel que créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

26. Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Environnement dans ses attributions.

Art. 3. Gebruik van producten waarvan sprake is in het protocol van Montréal.

§ 1. Het gebruik of de opslag van CFK's en halon als koelvloeistof in koelinstallaties is verboden.

Het gebruik van HCFC's in koelinstallaties is verboden, tenzij ze vóór 31 december 1999 werden geplaatst en vergund.

§ 2. Overeenkomstig Verordening 1005/2009 mogen nieuw geproduceerde HCFC's niet worden gebruikt voor het onderhoud noch voor de revisie van koelinstallaties.

§ 3. Vanaf 1^{er} januari 2015 zijn koelvloeistoffen van het type HCFC verboden, zowel voor gebruik in koelcircuits als voor het onderhoud of het vullen ervan.

§ 4. HCFC's in koelinstallaties worden uiterlijk tegen 31 december 2014 vervangen door toegestane koelvloeistoffen. Als dit niet gebeurt, worden deze installaties uiterlijk op 31 december 2014 buiten bedrijf gesteld.

§ 5. Iedere exploitant van een koelinstallatie die met een koelvloeistof van het type HCFC werkt, moet binnen 6 maanden na de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* het BIM inlichten. De mee te delen informatie moet minimaal de gegevens, opgesomd in bijlage II van dit besluit, bevatten.

§ 6. Het BIM kan een afwijking van § 4 van dit artikel toestaan, afhankelijk van technische en/of economische haalbaarheidscriteria.

Art. 4. Ontwerp, constructie, installatie en inbedrijfstelling van koelinstallaties.

§ 1. Het ontwerp van de apparaten en de gekozen materialen moeten borg staan voor een aanvaardbaar veiligheidsniveau bij toevallige emissies van koelvloeistoffen veroorzaakt door lekken, leidingbreuken en andere installatiegebreken.

De installatie moet zo zijn ontworpen dat ze bestand is tegen voorspelbare belastingen en trillingen.

Delen van een koelinstallatie die gefluoreerde broeikasgassen en/of ozonlaag afbrekende stoffen bevatten of kunnen bevatten, worden door een bevoegde koeltechnicus geïnstalleerd, met uitzondering van de gevallen waarvan sprake is in artikel 4, 3e lid, van de bovengenoemde Verordening 303/2008.

Bij het ontwerpen moet reeds worden gedacht aan het vergemakkelijken van onderhoud, herstelling en controle van de installatie.

Rond de leidingen moet voldoende ruimte worden voorzien zodat een regelmatig onderhoud van de onderdelen, het nakijken van de verbindingstukken en het herstellen van de lekken mogelijk zijn. De milieuvergunning kan een afwijking van dit voorschrift toestaan voor bepaalde installaties zoals bijvoorbeeld geprefabriceerde installaties.

De exploitant of zijn aangestelde moet de plaats van de voornaamste ventielen en algemene schakelaars van de installatie goed kennen.

§ 2. Voor de productie en de plaatsing moet elke koelinstallatie voldoen aan :

1° de Europese norm NBN.EN.378 of iedere norm die hem vervangt of aanvult; alsook iedere gelijkwaardige buitenlandse norm;

2° het koninklijk besluit van 13 juni 1999 betreffende het op de markt brengen van drukapparatuur.

De nieuw geïnstalleerde koelcircuits worden meteen na hun inbedrijfstelling onderworpen aan een dichtheidscontrole.

De koeltechnicus levert een dichtheidsattest af. Een exemplaar wordt gedurende de hele gebruiksduur van de installatie in het register bewaard en ter beschikking van de toezichthoudende ambtenaar gehouden.

Voor installaties die ozonlaag afbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, gebeurt deze controle door een bevoegde koeltechnicus.

§ 3. Een identificatieplaat en/of een etiket verschaffen minimaal de volgende informatie :

1. Naam en adres van de installateur of de constructeur.
2. Nummer van het model of van de reeks.
3. Constructie- of installatiejaar.
4. Type van koelvloeistof (code ISO 817 of code ASHRAE).
5. Massa van de lading (nominale capaciteit) koelvloeistof.
6. Nominaal elektrisch vermogen van de compressor van de koelinstallatie in kW.

Art. 3. Utilisation de produits visés par le Protocole de Montréal

§ 1^{er}. L'utilisation ou le stockage de CFC et de halon comme liquide frigorigène dans les installations de réfrigération est interdit.

L'utilisation de HCFC dans les installations de réfrigération est interdite, sauf si ces dernières ont été mises en place et autorisées avant le 31 décembre 1999.

§ 2. Conformément au Règlement 1005/2009, l'utilisation de HCFC vierges n'est pas autorisée pour la maintenance ni pour l'entretien des installations de réfrigération.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2015, les fluides frigorigènes de type HCFC sont interdits, que ce soit pour l'utilisation dans les circuits frigorifiques ou pour l'entretien ou le remplissage de ceux-ci.

§ 4. Les HCFC contenus dans les installations de réfrigération sont, au plus tard pour le 31 décembre 2014, remplacés par des fluides frigorigènes autorisés. Si ce n'est pas le cas, ces installations sont mises hors service au plus tard le 31 décembre 2014.

§ 5. Tout exploitant d'installation de réfrigération fonctionnant avec un fluide frigorigène de type HCFC est tenu de le notifier à l'IBGE endéans les 6 mois de la parution du présent arrêté au *Moniteur belge*. Les informations à communiquer contiennent au minimum les données reprises à l'annexe III du présent arrêté.

§ 6. Une dérogation au § 4 du présent article pourra être accordée par l'IBGE, en fonction de critères de faisabilité techniques et/ou économiques.

Art. 4. Conception, construction, installation et mise en service des installations de réfrigération.

§ 1^{er}. La conception des appareils et les matériaux choisis doivent être tels qu'un niveau de sécurité acceptable soit atteint en ce qui concerne les émissions accidentelles de fluides frigorigènes, causées par des fuites, des ruptures de tuyaux et d'autres défauts de l'installation.

L'installation doit être conçue de manière à résister aux contraintes et vibrations prévisibles.

Les parties d'une installation de réfrigération contenant ou pouvant contenir des gaz à effet de serre fluorés et/ou des substances appauvrissant la couche d'ozone sont installées par un technicien frigoriste qualifié à l'exception des cas prévus à l'article 4, alinéa 3 du Règlement 303/2008 précité.

La conception doit permettre l'entretien, la réparation et le contrôle de l'installation.

Autour des tuyaux, il faut prévoir un espace suffisant de sorte qu'un entretien régulier des composants, la vérification des raccords et la réparation des fuites soient possibles. Pour certaines installations, telle que des installations préfabriquées, le permis d'environnement peut accorder une dérogation à cette prescription.

L'exploitant ou son préposé devra connaître l'emplacement des vannes principales et des interrupteurs généraux de l'installation.

§ 2. Pour leur fabrication et leur placement, toute installation de réfrigération doit répondre à :

1° la norme européenne NBN.EN.378 ou toute norme la remplaçant ou la complétant; ainsi que toute norme étrangère équivalente;

2° à l'arrêté royal du 13 juin 1999 concernant la mise sur le marché des équipements sous pression.

Les circuits frigorifiques nouvellement installés font l'objet d'un contrôle d'étanchéité directement après leur mise en services.

Une attestation d'étanchéité est délivrée par le technicien frigoriste. Un exemplaire est conservé dans le registre et maintenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance en la matière durant toute la durée de fonctionnement de l'installation.

Pour les installations contenant des matières qui appauvrissent la couche d'ozone et/ou les gaz à effet de serre fluorés, ce contrôle sera effectué par un technicien frigoriste qualifié.

§ 3. Une plaque signalétique et/ou une étiquette porte au minimum les indications suivantes :

1. Nom et adresse de l'installateur ou du fabricant.
2. N° de modèle ou de série.
3. Année de fabrication ou d'installation.
4. Type de fluide frigorigène (code ISO 817 ou code ASHRAE).
5. Masse de la charge (capacité nominale) de fluide frigorigène.
6. Puissance nominale électrique du compresseur de l'installation de réfrigération exprimée en kW.

In de nabijheid van koelinstallaties met een koelcircuit waarvan het totale elektrisch vermogen van de compressoren op eenzelfde circuit hoger is dan 100 kW, moet een zichtbaar, leesbaar en gemakkelijk toegankelijk informatiepaneel of instructiefiche worden aangebracht met de volgende informatie :

1. de naam, het adres en het telefoonnummer van de onderhouds-dienst;
2. instructies over de wijze waarop de koelinstallaties in of buiten bedrijf kunnen worden gesteld.

Art. 5. Technische voorschriften betreffende de lokalen.

5.1. Algemene voorschriften

Voor koelinstallaties met een koelcircuit waarvan het totale elektrisch vermogen van de compressoren op eenzelfde circuit hoger is dan 100 kW, is een machinekamer verplicht.

De milieuvergunning kan een afwijking van dit voorschrift toestaan voor bepaalde installaties, voor zover compenserende voorwaarden worden opgelegd.

De machinekamer moet voldoende groot zijn om een vlotte plaatsing van alle apparaten toe te laten en de tussenruimten moeten voldoende groot zijn voor de reiniging en het onderhoud.

Ingrepen aan de koelinstallatie door onbevoegd personeel moeten worden verhinderd door de toegang af te sluiten, tussenwanden te plaatsen en waarschuwingsborden aan te brengen. De toegang tot de machinekamer moet strikt voorbehouden blijven aan het personeel dat met het toezicht en het onderhoud is belast.

De toegangsdeuren gaan in de vluchtzin naar buiten toe open en moeten steeds van binnen uit kunnen worden geopend (antipaniek-systeem).

Deuren die toegang geven tot het gebouw, moeten automatisch opnieuw sluiten.

De deuren moeten een brandvertragende constructie hebben die minimaal 30 minuten weerstand biedt.

Er mogen geen openingen zijn waarlangs onbedoeld koelvloeistof-fen, damp, geuren of gassen naar andere delen van het gebouw kunnen ontsnappen.

Alle scheidingen en tussenschotten van de machinekamer moeten een brandvertragende constructie hebben die gedurende minimaal één uur weerstand biedt en moeten lekdicht zijn.

Aan de buitenzijde en dicht bij de deur van de machinekamer moet een afstandsschakelaar worden geïnstalleerd om de koelinstallatie uit te schakelen.

Leidingen en kanalen die doorheen de muren, plafonds en vloeren worden geleid, mogen geen koppelingen of lasverbindingen vertonen.

In elke machinekamer dienen voldoende brandblusapparaten beschikbaar te zijn, afhankelijk van de grootte van de machinekamer en het type van koelvloeistof, warmtegeleider en isolatie.

Stookketels, stookruimten, ontplofings- en verbrandingsmotoren, warmtegeneratoren, luchtcompressoren en andere apparaten met open vuur of vlammen of met brandhete oppervlakten mogen niet in dezelfde machinekamers staan.

Tijdelijk kan in een uitzondering op de bovengenoemde voorwaarde worden voorzien in het geval van een herstelling en indien de houder van de milieuvergunning of zijn aangestelde verwittigd is.

De compressoren van de installatie zijn op een voldoende afstand van de gemene muur geplaatst en van antitrilsystemen voorzien.

De machinekamer moet voorzien zijn van een hoge en lage verluchting.

Deze verluchting moet rechtstreeks naar buiten gebeuren of via een leiding die rechtstreeks in de buitenlucht uitmondt en minimaal één uur brandwerend is ter hoogte van de doorvoer in een brandwerende wand.

Zowel bij normale werking als in noodsituaties dient er voldoende ventilatie te zijn.

Voor koelvloeistoffen zwaarder dan lucht moet het uitlaatvolume op het laagste punt van de machinekamer naar buiten worden afgevoerd, terwijl de toevoer van buitenlucht zich op het hoogste punt dient te bevinden. Voor koelvloeistoffen lichter dan lucht moet het uitlaatvolume op het hoogste punt naar buiten worden afgevoerd, terwijl de toevoer van buitenlucht zich op het laagste punt dient te bevinden.

A proximité des installations de réfrigération comprenant un circuit frigorifique dont la puissance électrique totale des compresseurs situés sur un même circuit est supérieure à 100kW, doit être placé un tableau d'information ou une fiche d'instruction visible, lisible et facilement accessible, portant les indications suivantes :

1. les nom, adresse et numéro de téléphone du service de maintenance;
2. des instructions sur la façon dont les installations de réfrigération peuvent être mises en ou hors service.

Art. 5. Prescriptions techniques des locaux.

5.1. Prescriptions générales

Une salle de machines est obligatoire pour les installations de réfrigération comprenant un circuit frigorifique dont la puissance électrique totale des compresseurs situés sur un même circuit est supérieure à 100kW.

Pour certaines installations, le permis d'environnement peut accorder une dérogation à cette prescription, moyennant l'imposition de conditions compensatoires.

La salle des machines doit être de dimension suffisante pour permettre l'installation aisée de tous les appareils et avoir un espace-ment suffisant entre ceux-ci en vue de leur entretien et de la maintenance.

Toute manipulation des installations de réfrigération par des personnes non autorisées doit être empêchée, par la fermeture des accès, le cloisonnage ou la mise en place d'avertissements. L'accès à la salle des machines doit être strictement réservé au personnel chargé du contrôle et de l'entretien.

Les portes d'accès s'ouvrent dans le sens de l'évacuation de la salle et doivent toujours pouvoir s'ouvrir de l'intérieur (système anti-panique).

Les portes doivent se refermer automatiquement si elles donnent accès au bâtiment.

Les portes doivent être de construction coupe-feu résistant pendant une durée de 30 minutes au moins.

Il ne doit pas y avoir d'ouvertures permettant le passage involontaire de fluides frigorigènes, de vapeurs, d'odeurs et de tous autres gaz s'échappant vers les autres parties du bâtiment.

Toutes les séparations et cloisons de la salle des machines doivent avoir une construction coupe-feu résistant pendant une heure au moins et être étanches.

Un interrupteur à distance pour arrêter l'installation de réfrigération doit être installé à l'extérieur et à proximité de la porte de la salle des machines.

Les tuyauteries et conduites traversant les murs, plafonds et planchers ne doivent comporter ni raccords, ni soudures.

Des extincteurs portables doivent être disponibles dans chaque salle des machines en nombre adéquat, en fonction de la taille de la salle des machines et du type de fluide frigorigène, de fluide caloporteur et de l'isolation.

Les chaudières, chaufferies, moteurs à explosion ou à combustion interne, générateurs de chaleur, compresseurs d'air ou autres appareils produisant des flammes nues ou présentant des surfaces brûlantes ne peuvent se trouver dans la même salle des machines.

Une exception à la condition précédente peut être temporairement prévue en cas de réparation et si le titulaire du permis d'environnement ou son préposé a été averti.

Les compresseurs de l'installation sont placés à une distance suffisante des murs mitoyens et munis de systèmes anti-vibratoires.

La salle des machines doit être munie d'une aération haute et basse.

Cette aération doit se faire directement vers l'extérieur ou via une conduite débouchant directement à l'extérieur et résistante au feu d'une durée minimale d'une heure lors de la traversée d'une paroi coupe feu.

La ventilation doit être suffisante à la fois en fonctionnement normal et dans les cas d'urgence.

Pour les fluides frigorigènes qui sont plus lourds que l'air, l'évacuation du volume d'échappement est repris au point le plus bas de la salle des machines et l'entrée d'air extérieur doit être près du point le plus haut. Pour les fluides frigorigènes plus légers que l'air, le volume d'échappement doit être repris au point le plus haut et l'entrée d'air extérieur doit être près du point le plus bas.

In machinekamers die volledig of gedeeltelijk ondergronds gebouwd zijn, moet een mechanische ventilatie in werking zijn wanneer het personeel aanwezig is. In afwezigheid van personeel moet een noodventilatiesysteem automatisch worden aangestuurd door een koelvloeistofdeteetor.

Het ventilatiesysteem mag in normale omstandigheden niet meer dan 15 luchtverversingen per uur uitvoeren.

5.2. Bijzondere voorschriften.

5.2.1. Installaties die meer dan 300 kg koelvloeistof bevatten.

De machinekamer is uitgerust met een vast lekdetectiesysteem. Indien het vast lekdetectiesysteem met gasdetectoren werkt, moeten deze op de punten geïnstalleerd zijn van de potentiële accumulatie van koelvloeistof.

De gasdetectoren moeten uitgerust zijn met een laag en een hoog detectieniveau.

Het lage detectieniveau moet ten minste een concentratie van 10 ppm kunnen waarnemen en het hoge detectieniveau minstens een concentratie van 500 ppm.

Deze detectiesystemen worden minimaal één keer elke twaalf maanden gecontroleerd om na te gaan of ze correct functioneren.

De milieuvergunning kan deze voorschriften aanpassen.

5.2.2. Installaties die met ammoniak werken.

Naast de hieronder beschreven voorwaarden dient de machinekamer te beantwoorden aan de voorwaarden onder punt 5.1 en gebouwd te worden in navolging van de geldende reglementering voor de ruimten die een ontploffingsgevaar inhouden.

Een machinekamer is verplicht voor installaties die met ammoniak werken.

De machinekamers, de condensatoren, compressoren, vaten onder druk, pompen en wisselaars worden in van het gebouw afgescheiden lokalen geplaatst of in lokalen gelegen op de hoogste verdiepingen van het gebouw waarin ze staan.

In de machinekamers moet er minstens een rechtstreeks naar buiten uitgevende verluchtingsopening zijn.

De machinekamers zijn uitgerust met een gasdeteetor.

Deze deteetor moet voorzien zijn van een laag en een hoog detectieniveau.

Het lage detectieniveau moet ten minste een concentratie van 10 ppm kunnen waarnemen en het hoge detectieniveau minstens een concentratie van 500 ppm.

In de machinekamers is een bijkomend beschermingssysteem voorzien. Dit systeem moet bestaan uit een ammoniakabsorbeerder en een mechanisch afzuigsysteem dat rechtstreeks naar buiten uitgeeft, beide in gang gezet door een deteetor. Deze deteetor moet reageren zodra de ammoniakconcentratie 10 ppm bereikt.

De ammoniakabsorbeerder bestaat uit een gasbellenwasser die water en zuur bevat, of eender welk ander gelijkwaardig systeem. Voor koelinstallaties die voor de inwerkingtreding van dit besluit in gebruik werden genomen, moet een terugwinningssysteem voor het vervuild water worden geïnstalleerd.

Het vervuild water moet in geschikte houders opgevangen en afgevoerd kunnen worden overeenkomstig de vigerende wetgeving inzake gevaarlijke afvalstoffen.

In de machinekamer en in de nabijheid ervan moet zich een noodstopvoorziening voor de installatie bevinden, alsook een zichtbare affiche met de maatregelen die moeten worden genomen bij lekkage van ammoniak en een beschrijving van de eerste zorgen die moeten worden toegediend aan personen die in contact gekomen zijn met ammoniak.

Op punten waar koelvloeistof zich potentieel kan ophopen, worden gasdetectoren geïnstalleerd. Deze detectoren moeten reageren op een concentratie van 10 ppm door het inschakelen van een alarm onder toezicht en van de mechanische ventilatie.

De milieuvergunning kan deze voorschriften aanpassen.

5.2.3. Installaties die met ontvlambaar koelvloeistof werken

De machinekamer moet voldoen aan de voorwaarden, opgenomen in punt 5.1. en dient gebouwd te worden overeenkomstig de geldende reglementering voor ruimten met ontploffingsgevaar.

Er moeten brandblusapparaten beschikbaar zijn bij de ingangen van de koelkamers en van de werkruimten waarin de koelinstallaties zich bevinden.

Dans les salles des machines de construction entièrement ou partiellement en sous-sol, une ventilation mécanique doit être en service lorsque le personnel est présent. En l'absence du personnel, une ventilation d'urgence doit être commandée automatiquement par un détecteur de fluide frigorigène.

Le système de ventilation ne peut pas effectuer plus de 15 renouvellements horaires d'air, en situation normale.

5.2. Prescriptions particulières.

5.2.1. Installations contenant plus de 300 kg de fluide frigorigène.

La salle des machines est munie d'un système fixe de détection des fuites. Dans le cas où le système fixe de détection des fuites utilisé consiste en des détecteurs de gaz, ceux-ci doivent être installés aux points d'accumulation potentielle du fluide frigorigène.

Les détecteurs de gaz doivent être pourvus d'un niveau de détection bas et élevé.

Les niveaux de détection bas et élevé doivent respectivement pouvoir observer une concentration d'au moins 10 ppm et 500 ppm.

Ces systèmes de détection sont contrôlés au moins une fois tous les douze mois pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement.

Le permis d'environnement peut adapter ces prescriptions.

5.2.2. Installations fonctionnant à l'ammoniac.

En plus des conditions décrites ci-après, la salle des machines doit répondre aux conditions reprises au point 5.1. et doit être construite conformément à la réglementation en vigueur s'appliquant aux espaces présentant un risque d'explosion.

Une salle des machines est obligatoire pour les installations fonctionnant à l'ammoniac.

La salle des machines, les condenseurs, compresseurs, récipients sous pression, pompes et échangeurs sont placés dans des locaux à l'écart du bâtiment ou dans des parties situées aux étages supérieurs des immeubles qui les abritent.

Les salles des machines doivent comporter au moins une bouche d'aération débouchant directement à l'extérieur du bâtiment.

La salle des machines est munie d'un détecteur de gaz.

Ce détecteur est pourvu d'un niveau de détection bas et élevé.

Les niveaux de détection bas et élevé doivent respectivement pouvoir observer une concentration minimum de 10 ppm et de 500 ppm.

Dans les salles des machines, un système de protection supplémentaire est prévu. Ce système est constitué d'un absorbeur d'ammoniac et d'un système d'extraction mécanique débouchant immédiatement à l'extérieur, activés tous deux par le détecteur. Le détecteur doit se déclencher dès que la concentration en ammoniac atteint 10 ppm.

L'absorbeur d'ammoniac est constitué d'un laveur de gaz à bulles comprenant de l'eau et un acide ou tout autre système équivalent. Un système de récupération des eaux contaminées doit être installé pour les installations de réfrigération mises en service après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'eau contaminée doit être récupérée dans des récipients appropriés et évacuée conformément à la législation en vigueur en matière de déchets dangereux.

Dans la salle des machines et à proximité de la salle des machines doit se trouver un arrêt d'urgence de l'installation, ainsi qu'une affiche visible reprenant les mesures à prendre en cas de fuite d'ammoniac et les premiers soins à apporter aux personnes ayant été en contact avec de l'ammoniac.

Des détecteurs de gaz sont installés aux points d'accumulation potentielle du fluide frigorigène. Ces détecteurs doivent réagir à une concentration de 10 ppm en enclenchant une alarme sous surveillance ainsi que la ventilation mécanique.

Le permis d'environnement peut adapter ces prescriptions.

5.2.3. Installations utilisant un fluide frigorigène inflammable.

La salle des machines doit répondre aux conditions reprises au point 5.1. et doit être construite conformément à la réglementation en vigueur s'appliquant aux espaces présentant un risque d'explosion.

Des extincteurs doivent être disponibles à proximité des entrées des chambres froides et des espaces de travail dans lesquels sont situés les installations de réfrigération.

Bovendien moeten de volledige elektrische veiligheidsuitrustingen (extractoren, detectoren, alarmsystemen, noodverlichting) van de hoger vermelde lokalen over een bescherming van het type Exe beschikken, conform artikel 105 van het AREI.

De milieuvergunning kan deze voorschriften aanpassen.

Art. 6. Onderhoud, toezicht, controles en herstellingen.

6.1. Relatief koelvloeistofverlies voor installaties die werken met ozonlaag afbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen.

Elke vrijwillige emissie van koelvloeistof in de atmosfeer is verboden.

Alle mogelijke maatregelen moeten worden genomen om de relatieve verliezen te beperken. Ze mogen in ieder geval niet meer dan 5 % bedragen.

Als de relatieve verliezen tijdens twee opeenvolgende berekeningen meer dan 5 % bedragen, moet de installatie binnen twaalf maanden buiten bedrijf worden gesteld, behoudens een afwijking, toegestaan door het BIM. In dat geval moet een rapport van de bevoegde koeltechnicus worden afgeleverd waaruit blijkt dat de lekkage niet te wijten is aan de ouderdom of aan een verkeerde werking van de installatie.

De berekening van de relatieve verliezen geeft als resultaat een percentage dat overeenstemt met de verhouding tussen de hoeveelheid in de atmosfeer uitgestoten koelvloeistof en de nominale hoeveelheid in de installatie over een bepaalde periode.

Na elke toevoeging of bijvulling van koelvloeistof wordt een berekening uitgevoerd.

De periode is het aantal verstreken dagen tussen twee bijvullingen of toevoegingen van koelvloeistof.

De maximale periode voor de berekening van het relatieve verlies is twee jaar.

De verloren hoeveelheid stemt overeen met de massa koelvloeistof die sinds het begin van de periode aan de installatie werd toegevoegd. De in overweging te nemen hoeveelheid is de hoeveelheid die werd toegevoegd tijdens de herstelling die aanleiding gaf tot de bepaling van het relatieve koelvloeistofverlies.

De nominale hoeveelheid in het koelcircuit stemt overeen met de hoeveelheid koelvloeistof die zich bij normale werking in het volledige koelcircuit bevindt.

6.2. Controle.

6.2.1. Controle van de koelinstallaties

Voor elke koelinstallatie is vereist :

- een maandelijkse visuele controle
- een jaarlijks onderhoud

In de milieuvergunning kunnen de wijze en de frequentie van die controle en dat onderhoud nader worden bepaald.

De volgende handelingen moeten minstens na elke herstelling en tijdens elke dichtheidscontrole worden uitgevoerd :

a. nazicht van de goede staat en van de juiste werking van de hele beschermings-, afstellings- en bedieningsapparatuur en van de alarmsystemen;

b. dichtheidscontrole van de volledige installatie.

c. controle op de aanwezigheid van corrosie.

De periodieke lekdichtheidscontroles, de volledige onderhoudswerkzaamheden en de eventuele herstellingen aan delen van de installatie met koelvloeistoffen die tot de ozonlaag afbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen behoren, moeten door een bevoegd koeltechnicus worden uitgevoerd.

6.2.2. Controle van de koelinstallaties die HFK's of HCFC's bevatten

Installaties die gebruik maken van ozonlaag afbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen vereisen een periodieke lekdichtheidscontrole. De controleprocedure zoals omschreven in Verordening 1516/2007 van de Commissie van 19 december 2007 is van toepassing, zowel voor ozonlaag afbrekende stoffen als voor gefluoreerde broeikasgassen.

De plus, tous les équipements électriques de sécurité (extracteurs, détecteurs, alarmes, éclairage de sécurité) situés dans les locaux précités doivent posséder une protection de type Exe conformément à l'article 105 du RGIE.

Le permis d'environnement peut adapter ces prescriptions.

Art. 6. Entretien, surveillance, contrôles et réparations.

6.1. Perte relative en fluide frigorigène pour des installations utilisant des substances appauvrissant l'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

Toute émission volontaire de fluide frigorigène dans l'atmosphère est interdite.

Toutes les mesures possibles doivent être prises pour limiter les pertes relatives autant que possible, et de toute façon à 5 % maximum.

Si les pertes relatives sont supérieures à 5 % lors de deux calculs consécutifs, l'installation doit être mise hors service dans les douze mois, sauf dérogation accordée par l'IBGE. Dans ce cas, un rapport du technicien frigoriste qualifié prouvant que l'origine des fuites n'est due ni à la vétusté de l'installation, ni à un mauvais fonctionnement de l'installation doit être fourni.

Le calcul des pertes relatives détermine un pourcentage exprimant la quantité de fluide perdue dans l'atmosphère par rapport à la quantité nominale de l'installation, sur une période déterminée.

Un calcul est réalisé après chaque ajout ou appoint de fluide frigorigène.

La période est le nombre de jours écoulés entre deux appoints ou ajouts de fluide frigorigène.

La période maximale pour le calcul des pertes relatives est limitée à deux ans.

La quantité perdue correspond à la masse de fluide frigorigène ajoutée à l'installation depuis le début de la période. La quantité ajoutée lors de la réparation induisant la détermination de la perte relative de fluide frigorigène est la quantité à prendre en considération.

La quantité nominale du circuit frigorifique correspond à la quantité de fluide présente dans l'ensemble du circuit frigorifique en fonctionnement normal.

6.2. Contrôle.

6.2.1. Contrôle des installations de réfrigération.

Toute installation de réfrigération requiert :

- un contrôle mensuel visuel;
- un entretien annuel.

Le permis d'environnement peut définir plus précisément les modalités et la fréquence de ce contrôle et de cet entretien.

Les opérations suivantes doivent au minimum être exécutées après chaque réparation, ainsi que lors de chaque contrôle d'étanchéité :

a. vérification du bon état et du fonctionnement correct de tout l'appareillage de protection, de réglage et de commande ainsi que des systèmes d'alarme;

b. contrôle d'étanchéité de l'ensemble de l'installation;

c. présence de corrosion.

Les contrôles d'étanchéité périodiques, les travaux d'entretien complets et les éventuelles réparations touchant à des parties de l'installation dans lesquelles peuvent se trouver des fluides frigorifiques, qui font partie des substances appauvrissant la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés, doivent être effectués par un technicien frigoriste qualifié.

6.2.2. Contrôle des installations de réfrigération contenant des HFC ou des HCFC.

Les installations utilisant des substances qui appauvrissent l'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés, requièrent un contrôle d'étanchéité périodique. La procédure de contrôle telle que définie dans le Règlement 1516/2007 de la Commission du 19 décembre 2007 est d'application aussi bien pour les substances appauvrissant la couche d'ozone que pour les gaz à effet de serre fluorés.

Overeenkomstig Verordeningen (EG) nr. 842/2006 en 1005/2009 voor koelinstallaties met een nominale koelvloeistofinhoud van 3 kilogram of meer, is die frequentie één keer elke twaalf maanden; deze bepaling is niet van toepassing op installaties met hermetisch afgesloten systemen die als dusdanig geëtiketteerd zijn en die minder dan 6 kg gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

Voor koelinstallaties met een nominale koelvloeistofinhoud van 30 kilogram of meer bedraagt die frequentie eenmaal per zes maanden.

Voor koelinstallaties met een nominale koelvloeistofinhoud van 300 kilogram of meer bedraagt die frequentie eenmaal per drie maanden.

Als er tijdens de vermelde controles lekkage wordt vermoed, moet die controle plaatsvinden met lekdetectieapparatuur die geschikt is voor het betreffende koelvloeistof en met een detectiegrens van ten minste 5 g/jaar, onder een lichte overdruk ten opzichte van de normale bedrijfsdruk of met een gelijkwaardige methode. Wanneer een geschikt en bedrijfsklaar lekdetectiesysteem in de HFK-houdende installaties werd geplaatst, wordt de frequentie gehalveerd maar kan ze nooit meer dan 12 maanden bedragen.

6.3. Herstelling van lekken.

Eventueel vastgestelde lekken moeten zo snel mogelijk worden hersteld, en in ieder geval binnen veertien dagen.

Indien aan een koelcircuit dient te worden gewerkt, moet het koelvloeistof worden opgevangen of in een deel van het circuit worden geïsoleerd zonder risico van lekkage.

Alvorens het koelvloeistof opnieuw in de installatie te brengen, moet het lek hersteld zijn en moet een druktest met zuurstofvrije stikstof of een geschikt drooggas worden uitgevoerd om na te gaan of de druk wordt opgebouwd.

Meteen na de herstelling wordt een eerste dichtheidscontrole uitgevoerd.

In de mate van het mogelijke wordt de oorzaak van het lek opgespoord om te vermijden dat het zich later opnieuw voordoet.

Binnen een maand volgend op de herstelling van een lek wordt de koelinstallatie of het koelcircuit aan een aanvullende dichtheidscontrole onderworpen om na te gaan of het probleem doeltreffend hersteld is. Hierbij wordt bijzondere aandacht besteed aan de delen van de installatie of van het systeem die het gevoeligst zijn voor lekkage. Deze aanvullende controle mag niet op de dag van de herstelling worden uitgevoerd.

6.4. Register.

De exploitanten van de koelinstallaties zorgen ervoor dat het register bijgewerkt blijft.

Het register moet worden ingevuld door de koeltechnicus die het onderhoud van de koelinstallatie uitvoert en de volgende gegevens moeten er omstandig in vermeld worden :

- 1) de naam, het adres en het telefoonnummer van de exploitant;
- 2) de datum van ingebruikname van de koelinstallatie, met vermelding van het type van koelvloeistof, de nominale koelvloeistofinhoud en het elektrisch vermogen van de compressor(en);
- 3) het type en de datum van de interventies : onderhoud, herstelling, controle en definitieve verwijdering van de koelinstallatie of het koelcircuit;
- 4) alle defecten en alarmen met betrekking tot de koelinstallatie, die lekkage kunnen veroorzaken en de oorzaken van de lekken indien die zijn vastgesteld;
- 5) de aard (ongebruikt, opnieuw gebruikt, gerecycleerd of geregeneerd gas), het type en de hoeveelheden van de koelvloeistoffen die bij elke ingreep werden afgetapt of toegevoegd;
- 6) de wijzigingen en vervangingen van onderdelen van het koelcircuit;
- 7) de beschrijving en de resultaten van de dichtheidscontroles en de aangewende methodes;
- 8) de naam van de koeltechnicus die aan de installatie heeft gewerkt en, voor installaties die ozonlaag afbrekende stoffen en/of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, het certificaatnummer van de bevoegde koeltechnicus alsook de naam en het registratienummer van het bedrijf waartoe hij behoort;

Conformément aux Règlements européens (CE) n° 842/2006 et n° 1005/2009, pour les installations de réfrigération avec une capacité nominale de fluide frigorigène de 3 kilogrammes ou plus, cette fréquence est d'une fois tous les douze mois; la présente disposition ne s'applique pas aux installations comportant des systèmes hermétiquement scellés étiquetés comme tels et qui contiennent moins de 6 kg de gaz à effet de serre fluorés;

Pour les installations de réfrigération avec une capacité nominale de fluide frigorigène de 30 kilogrammes ou plus, cette fréquence est d'une fois tous les six mois.

Pour les installations de réfrigération avec une capacité nominale de fluide frigorigène de 300 kilogrammes ou plus, cette fréquence est d'une fois tous les trois mois.

Si lors des contrôles mentionnés, il y a une présomption de fuite, ce contrôle doit être effectué en légère surpression par rapport à la pression normale de fonctionnement avec un appareil de détection approprié au liquide frigorigène en question et avec une limite de détection d'au moins 5 g/an ou à l'aide d'une méthode équivalente. Lorsqu'un système de détection des fuites approprié et en état de fonctionnement a été installé dans les installations contenant des HFC, la fréquence est réduite de moitié, mais ne sera jamais supérieure à 12 mois.

6.3. Réparation de fuites.

Les fuites éventuelles détectées doivent être réparées dans les meilleurs délais et, en tout état de cause, dans les quatorze jours.

Dans le cas de travaux à effectuer à un circuit frigorifique, le fluide frigorigène doit être récupéré ou confiné dans une partie du circuit sans risque de fuite.

Avant de pouvoir réintroduire le fluide frigorigène dans l'installation, il est impératif que la fuite soit réparée et qu'un test de pression avec de l'azote libre d'oxygène ou d'un gaz de séchage approprié pour tester la pression soit effectué.

Un premier contrôle d'étanchéité est réalisé directement après la réparation.

La cause de la fuite est déterminée dans la mesure du possible pour éviter sa récurrence.

L'installation ou le circuit frigorifique fait l'objet d'un contrôle d'étanchéité complémentaire dans le mois qui suit la réparation d'une fuite afin de vérifier l'efficacité de la réparation en accordant une attention particulière aux parties de l'installation ou du système qui sont le plus susceptibles de fuir. Ce contrôle complémentaire ne peut s'effectuer le jour de la réparation.

6.4. Registre.

Les exploitants des installations de réfrigération veillent à ce que le registre soit tenu à jour.

Le registre doit être rempli par le technicien frigoriste chargé de l'entretien de l'installation de réfrigération et doit mentionner en détail les indications suivantes :

- 1) les nom, adresse et numéro de téléphone de l'exploitant;
- 2) la date de mise en service de l'installation de réfrigération, avec indication du type de fluide frigorigène, de la capacité nominale de fluide frigorigène ainsi que de la puissance électrique du ou des compresseur(s);
- 3) le type et la date des interventions : entretien, réparation, contrôle et élimination finale de l'installation ou du circuit frigorifique;
- 4) toutes les pannes et alarmes relatives à l'installation de réfrigération, pouvant donner lieu à des pertes par fuite et les causes des fuites si elles sont établies;
- 5) la nature (gaz vierge, réutilisé, recyclé ou régénéré), le type et les quantités de fluide frigorigène récupérés ou ajoutés lors de chaque intervention;
- 6) les modifications et remplacements des composants du circuit frigorifique;
- 7) une description et les résultats des contrôles d'étanchéité et les méthodes utilisées;
- 8) le nom du technicien frigoriste ayant travaillé sur l'installation et, pour les installations contenant des substances qui appauvrissent l'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés, le numéro du certificat du technicien frigoriste qualifié ainsi que le nom et le numéro d'enregistrement de l'entreprise enregistrée à laquelle il appartient;

9) significante periodes van buitenbedrijfstelling;

10) de resultaten van de controle van de lekdetectoren, indien deze aanwezig moeten zijn.

De diverse tests en proeven moeten bij het register gevoegd worden, alsook de berekeningen van de relatieve verliezen.

Om controle over de toegevoegde en afgetapte koelvloeistoffen mogelijk te maken, moet de exploitant de facturen met betrekking tot de aangekochte hoeveelheden koelvloeistoffen bewaren gedurende minimaal 5 jaar.

Deze registers worden op verzoek van het instituut ter beschikking gesteld van het BIM.

6.5. Etikettering.

Overeenkomstig artikel 11, punt 6 van Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, wanneer gerecycleerde of gerecycleerde HCFC's worden gebruikt voor onderhoudsdoeleinden, worden de betrokken koelinstallaties voorzien van een etiket dat minimaal het type en de hoeveelheid van de substantie in de apparatuur vermeldt, alsook de etiketgegevens die in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1272/2008 worden ingedeeld bij de stoffen of mengsels die als gevaarlijk voor de ozonlaag geclassificeerd zijn.

Art. 7. Gebruikte koelvloeistoffen.

7.1. Terugwinning van koelvloeistoffen die ozonlaag afbrekende stoffen bevatten en/of van de gefluoreerde broeikasgassen.

Bij definitieve buitenbedrijfstelling moet het koelvloeistof binnen een maand worden afgetapt. Bij buitenbedrijfstelling of bij herstellingen waarbij het koelvloeistof moet worden afgetapt, moet het koelvloeistof met doelmatige apparatuur door de bevoegde koeltechnicus worden opgevangen in speciaal daarvoor bestemde en gemarkeerde recipiënten.

Dat koelvloeistof mag, nadat het goed bevonden is, in dezelfde installatie worden gerecycleerd.

Een gerecycleerd koelvloeistof mag alleen worden gebruikt in de koelinstallatie waar het vandaan komt, of op de site waar de originele installatie geëxploiteerd wordt.

7.2. Gebruikte koelvloeistoffen.

De gebruikte koelvloeistoffen, afkomstig uit koelcircuits, die op de lijst van gevaarlijke afvalstoffen voorkomen, moeten als zodanig worden behandeld.

Iedere houder van gevaarlijke afvalstoffen moet deze stoffen verwerken overeenkomstig de vigerende wetgeving.

7.3. Afgedankte installaties.

Installaties die definitief buiten dienst werden gesteld, moeten ontmanteld worden binnen een termijn van twee jaar.

Art. 8. Rubriek 132 van de lijst van ingedeelde inrichtingen opgenomen in de bijlage van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I B, II, III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt vervangen door de rubriek zoals beschreven in bijlage 1 van dit besluit.

Art. 9. De minister mag de bijlagen van dit besluit aanpassen aan de technische vooruitgang of aan de wijzigingen van de Europese regelgeving.

Art. 10. Opheffingsbepaling.

Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 november 2003 betreffende koelinstallaties wordt opgeheven.

De milieuvergunningen die toegekend werden in toepassing van dit besluit, blijven geldig en van kracht tot hun vervaldatum.

Art. 11. De Minister die Leefmilieu als bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 maart 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
belast met Leefmilieu en Energie,
Mevr. E. HUYTEBROECK

9) les périodes importantes de mise hors service;

10) les résultats du contrôle des détecteurs de fuites, si ces derniers doivent être présents.

Les différents tests et essais doivent accompagner le registre, ainsi que les calculs des pertes relatives.

Pour permettre le contrôle des quantités de fluide frigorigène ajoutées ou enlevées, l'exploitant doit garder les factures relatives aux quantités de fluide frigorigène achetées pendant 5 ans au minimum.

Ces registres sont mis à la disposition de l'IBGE sur demande de celui-ci.

6.5. Etiquetage.

Conformément à l'article 11, point 6 du Règlement (CE) n° 1005/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, lorsque des HCFC régénérés ou recyclés sont utilisés pour la maintenance ou l'entretien, les installations de réfrigération concernées sont munies d'une étiquette qui précise au minimum, le type et la quantité de substance contenue dans l'équipement, ainsi que les éléments d'étiquetage qui figurent à l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1272/2008 pour les substances ou mélanges classés comme dangereux pour la couche d'ozone.

Art. 7. Fluides frigorigènes usés.

7.1. Récupération de fluides frigorigènes contenant des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et/ou des gaz à effet de serre fluorés.

En cas de mise hors service définitive, le fluide frigorigène doit être vidangé dans le mois. En cas de mise hors service provisoire ou de réparation nécessitant une vidange du fluide frigorigène, celui-ci doit être récolté par un technicien frigoriste qualifié au moyen d'un appareil approprié, et transvasé dans des récipients spécialement prévus à cet effet et étiquetés comme tels.

S'il est déclaré bon, le fluide frigorigène peut être recyclé dans la même installation.

Un fluide recyclé ne peut être utilisé que dans l'installation de réfrigération d'où il provient, ou sur le même site d'exploitation de l'installation d'origine.

7.2. Fluides usés.

Les fluides usés provenant de circuit frigorifique et repris sur la liste des déchets dangereux devront être traités comme tels.

Tout détenteur de déchets dangereux est tenu de les traiter conformément à la législation en vigueur.

7.3. Installations usagées.

Les installations mises hors service définitivement doivent être démantelées dans un délai de deux ans.

Art. 8. La rubrique 132 de la liste des installations classées figurant à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement est remplacée par la rubrique telle que décrite en annexe 1 du présent arrêté.

Art. 9. Le ministre peut adapter les annexes du présent arrêté aux progrès techniques ou aux modifications de la réglementation européenne.

Art. 10. Disposition abrogatoire et transitoire.

L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 novembre 2003 relatif aux installations de réfrigération est abrogé.

Les permis d'environnement octroyés en application de cet arrêté restent valides et gardent leurs effets jusqu'à leur terme.

Art. 11. Le Ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre à la Région de Bruxelles-Capitale
chargée de l'Environnement et de l'Energie,
Mme E. HUYTEBROECK

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1760

[C – 2012/31300]

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid, artikel 8, § 2;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid;

Overwegende de significante meerkost die het wonen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met zich meebrengt, hetzij door de hogere prijzen voor de aankoop van bouwgrond of een woning, hetzij door de hogere huurprijzen zoals blijkt uit de huishoudbudgetenquête en het rapport « Kerncijfers Vastgoed » van de Federale Overheidsdienst Economie van 22 februari 2010;

Overwegende de wens van de Regering om het aandeel ambtenaren dat gedomicilieerd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verhogen, omwille van redenen van het bestrijden van mobiliteitsproblemen;

Gelet op het protocol nr. 2011/03 van Sector XV van 6 april 2011;

Gelet op het protocol nr. 2011/17 van Sector XV van 15 juni 2011;

Gelet op het protocol nr. 2012/09 van Sector XV van 30 maart 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 mei 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het advies nr 51.250/4 van de Raad van State, gegeven op 9 mei 2012 in uitvoering van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister-President bevoegd voor Openbare Netheid en de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 14, derde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 oktober 2011 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid, worden de woorden « De Regering » vervangen door de woorden « De Minister belast met Openbaar Ambt ».

Art. 2. In artikel 15, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn gedomicilieerd » vervangen door de woorden « ingeschreven in de bevolkingsregisters van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Art. 3. Artikel 15, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 2 Deze levensduurtepremie bedraagt 46,38 euro. Deze wordt maandelijks betaald onder dezelfde voorwaarden en prorata als de wedde. Deze premie wordt niet geïndexeerd. »

Art. 4. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt door een § 3 aangevuld :

« § 3. Voor het personeelslid dat zijn of haar domicilie wijzigt, wordt de levensduurtepremie uitbetaald vanaf de maand die volgt op de datum van inschrijving van het personeelslid in het bevolkingsregister van een van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor zover deze datum na 1 juli 2012 valt.

De toekenning van de levensduurtepremie eindigt op de eerste dag van de maand die volgt op de schrapping van het personeelslid uit het bevolkingsregister van een van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, behalve indien hij is ingeschreven in de bevolkingsregisters van een andere gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het personeelslid brengt de directie Personeelsbeheer onmiddellijk op de hoogte van elke domiciliwijziging die een impact heeft op zijn of haar recht op het verkrijgen van de levensduurtepremie. »

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1760

[C – 2012/31300]

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la Propreté

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la Propreté, article 8, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la Propreté;

Considérant l'important surcoût qu'entraîne le fait de vivre en Région de Bruxelles-Capitale, soit en raison des prix élevés pour l'achat d'un terrain à bâtir ou d'un logement, soit en raison des prix de location élevés comme l'indiquent l'enquête relative aux budgets des ménages et le rapport « chiffres clés de l'immobilier » du Service public fédéral Economie du 22 février 2010;

Considérant le souhait du Gouvernement d'augmenter le pourcentage de fonctionnaires domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, pour des raisons de lutte contre les problèmes de mobilité;

Vu le protocole du comité de secteur XV n° 2011/03 du 6 avril 2011;

Vu le protocole du comité de secteur XV n° 2011/17 du 15 juin 2011;

Vu le protocole du comité de secteur XV n° 2012/09 du 30 mars 2012;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances donné le 30 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis n° 51.250/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 mai 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président qui a la Propreté publique dans ses attributions et du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 14, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2011 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la Propreté, les mots « Le Gouvernement » sont remplacés par les mots « Le Ministre chargé de la Fonction publique ».

Art. 2. A l'article 15, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « domiciliés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale » sont remplacés par les mots « inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 3. L'article 15, § 2, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 2 Cette prime de vie chère s'élève à 46,38 euros. Elle est payée mensuellement aux mêmes conditions et pro rata que le traitement. Cette prime n'est pas soumise à l'indexation. »

Art. 4. L'article 15 du même arrêté est complété par un § 3 :

« § 3. Pour le membre du personnel qui change de domicile, la prime de vie chère est payée à partir du mois qui suit la date de son inscription au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, pour autant que cette date soit postérieure au 1^{er} juillet 2012.

L'octroi de la prime de vie chère prend fin le premier jour du mois qui suit la radiation du membre du personnel du registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sauf s'il est inscrit dans les registres de la population d'une autre commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le membre du personnel informe immédiatement la direction de la gestion du personnel de tout changement de domicile ayant un impact sur son droit au bénéfice de la prime de vie chère. »

Art. 5. Dit besluit wordt van kracht op 1 juli 2012 met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 19 december 2011.

Art. 6. De Minister-President bevoegd voor Openbare Netheid en de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012, à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 19 décembre 2011.

Art. 6 Le Ministre-Président qui a la Propreté publique dans ses attributions et le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1761

[C — 2012/31306]

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op de instellingen van openbaar nut, artikel 11;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, artikel 8, tweede lid;

Gelet op de ordonnantie van 3 december 1992, betreffende de exploitatie en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 17, gewijzigd bij de ordonnantie van 6 november 2003;

Gelet op de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 8;

Gelet op de ordonnantie van 18 januari 2001, houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, de artikelen 23, derde lid en 34, § 1;

Gelet op de ordonnantie van 26 juni 2003, houdende oprichting van het Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel, artikel 9;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, artikel 30, ingevoegd bij de ordonnantie van 1 april 2004;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 345 en 367*sexies*;

Overwegende het relatief beperkte aandeel ambtenaren die gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals blijkt uit het rapport van het observatorium van de werkgelegenheid van 31 december 2011, en de negatieve impact van dit gegeven op het vlak van mobiliteit voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de significante meerkost die het wonen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met zich meebrengt, hetzij door de hogere prijzen voor de aankoop van bouwgrond of een woning, hetzij door de hogere huurprijzen zoals blijkt uit de huishoudbudgetenquête en het rapport « Kerncijfers Vastgoed » van de Federale Overheidsdienst Economie van 22 februari 2010;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1761

[C — 2012/31306]

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, l'article 11;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'aide médicale urgente, l'article 8, alinéa 2;

Vu l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 17, modifié par l'ordonnance du 6 novembre 2003;

Vu l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et sociale de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 8;

Vu l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi, les articles 23, alinéa 3 et 34, § 1^{er};

Vu l'ordonnance du 26 juin 2003 portant création de l'Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles, l'article 9;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du logement, l'article 30, inséré par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, les articles 345 et 367*sexies*;

Considérant le pourcentage relativement limité de fonctionnaires domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, comme l'indique le rapport de l'observatoire de l'emploi du 31 décembre 2011, et l'impact négatif de cette donnée au niveau de la mobilité pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant l'important surcoût qu'entraîne le fait de vivre en Région de Bruxelles-Capitale, soit en raison des prix élevés pour l'achat d'un terrain à bâtir ou d'un logement, soit en raison des prix de location élevés comme l'indiquent l'enquête relative aux budgets des ménages et le rapport « chiffres clés de l'immobilier » du Service public fédéral Economie du 22 février 2010;

Overwegende de wens van de Regering om het aandeel ambtenaren dat gedomicilieerd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verhogen, omwille van redenen van het bestrijden van mobiliteitsproblemen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 maart 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 12 mei 2011;

Gelet op het protocol nr. 2012/08 van Sector XV van 30 maart 2012;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij van 24 april 2012;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Gewestelijke Vennootschap van de Haven van Brussel van 27 april 2012;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling van 24 mei 2012;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 mei 2012;

Gelet op het advies nr 51.213/4 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2012 in uitvoering van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 367*sexies*, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, worden de woorden « die in het Brussels Hoofdstedelijk gewest wonen », vervangen door de woorden « die ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Art. 2. Artikel 367*sexies* § 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, wordt vervangen als volgt :

« § 2 Deze levensduurtepremie bedraagt 46,38 EUR per maand. Deze premie wordt maandelijks betaald onder dezelfde voorwaarden als de wedde. Deze premie wordt niet geïndexeerd. »

Art. 3. Artikel 367*sexies* van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, wordt aangevuld als volgt :

« § 3. Voor de ambtenaar die zijn of haar domicilie wijzigt, wordt de levensduurtepremie uitbetaald vanaf de maand die volgt op de datum van inschrijving van de ambtenaar in het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor zover deze datum na 1 juli 2012 valt.

De toekenning van de levensduurtepremie eindigt op de eerste dag van de maand die volgt op de schrapping van de ambtenaar uit het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, behalve indien hij is ingeschreven in de bevolkingsregisters van een andere gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De ambtenaar brengt de directie Personeelsbeheer onmiddellijk op de hoogte van elke domiciliëwijziging die een impact heeft op zijn of haar recht op het verkrijgen van de levensduurtepremie. »

Art. 4. In het artikel 345 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « en in het hoofdstuk XI betreffende de levensduurtepremie » ingevoegd tussen de woorden « tweetaligheidstoelage » en « , uitbetaald ».

Considérant le souhait du Gouvernement d'augmenter le pourcentage de fonctionnaires domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, pour des raisons de lutte contre les problèmes de mobilité;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 7 mars 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mai 2011;

Vu le protocole du comité de secteur XV n° n° 2012/08 du 30 mars 2012;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la Société du Logement de la Région bruxelloise du 24 avril 2012;

Vu l'avis du comité de gestion de la Société régionale du Port de Bruxelles du 27 avril 2012;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi du 24 mai 2012;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mai 2012;

Vu l'avis n° 51.213/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 367*sexies*, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011, les mots « domiciliées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale », sont remplacés par les mots « qui sont inscrites au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 2. L'article 367*sexies* § 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du 15 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« § 2 Cette prime de vie chère s'élève à 46,38 EUR par mois. Cette prime est payée mensuellement aux mêmes conditions que le traitement. Cette prime n'est pas soumise à l'indexation. »

Art. 3. L'article 367*sexies* de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du 15 décembre 2011, est complété comme suit :

« § 3. Pour l'agent qui change de domicile, la prime de vie chère est payée à partir du mois qui suit la date d'inscription de l'agent au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, pour autant que cette date soit postérieure au 1^{er} juillet 2012.

L'octroi de la prime de vie chère prend fin le premier jour du mois qui suit la radiation de l'agent du registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sauf s'il est inscrit dans les registres de la population d'une autre commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agent informe immédiatement la direction de la gestion du personnel de tout changement de domicile ayant un impact sur son droit au bénéfice de la prime de vie chère. »

Art. 4. A l'article 345 de l'arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « et au chapitre XI concernant la prime de vie chère » sont insérés entre les mots « allocation de bilinguisme » et « sont payées ».

Art. 5. Dit besluit is van kracht op 1 juli 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 1762

[C — 2012/31307]

1 JUNI 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 40, § 1, gewijzigd bij de speciale wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 337 en artikel 358septies;

Overwegende het relatief beperkte aandeel ambtenaren die gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals blijkt uit het rapport van het Observatorium van de werkgelegenheid van 31 december 2011, en de negatieve impact van dit gegeven op het vlak van mobiliteit voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de significante meerkost die het wonen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met zich meebrengt, hetzij door de hogere prijzen voor de aankoop van bouwgrond of een woning, hetzij door de hogere huurprijzen zoals blijkt uit de huishoudbudgetenquête en het rapport « Kerncijfers Vastgoed » van de Federale Overheidsdienst Economie van 22 februari 2010;

Overwegende de wens van de Regering om het aandeel ambtenaren dat gedomicilieerd is in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verhogen, omwille van redenen van het bestrijden van mobiliteitsproblemen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 maart 2012;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 1762

[C — 2012/31307]

1^{er} JUIN 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 40, § 1^{er}, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 337 et l'article 358septies;

Considérant le pourcentage relativement limité de fonctionnaires domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, comme l'indique le rapport de l'Observatoire de l'emploi du 31 décembre 2011, et l'impact négatif de cette donnée au niveau de la mobilité pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant l'important surcoût qu'entraîne le fait de vivre en Région de Bruxelles-Capitale, soit en raison des prix élevés pour l'achat d'un terrain à bâtir ou d'un logement, soit en raison des prix de location élevés comme l'indiquent l'enquête relative aux budgets des ménages et le rapport « Chiffres clés de l'immobilier » du Service public fédéral Economie du 22 février 2010;

Considérant le souhait du Gouvernement d'augmenter le pourcentage de fonctionnaires domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale, pour des raisons de lutte contre les problèmes de mobilité;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 mars 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting gegeven op 12 mei 2011;

Gelet op het protocol nr. 2012/07 van Sector XV van 30 maart 2012;

Gelet op het advies nr 51.212/4 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2012 in uitvoering van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 358septies, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, worden de woorden « die in het Brussels Hoofdstedelijk gewest wonen », vervangen door de woorden « die ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Art. 2. Artikel 358septies § 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, wordt vervangen als volgt :

« § 2 De levensduurtepremie bedraagt 46,38 EUR per maand. Deze premie wordt maandelijks betaald onder dezelfde voorwaarden als de wedde. Deze premie wordt niet geïndexeerd. »

Art. 3. Artikel 358septies van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ingevoegd door het besluit van 15 december 2011, wordt aangevuld als volgt :

« § 3. Voor ambtenaar die zijn of haar domicilie wijzigt wordt de levensduurtepremie uitbetaald vanaf de maand die volgt op de datum van inschrijving van de ambtenaar in het bevolkingsregister van één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor zover deze datum na 1 juli 2012 valt.

De toekenning van de levensduurtepremie eindigt op de eerste dag van de maand die volgt op de schrapping van de ambtenaar uit het bevolkingsregister één van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, behalve indien hij is ingeschreven in de bevolkingsregisters van een andere gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De ambtenaar brengt de directie Personeelsbeheer onmiddellijk op de hoogte van elke domiciliwijziging die een impact heeft op zijn of haar recht op het verkrijgen van de levensduurtepremie. »

Art. 4. In het artikel 337 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de woorden « en in het hoofdstuk XII betreffende de levensduurtepremie » ingevoegd tussen de woorden « tweetaligheidstoelage » en « , uitbetaald ».

Art. 5. Dit besluit is van kracht vanaf 1 juli 2012.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 juni 2012.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mai 2011;

Vu le protocole du comité de secteur XV n° 2012/07 du 30 mars 2012;

Vu l'avis n° 51.212/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2012 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 358septies, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 décembre 2011, les mots « qui résident sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale », sont remplacés par les mots « qui sont inscrites au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 2. L'article 358septies § 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du 15 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« § 2 La prime de vie chère s'élève à 46,38 EUR par mois. Cette prime est payée mensuellement aux mêmes conditions que le traitement. Cette prime n'est pas soumise à l'indexation. »

Art. 3. L'article 358septies de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, inséré par l'arrêté du 15 décembre 2011, est complété comme suit :

« § 3. Pour l'agent qui change de domicile, la prime de vie chère est payée à partir du mois qui suit la date d'inscription de l'agent au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, pour autant que cette date soit postérieure au 1^{er} juillet 2012.

L'octroi de la prime de vie chère prend fin le premier jour du mois qui suit la radiation de l'agent du registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, sauf s'il est inscrit dans les registres de la population d'une autre commune de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agent informe immédiatement la direction de la gestion du personnel de tout changement de domicile ayant un impact sur son droit au bénéfice de la prime de vie chère. »

Art. 4. A l'article 337 de l'arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « et au chapitre XII concernant la prime de vie chère » sont insérés entre les mots « allocation de bilinguisme » et « sont payées ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Art. 6. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1^{er} juin 2012.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[2012/203024]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 6 april 2010 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1.- Worden bevorderd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

De heren **De Putter Bernard** (Klemskerke, 8 maart 1945)

Afdelingshoofd

ranginneming : 15 november 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Van Hoof Jozef (Heist-op-den-Berg, 26 mei 1944)

Directeur-ingenieur

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

§ 2.- Worden benoemd tot Grootofficier in de Orde van Leopold II :

De heren **De Winne Etienne** (Rekkem, 3 augustus 1945)

Directeur-ingenieur

ranginneming : 8 april 2005

Decramer Hubert (Oostende, 15 februari 1946)

Afdelingshoofd

ranginneming : 15 november 2005

Rouffaert Armand (Gors-Opleeuw, 24 september 1945)

Afdelingshoofd

ranginneming : 8 april 2005

§ 3.- Worden bevorderd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heer **Danneels Luc** (Brugge, 16 juli 1944)

Loods

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Mevr. **De Haes Magda** (Leuven, 15 oktober 1954)

Directeur

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

De heren **Jeurissen Willy** (Hees, 19 september 1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Van Daele Erik (Koolskamp, 16 juli 1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Van Lierde Pieter (Elsene, 1 november 1944)

Loods

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[2012/203024]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 6 avril 2010, la disposition suivante est stipulée :

Article 1^{er}. § 1^{er}.- Sont promus Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

MM. **De Putter Bernard** (Klemskerke, 8 mars 1945)

Chef de Division

prise de rang : 15 novembre 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Van Hoof Jozef (Heist-op-den-Berg, 26 mai 1944)

Directeur-ingénieur

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 2.- Sont nommés Grand Officier de l'Ordre de Léopold II :

MM. **De Winne Etienne** (Rekkem, 3 août 1945)

Directeur-ingénieur

prise de rang : 8 avril 2005

Decramer Hubert (Oostende, 15 février 1946)

Chef de Division

prise de rang : 15 novembre 2005

Rouffaert Armand (Gors-Opleeuw, 24 septembre 1945)

Chef de Division

prise de rang : 8 avril 2005

§ 3.- Sont promus Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

M. **Danneels Luc** (Brugge, 16 juillet 1944)

Pilote

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Mme **De Haes Magda** (Leuven, 15 octobre 1954)

Directeur

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

MM. **Jeurissen Willy** (Hees, 19 septembre 1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Van Daele Erik (Koolskamp, 16 juillet 1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Van Lierde Pieter (Elsene, 1 novembre 1944)

Pilote

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 4.- Worden benoemd tot Commandeur in de Orde van Leopold II :

De heren **Autrique Robert** (Wilrijk, 30 augustus 1945)

Loods

ranginneming : 8 april 2005

Brackx Gilbert (Oostende, 13 januari 1946)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15 november 2005

Claessens Eric (Hingene, 21 maart 1946)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15 november 2005

De Cuyper Erik (Oedelem, 7 oktober 1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8 april 2004

De Valck Jozef (Opwijk, 16 maart 1946)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15 november 2005

Dietvorst Willy (Antwerpen, 17 november 1945)

Loods

ranginneming : 15 november 2005

Ferdinande Antoine (Eeklo, 29 januari 1946)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15 november 2005

Goudeseune Willy (Watou, 4 november 1944)

Ingenieur

ranginneming : 8 april 2004

Hurkmans Jan (Lommel, 21 maart 1945)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15 november 2004

Lievens Willy (Beveren, 12 juli 1944)

Ingenieur

ranginneming : 8 april 2004

Mortelmans Jan (Antwerpen, 4 mei 1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8 april 2004

Plessers Ludo (Wijshagen, 20 augustus 1944)

Ingenieur

ranginneming : 8 april 2004

Roels Etienne (Lede, 12 september 1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8 april 2004

van Heusden Eddy (Mechelen, 5 december 1944)

Loods

ranginneming : 15 november 2004

Mevr. **Van Hoof Suzan** (Lier, 14 juni 1952)

Opdrachthouder

ranginneming : 8 april 2002

§ 4.- Sont nommés Commandeur de l'Ordre de Léopold II :

MM. **Autrique Robert** (Wilrijk, 30 août 1945)

Pilote

prise de rang : 8 avril 2005

Brackx Gilbert (Oostende, 13 janvier 1946)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15 novembre 2005

Claessens Eric (Hingene, 21 mars 1946)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15 novembre 2005

De Cuyper Erik (Oedelem, 7 octobre 1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8 avril 2010

De Valck Jozef (Opwijk, 16 mars 1946)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15 novembre 2005

Dietvorst Willy (Antwerpen, 17 novembre 1945)

Pilote

prise de rang : 15 novembre 2005

Ferdinande Antoine (Eeklo, 29 janvier 1946)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15 novembre 2005

Goudeseune Willy (Watou, 4 novembre 1944)

Ingénieur

prise de rang : 8 avril 2004

Hurkmans Jan (Lommel, 21 mars 1945)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15 novembre 2004

Lievens Willy (Beveren, 12 juillet 1944)

Ingénieur

prise de rang : 8 avril 2004

Mortelmans Jan (Antwerpen, 4 mai 1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8 avril 2004

Plessers Ludo (Wijshagen, 20 août 1944)

Ingénieur

prise de rang : 8 avril 2004

Roels Etienne (Lede, 12 septembre 1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8 avril 2004

van Heusden Eddy (Mechelen, 5 décembre 1944)

Pilote

prise de rang : 15 novembre 2004

Mme **Van Hoof Suzan** (Lier, 14 juin 1952)

Chargé de mission

prise de rang : 8 avril 2002

De heren **Vandecaveye Daniel** (Gent, 3 april 1946)
Adjunct van de directeur
ranginneming : 15 november 2005
Vanmeenen Marcel (Kortrijk, 4 december 1944)
Ingenieur
ranginneming : 15 november 2004
Vanryckeghem Christian (Ieper, 14 april 1945)
Ingenieur
ranginneming : 8 april 2005
Verstraeten Jan (Herzebroeck (Duitsland), 4 januari 1945)
Ingenieur
ranginneming : 15 november 2004
Vetters Jan (Veurne, 10 augustus 1944)
Ingenieur
ranginneming : 8 april 2004
Walraet Dirk (Brugge, 19 augustus 1944)
Adjunct van de directeur
ranginneming : 8 april 2004

§ 5.- Worden benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II :

De heren **Ceuppens Leopold** (Hove, 14 augustus 1945)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 8 april 2005
De Graef Paul (Aarschot, 15 januari 1946)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 15 november 2005
De Hul Maurice (Aalst, 8 juni 1945)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 8 april 2005
De Smet Willy (Aalst, 20 januari 1946)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 15 november 2005
Mevr. **Lamote Jenny** (Ieper, 15 december 1944)
Hoofdmedewerker
ranginneming : 15 november 2004
De heren **Roobroeck Marc** (Waregem, 28 september 1945)
Hoofddeskundige
ranginneming : 8 april 2005
Schotte Wilfried (Koolskamp, 5 september 1943)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 8 april 2005
Vaes Daniel (Leuven, 21 maart 1945)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 15 november 2004
Vander Bracht Karel (Galmaarden, 6 juli 1945)
Hoofdmedewerker
ranginneming : 8 april 2005
Willem Paul (Brugge, 3 april 1946)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 15 november 2005
Willems Jean (Ravels, 2 april 1946)
Hoofdtechnicus
ranginneming : 15 november 2005

MM. **Vandecaveye Daniel** (Gent, 3 avril 1946)
Adjoint du directeur
prise de rang : 15 novembre 2005
Vanmeenen Marcel (Kortrijk, 4 décembre 1944)
Ingénieur
prise de rang : 15 novembre 2004
Vanryckeghem Christian (Ieper, 14 avril 1945)
Ingénieur
prise de rang : 8 avril 2005
Verstraeten Jan (Herzebroeck (Duitsland), 4 janvier 1945)
Ingénieur
prise de rang : 15 novembre 2004
Vetters Jan (Veurne, 10 août 1944)
Ingénieur
prise de rang : 8 avril 2004
Walraet Dirk (Brugge, 19 août 1944)
Adjoint du directeur
prise de rang : 8 avril 2004

§ 5.- Sont nommés Officier de l'Ordre de Léopold II :

MM. **Ceuppens Leopold** (Hove, 14 août 1945)
Technicien en chef
prise de rang : 8 avril 2005
De Graef Paul (Aarschot, 15 janvier 1946)
Technicien en chef
prise de rang : 15 novembre 2005
De Hul Maurice (Aalst, 8 juin 1945)
Technicien en chef
prise de rang : 8 avril 2005
De Smet Willy (Aalst, 20 janvier 1946)
Technicien en chef
prise de rang : 15 novembre 2005
Mme **Lamote Jenny** (Ieper, 15 décembre 1944)
Collaborateur en chef
prise de rang : 15 novembre 2004
MM. **Roobroeck Marc** (Waregem, 28 septembre 1945)
Spécialiste en chef
prise de rang : 8 avril 2005
Schotte Wilfried (Koolskamp, 5 septembre 1943)
Technicien en chef
prise de rang : 8 avril 2005
Vaes Daniel (Leuven, 21 mars 1945)
Technicien en chef
prise de rang : 15 novembre 2004
Vander Bracht Karel (Galmaarden, 6 juillet 1945)
Collaborateur en chef
prise de rang : 8 avril 2005
Willem Paul (Brugge, 3 avril 1946)
Technicien en chef
prise de rang : 15 novembre 2005
Willems Jean (Ravels, 2 avril 1946)
Technicien en chef
prise de rang : 15 novembre 2005

§ 6.- Worden bevorderd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

De heren **Busschaert Werner** (Kortrijk, 27 februari 1946)

Speciaal assistent

ranginneming : 15 november 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

De Boeck Jacques (Gent, 24 augustus 1942)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Debaillie Lionel (Gistel, 3 mei 1944)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Eeckhaut Victor (Gent, 27 juni 1945)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Heusequin Roger (Oostende, 24 mei 1945)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Maes Emiel (Zwijndrecht, 29 augustus 1944)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Peeters Jean-Pierre (Geraardsbergen, 24 augustus 1945)

Technisch assistent

ranginneming : 8 april 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Vagenende Germain (Bavegem, 5 april 1946)

Speciaal assistent

ranginneming : 15 november 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Vangrieken Eduard (Antwerpen, 10 februari 1946)

Speciaal assistent

ranginneming : 15 november 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Vosselman Willy (Hoogstraten, 21 mei 1945)

Speciaal assistent

ranginneming : 8 april 2005, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

§ 7.- Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II :

De heren **Baetens Kris** (Sint-Niklaas, 19 november 1960)

Technicus

ranginneming : 15 november 2005

Beuren Lucien (Oostende, 3 april 1946)

Schipper

ranginneming : 15 november 2005

Boldens Luc (Tielt, 17 december 1945)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 15 november 2005

Mevr. **Bormans Lut** (Sint-Truiden, 31 oktober 1954)

Medewerker

ranginneming : 8 april 2004

§ 6.- Sont promu Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

MM. **Busschaert Werner** (Kortrijk, 27 février 1946)

Assistant spécial

prise de rang : 15 novembre 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

De Boeck Jacques (Gent, 24 août 1942)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Debaillie Lionel (Gistel, 3 mai 1944)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Eeckhaut Victor (Gent, 27 juin 1945)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Heusequin Roger (Oostende, 24 mai 1945)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Maes Emiel (Zwijndrecht, 29 août 1944)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Peeters Jean-Pierre (Geraardsbergen, 24 août 1945)

Assistant technique

prise de rang : 8 avril 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Vagenende Germain (Bavegem, 5 avril 1946)

Assistant spécial

prise de rang : 15 novembre 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Vangrieken Eduard (Antwerpen, 10 février 1946)

Assistant spécial

prise de rang : 15 novembre 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Vosselman Willy (Hoogstraten, 21 mai 1945)

Assistant spécial

prise de rang : 8 avril 2005, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 7.- Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II :

MM. **Baetens Kris** (Sint-Niklaas, 19 novembre 1960)

Technicien

prise de rang : 15 novembre 2005

Beuren Lucien (Oostende, 3 avril 1946)

Patron

prise de rang : 15 novembre 2005

Boldens Luc (Tielt, 17 décembre 1945)

Assistant spécial en chef

prise de rang : 15 novembre 2005

Mme **Bormans Lut** (Sint-Truiden, 31 octobre 1954)

Collaborateur

prise de rang : 8 avril 2004

De heren **Caals Herman** (Schoten, 18 januari 1945)
 Speciaal assistent
 ranginneming : 15 november 2004
Camerier Alex (Kruibeke, 13 juni 1953)
 Technicus
 ranginneming : 8 april 2003
De Belder Alex (Herentals, 25 april 1954)
 Medewerker
 ranginneming : 8 april 2004

Mevr. **De Jonghe Nadine** (Oostende, 5 oktober 1954)
 Deskundige
 ranginneming : 8 april 2004

De heren **De Leenheir Stephan** (Antwerpen, 27 juni 1960)
 Technicus
 ranginneming : 15 november 2005
De Rechter Michel (Beveren, 24 februari 1960)
 Technicus
 ranginneming : 15 november 2005
De Ruyter Fernand (Oostende, 11 februari 1945)
 Technisch hoofdassistent
 ranginneming : 15 november 2004

Mevr. **Declerck Marleen** (Blankenberge, 18 februari 1945)
 Assistent
 ranginneming : 15 november 2004

De heren **Defrancq Jan** (Menen, 29 september 1954)
 Medewerker
 ranginneming : 8 april 2004

Mevr. **Dubois Hilde** (Ukkel, 27 augustus 1954)
 Medewerker
 ranginneming : 8 april 2004

De heren **Dujacquier Jean-Pierre** (Ninove, 2 december 1955)
 Deskundige
 ranginneming : 15 november 2005
Elsen Hilaire (Leuven, 19 juni 1945)
 Technisch assistent
 ranginneming : 8 april 2005
Gerinckx Jacques (Dessel, 12 maart 1946)
 Technisch hoofdassistent
 ranginneming : 15 november 2005
Geselle Eddy (Oostende, 9 september 1945)
 Motorist
 ranginneming : 8 april 2005

Mevr. **Goeminne Carine** (Brugge, 22 augustus 1954)
 Deskundige
 ranginneming : 8 april 2004

De heren **Himschoot Luc** (Wilrijk, 19 april 1958)
 Technicus
 ranginneming : 15 november 2004
Holvoet Guido (Hasselt, 18 februari 1955)
 Technicus
 ranginneming : 15 november 2004
Josson Marc (Leuven, 28 april 1944)
 Speciaal hoofdassistent
 ranginneming : 8 april 2004
Malfait Guillaume (Mechelen, 18 maart 1946)
 Technisch hoofdassistent
 ranginneming : 15 november 2005

MM. **Caals Herman** (Schoten, 18 janvier 1945)
 Assistant spécial
 prise de rang : 15 novembre 2004
Camerier Alex (Kruibeke, 13 juin 1953)
 Technicien
 prise de rang : 8 avril 2003
De Belder Alex (Herentals, 25 avril 1954)
 Collaborateur
 prise de rang : 8 avril 2004

Mme **De Jonghe Nadine** (Oostende, 5 octobre 1954)
 Expert
 prise de rang : 8 avril 2004

MM. **De Leenheir Stephan** (Antwerpen, 27 juin 1960)
 Technicien
 prise de rang : 15 novembre 2005
De Rechter Michel (Beveren, 24 février 1960)
 Technicien
 prise de rang : 15 novembre 2005
De Ruyter Fernand (Oostende, 11 février 1945)
 Assistant technique en chef
 prise de rang : 15 novembre 2004

Mme **Declerck Marleen** (Blankenberge, 18 février 1945)
 Assistant
 prise de rang : 15 novembre 2004

MM. **Defrancq Jan** (Menen, 29 septembre 1954)
 Collaborateur
 prise de rang : 8 avril 2004

Mme **Dubois Hilde** (Ukkel, 27 août 1954)
 Collaborateur
 prise de rang : 8 avril 2004

MM. **Dujacquier Jean-Pierre** (Ninove, 2 décembre 1955)
 Expert
 prise de rang : 15 novembre 2005
Elsen Hilaire (Leuven, 19 juin 1945)
 Assistant technique
 prise de rang : 8 avril 2005
Gerinckx Jacques (Dessel, 12 mars 1946)
 Assistant technique en chef
 prise de rang : 15 novembre 2005
Geselle Eddy (Oostende, 9 septembre 1945)
 Motoriste
 prise de rang : 8 avril 2005

Mme **Goeminne Carine** (Brugge, 22 août 1954)
 Expert
 prise de rang : 8 avril 2004

MM. **Himschoot Luc** (Wilrijk, 19 avril 1958)
 Technicien
 prise de rang : 15 novembre 2004
Holvoet Guido (Hasselt, 18 février 1955)
 Technicien
 prise de rang : 15 novembre 2004
Josson Marc (Leuven, 28 avril 1944)
 Assistant spécial en chef
 prise de rang : 8 avril 2004
Malfait Guillaume (Mechelen, 18 mars 1946)
 Assistant technique en chef
 prise de rang : 15 novembre 2005

	Mertens Henricus (Lommel, 13 november 1945) Speciaal hoofdassistent ranginneming : 8 april 2005 Naert Albert (Pittem, 27 oktober 1944) Speciaal assistent ranginneming : 15 november 2004 Palmerio Mario (Ieper, 27 augustus 1954) Deskundige ranginneming : 8 april 2004 Pollet Patrick (Oostende, 9 maart 1946) Technisch assistent ranginneming : 15 november 2005 Rubben Johan (Oostende, 18 juni 1954) Deskundige ranginneming : 8 april 2004		Mertens Henricus (Lommel, 13 novembre 1945) Assistant spécial en chef prise de rang : 8 avril 2005 Naert Albert (Pittem, 27 octobre 1944) Assistant spécial prise de rang : 15 novembre 2004 Palmerio Mario (Ieper, 27 août 1954) Expert prise de rang : 8 avril 2004 Pollet Patrick (Oostende, 9 mars 1946) Assistant technique prise de rang : 15 novembre 2005 Rubben Johan (Oostende, 18 juin 1954) Expert prise de rang : 8 avril 2004
Mevr.	Schuermans Maria (Turnhout, 5 augustus 1955) Medewerker ranginneming : 8 april 2005	Mme	Schuermans Maria (Turnhout, 5 août 1955) Collaborateur prise de rang : 8 avril 2005
De heren	Schuermans Robert (Mortsel, 28 oktober 1944) Speciaal hoofdassistent ranginneming : 8 april 2004 Tureluren Jozef (Lummen, 19 mei 1944) Speciaal hoofdassistent ranginneming : 15 november 2005 Vaes Henri (Booischoot, 2 mei 1944) Hoofdassistent ranginneming : 8 april 2004 Van Damme Andre (Brugge, 19 juni 1945) Speciaal hoofdassistent ranginneming : 8 april 2005 Van den Bergh Henri (Antwerpen, 2 januari 1945) Technisch hoofdassistent ranginneming : 15 november 2004 Van den Brande Andre (Mechelen, 28 augustus 1954) Technicus ranginneming : 8 april 2004 Van den Broek Henri (Meerhout, 10 september 1944) Assistent ranginneming : 15 november 2005	MM.	Schuermans Robert (Mortsel, 28 octobre 1944) Assistant spécial en chef prise de rang : 8 avril 2004 Tureluren Jozef (Lummen, 19 mai 1944) Assistant spécial en chef prise de rang : 15 novembre 2005 Vaes Henri (Booischoot, 2 mai 1944) Assistante en chef prise de rang : 8 avril 2004 Van Damme Andre (Brugge, 19 juin 1945) Assistant spécial en chef prise de rang : 8 avril 2005 Van den Bergh Henri (Antwerpen, 2 janvier 1945) Assistant technique en chef prise de rang : 15 novembre 2004 Van den Brande Andre (Mechelen, 28 août 1954) Technicien prise de rang : 8 avril 2004 Van den Broek Henri (Meerhout, 10 septembre 1944) Assistant prise de rang : 15 novembre 2005
Mevr.	Van Praet Yolande (Baasrode, 29 februari 1952) Deskundige ranginneming : 15 november 2001	Mme	Van Praet Yolande (Baasrode, 29 février 1952) Expert prise de rang : 15 novembre 2001
De heren	Vandierendonck Desire (Heist-aan-Zee, 28 juni 1945) Schipper ranginneming : 8 april 2005 Vandiest Jan (Halle, 5 maart 1966) Medewerker ranginneming : 15 november 2005 Vanhex Maurice (Hasselt, 3 juni 1945) Speciaal assistent ranginneming : 8 april 2005 Vekemans Willy (Putte, 28 april 1945) Technisch hoofdassistent ranginneming : 8 april 2005 Vos Stephaan (Kabinda (Belg.Congo), 21 februari 1953) Technicus ranginneming : 8 april 2005	MM.	Vandierendonck Desire (Heist-aan-Zee, 28 juin 1945) Patron prise de rang : 8 avril 2005 Vandiest Jan (Halle, 5 mars 1966) Collaborateur prise de rang : 15 novembre 2005 Vanhex Maurice (Hasselt, 3 juin 1945) Assistant spécial prise de rang : 8 avril 2005 Vekemans Willy (Putte, 28 avril 1945) Assistant technique en chef prise de rang : 8 avril 2005 Vos Stephaan (Kabinda (Belg.Congo), 21 février 1953) Technicien prise de rang : 8 avril 2005

Wauters Germain (Nederbrakel, 6 februari 1945)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 15 november 2004

Wullepit Johan (Reninge, 14 september 1945)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 8 april 2005

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de onder hun naam vermelde datum.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Wauters Germain (Nederbrakel, 6 février 1945)

Assistant technique en chef

prise de rang : 15 novembre 2004

Wullepit Johan (Reninge, 14 septembre 1945)

Assistant spécial en chef

prise de rang : 8 avril 2005

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en-dessous de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID**

[2012/203106]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 6 april 2010 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Worden bevorderd tot Commandeur in de Leopold-sorde :

De heren :

KIMPE Johan (Brugge, 20/04/1938)

Afdelingshoofd

ranginneming : 8/04/1998, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Masson Michiel (Roeselare, 2/08/1944)

Directeur-informaticus

ranginneming : 8/04/2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Spreutels Jozef (Wezembeek-Oppem, 22/09/1944)

Directeur

ranginneming : 8/04/2004, als houder van deze nieuwe onderscheiding.

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

§ 2. Wordt benoemd tot Commandeur in de Leopold-sorde :

De heer **Gansbeke Roland** (Eksaarde, 30/09/1945)

Directeur

ranginneming : 8/04/2005

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

§ 3. Worden benoemd tot Officier in de Leopold-sorde :

De heren :

Cools Guy (Vorst, 3/02/1966)

Afdelingshoofd

ranginneming : 15/11/2005

Lemmens Pierre (Heers, 1/06/1944)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Paridaens Leopold (Halle, 18/01/1945)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2004

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

§ 4. Worden benoemd tot Ridder in de Leopold-sorde :

Mevrouw **Ameele Dominique** (Etterbeek, 7/12/1963)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2004

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE**

[2012/203106]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 6 avril 2010, la disposition suivante est stipulée :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sont promus Commandeur de l'Ordre de Léopold :

Messieurs :

KIMPE Johan (Bruges, 20/04/1938)

Chef de Division

prise de rang : 8/04/1998, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Masson Michiel (Roeselare, 2/8/1944)

Directeur-informaticien

prise de rang : 8/04/2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Spreutels Jozef (Wezembeek-Oppem, 22/09/1944)

Directeur

prise de rang : 8/04/2004, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

Ils porteront la décoration civile.

§ 2. Est nommé au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold :

Monsieur **Gansbeke Roland** (Eksaarde, 30/09/1945)

Directeur

prise de rang : 8/04/2005

Il portera la décoration civile.

§ 3. Sont nommés au grade d'Officier de l'Ordre de Léopold :

Messieurs :

Cools Guy (Vorst, 3/02/1966)

Chef de Division

prise de rang : 15/11/2005

Lemmens Pierre (Heers, 1/06/1944)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2004

Paridaens Leopold (Hal, 18/01/1945)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15/11/2004

Ils porteront la décoration civile.

§ 4. Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Madame **Ameele Dominique** (Etterbeek, 7/12/1963)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15/11/2004

De heren :

Aspeslagh Wilfried (Oostende, 15/03/1952)

Hoofdscheepstechnicus

ranginneming : 15/11/2003

Beernaert Alain (Wervik, 10/10/1944)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Bernaers Frank (Beveren, 31/12/1962)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouw **Bouquet Isabelle** (Knokke, 11/10/1960)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2003

De heren :

Boutens Dirk (Oostende, 24/09/1961)

Loods

ranginneming : 15/11/2003

Bruyninx Werner (Oudergem, 28/09/1960)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Callebout Daniel (Oostende, 17/05/1952)

Hoofdscheepstechnicus

ranginneming : 15/11/2004

Mevrouw **Coppens Yvette** (Gent, 22/02/1946)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2005

De heren :

Cordeel Luc (Sint-Niklaas, 1/02/1946)

Deskundige

ranginneming : 15/11/2005

Corveleyn Patrick (Antwerpen, 28/03/1962)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Dauchy Ronald (Mechelen, 29/07/1945)

Technicus

ranginneming : 8/04/2005

De Baere Roger (Ronse, 16/12/1955)

Hoofdtechnicus

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouwen :

De Clerck Arlette (Maldegem, 30/06/1945)

Medewerker

ranginneming : 8/04/2005

De Rouck Ingrid (Zottegem, 18/8/1954)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 8/04/2004

De heren :

De Wilde Gert (Brugge, 24/07/1964)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Debruyckere Wouter (Brugge, 21/07/1964)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Degraeve Pascal (Oostende, 13/04/1962)

Loods

ranginneming : 15/11/2003

Messieurs :

Aspeslagh Wilfried (Oostende, 15/03/1952)

Technicien naval en chef

prise de rang : 15/11/2003

Beernaert Alain (Wervik, 10/10/1944)

Technicien

prise de rang : 8/04/2004

Bernaers Frank (Beveren, 31/12/1962)

Pilote

prise de rang : 15/11/2005

Madame **Bouquet Isabelle** (Knokke, 11/10/1960)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2003

Messieurs :

Boutens Dirk (Oostende, 24/09/1961)

Pilote

prise de rang : 15/11/2003

Bruyninx Werner (Oudergem, 28/09/1960)

Pilote

prise de rang : 8/04/2005

Callebout Daniel (Oostende, 17/05/1952)

Technicien naval en chef

prise de rang : 15/11/2004

Madame **Coppens Yvette** (Gand, 22/02/1946)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2005

Messieurs :

Cordeel Luc (Saint-Nicolas, 1/02/1946)

Expert

prise de rang : 15/11/2005

Corveleyn Patrick (Anvers, 28/03/1962)

Pilote

prise de rang : 15/11/2005

Dauchy Ronald (Malines, 29/07/1945)

Technicien

prise de rang : 8/04/2005

De Baere Roger (Renaix, 16/12/1955)

Technicien en chef

prise de rang : 15/11/2005

Mesdames :

De Clerck Arlette (Maldegem, 30/06/1945)

Collaborateur

prise de rang : 8/04/2005

De Rouck Ingrid (Zottegem, 18/8/1954)

Collaborateur en chef

prise de rang : 8/04/2004

Messieurs :

De Wilde Gert (Bruges, 24/07/1964)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2004

Debruyckere Wouter (Bruges, 21/07/1964)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2004

Degraeve Pascal (Oostende, 13/04/1962)

Pilote

prise de rang : 15/11/2003

Deruytter Jan (Oostende, 29/10/1952)

Hoofdtechnicus

ranginneming : 15/11/2005

Devos Geert (Gent, 10/01/1966)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2005

Devos Marc (Oostrozebeke, 2/01/1946)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Eylenbosch Danny (Sint-Truiden, 14/11/1954)

Hoofdtechnicus

ranginneming : 8/04/2004

Geens-Hemeleers Jozef (Tielt, 26/04/1945)

Technicus

ranginneming : 8/04/2005

Geerts Bart (Wilrijk, 15/12/1961)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Mevrouw **Gyssens Réjane** (Oostende, 16/11/1964)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

De heren :

Hermans Ivar (Amsterdam, 15/06/1962)

Ingenieur

ranginneming : 15/11/2003

Hosten Wilfried (Diksmuide, 21/12/1945)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Huybrechts Freddy (Kaggevinne, 9/10/1944)

Deskundige

ranginneming : 8/04/2004

Janssens Jos (Schoten, 7/03/1946)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2005

Longueville Hans (Merksem, 28/07/1960)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Opsomer Alex (Oostende, 15/06/1954)

Hoofdscheepstechnicus

ranginneming : 15/11/2004

Raes Peter (Gent, 16/09/1964)

Ingenieur

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Roos Linda** (Opbrakel, 17/06/1955)

Hoofddeskundige

ranginneming : 8/04/2005

De heren :

Rossenbacker Paul (Herentals, 6/03/1946)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Sempels Eric (Leuven, 18/06/1960)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2002

Silkijn Marc (Assenede, 12/10/1965)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2005

Deruytter Jan (Oostende, 29/10/1952)

Technicien en chef

prise de rang : 15/11/2005

Devos Geert (Gand, 10/01/1966)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15/11/2005

Devos Marc (Oostrozebeke, 2/01/1946)

Technicien

prise de rang : 15/11/2005

Eylenbosch Danny (Saint-Trond, 14/11/1954)

Technicien en chef

prise de rang : 8/04/2004

Geens-Hemeleers Jozef (Tielt, 26/04/1945)

Technicien

prise de rang : 8/04/2005

Geerts Bart (Wilrijk, 15/12/1961)

Pilote

prise de rang : 8/04/2005

Madame **Gyssens Réjane** (Oostende, 16/11/1964)

Pilote

prise de rang : 15/11/2005

Messieurs :

Hermans Ivar (Amsterdam, 15/06/1962)

Ingénieur

prise de rang : 15/11/2003

Hosten Wilfried (Diksmuide, 21/12/1945)

Technicien

prise de rang : 15/11/2005

Huybrechts Freddy (Kaggevinne, 9/10/1944)

Expert

prise de rang : 8/04/2004

Janssens Jos (Schoten, 7/03/1946)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2005

Longueville Hans (Merksem, 28/07/1960)

Pilote

prise de rang : 15/11/2004

Opsomer Alex (Oostende, 15/06/1954)

Technicien naval en chef

prise de rang : 15/11/2004

Raes Peter (Gand, 16/09/1964)

Ingénieur

prise de rang : 8/04/2004

Madame **Roos Linda** (Opbrakel, 17/06/1955)

Spécialiste en chef

prise de rang : 8/04/2005

Messieurs :

Rossenbacker Paul (Herentals, 6/03/1946)

Technicien

prise de rang : 15/11/2005

Sempels Eric (Louvain, 18/06/1960)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15/11/2002

Silkijn Marc (Assenede, 12/10/1965)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2005

Soenens Yves (Roeselare, 14/09/1962)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Soete Christian (Brugge, 21/12/1961)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Sonck Guy (Zottegem, 7/09/1962)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2002

Vackier Jozef (Izegem, 13/12/1951)

Hoofddeskundige

ranginneming : 15/11/2005

Van Aelbroeck Rudy (Zottegem, 25/8/1955)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 15/11/2005

Van Cauwenberge Jurgen (Ninove, 25/8/1962)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouwen :

Van den Poel Ingrid (Merksem, 5/04/1955)

Hoofddeskundige

ranginneming : 15/11/2004

Van Der Heyden Christiane (Gent, 12/09/1944)

Deskundige

ranginneming : 8/04/2004

Van Nieuwenhuyse Hilde (Hasselt, 30/04/1963)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2003

Van Raemdonck Rita (Denderhoutem, 12/8/1952)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 15/11/2005

De heren :

Van Woensel Frans (Herentals, 18/06/1954)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 8/04/2004

Van Zundert Erik (Berchem, 21/04/1961)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Vastmans Peter (Schoten, 28/12/1961)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Vekemans Jozef (Deurne-Borgerhout, 22/8/1944)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Verhulst Jan (Mol, 4/10/1962)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Wellecomme Frank (Oostende, 21/03/1945)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2004

Zij zullen het burgerlijk ereteken dragen.

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de onder hun naam vermelde datum.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Soenens Yves (Roeselare, 14/09/1962)

Pilote

prise de rang : 8/04/2005

Soete Christian (Bruges, 21/12/1961)

Pilote

prise de rang : 15/11/2004

Sonck Guy (Zottegem, 7/09/1962)

Adjoint du directeur

prise de rang : 15/11/2002

Vackier Jozef (Izegem, 13/12/1951)

Spécialiste en chef

prise de rang : 15/11/2005

Van Aelbroeck Rudy (Zottegem, 25/8/1955)

Collaborateur en chef

prise de rang : 15/11/2005

Van Cauwenberge Jurgen (Ninove, 25/8/1962)

Pilote

prise de rang : 15/11/2005

Mesdames :

Van den Poel Ingrid (Merksem, 5/04/1955)

Spécialiste en chef

prise de rang : 15/11/2004

Van Der Heyden Christiane (Gand, 12/09/1944)

Expert

prise de rang : 8/04/2004

Van Nieuwenhuyse Hilde (Hasselt, 30/04/1963)

Adjoint du directeur

prise de rang : 8/04/2003

Van Raemdonck Rita (Denderhoutem, 12/8/1952)

Collaborateur en chef

prise de rang : 15/11/2005

Messieurs :

Van Woensel Frans (Herentals, 18/06/1954)

Collaborateur en chef

prise de rang : 8/04/2004

Van Zundert Erik (Berchem, 21/04/1961)

Pilote

prise de rang : 8/04/2005

Vastmans Peter (Schoten, 28/12/1961)

Pilote

prise de rang : 8/04/2004

Vekemans Jozef (Deurne-Borgerhout, 22/8/1944)

Technicien

prise de rang : 8/04/2004

Verhulst Jan (Mol, 4/10/1962)

Pilote

prise de rang : 8/04/2005

Wellecomme Frank (Ostende, 21/03/1945)

Collaborateur

prise de rang : 15/11/2004

Ils porteront la décoration civile.

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en dessous de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN VLAAMSE OVERHEID

[2012/203155]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 6 april 2010 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. § 1. Worden benoemd tot Commandeur in de Kroonorde :

Mevrouw **Claessens Ria** (Antwerpen, 20/09/1944)

Directeur

ranginneming : 8/04/2004

De heer **Goetinck Rik** (Brugge, 26/10/1954)

Afdelingshoofd

ranginneming : 8/04/2004

§ 2. Worden benoemd tot Officier in de Kroonorde :

De heren

Alpaerts Glen (Wilrijk, 16/01/1956)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Avaux Etienne (Lembeek, 1/03/1949)

Ingenieur

ranginneming : 15/11/1998

Boehme Marc (Oostende, 24/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Borremans Luc (Oostende, 18/06/1954)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Bruwiere Eric (Merksem, 12/11/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Bruwiere Philip (Merksem, 12/11/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Burke Hans (Oostende, 27/11/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Buyssens Philippe (Wilrijk, 22/12/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Buytaert Johannes (Brugge, 18/04/1950)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Callebaut Herwig (Tienen, 14/09/1955)

Ingenieur

ranginneming : 8/04/2005

Cappelier Jan (Oostende, 23/10/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Cornet Emmanuel (Maasmechelen, 17/07/1955)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2005

Coveliers Peter (Wilrijk, 15/02/1956)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Cruyl Jacques (Assenede, 2/06/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET AUTORITE FLAMANDE

[2012/203155]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 6 avril 2010, la disposition suivante est stipulée :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sont nommés Commandeur de l'Ordre de la Couronne :

Madame **Claessens Ria** (Antwerpen, le 20/09/1944)

Directeur

prise de rang : le 8/04/2004

Monsieur **Goetinck Rik** (Brugge, le 26/10/1954)

Chef de Division

prise de rang : le 8/04/2004

§ 2. Sont nommés Officier de l'Ordre de la Couronne :

MM. :

Alpaerts Glen (Wilrijk, le 16/01/1956)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Avaux Etienne (Lembeek, le 01/03/1949)

Ingénieur

prise de rang : le 15/11/1998

Boehme Marc (Oostende, le 24/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Borremans Luc (Oostende, le 18/06/1954)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2004

Bruwiere Eric (Merksem, le 12/11/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Bruwiere Philip (Merksem, le 12/11/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Burke Hans (Oostende, le 27/11/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Buyssens Philippe (Wilrijk, le 22/12/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Buytaert Johannes (Brugge, le 18/04/1950)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Callebaut Herwig (Tienen, le 14/09/1955)

Ingénieur

prise de rang : le 8/04/2005

Cappelier Jan (Oostende, le 23/10/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Cornet Emmanuel (Maasmechelen, le 17/07/1955)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2005

Coveliers Peter (Wilrijk, le 15/02/1956)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Cruyl Jacques (Assenede, le 02/06/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

De Cooman Bernard (Zottegem, 2/02/1956)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

De Frenne Jean-Pierre (Zottegem, 10/07/1954)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

De Groote Reginald (Brugge, 5/07/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

De Ridder Denis (Oostende, 3/07/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Defloor Marc (Oostende, 28/07/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Mevrouw **Dejager Marie-Rose** (Waregem, 31/8/1955)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2005

De heren

Depoorter Henri (Diest, 31/05/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Deschacht Dirk (Oostende, 18/07/1954)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Deseyn Jan (Kortrijk, 17/10/1954)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Driessens Paul (Antwerpen, 22/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Ducheyne Arthur (Oostende, 9/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Eneman Luc (Oostende, 2/05/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Geens Ward (Lisala (Kongo), 15/03/1949)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2004

Gins Firmin (Antwerpen, 11/06/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Husson Lode (Heusden, 13/12/1954)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Huysmans Ivo (Balen, 1/11/1954)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2004

Janssen Julien (Balen, 9/09/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Liekens Julius (Ekeren, 9/05/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

De Cooman Bernard (Zottegem, le 02/02/1956)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

De Frenne Jean-Pierre (Zottegem, le 10/07/1954)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2004

De Groote Reginald (Brugge, le 05/07/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

De Ridder Denis (Oostende, le 03/07/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Defloor Marc (Oostende, le 28/07/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Madame **Dejager Marie-Rose** (Waregem, le 31/8/1955)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2005

MM. :

Depoorter Henri (Diest, le 31/05/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Deschacht Dirk (Oostende, le 18/07/1954)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2004

Deseyn Jan (Kortrijk, le 17/10/1954)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2004

Driessens Paul (Antwerpen, le 22/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Ducheyne Arthur (Oostende, le 09/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Eneman Luc (Oostende, le 02/05/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Geens Ward (Lisala (Congo), le 15/03/1949)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 15/11/2004

Gins Firmin (Antwerpen, le 11/06/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Husson Lode (Heusden, le 13/12/1954)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Huysmans Ivo (Balen, le 01/11/1954)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2004

Janssen Julien (Balen, le 09/09/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Liekens Julius (Ekeren, le 09/05/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Lust Roger (Oostende, 2/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Mortelmans Paul (Ieper, 14/8/1953)

Informaticus

ranginneming : 8/04/2003

Nevens Hendrik (Aalst, 20/03/1956)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2005

Ostes Dirk (Schoten, 14/10/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Pandelaers Wim (Wilrijk, 21/03/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Patteet Ronny (Wilrijk, 17/06/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Raes Johan (Zottegem, 26/05/1954)

Ingenieur

ranginneming : 8/04/2004

Roodhooft Emmanuel (Antwerpen, 7/11/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Schepens Jozef (Veurne, 30/8/1954)

Radarwaarnemer

ranginneming : 8/04/2004

Schoenmaeckers Vincent (Antwerpen, 1/03/1956)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Smekens Dirk (Dendermonde, 12/06/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Somers Rob (Mortsel, 7/09/1955)

Ingenieur

ranginneming : 8/04/2005

Strick Piet (Hasselt, 1/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Tratsaert Ronny (Oostende, 7/06/1955)

Loods

ranginneming : 8/04/2005

Vandecasteele Bernard (Vlissingen (Nederland), 4/11/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Vanden Auweele Michel (Kortrijk, 15/02/1955)

Loods

ranginneming : 15/11/2004

Vandeplassche Yvan (Berchem, 8/04/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Vanhaute Guy (Menen, 19/03/1956)

Loods

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouw **Van Herrewegen Lutgarde** (Dendermonde, 4/01/1956)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2005

Lust Roger (Oostende, le 02/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Mortelmans Paul (Ieper, le 14/8/1953)

Informaticien

prise de rang : le 8/04/2003

Nevens Hendrik (Aalst, le 20/03/1956)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 15/11/2005

Ostes Dirk (Schoten, le 14/10/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Pandelaers Wim (Wilrijk, le 21/03/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Patteet Ronny (Wilrijk, le 17/06/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Raes Johan (Zottegem, le 26/05/1954)

Ingénieur

prise de rang : le 8/04/2004

Roodhooft Emmanuel (Antwerpen, le 07/11/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Schepens Jozef (Veurne, le 30/8/1954)

Observateur de radar

prise de rang : le 8/04/2004

Schoenmaeckers Vincent (Antwerpen, le 01/03/1956)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Smekens Dirk (Dendermonde, le 12/06/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Somers Rob (Mortsel, le 07/09/1955)

Ingénieur

prise de rang : le 8/04/2005

Strick Piet (Hasselt, le 01/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Tratsaert Ronny (Oostende, le 07/06/1955)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2005

Vandecasteele Bernard (Vlissingen (Pays-Bas), le 04/11/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Vanden Auweele Michel (Kortrijk, le 15/02/1955)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2004

Vandeplassche Yvan (Berchem, le 8/04/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Vanhaute Guy (Menen, le 19/03/1956)

Pilote

prise de rang : le 15/11/2005

Madame **Van Herrewegen Lutgarde** (Dendermonde, le 04/01/1956)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 15/11/2005

De heren :

Van Vlierberghe Jean (Wilrijk, 17/07/1955)

Ingenieur

ranginneming : 8/04/2005

Van Zandycke Luc (Roeselare, 18/10/1954)

Loods

ranginneming : 8/04/2004

Verdoodt Frank (Aalst, 20/07/1955)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 8/04/2005

Verkest Roland (Brugge, 23/8/1947)

Adjunct van de directeur

ranginneming : 15/11/2002

§ 3. Wordt bevorderd tot Ridder in de Kroonorde :

De heer **Vanderstraeten Edmond** (Sint-Lambrechts-Herk, 8/06/1941)

Deskundige

ranginneming : 15/11/2001, als houder van deze nieuwe onderscheiding

§ 4. Worden benoemd tot Ridder in de Kroonorde :

De heren :

Ameloot Andre (Oostende, 25/11/1955)

Radarwaarnemer

ranginneming : 15/11/2005

Buyl Herman (Haaltert, 9/04/1955)

Technicus

ranginneming : 8/04/2005

Casier Luc (Oostende, 4/09/1954)

Radarwaarnemer

ranginneming : 8/04/2004

De Clercq Geert (Aalst, 1/03/1961)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 15/11/2005

De Cock Marc (Antwerpen, 4/04/1955)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

De Leenheir Peter (Antwerpen, 21/04/1955)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Dillis Ronald (Vrasene, 9/8/1952)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Gillijns Walter (Duisburg, 13/04/1952)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Heylen Chris (Antwerpen, 19/02/1955)

Radarwaarnemer

ranginneming : 15/11/2004

Heyninck Patrick (Sint-Niklaas, 5/10/1954)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Merlevede Geert (Ieper, 25/07/1956)

Hoofdtechnicus

ranginneming : 8/04/2003

Milants Paul (Antwerpen, 10/06/1955)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

MM. :

Van Vlierberghe Jean (Wilrijk, le 17/07/1955)

Ingénieur

prise de rang : le 8/04/2005

Van Zandycke Luc (Roeselare, le 18/10/1954)

Pilote

prise de rang : le 8/04/2004

Verdoodt Frank (Aalst, le 20/07/1955)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 8/04/2005

Verkest Roland (Brugge, le 23/8/1947)

Adjoint du directeur

prise de rang : le 15/11/2002

§ 3. Est promu Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

Monsieur **Vanderstraeten Edmond** (Sint-Lambrechts-Herk, le 8/06/1941)

Expert

prise de rang : le 15/11/2001, comme titulaire de cette nouvelle distinction.

§ 4. Sont nommés Chevalier de l'Ordre de la Couronne :

MM. :

Ameloot Andre (Oostende, le 25/11/1955)

Observateur de radar

prise de rang : le 15/11/2005

Buyl Herman (Haaltert, le 09/04/1955)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2005

Casier Luc (Oostende, le 04/09/1954)

Observateur de radar

prise de rang : le 8/04/2004

De Clercq Geert (Aalst, le 01/03/1961)

Collaborateur en chef

prise de rang : le 15/11/2005

De Cock Marc (Antwerpen, le 04/04/1955)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2005

De Leenheir Peter (Antwerpen, le 21/04/1955)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2005

Dillis Ronald (Vrasene, le 09/8/1952)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2005

Gillijns Walter (Duisburg, le 13/04/1952)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2004

Heylen Chris (Antwerpen, le 19/02/1955)

Observateur de radar

prise de rang : le 15/11/2004

Heyninck Patrick (Sint-Niklaas, le 05/10/1954)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2004

Merlevede Geert (Ieper, le 25/07/1956)

Technicien en chef

prise de rang : le 8/04/2003

Milants Paul (Antwerpen, le 10/06/1955)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2005

Naesen Urbain (Oostende, 9/07/1952)

Scheepstechnicus

ranginneming : 8/04/2004

Nols Jean-Paul (Wetteren, 1/03/1956)

Radarwaarnemer

ranginneming : 15/11/2005

Pype Stefaan (Menen, 3/03/1956)

Deskundige

ranginneming : 15/11/2005

Mevrn :

Reinehr Ria (Mortsel, 28/10/1955)

Medewerker

ranginneming : 15/11/2005

Robberechts Louisa (Merchtem, 28/07/1953)

Medewerker

ranginneming : 8/04/2004

De heren :

Schelfhout Wilfried (Ninove, 18/02/1962)

Hoofdmedewerker

ranginneming : 15/11/2005

Soens Carlos (Kortrijk, 23/12/1941)

Medewerker

ranginneming : 8/04/2005

Van Beveren Hubert (Beerse, 20/8/1954)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Van Genechten Rita** (Westerlo, 10/09/1954)

Medewerker

ranginneming : 8/04/2004

De heren :

Van Iersel Johnny (Essen, 15/12/1954)

Radarwaarnemer

ranginneming : 15/11/2004

Van Itterbeek Philippe (Menen, 5/03/1965)

Hoofdscheepstechnicus

ranginneming : 8/04/2005

Van Ostaeyen Luc (Merksem, 23/01/1955)

Technicus

ranginneming : 15/11/2004

Vandamme Ignace (Brugge, 19/03/1954)

Technicus

ranginneming : 15/11/2005

Vanloffelt Willy (Hasselt, 10/04/1954)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

Verhalle Jean (Roeselare, 15/03/1955)

Radarwaarnemer

ranginneming : 15/11/2004

Wallyn Luc (Pollinkhove, 18/12/1951)

Technicus

ranginneming : 8/04/2004

§ 5. De Gouden Palmen der Kroonorde worden toegekend aan :

De heer **Allard Alain** (Tienen, 10/09/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Naesen Urbain (Oostende, le 09/07/1952)

Technicien naval

prise de rang : le 8/04/2004

Nols Jean-Paul (Wetteren, le 01/03/1956)

Observateur de radar

prise de rang : le 15/11/2005

Pype Stefaan (Menen, le 03/03/1956)

Expert

prise de rang : le 15/11/2005

Mesdames :

Reinehr Ria (Mortsel, le 28/10/1955)

Collaborateur

prise de rang : le 15/11/2005

Robberechts Louisa (Merchtem, le 28/07/1953)

Collaborateur

prise de rang : le 8/04/2004

MM. :

Schelfhout Wilfried (Ninove, le 18/02/1962)

Collaborateur en chef

prise de rang : le 15/11/2005

Soens Carlos (Kortrijk, le 23/12/1941)

Collaborateur

prise de rang : le 8/04/2005

Van Beveren Hubert (Beerse, le 20/8/1954)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Van Genechten Rita** (Westerlo, le 10/09/1954)

Collaborateur

prise de rang : le 8/04/2004

MM. :

Van Iersel Johnny (Essen, le 15/12/1954)

Observateur de radar

prise de rang : le 15/11/2004

Van Itterbeek Philippe (Menen, le 05/03/1965)

Technicien naval en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Van Ostaeyen Luc (Merksem, le 23/01/1955)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2004

Vandamme Ignace (Brugge, le 19/03/1954)

Technicien

prise de rang : le 15/11/2005

Vanloffelt Willy (Hasselt, le 10/04/1954)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2004

Verhalle Jean (Roeselare, le 15/03/1955)

Observateur de radar

prise de rang : le 15/11/2004

Wallyn Luc (Pollinkhove, le 18/12/1951)

Technicien

prise de rang : le 8/04/2004

§ 5. Les Palmes d'Or de l'Ordre de la Couronne sont décernées à :

Monsieur **Allard Alain** (Tienen, le 10/09/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Mevrouw **Antoine Jeannine** (Heikruis, 22/01/1956)

Assistent

ranginneming : 15/11/2005

De heer **Beheydt Roger** (Roeselare, 11/05/1954)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Beheydt Rosanne** (Kortrijk, 23/09/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

De heren :

Bierque Frank (Berchem, 15/01/1955)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2004

Blanchaert Patrick (Zwevezele, 26/06/1955)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

Bosteels Luc (Aalst, 26/02/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Botteldoorn Jozef (Oudenaarde, 6/02/1956)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouw **Boyen Marie-Hélène** (Sint-Truiden, 12/02/1955)

Assistent

ranginneming : 15/11/2004

De heer **Bruynsteen Norbert** (Oostende, 27/07/1955)

Schipper

ranginneming : 8/04/2005

Mevrn :

Capelleman Linda (Gent, 26/06/1954)

Assistent

ranginneming : 8/04/2004

Coole-Werniers Nicole (Gent, 18/10/1955)

Assistent

ranginneming : 8/04/2005

De heer **Coopman Jean-Pierre** (Lommel, 23/04/1954)

Technisch assistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Coppens Christine** (Oordegem, 26/02/1955)

Assistent

ranginneming : 15/11/2004

De heren :

Dabrowski Eric (Turnhout, 30/07/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Dauwe Daniel (Ninove, 24/03/1955)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2004

De Belie Roger (Vrasene, 28/05/1950)

Schipper

ranginneming : 8/04/2004

De Croocq Eddy (Hasselt, 28/09/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

De Groote Rufin (Oudenaarde, 5/8/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Madame **Antoine Jeannine** (Heikruis, le 22/01/1956)

Assistent

prise de rang : le 15/11/2005

Monsieur **Beheydt Roger** (Roeselare, le 11/05/1954)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Beheydt Rosanne** (Kortrijk, le 23/09/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

MM. :

Bierque Frank (Berchem, le 15/01/1955)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 15/11/2004

Blanchaert Patrick (Zwevezele, le 26/06/1955)

Assistant spécial en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Bosteels Luc (Aalst, le 26/02/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Botteldoorn Jozef (Oudenaarde, le 06/02/1956)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2005

Madame **Boyen Marie-Hélène** (Sint-Truiden, le 12/02/1955)

Assistent

prise de rang : le 15/11/2004

Monsieur **Bruynsteen Norbert** (Oostende, le 27/07/1955)

Patron

prise de rang : le 8/04/2005

Mesdames :

Capelleman Linda (Gent, le 26/06/1954)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2004

Coole-Werniers Nicole (Gent, le 18/10/1955)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2005

Monsieur **Coopman Jean-Pierre** (Lommel, le 23/04/1954)

Assistant technique

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Coppens Christine** (Oordegem, le 26/02/1955)

Assistent

prise de rang : le 15/11/2004

MM. :

Dabrowski Eric (Turnhout, le 30/07/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Dauwe Daniel (Ninove, le 24/03/1955)

Assistant spécial en chef

prise de rang : le 15/11/2004

De Belie Roger (Vrasene, le 28/05/1950)

Patron

prise de rang : le 8/04/2004

De Croocq Eddy (Hasselt, le 28/09/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

De Groote Rufin (Oudenaarde, le 05/8/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

De Ruyver Dany (Ronse, 19/11/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

De Ryck Guy (Zottegem, 12/8/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

De Vos Jan-Angelica (Duffel, 12/06/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Declercq Julien (Nieuwpoort, 10/09/1955)

Schipper

ranginneming : 8/04/2005

Dedulle Ronny (Oostende, 11/10/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Demeuleneire Ingrid** (Oudenaarde, 17/12/1955)

Hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2005

De heer **Dendievel Philippe** (Kortrijk, 22/09/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Mevrouw **Desaever Maureen** (Oostende, 4/8/1954)

Assistent

ranginneming : 8/04/2004

De heer **Dinneweth Frans** (Elisabethstad (Zaire), 10/04/1955)

Technisch assistent

ranginneming : 8/04/2005

Mevrouw **Doeraene Viviane** (Tollembeek, 1/09/1955)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

De heren :

Garrein Donald (Wervik, 29/09/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Goethals Jeanell (Beernem, 11/03/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Mevrn :

Goubert Rosine (Vinderhoute, 5/8/1954)

Assistent

ranginneming : 8/04/2004

Huisseune Maureen (Oostende, 11/04/1954)

Technisch assistent

ranginneming : 8/04/2004

Iwens Juliette (Baal, 26/12/1954)

Hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2004

De heren :

Jacobs Aime (Gent, 4/07/1955)

Schipper

ranginneming : 8/04/2005

Jochmans Jean-Pierre (Leuven, 10/02/1956)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2005

Keller Rudolf (Lier, 9/03/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

De Ruyver Dany (Ronse, le 19/11/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

De Ryck Guy (Zottegem, le 12/8/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

De Vos Jan-Angelica (Duffel, le 12/06/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Declercq Julien (Nieuwpoort, le 10/09/1955)

Patron

prise de rang : le 8/04/2005

Dedulle Ronny (Oostende, le 11/10/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Demeuleneire Ingrid** (Oudenaarde, le 17/12/1955)

Assistant en chef

prise de rang : le 15/11/2005

Monsieur **Dendievel Philippe** (Kortrijk, le 22/09/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Madame **Desaever Maureen** (Oostende, le 04/8/1954)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2004

Monsieur **Dinneweth Frans** (Elisabethville (Zaire), le 10/04/1955)

Assistant technique

prise de rang : le 8/04/2005

Madame **Doeraene Viviane** (Tollembeek, le 01/09/1955)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2005

MM. :

Garrein Donald (Wervik, le 29/09/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Goethals Jeanell (Beernem, le 11/03/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Mesdames :

Goubert Rosine (Vinderhoute, le 05/8/1954)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2004

Huisseune Maureen (Oostende, le 11/04/1954)

Assistant technique

prise de rang : le 8/04/2004

Iwens Juliette (Baal, le 26/12/1954)

Assistant en chef

prise de rang : le 15/11/2004

MM. :

Jacobs Aime (Gent, le 04/07/1955)

Patron

prise de rang : le 8/04/2005

Jochmans Jean-Pierre (Leuven, le 10/02/1956)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2005

Keller Rudolf (Lier, le 09/03/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Kramers Ronny (Oostende, 4/11/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Lambier Marnix (Nieuwpoort, 14/05/1953)

Schipper

ranginneming : 15/11/2004

Lecour Seraphin (Gent, 17/04/1946)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Lefebure Andre (Schoten, 5/07/1955)

Assistent

ranginneming : 8/04/2005

Lippens Rudy (Zelzate, 3/02/1956)

Technisch assistent

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouw **Luypaert Godelieve** (Buggenhout, 19/8/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

De heren :

Luys Redgy (Oostende, 15/04/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Mares Dirk (Thysstad (Zaire), 29/09/1955)

Assistent

ranginneming : 8/04/2005

Marin Marc (St. Gillis-Waas, 5/02/1956)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2005

Matheve Tony (Geel, 8/04/1954)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Meynendonckx Lief** (Merksem, 11/8/1955)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

De heren :

Michielsens Guido (Antwerpen, 22/8/1955)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

Minnebo Firmin (Sint-Gillis-Waas, 16/06/1954)

Technisch assistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Motmans Gilberte** (Spalbeek, 25/09/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

De heren :

Mulder Francois (Antwerpen, 9/12/1949)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Peeters Ludwig (Brussel, 8/07/1955)

Assistent

ranginneming : 8/04/2005

Penninckx Jos (Lovenjoel, 28/05/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Mevrouw **Pien Inge** (Zottegem, 4/02/1955)

Technisch assistent

ranginneming : 15/11/2004

Kramers Ronny (Oostende, le 04/11/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Lambier Marnix (Nieuwpoort, le 14/05/1953)

Patron

prise de rang : le 15/11/2004

Lecour Seraphin (Gent, le 17/04/1946)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Lefebure Andre (Schoten, le 05/07/1955)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2005

Lippens Rudy (Zelzate, le 03/02/1956)

Assistant technique

prise de rang : le 15/11/2005

Madame **Luypaert Godelieve** (Buggenhout, le 19/8/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

MM. :

Luys Redgy (Oostende, le 15/04/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Mares Dirk (Thysville (Zaire), le 29/09/1955)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2005

Marin Marc (St. Gillis-Waas, le 05/02/1956)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 15/11/2005

Matheve Tony (Geel, le 8/04/1954)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Meynendonckx Lief** (Merksem, le 11/8/1955)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2005

MM. :

Michielsens Guido (Antwerpen, le 22/8/1955)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Minnebo Firmin (Sint-Gillis-Waas, le 16/06/1954)

Assistant technique

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Motmans Gilberte** (Spalbeek, le 25/09/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

MM. :

Mulder Francois (Antwerpen, le 09/12/1949)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Peeters Ludwig (Bruxelles, le 8/07/1955)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2005

Penninckx Jos (Lovenjoel, le 28/05/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Madame **Pien Inge** (Zottegem, le 04/02/1955)

Assistant technique

prise de rang : le 15/11/2004

De heren :

Pieters Eddy (Nieuwpoort, 24/01/1956)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2005

Pieters Gilbert (Oostende, 8/01/1956)

Technisch assistent

ranginneming : 15/11/2005

Poppe Aurel (Berlare, 23/11/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Rousselle Jacques (Oostende, 29/06/1954)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2004

Schepens Patrick (Oudenaarde, 14/06/1955)

Speciaal hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

Schottey Roland (Oostende, 29/06/1954)

Schipper

ranginneming : 8/04/2004

Simoen Achiel (Eeklo, 22/05/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2004

Tahon Julien (Oostende, 7/03/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Teck Andre (Reet, 20/12/1954)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Mevrouw **Timp Gudrun** (Wilrijk, 26/10/1955)

Assistent

ranginneming : 8/04/2005

De heren :

Tuypens Guido (Ninove, 27/11/1954)

Assistent

ranginneming : 15/11/2004

Van de Steene Paul (Zottegem, 8/10/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Van den Heuvel Eddy (Leest, 17/04/1955)

Technisch assistent

ranginneming : 8/04/2005

Van der Beeuren Francois (Lier, 24/03/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2004

Van Elverdinghe Jean-Pierre (Nieuwpoort, 23/12/1955)

Hoofdschipper

ranginneming : 15/11/2005

MM. :

Pieters Eddy (Nieuwpoort, le 24/01/1956)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2005

Pieters Gilbert (Oostende, le 8/01/1956)

Assistant technique

prise de rang : le 15/11/2005

Poppe Aurel (Berlare, le 23/11/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Rousselle Jacques (Oostende, le 29/06/1954)

Assistant spécial en chef

prise de rang : le 8/04/2004

Schepens Patrick (Oudenaarde, le 14/06/1955)

Assistant spécial en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Schottey Roland (Oostende, le 29/06/1954)

Patron

prise de rang : le 8/04/2004

Simoen Achiel (Eeklo, le 22/05/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2004

Tahon Julien (Oostende, le 07/03/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Teck Andre (Reet, le 20/12/1954)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Madame **Timp Gudrun** (Wilrijk, le 26/10/1955)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2005

MM. :

Tuypens Guido (Ninove, le 27/11/1954)

Assistent

prise de rang : le 15/11/2004

Van de Steene Paul (Zottegem, le 8/10/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Van den Heuvel Eddy (Leest, le 17/04/1955)

Assistant technique

prise de rang : le 8/04/2005

Van der Beeuren Francois (Lier, le 24/03/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2004

Van Elverdinghe Jean-Pierre (Nieuwpoort, le 23/12/1955)

Patron en chef

prise de rang : le 15/11/2005

Van Houtven Jean (Antwerpen, 11/05/1954)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2004

Van Looveren Guido (Wilrijk, 7/01/1955)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2004

Van Malcot Andre (Wilsele, 11/04/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Mevrouw **Van Mol Nicole** (Sint-Niklaas, 30/11/1954)

Hoofdassistent

ranginneming : 15/11/2004

De heren :

Van Rompa Bert (Tisselt, 4/09/1954)

Technisch hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2004

Vanbesien Norbert (Vlissingen (Nederland), 8/05/1955)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

Vandevelde Daniel (Mechelen-aan-de-Maas, 11/12/1953)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

Vanstechelman Marc (Oostende, 14/03/1956)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2005

Mevrouw **Verbeke Martine** (Oostende, 2/03/1956)

Assistent

ranginneming : 15/11/2005

De heren :

Verbist Willy (Lier, 27/01/1956)

Speciaal assistent

ranginneming : 15/11/2005

Vervaet Ronald (Lokeren, 18/8/1955)

Speciaal assistent

ranginneming : 8/04/2005

West Jean-Pierre (Gent, 7/12/1955)

Schipper

ranginneming : 15/11/2005

Mevrn :

Will Régine (Brugge, 15/10/1955)

Hoofdassistent

ranginneming : 8/04/2005

Wouters Elly (Turnhout, 10/06/1954)

Assistent

ranginneming : 8/04/2004

De heer **Zegers Pierre** (Tongeren, 23/01/1956)

Technisch assistent

ranginneming : 15/11/2005

Art. 2. Zij nemen hun rang in de Orde in op de onder hun naam vermelde datum.

Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Van Houtven Jean (Antwerpen, le 11/05/1954)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 8/04/2004

Van Looveren Guido (Wilrijk, le 07/01/1955)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 15/11/2004

Van Malcot Andre (Wilsele, le 11/04/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Madame **Van Mol Nicole** (Sint-Niklaas, le 30/11/1954)

Assistant en chef

prise de rang : le 15/11/2004

MM. :

Van Rompa Bert (Tisselt, le 04/09/1954)

Assistant technique en chef

prise de rang : le 8/04/2004

Vanbesien Norbert (Vlissingen (Pays-Bas), le 8/05/1955)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Vandevelde Daniel (Mechelen-aan-de-Maas, le 11/12/1953)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

Vanstechelman Marc (Oostende, le 14/03/1956)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2005

Madame **Verbeke Martine** (Oostende, le 02/03/1956)

Assistent

prise de rang : le 15/11/2005

MM. :

Verbist Willy (Lier, le 27/01/1956)

Assistant spécial

prise de rang : le 15/11/2005

Vervaet Ronald (Lokeren, le 18/8/1955)

Assistant spécial

prise de rang : le 8/04/2005

West Jean-Pierre (Gent, le 07/12/1955)

Patron

prise de rang : le 15/11/2005

Mesdames :

Will Régine (Brugge, le 15/10/1955)

Assistant en chef

prise de rang : le 8/04/2005

Wouters Elly (Turnhout, le 10/06/1954)

Assistent

prise de rang : le 8/04/2004

Monsieur **Zegers Pierre** (Tongeren, le 23/01/1956)

Assistant technique

prise de rang : le 15/11/2005

Art. 2. Ils prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en dessous de leur nom.

Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2012/15100]

Kanselarijcarrière. — Overplaatsingen

Bij ministeriele besluiten van 15 mei 2012 worden de hiernavermelde ambtenaren toegevoegd aan de diplomatieke of consulaire post vermeld onder hun naam :

CAUBERGS Philippe :
Ambassade van België te Addis Abeba.
DECALUWE Lieve :
Ambassade van België te Tel-Aviv.
HAJDU Anna :
Ambassade van België te Kampala.
HERMANS Tim :
Ambassade van België te Helsinki.
SALDEN Joris :
Ambassade van België te Madrid.
GUINEE Mireille :
Ambassade van België te Tunis.
VANDORPE Bénédicte :
Ambassade van België te Doha.
HARDY Marcel :
Consulaat-Generaal van België te Straatsburg.
RIXHON Emmanuel :
Consulaat-Generaal van België te Rio.
MAECKELBERGHE Karine :
Ambassade van België te Amman.
DEBERDT Jeroen :
Ambassade van België te Jakarta.
CALLEBAUT Bruno :
Ambassade van België te Bangkok.
DUCY Fabienne :
Consulaat-Generaal van België te Istanbul.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2012/15100]

Carrière de chancellerie. — Mutations

Par arrêtés ministériels du 15 mai 2012, les agents mentionnés ci-après sont adjoints au poste diplomatique ou consulaire indiqué sous leur nom :

CAUBERGS Philippe :
Ambassade de Belgique à Addis Abeba.
DECALUWE Lieve :
Ambassade de Belgique à Tel-Aviv.
HAJDU Anna :
Ambassade de Belgique à Kampala.
HERMANS Tim :
Ambassade de Belgique à Helsinki.
SALDEN Joris :
Ambassade de Belgique à Madrid.
GUINEE Mireille :
Ambassade de Belgique à Tunis.
VANDORPE Bénédicte :
Ambassade de Belgique à Doha.
HARDY Marcel :
Consulat général de Belgique à Strasbourg.
RIXHON Emmanuel :
Consulat général de Belgique à Rio.
MAECKELBERGHE Karine :
Ambassade de Belgique à Amman.
DEBERDT Jeroen :
Ambassade de Belgique à Jakarta.
CALLEBAUT Bruno :
Ambassade de Belgique à Bangkok.
DUCY Fabienne :
Consulat général de Belgique à Istanbul.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2012/15101]

**Carrière van de attachés
voor internationale samenwerking. — Overplaatsingen**

Bij ministeriele besluiten van 15 mei 2012 worden de hiernavermelde ambtenaren toegevoegd aan de diplomatieke post of het Bureau ontwikkelingssamenwerking vermeld onder hun naam :

DENYS Marc :
Ambassade van België te Rabat.
DE BOUCK Patrick :
Ambassade van België te Pretoria.
DE LA MARCHE Lieven :

Permanente Vertegenwoordiging van België bij de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling te Parijs.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2012/15101]

**Carrière des attachés
de la coopération internationale. — Mutations**

Par arrêtés ministériels du 15 mai 2012, les agents mentionnés ci-après sont adjoints au poste diplomatique ou au Bureau de la Coopération au Développement indiqué sous leur nom :

DENYS Marc :
Ambassade de Belgique à Rabat.
DE BOUCK Patrick :
Ambassade de Belgique à Pretoria.
DE LA MARCHE Lieven :

Représentation permanente de la Belgique auprès de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques à Paris.

DE WANDEL Erwin :

Ambassade van België te Kigali.

HAMBROUCK Guy :

Ambassade van België te Bujumbura.

FIEREMANS Wilfried :

Ambassade van België te Bujumbura.

BOONEN Herman :

Ambassade van België te Algiers.

BOSTAILLE Michel :

Bureau Ontwikkelingssamenwerking van België te Niamey.

PROVOT Roland :

Bureau Ontwikkelingssamenwerking van België te La Paz.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

DE WANDEL Erwin :

Ambassade de Belgique à Kigali.

HAMBROUCK Guy :

Ambassade de Belgique à Bujumbura.

FIEREMANS Wilfried :

Ambassade de Belgique à Bujumbura.

BOONEN Herman :

Ambassade de Belgique à Alger.

BOSTAILLE Michel :

Bureau de la Coopération au Développement de la Belgique à Niamey.

PROVOT Roland :

Bureau de la Coopération au Développement de la Belgique à La Paz.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2012/15102]

Buitenlandse Dienst. — Aanstellingen

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012 wordt de heer Marc THUNUS geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Republiek Estland, met standplaats te Tallinn.

Bij koninklijke besluiten van 2 juni 2012 wordt Mevr. Godelieve VAN den BERGH geaccrediteerd als Ambassadeur en Consul-Generaal van België in Jamaica, in Antigua en Barbuda en in de Federatie Saint Kitts en Nevis, met standplaats te Kingston. Zij wordt eveneens belast met de functie van Ambassadeur, Permanent Vertegenwoordiger van België bij de ISBA te Kingston en bij de CARICOM te Guyana.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2012/15102]

Service extérieur. — Désignations

Par arrêté royal du 2 juin 2012, M. Marc THUNUS est accrédité en qualité d'Ambassadeur et de Consul général de Belgique dans la République d'Estonie, avec résidence à Tallinn.

Par arrêtés royaux du 2 juin 2012, Mme Godelieve VAN den BERGH est accréditée en qualité d'Ambassadeur et de Consul général de Belgique en Jamaïque, à Antigua et Barbuda et dans la Fédération de Saint Kitts et Nevis, avec résidence à Kingston. Elle est également chargée des fonctions d'Ambassadeur, Représentant permanent de la Belgique auprès de l'ISBA à Kingston et de la CARICOM en Guyane.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2012/200498]

24 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen (1)

De Minister van Werk,

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1990 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, artikel 9, § 5, tweede lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 februari 1991 houdende oprichting van een adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen, de artikelen 4 en 5;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2012/200498]

24 MAI 2012. — Arrêté ministériel nommant les membres de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle (1)

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1990 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, l'article 9, § 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 18 février 1991 instituant une commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle, les articles 4 et 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 juli 2007 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen;

Gelet op de voordracht van de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers,

Besluit :

Artikel 1. Tot leden van de Adviescommissie met het oog op het bekomen van bepaalde afwijkingen inzake conventioneel brugpensioen worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

Mevr. HELLEBUYCK Annick, te Rixensart;

De heren :

DE BREUCK Jean, te Ottignies-Louvain-la-Neuve;

JUNIUS Marc, te Wemmel;

BLOMME Marc, te Brugge;

CABOOTER Koen, te Brugge.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

BUYSSE Bart, te Temse;

MASCART Eric, te Ukkel;

WOUTERS Pierre, te Eigenbrakel;

BOTTERMAN Christiaan, te Dentergem;

ISTASSE Charles, te Profondeville.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

Mevrn. :

DUROI Hilde, te Anderlecht;

JADOUL Valérie, te Sint-Lambrechts-Woluwe;

DEBRULLE Andrée, te Grâce-Hollogne;

De heer SERROYEN Chris, te Niel;

Mevr. DE MARCHI Patricia, te Sint-Pieters-Woluwe.

Plaatsvervangende leden :

De heren :

MACOURS Jean-François, te Flémalle;

VANDER LINDEN Lander, te Geraardsbergen;

Mevrn. :

VAN LAER Ann, te Zandhoven;

SKA Marie-Hélène, te Fontaine-l'Évêque;

De heer VALENTIN Olivier, te Vorst.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 mei 2012.

M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 16 november 1990, *Belgisch Staatsblad* van 23 november 1990.

Ministerieel besluit van 18 februari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1991.

Ministerieel besluit van 27 juli 2007, *Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 2007.

Vu l'arrêté ministériel du 27 juillet 2007 nommant les membres de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives des employeurs et des travailleurs,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Commission consultative en vue de l'obtention de certaines dérogations en matière de prépension conventionnelle :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

Mme HELLEBUYCK Annick, à Rixensart;

MM. :

DE BREUCK Jean, à Ottignies-Louvain-la-Neuve;

JUNIUS Marc, à Wemmel;

BLOMME Marc, à Bruges;

CABOOTER Koen, à Bruges.

Membres suppléants :

MM. :

BUYSSE Bart, à Tamise;

MASCART Eric, à Uccle;

WOUTERS Pierre, à Braine-l'Alleud;

BOTTERMAN Christiaan, à Dentergem;

ISTASSE Charles, à Profondeville.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

Mmes :

DUROI Hilde, à Anderlecht;

JADOUL Valérie, à Woluwe-Saint-Lambert;

DEBRULLE Andrée, à Grâce-Hollogne;

M. SERROYEN Chris, à Niel;

Mme DE MARCHI Patricia, à Woluwe-Saint-Pierre.

Membres suppléants :

MM. :

MACOURS Jean-François, à Flémalle;

VANDER LINDEN Lander, à Grammont;

Mmes :

VAN LAER Ann, à Zandhoven;

SKA Marie-Hélène, à Fontaine-l'Évêque;

M. VALENTIN Olivier, à Forest.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mai 2012.

M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 16 novembre 1990, *Moniteur belge* du 23 novembre 1990.

Arrêté ministériel du 18 février 1991, *Moniteur belge* du 27 février 1991.

Arrêté ministériel du 27 juillet 2007, *Moniteur belge* du 8 août 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[2012/203258]

9 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 2011 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor de paramedische beroepen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 30, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1994, 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 10 augustus 2001;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1997 en 3 mei 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 2011 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor de paramedische beroepen;

Op de voordracht van de Minister van de Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, *a*) van het koninklijk besluit van 15 februari 2011 houdende benoeming van de leden van de Nationale Raad voor de paramedische beroepen, worden de woorden "Ferrali, Olivier, ergotherapie, Brussel;" vervangen door de woorden "Camut, Stéphane, ergotherapie, Watermaal-Bosvoorde;"

Art. 2. In artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in *a*), worden de woorden "Hardy, André, Ans;" vervangen door de woorden "Dequinze, Benoit, Jupille;"

2° in *b*), worden de woorden "Marin, Jacques, Brussel" vervangen door de woorden "Schaaps, Jean-Pierre, Chaudfontaine;"

Art. 3. De Minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[2012/203258]

9 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 2011 portant nomination des membres du Conseil national des professions paramédicales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 30, modifié par les lois des 22 février 1994, 22 février 1998, 25 janvier 1999 et 10 août 2001;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, modifiée par les lois des 17 juillet 1997 et 3 mai 2003;

Vu l'arrêté royal du 15 février 2011 portant nomination des membres du Conseil national des professions paramédicales;

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, *a*) de l'arrêté royal du 15 février 2011 portant nomination des membres du Conseil national des professions paramédicales, les mots "Ferrali, Olivier, ergothérapie, Bruxelles;" sont remplacés par les mots "Camut, Stéphane, ergothérapie, Watermael-Boitsfort;"

Art. 2. Dans l'article 3, § 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au *a*), les mots "Hardy, André, Ans;" sont remplacés par les mots "Dequinze, Benoit, Jupille;"

2° au *b*), les mots "Marin, Jacques, Bruxelles;" sont remplacés par les mots "Schaaps, Jean-Pierre, Chaudfontaine;"

Art. 3. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2012/24226]

7 MEI 2012. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Erkenningscommissie van de Nationale Raad voor Verpleegkunde

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 21*septiesdecies*/1, ingevoerd bij de wet van 19 december 2008, en artikel 35*sexies*, ingevoerd bij de wet van 19 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 10 december 2009;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, artikel 2, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997, en artikel 2*bis*, ingevoerd bij de wet van 17 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 3 mei 2003;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2012/24226]

7 MAI 2012. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission d'agrément du Conseil national de l'art infirmier

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 21*septiesdecies*/1, inséré par la loi du 19 décembre 2008, et l'article 35*sexies*, inséré par la loi du 19 décembre 1990 et modifié par la loi du 10 décembre 2009;

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, l'article 2, modifié par la loi du 17 juillet 1997, et l'article 2*bis*, inséré par la loi du 17 juillet 1997 et modifié par la loi du 3 mai 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot vaststelling van de erkenningsprocedure waarbij beoefenaars van de verpleegkunde ertoe gemachtigd worden een bijzondere beroepstitel te dragen of zich op een bijzondere beroepsbekwaamheid te beroepen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 2008 houdende benoeming van de voorzitter, ondervoorzitters en leden van de Nationale Raad voor Verpleegkunde;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 januari 2009 houdende benoeming van de voorzitter, ondervoorzitter en leden van de Erkenningscommissie van de Nationale Raad voor Verpleegkunde;

Besluit :

Artikel 1. Wordt benoemd als lid van de Erkenningscommissie van de Nationale Raad voor Verpleegkunde, de heer De Rijck, Wilfried, 2140 Antwerpen, ter vervanging van de heer Deryckere, Willem, 9940 Evergem, ontslagnemend, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Art. 2. Wordt benoemd als lid van de Erkenningscommissie van de Nationale Raad voor Verpleegkunde, Mevr. Vanschoor, Martine, 1428 Braine-l'Alleud, ter vervanging van de heer Lardennois, Miguel, 1090 Brussel, ontslagnemend, wiens mandaat zij zal voleindigen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 mei 2012.

Mevr. L. ONKELINX

Vu l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant la procédure d'agrément autorisant les praticiens de l'art infirmier à porter un titre professionnel particulier ou à se prévaloir d'une qualification professionnelle particulière;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 2008 portant nomination des président, vice-présidents et membres du Conseil national de l'Art infirmier;

Vu l'arrêté ministériel du 28 janvier 2009 portant nomination des président, vice-président et membres de la Commission d'agrément du Conseil national de l'Art infirmier;

Arrête :

Article 1^{er}. Est nommé en tant que membre de la Commission d'agrément du Conseil national de l'art infirmier, M. De Rijck, Wilfried, 2140 Antwerpen, en remplacement de M. Deryckere, Willem, 9940 Evergem, démissionnaire, dont il achèvera le mandat.

Art. 2. Est nommée en tant que membre de la Commission d'agrément du Conseil national de l'art infirmier, Mme Vanschoor, Martine, 1428 Braine-l'Alleud, en remplacement de M. Lardennois, Miguel, 1090 Bruxelles, démissionnaire, dont elle achèvera le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2012.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/09240]

DG E^{PI}. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 wordt Mevr. Gerardy, Rachel, geboren op 12 maart 1981 benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1, met de titel van Attache-psycholoog zorg bij de Federale Overheidsdienst Justitie, buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} Penitentiaire Inrichtingen, in het franstalig talkader, met ingang van 1 maart 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekend brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/09240]

DG E^{PI}. — Nomination

Par arrêté royal du 4 juin 2012, Mme Gerardy, Rachel, née le 12 mars 1981 est nommée en qualité d'agent de l'Etat, dans la classe A1, au titre d'Attaché-Psychologue soins, au Service public fédéral Justice, services extérieurs de la Direction générale E^{PI} - Etablissements pénitentiaires, dans le cadre linguistique français, à partir du 1^{er} mars 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/09241]

DG E^{PI}. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 wordt Mevr. François, Axelle, geboren op 6 november 1982 benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1, met de titel van Attache-Managementondersteuning bij de Federale Overheidsdienst Justitie, buitendiensten van het Directoraat-generaal E^{PI} Penitentiaire Inrichtingen, in het franstalig taalkader, met ingang van 1 juni 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekend brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/09241]

DG E^{PI}. — Nomination

Par arrêté royal du 4 juin 2012, Mme François, Axelle, née le 6 novembre 1982, est nommée en qualité d'agent de l'Etat, dans la classe A1, au titre d'Attaché-Appui opérationnel en Management, au Service public fédéral Justice, Services extérieurs de la Direction générale E^{PI} - Etablissements pénitentiaires, dans le cadre linguistique français, à partir du 1^{er} juin 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2012/11254]

11 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst
van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket

De Minister van K.M.O.'s en Zelfstandigen,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het Handelsregister, tot oprichting van erkende Ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, de artikelen 42, 45 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 mei 2003 tot bepaling van de bewijsmodaliteiten van de beroepsbekwaamheid van de erkende Ondernemingsloketten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 augustus 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 september 2008 tot erkenning als Ondernemingsloket van de vereniging zonder winstoogmerk K.M.O. DIRECT (0480.204.636), thans genoemd ZENITO, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Spastraat 8, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 april 2012;

Gelet op de aanvraag van 9 mei 2012, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk ZENITO Ondernemingsloket, teneinde het adres van de vestigingseenheid gevestigd te 8630 Veurne, Grote Markt 26, te wijzigen,

Besluit :

Enig artikel. De lijst van de vestigingseenheden van de vereniging zonder winstoogmerk ZENITO Ondernemingsloket (0480.204.636), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Spastraat 8, vermeld in het ministerieel besluit van 9 september 2008 en laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 25 april 2012, wordt vervangen als volgt :

Dirk Martensstraat 67, 9300 Aalst
Oudeleeuwenrui 25, 2000 Antwerpen
't Zand 20, 8000 Brugge
Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge
Twekerkenstraat 29, 1000 Brussel
Twekerkenstraat 29 (1ste verdieping), 1000 Brussel
Oorlogskruisenlaan 94, 1120 Brussel (Neder-over- Heembeek)

Jules Bordetlaan 164, 1140 Brussel (Evere)
Esplanade René Magritte 1, 6010 Charleroi (Couillet)
Place Vandervelde 1, 5590 Ciney
Hoogveld 22, 9200 Dendermonde
Gasthuisstraat 1, 8600 Diksmuide
Stationsstraat 17, 9900 Eeklo
Diestseweg 63, 2440 Geel
Lange Kruisstraat 7, 9000 Gent
Boelareststraat 11-13, 9500 Geraardsbergen
Marktstraat 41, 8530 Harelbeke
Maastrichtersteenweg 254, 3500 Hasselt
Belgiëlaan 52, 2200 Herentals
Maarschalk Fochlaan 34, 8900 Ieper
Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist
Lange Steenstraat 10, 8500 Kortrijk
Diestsevest 52-54, 3000 Leuven

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2012/11254]

11 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant la liste
des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé

La Ministre des P.M.E. et des Indépendants,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du Registre de Commerce, création de Guichets d'Entreprises agréés et portant diverses dispositions, les articles 42, 45 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 19 mai 2003 fixant les modes de preuve de la compétence professionnelle des Guichets d'Entreprises agréés, modifié par l'arrêté royal du 22 août 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 agréant en tant que Guichet d'Entreprises l'association sans but lucratif P.M.E. DIRECT(0480.204.636), actuellement dénommé ZENITO, dont le siège social est établi rue de Spa 8, à 1000 Bruxelles, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 25 avril 2012;

Vu la demande du 9 mai 2012, introduite par l'association sans but lucratif ZENITO Guichet d'entreprises afin de modifier l'adresse de l'unité d'établissement établie Grote Markt 26 à 8630 Veurne,

Arrête :

Article unique. La liste des unités d'établissement de l'association sans but lucratif ZENITO Guichet d'entreprises (0480.204.636) dont le siège social est établi rue de Spa 8, à 1000 Bruxelles, mentionnée dans l'arrêté ministériel du 9 septembre 2008 et modifiée en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 25 avril 2012, est remplacée par la liste suivante :

Dirk Martensstraat 67, 9300 Aalst
Oudeleeuwenrui 25, 2000 Antwerpen
't Zand 20, 8000 Brugge
Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge
Rue des Deux Eglises 29, 1000 Bruxelles
Rue des Deux Eglises 29 (1^{er} étage), 1000 Bruxelles
Avenue des Croix de Guerre 94, 1120 Bruxelles (Neder-over-Heembeek)
Avenue Jules Bordet 164, 1140 Bruxelles (Evere)
Esplanade René Magritte 1, 6010 Charleroi (Couillet)
Place Vandervelde 1, 5590 Ciney
Hoogveld 22, 9200 Dendermonde
Gasthuisstraat 1, 8600 Diksmuide
Stationsstraat 17, 9900 Eeklo
Diestseweg 63, 2440 Geel
Lange Kruisstraat 7, 9000 Gent
Boelareststraat 11-13, 9500 Geraardsbergen
Marktstraat 41, 8530 Harelbeke
Maastrichtersteenweg 254, 3500 Hasselt
Belgiëlaan 52, 2200 Herentals
Maarschalk Fochlaan 34, 8900 Ieper
Bayauxlaan 12, 8300 Knokke-Heist
Lange Steenstraat 10, 8500 Kortrijk
Diestsevest 52-54, 3000 Leuven

Rue du Serpont 29A/3, 6800 Libramont
 Kruisbogenhofstraat 23, 2500 Lier
 Wapenplein 10, 8400 Oostende
 Einestraat 26, 9700 Oudenaarde
 Deken De Bolaan 1, 8970 Poperinge
 Rijksweg 9, 2870 Puurs
 Arme Klarenstraat 55, 8800 Roeselare
 Hendrik Heymanplein 1 b, 9100 Sint-Niklaas
 Quai Andreï Sakharov 8, 7500 Tournai
 Meirgorenstraat 6, 2300 Turnhout
 Duinkerkestraat 17, 8630 Veurne
 Pand 349, 8790 Waregem
 De Merodedreef 100, 2260 Westerlo
 Brussel, 11 juni 2012.

Mme S. LARUELLE

Rue du Serpont 29A/3, 6800 Libramont
 Kruisbogenhofstraat 23, 2500 Lier
 Wapenplein 10, 8400 Oostende
 Einestraat 26, 9700 Oudenaarde
 Deken De Bolaan 1, 8970 Poperinge
 Rijksweg 9, 2870 Puurs
 Arme Klarenstraat 55, 8800 Roeselare
 Hendrik Heymanplein 1 b, 9100 Sint-Niklaas
 Quai Andreï Sakharov 8, 7500 Tournai
 Meirgorenstraat 6, 2300 Turnhout
 Duinkerkestraat 17, 8630 Veurne
 Pand 349, 8790 Waregem
 De Merodedreef 100, 2260 Westerlo
 Bruxelles, le 11 juin 2012.

Mevr. S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35661]

Provincie Limburg. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

GENK. — Bij besluit van 10 mei 2012 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Kernwinkelgebied », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Genk in zitting van 15 maart 2012 en dat een toelichtingsnota, een plan met de bestaande juridische en feitelijke toestand, stedenbouwkundige voorschriften en een grafisch plan bevat, gedeeltelijk goedgekeurd met uitsluiting van de tekstpassage in het verordenend deel van artikel 3.6: « Vóór het indienen van de stedenbouwkundige vergunning voor het project zal een behoeftestudie worden opgemaakt die de vraag naar publieke parkeerplaatsen in kaart brengt. ». Deze passage wordt van goedkeuring uitgesloten en doorstreept.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35662]

Provincie Limburg. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

LOMMEL. — Bij besluit van 10 mei 2012 heeft de deputatie van de provincie Limburg het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « De hoge steden », dat definitief werd vastgesteld door de gemeenteraad van Lommel in zitting van 28 februari 2012 en dat een toelichtingsnota, een plan met de bestaande feitelijke en juridische toestand, de stedenbouwkundige voorschriften en een grafisch plan bevat, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2012/203226]

Erkenning van een arts als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

Bij besluit van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 30 mei 2012 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Volgende arts wordt erkend voor de periode van 1 juni 2012 tot 31 december 2013 als controlearts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening :

SIMOENS Steven; Zulte

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2012.

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2012/35591]

23 MEI 2012. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangselfabriek te Duffel' als site. — Aanvulling

De OVAM,

Gelet op het Decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming (verder genoemd 'Bodemdecreet'), inzonderheid op de artikelen 140 tot en met 145 en artikel 158;

Overwegende dat de OVAM een beleid heeft uitgewerkt waarin een woonzone die bestaat uit meerdere (potentieel) verontreinigde gronden wordt opgenomen in een site overeenkomstig artikel 140 van het Bodemdecreet teneinde een integrale aanpak ervan te kunnen realiseren;

Overwegende het besluit van de OVAM tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalig gasfabriek te Duffel' en 'Voormalig behangselfabriek te Duffel' als site dat op 17 september 2010 gepubliceerd werd in het *Belgisch Staatsblad*;

Overwegende het conformiteitsattest van het site-onderzoek van 24 februari 2012 uitgevoerd op de locatie 'Voormalig gasfabriek te Duffel' en de aanvulling ervan van 2 mei 2012;

Overwegende dat uit het site-onderzoek blijkt dat er op het openbaar domein gelegen aan de Bloemenstraat en de Gasstraat, zoals aangeduid op het plan als bijlage 1, ook een verontreinigingsbron aanwezig is,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Aanvulling site*

Artikel 1. Het deel openbaar domein gelegen aan de Bloemenstraat en de Gasstraat, zoals aangeduid op het plan als bijlage 1, maakt ook deel uit van de site 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangselfabriek te Duffel'.

Alle bepalingen opgenomen in het besluit van de OVAM tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige gasfabriek te Duffel' en 'Voormalige behangselfabriek te Duffel' dat op 17 september 2010 gepubliceerd werd in het *Belgisch Staatsblad*, zijn ook geldig voor het deel openbaar domein zoals aangeduid op het plan in bijlage 1.

HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtredingsbepaling*

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Mechelen, 23 mei 2012.

Administrateur-generaal van de OVAM,

(Get.) Henny De Baets

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2012/35593]

31 MEI 2012. — Besluit van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij (OVAM) tot het vaststellen van de percelen gelegen in de woonzone 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel' als site en tot regeling van de exonatie voor de uitvoering van het site-onderzoek

De OVAM,

Gelet op het Decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming (verder genoemd 'Bodemdecreet'), inzonderheid op de artikelen 140 tot en met 145 en artikel 158;

Overwegende dat de OVAM een beleid heeft uitgewerkt waarin een woonzone die bestaat uit meerdere (potentieel) verontreinigde gronden wordt opgenomen in een site overeenkomstig artikel 140 van het Bodemdecreet teneinde een integrale aanpak ervan te kunnen realiseren;

Overwegende de programmatische aanpak van gasfabrieken in het kader van het strategische project (SP4) 'Bodemsanering in 2036' van het ondernemingsplan van 2012;

Overwegende dat uit de studie 'Inventarisatie voormalige gashouders en gasfabrieken in de provincies Antwerpen en Vlaams-Brabant' van URS Belgium bvba nv bleek dat op de site aan de Kwakkelenberg in Duffel vroeger een wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie aanwezig was;

Overwegende dat de OVAM op basis van de resultaten van de inventarisatie van URS Belgium bvba de opdracht heeft gegeven om een diepgaand historisch onderzoek en een beperkte staalname uit te voeren op deze locatie;

Overwegende dat in het kader van de studie 'Historisch onderzoek en beperkte staalname voormalige gasfabrieksites provincie Antwerpen Site DUFFEL Kwakkelenberg 36' van URS Belgium bvba de gronden in Duffel in kaart zijn gebracht waar in het verleden activiteiten plaatsvonden die mogelijk bodemverontreiniging veroorzaakt hebben, dat in deze studie een grondig historisch onderzoek en een beperkte staalname werd uitgevoerd;

Overwegende de vaststelling van een kwik en trichloormethaanverontreiniging in het grondwater aan de Kwakkelenberg door URS Belgium bvba;

Overwegende de ervaring van de OVAM dat op soortgelijke gassites vaak ernstige bodemverontreiniging wordt aangetroffen, dat er een meer diepgaand bodemonderzoek nodig is om duidelijkheid te krijgen over de verontreinigingssituatie van dit voormalige industrieterrein met als nevenactiviteit gasfabrieksactiviteiten;

Overwegende dat uit bovenstaande blijkt dat aan de Kwakkelenberg nummers 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42 in Duffel een wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie actief is geweest vanaf 1864; dat in 1888 de gashouder werd afgebroken; dat in de periode van 1914 – 1918 de gebouwen van de wolfabriek werden platgebrand; dat de lijst van de gronden en het overeenkomstig overzichtsplan opgenomen zijn als bijlage;

Overwegende dat een integrale aanpak van de bodemverontreiniging via sitevaststelling noodzakelijk is omwille van milieutechnische redenen, meer bepaald dat met het oog op een efficiënte aanpak en een goede risico-evaluatie het aangewezen is om alle potentieel verontreinigde gronden op te nemen in één overkoepelend bodemonderzoek;

Overwegende dat een integrale aanpak van de bodemverontreiniging via sitevaststelling ook noodzakelijk is omwille van administratieve en communicatie-informatieve redenen, meer bepaald dat de gebruikers en eigenaars van de percelen gezamenlijk en gelijktijdig geïnformeerd worden over de ernst van de verontreiniging en over de verschillende fasen van het onderzoek;

Overwegende dat conform artikel 141 van het Bodemdecreet de vaststelling als site van rechtswege tot gevolg heeft dat binnen honderdachtig dagen na de dag van bekendmaking van de aanduiding in het *Belgisch Staatsblad* een site-onderzoek moet worden uitgevoerd;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 2, 16° van het Bodemdecreet een site-onderzoek gedefinieerd wordt als een bodemonderzoek dat uitgevoerd wordt op een site om de bodemverontreiniging of potentiële bodemverontreiniging afkomstig van de bodembedreigende activiteiten waarvoor de site is vastgesteld in kaart te brengen en om de ernst vast te stellen; dat het site-onderzoek voldoet aan de doelstellingen van een oriënterend en beschrijvend bodemonderzoek voor de bodembedreigende activiteiten waarvoor de site is vastgesteld;

Overwegende dat het site-onderzoek meer duidelijkheid zal geven over de omvang van de verontreiniging in het vaste deel van de aarde en in het grondwater; over de oorsprong van de verontreiniging; over de mogelijkheid tot verspreiding van de verontreinigingen; over de ernst van de verontreiniging; over het gevaar op blootstelling van de verontreiniging voor mensen, planten en dieren en grond- en oppervlaktewater; over de prognose van de spontane evolutie van de verontreinigingen naar de toekomst toe;

Overwegende dat de gronden gelegen aan de Kwakkelenberg nummers 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42 in Duffel opgenomen worden in de site 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel', waarvan de lijst van de gronden en het overeenkomstig overzichtsplan zijn opgenomen in de bijlagen 1 en 2;

Overwegende dat het site-onderzoek zich enkel toespitst op de (potentiële) historische verontreiniging afkomstig van de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie zoals opgenomen in dit sitebesluit; dat de bepalingen van dit besluit dus geen betrekking hebben op eventuele andere risico-inrichtingen zoals bedoeld in artikel 6 van het Bodemdecreet en/of andere activiteiten of inrichtingen die de bodem kunnen verontreinigen; dat hiervoor, bij overdracht van gronden, de bepalingen van artikel 29 tot en met 30 en 101 tot en met 117 van het Bodemdecreet onverkort gelden;

Overwegende dat de OVAM conform artikel 141 van het Bodemdecreet tot exoneration van de verplichting tot het uitvoeren van een site-onderzoek kan overgaan; dat de OVAM daarbij niet gebonden is door de grenzen van de grond die het voorwerp uitmaakt van het verzoek tot exoneration, maar ook uitspraak kan doen zowel over andere gronden die behoren tot de site als over de gehele site;

Overwegende dat de wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie actief is geweest vanaf 1864; dat in 1888 de gashouder werd afgebroken; dat in de periode van 1914 – 1918 de gebouwen van de wolfabriek werden platgebrand; dat op de site bewoning aanwezig is; dat redelijkerwijs kan verondersteld worden dat de huidige eigenaars en bewoners niet betrokken waren bij de toenmalige activiteiten; dat de eigenaars particulieren zijn waarvan niet verwacht kon worden dat ze op het moment dat ze de grond kochten/erfden op de hoogte moesten zijn van mogelijke bodemverontreiniging;

Overwegende dat het om bovenstaande redenen te verantwoorden is dat de OVAM in toepassing van artikel 141 van het Bodemdecreet exoneration verleent van de verplichting om een site-onderzoek uit te voeren aan de eigenaars en gebruikers van de betrokken gronden; dat de OVAM in toepassing van artikel 158 van het Bodemdecreet ambtshalve het site-onderzoek en – indien nodig – de bodemsanering kan uitvoeren voor de eigenaars en de gebruikers van de gronden van de site; dat de OVAM zich in toepassing van artikel 159 van het Bodemdecreet kan laten bijstaan door andere overheidsinstellingen, ondernemingen of deskundigen; dat de OVAM het site-onderzoek uitvoert en financiert;

Overwegende dat artikel 102, § 1 van het Bodemdecreet bepaalt dat risicogronden slechts overgedragen kunnen worden als er vooraf een oriënterend bodemonderzoek werd uitgevoerd; dat dit oriënterend bodemonderzoek overeenkomstig artikel 29 en 102, § 2 van het Bodemdecreet moet uitgevoerd worden op initiatief en op kosten van de overdrager of de gemandateerde voor de overdracht van de risicogrond; dat de OVAM in het kader van de vaststelling van een site op basis van artikel 141, § 3 van het Bodemdecreet in geval van overdracht van een tot de site behorende grond vrijstelling kan verlenen van de onderzoeksplicht vermeld in artikel 102, § 1;

Overwegende dat artikel 23 van het Bodemdecreet bepaalt dat de OVAM op basis van het dossier van een grond kan oordelen of de eigenaar, exploitant of gebruiker van de grond cumulatief voldoet aan de voorwaarden opgenomen in artikel 23 van het Bodemdecreet en bijgevolg niet verplicht is om het beschrijvend bodemonderzoek of de bodemsanering uit te voeren;

Overwegende dat als de OVAM naar aanleiding van de uitvoering van het site-onderzoek zou vaststellen dat één of meerdere eigenaars of gebruikers toch nog (een deel van) de verontreiniging zelf hebben veroorzaakt, deze eigenaars of gebruikers toch nog kunnen gewezen worden op hun saneringsplicht overeenkomstig artikel 22 van het Bodemdecreet,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Vaststelling site*

Artikel 1. De OVAM stelt de site 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel' vast. De gronden, gelegen aan de Kwakkelenberg nummers 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42 in Duffel, kadastraal gekend zoals opgeleijst in bijlage 1, maken deel uit van de site.

HOOFDSTUK II. — *Site-onderzoek*

Art. 2. De OVAM beslist om ambtshalve een site-onderzoek uit te voeren in Duffel voor de (potentiële) historische verontreiniging afkomstig van de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie.

Het site-onderzoek wordt opgestart binnen de honderdtachtig dagen na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Aan de eigenaars en gebruikers van de gronden opgenomen in de site 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel', wordt exoneration verleend van de verplichting tot de uitvoering van een site-onderzoek zoals vermeld in artikel 141 van het Bodemdecreet.

HOOFDSTUK III. — *Vrijstelling onderzoeksplicht*

Art. 4. De OVAM verleent in geval van overdracht van een tot de site behorende grond, de vrijstelling van de onderzoeksplicht vermeld in artikel 102, § 1 van het Bodemdecreet, voor zover er geen andere risico-inrichtingen voorkomen of voorkwamen dan de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie.

HOOFDSTUK IV. — *Vrijstelling saneringsplicht*

Art. 5. Op basis van het dossier van de gronden opgenomen in dit sitebesluit is de OVAM van oordeel dat, voor wat betreft de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, de eigenaars, exploitanten en gebruikers van deze gronden voldoen aan de voorwaarden opgenomen in artikel 23, § 1 en § 2 van het Bodemdecreet.

Bijgevolg worden de eigenaars, exploitanten en gebruikers vrijgesteld van de verplichting om tot bodemsanering over te gaan voor de mogelijke historische bodemverontreiniging die tot stand kwam door de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie op de gronden opgenomen in dit sitebesluit.

Art. 6. Als de OVAM naar aanleiding van de uitvoering van het site-onderzoek op basis van een nieuw element vaststelt dat één of meerdere eigenaars of gebruikers (een deel van) de verontreiniging zelf hebben veroorzaakt, kan de OVAM deze eigenaars of gebruikers alsnog verplichten om te voldoen aan de bepalingen van de artikels 19 tot en met 23 en 102 tot en met 118.

HOOFDSTUK V. — *Overdracht van grond*

Art. 7. Gelet op artikel 4 en artikel 5 van dit besluit, kunnen de gronden opgenomen in deze site overgedragen worden zonder voorafgaand oriënterend en -als nodig- beschrijvend bodemonderzoek en/of sanering voor de (potentieel) historische bodemverontreiniging die verband houdt met de voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie voor zover er geen andere risico-inrichtingen voorkomen of voorkwamen.

HOOFDSTUK VI. — *Inwerkingtredingsbepaling*

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.
Mechelen, 31 mei 2012.

(Get.) Henny De Baets,
administrateur-generaal

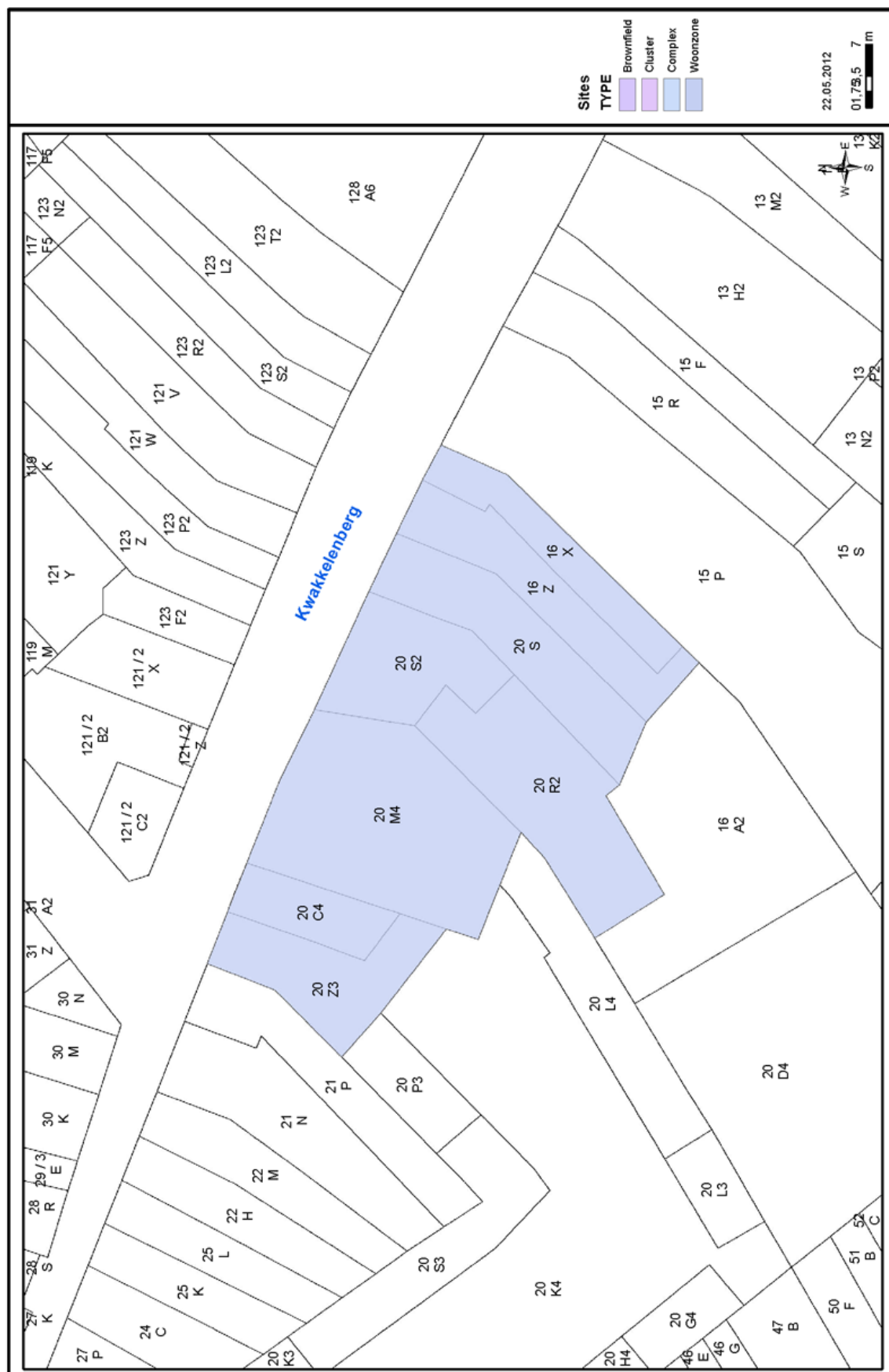
Bijlage 1

**Overzicht van de gronden met hun kadastrale gegevens (kadastrale toestand 01.01.2011)
die deel uitmaken van de site 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie,
Kwakkelenberg in Duffel'**

Toestand op	Gemeentennummer en afdeling	Sectie	perceelnummer				adres
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		S	2	Kwakkelenberg 36
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		R	2	Kwakkelenberg 36
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		S		Kwakkelenberg 38
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	16		Z		Kwakkelenberg 40
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		M	4	Kwakkelenberg 32 / 34
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		Z	3	Kwakkelenberg 28
01/01/11	12302 DUFFEL 2 AFD	D	20		C	4	Kwakkelenberg 30
01/01/12	12302 DUFFEL 2 AFD	D	16		X		Kwakkelenberg 42

Bijlage 2

Kaart met aanduiding van de percelen (kadastrale toestand 01.01.2011) die deel uitmaken van de site 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel'



Bijlage 2 - 'Voormalige wolfabriek met als nevenactiviteit gasproductie, Kwakkelenberg in Duffel'

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2012/35638]

Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij. — Personeel. — Ontslag

Bij besluit van de administrateur-generaal van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij van 24 mei 2012 tot ontslag van de heer Ortwin Meeuws, adjunct van de directeur bij de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij, wordt aan de heer Ortwin Meeuws met ingang van 18 juni 2012 ontslag toegestaan uit zijn ambt van adjunct van de directeur bij de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/203225]

Provincie Limburg : PRUP « Afbakening kleinstedelijk gebied Maaseik »

Bij besluit van 29 mei 2012 van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport

- is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Afbakening kleinstedelijk gebied Maaseik" te Maaseik van de provincie Limburg;
- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de provincie Limburg, Limgrond.be, de stad Maaseik en het Autonoom Gemeentebedrijf machtiging tot onteigenen verleend;
- is beslist dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemenen nutte, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, op deze onteigening kan worden toegepast.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/203441]

Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen

1) Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 26 april 2012 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Uitbreiding sportpark 't Kattegat » dat de gemeenteraad van Wuustwezel op 27 februari 2012 definitief vastgesteld heeft.

2) Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 26 april 2012 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Binnenstad » dat de gemeenteraad van Antwerpen op 5 maart 2012 definitief vastgesteld heeft.

3) Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 3 mei 2012 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Stuivenberg » dat de gemeenteraad van Mechelen op 24 januari 2012 definitief vastgesteld heeft met uitzondering van :

stedenbouwkundige voorschriften :

- Art. 1, p 9, D. Privaat bos, het woord « privaat »;
- Art. 1, p 9, D. Privaat bos, Bestemming, 1e - 2e regel « Het privaat bos wordt bestemd voor privaat gebruik, als onderdeel van de bestaande private huiskavels »;
- Art. 1, p 9, D. Privaat bos, Bestemming, 1e - 4e regel, het woord « privaat »;
- Art. 1, p 9 -10, D. Privaat bos, Inrichting, 1e - 11e regel, het woord « privaat »;
- Art. 3, p 16, 2de paragraaf, 3e - 4e regel « door kosteloze afstand of door onteigening »;
- Art. 4, p 30, 2de paragraaf, 3e - 4e regel « door kosteloze afstand of door onteigening »;
- Art. 9, p 49, 2de paragraaf, 2e regel « door kosteloze afstand of door onteigening »;
- Art. 10, p 50, 2de paragraaf, 2e - 3e regel « door kosteloze afstand of door onteigening ».

De goedkeuring door deputatie gebeurt met één tegenstem.

4) Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 26 april 2012 verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Vossekot » dat de gemeenteraad van Retie op 31 januari 2012 definitief vastgesteld heeft.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203303]

Exploitation aéroportuaire

Un arrêté ministériel du 10 mai 2012 agréé, pour une durée de dix ans prenant cours le 10 mai 2012, la société « Aircraft Direct Technical Services SPRL », pour prester sur l'aéroport de Liège des activités d'assistance service commissariat (catering).

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/203303]

Flughäfenverwaltung

Durch Ministerialerlass vom 10. Mai 2012 wird der Gesellschaft "Aircraft Direct Technical Services SPRL" für einen Zeitraum von zehn Jahren ab diesem Datum die Zulassung gewährt, um auf dem Flughafen von Lüttich Bordverpflegungsdienste (Catering) zu leisten.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/203303]

Luchthavenexploitatie

Bij ministerieel besluit van 10 mei 2012 wordt de vennootschap "Aircraft Direct Technical Services SPRL" vanaf 10 mei 2012 voor tien jaar erkend om op de luchthaven van Luik cateringsactiviteiten te verrichten.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203264]

24 MAI 2012. — Arrêté ministériel autorisant, pour cause d'utilité publique, l'expropriation de biens immeubles situés dans le périmètre de remembrement urbain du quartier des Guillemins de la ville de Liège

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment les articles 4, 127, § 1^{er}, 8^o, et 181;

Vu la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 6 avril 2000, relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation de biens immeubles pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu le périmètre de remembrement urbain, relatif au quartier des Guillemins à Liège, arrêté par le Gouvernement wallon le 24 décembre 2007, sur proposition du conseil communal;

Vu la demande du collège communal de Liège sollicitant l'autorisation du Gouvernement wallon pour réaliser l'expropriation de divers immeubles, ainsi que de recourir à la procédure d'extrême urgence;

Vu que le plan d'expropriation a été soumis aux formalités d'enquête publique;

Vu la délibération du conseil communal du 16 février 2009 décidant d'adopter définitivement l'expropriation, pour cause d'utilité publique, de deux immeubles et leurs abords situés avenue Blondin n^{os} 90 et 94A pour lesquels le pouvoir expropriant est la ville de Liège;

Considérant que le périmètre de remembrement urbain vise un projet d'urbanisation, de requalification et de développement des fonctions urbaines qui nécessite la création, la modification, l'élargissement, la suppression ou le surplomb de la voirie par terre et d'espaces publics;

Considérant que les expropriations sollicitées se trouvent dans ce périmètre et sont nécessaires à la réalisation de ce projet, notamment en ce qu'elles doivent, à tout le moins et en partie :

- poursuivre le plan de déplacement;
- restructurer et requalifier l'esplanade ainsi que l'axe des espaces publics jusqu'à la Meuse;

Considérant que ce projet est conforme aux options d'aménagement qui ont fondé l'approbation du périmètre de remembrement urbain;

Considérant que l'enquête publique a donné lieu à des réclamations et observations;

Considérant que, par sa délibération adoptant définitivement les documents, le conseil communal justifie le rejet desdites réclamations ou observations;

Considérant l'avis favorable émis par le Fonctionnaire délégué de la Direction de Liège I - DG04;

Considérant que c'est à bon droit que les autorités communales justifient le recours à la procédure d'extrême urgence pour les raisons suivantes :

- l'avancée significative des autres phases du réaménagement du quartier;

- la nécessité de ne pas retarder le réaménagement global du quartier de la gare des Guillemins;

Considérant, dès lors, que la prise en possession immédiate des biens immeubles conditionne le bon déroulement de l'opération de remembrement urbain,

Arrête :

Article 1^{er}. Le plan d'expropriation, figurant en annexe et adopté définitivement le 16 février 2009 par le conseil communal de Liège, comprenant les immeubles sis avenue Blondin n^{os} 90 et 94A, cadastrés Liège, 14^e division, section C, n^{os} 11D et 13H, dont le pouvoir expropriant est la ville de Liège, est approuvé.

Art. 2. L'acquisition des biens immeubles est déclarée d'utilité publique.

En conséquence, la ville de Liège est autorisée à procéder à l'expropriation des biens précités sis avenue Blondin n^{os} 90 et 94A.

Art. 3. La prise en possession immédiate de ces biens est indispensable à la poursuite de l'opération de remembrement urbain.

En conséquence, la procédure d'expropriation de ces biens sera poursuivie d'extrême urgence.

Art. 4. Le présent arrêté sera transmis à la ville de Liège.

Namur, le 24 mai 2012.

Ph. HENRY

Le plan d'expropriation peut être consulté auprès de la ville de Liège, rue Féronstrée 95, à 4000 Liège.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203265]

25 MAI 2012. — Arrêté ministériel autorisant la ville de Bouillon à procéder à l'expropriation d'immeubles

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Considérant que le dossier en vue d'obtenir l'autorisation d'exproprier a été transmis le 13 février 2012 à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie;

Considérant que la ville de Bouillon souhaite la prise de possession immédiate de la parcelle suivante :

Indications cadastrales		Propriétaires	Contenance totale à exproprier		
Section	Numéro	Bouillon	ha	a	ca
A	405C2	Etat belge		4	91

Considérant que les faits utiles à l'examen de la demande d'autorisation d'exproprier la parcelle susmentionnée se résument à l'exposé suivant :

1. Par un courrier daté du 16 novembre 2011, le directeur a.i. du Comité d'Acquisition de Neufchâteau fait savoir au collège communal de Bouillon que la valeur vénale de la propriété est estimée comme suit : 150.000,00 euros;

2. Le 12 décembre 2011, le conseil communal de Bouillon a adopté la délibération suivante :

« Le Conseil,

Attendu que la ville de Bouillon manque indéniablement de logements sociaux;

Attendu que le Comité d'Acquisition de Neufchâteau se propose de vendre, pour le compte de la Régie des Bâtiments, le logement sis allée de la Paroisse 13, à 6830 Bouillon;

Attendu que le Foyer centre Ardennes SCRL est disposé à installer dans ce bâtiment, des logements sociaux;

Attendu que cet immeuble est localisé au centre-ville de Bouillon;

Attendu que cette habitation est un ancien logement de la Gendarmerie;

Attendu que vu l'état de ce logement, peu d'investissements seront nécessaires pour sa rénovation;

Considérant qu'il y a lieu de maintenir pour ce logement une affectation publique répondant aux besoins de la commune et aux critères des logements sociaux définis par le Ministre André Antoine;

Vu le programme communal d'action en matière de logement 2012-2013 arrêté par le conseil communal le 8 novembre 2011;

Considérant qu'il y a une extrême urgence à apporter une solution au déficit des logements sociaux à Bouillon;

Considérant que le prix de vente annoncé par le Comité d'Acquisition d'Immeubles, dans son courrier du 16 novembre 2011, s'élève à 150.000,00 € pour cet immeuble;

Décide :

- d'acquérir l'immeuble précité au prix de 150.000,00 €;

- de solliciter auprès du Ministre compétent du Gouvernement wallon, un arrêté d'expropriation pour cause d'utilité publique selon la procédure de l'extrême urgence. »

3. L'enquête publique s'est déroulée du 16 au 31 janvier 2012; aucune réclamation n'a été introduite.

Considérant que l'article budgétaire 92200/712-56 du budget extraordinaire 2012 de la ville de Bouillon est alimenté à due concurrence;

Considérant que la prise de possession immédiate de l'emprise ci-après est indispensable pour les causes d'utilité publiques précitées :

Indications cadastrales		Propriétaires	Contenance totale à exproprier		
Section	Numéro	Bouillon	ha	a	ca
A	405C2	Etat belge		4	91

Arrête :

Article 1^{er}. La ville de Bouillon est autorisée à poursuivre en son nom, en extrême urgence, l'expropriation pour cause d'utilité publique de l'emprise ci-dessus décrite et figurée au plan joint.

Art. 2. La prise de possession de cette emprise est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation d'utilité publique prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 25 mai 2012.

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203192]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Frédéric Alain, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Frédéric Alain, le 13 avril 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Frédéric Alain, Wittemolenstraat 17, à 7880 Flobecq (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0892.967.548), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203193]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Voland, Bertrand, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Voland, Bertrand, le 20 avril 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Voland, Bertrand, avenue Baudouin (GER) 47, à 6280 Gerpinnes (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A.: BE0840.202.716), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203195]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Aucouturier, Jody, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Aucouturier, Jody, le 18 avril 2012;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Aucouturier, Jody, rue de Goutroux 185, à 6031 Charleroi (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0871.542.624), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants.

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203196]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Aqualona », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Aqualona », le 20 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Aqualona », sise Terlindenhofstraat 24, à 2170 Merksem (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0808.556.267), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203197]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Pirotte et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Pirotte et fils, le 21 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Pirotte et fils, sise rue de Mouhin 10, bte B, à 4300 Waremmes (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE472.309.133), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activité hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203198]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Jejetrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Jejetrans, le 21 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Jejetrans, sise rue de Mouhin 10, bte B, à 4300 Waremme (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0838.755.832), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203199]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Celikoz », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Celikoz », le 29 mars 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Celikoz », sise Admiraalstraat 60, à 9070 Destelbergen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0449.374.967), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203200]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Ton-Ex », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Ton-Ex », le 18 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Ton-Ex », sise Langenbend 6, à 4701 Eupen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0888.708.456), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203201]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « Société Trexloc Ltd », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « Société Trexloc Ltd », le 18 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « Société Trexloc Ltd », sise DEPT 1 Ownston road carcroft DN6 43, BTE 8 DA, à SN Doncaster (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : 817.901.525), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203202]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BVBA Goossens-Serre », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BVBA Goossens-Serre », le 18 avril 2012;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BVBA Goossens-Serre », sise Varendonksesteenweg 21, à 2230 Herselt (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0420.578.637), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2012-05-08-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 8 mai 2012.

Ir A. HOUTAIN

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/201919]

Extrait de l'arrêt n° 30/2012 du 1^{er} mars 2012

Numéro du rôle : 5154

En cause : la question préjudicielle concernant l'article 46bis des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, tel qu'il a été inséré par l'article 30 de la loi-programme du 30 décembre 2001, posée par la Cour du travail de Liège.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt du 27 mai 2011 en cause de l'Office national des vacances annuelles contre Mustapha Kars, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 3 juin 2011, la Cour du travail de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« En fixant ' à la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte le pécule de vacances ' le point de départ du délai de prescription de l'action civile ayant pour objet l'assimilation d'une période d'incapacité temporaire totale par l'Office des vacances annuelles, l'article 46bis des lois coordonnées le 28 juin 1971 relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il traite de façon identique et sans justification raisonnable des ouvriers victimes d'accident du travail se trouvant dans des situations différentes caractérisées par la circonstance que bien qu'ils soient affectés d'une incapacité temporaire totale leur permettant de prétendre à son assimilation au regard de leurs droits aux pécules de vacances y afférents, les uns se voient d'emblée reconnaître ladite période d'incapacité temporaire totale par l'assureur-loi alors que les autres se trouvent contraints d'en obtenir la reconnaissance judiciaire ? ».

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1.1. L'article 46bis des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, inséré par l'article 30 de la loi-programme du 30 décembre 2001, dans sa rédaction applicable au litige *a quo*, dispose :

« L'action en paiement du pécule de vacances à un ouvrier ou à un apprenti-ouvrier se prescrit par cinq ans à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances.

L'action en récupération du pécule de vacances ou de la partie de ce pécule indûment octroyé à un ouvrier ou à un apprenti-ouvrier se prescrit par cinq ans à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances.

Il ne peut être renoncé au bénéfice des prescriptions visées aux alinéas précédents. Pour interrompre une prescription prévue au présent article, une lettre recommandée suffit. L'interruption peut être renouvelée. Une interruption accomplie à l'égard de l'Office national des vacances annuelles ou d'une caisse spéciale de vacances vaut pour l'ensemble des caisses de vacances ».

Il ressort de la question préjudicielle et des faits soumis au juge *a quo* que la question concerne le point de départ du délai de prescription de l'action civile en paiement du pécule de vacances ayant pour objet l'assimilation d'une période d'incapacité totale et donc les alinéas 1^{er} et 3 de l'article 46bis précité.

B.1.2. L'article 18, alinéa 1^{er}, 1^o, a), de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, pris en exécution de l'article 10 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, dispose, pour définir les périodes d'assimilation admissibles :

« 1^o en cas d'accident de travail ou de maladie professionnelle donnant lieu à réparation :

a) à la période d'incapacité temporaire totale ».

Il est donc requis, pour qu'il puisse être procédé à l'assimilation, qu'il s'agisse d'une période « donnant lieu à réparation », c'est-à-dire, au sens de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, d'une période d'incapacité temporaire totale dont le lien causal avec l'accident du travail est démontré.

B.1.3. L'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), du même arrêté royal, dans sa rédaction applicable au litige *a quo*, dispose :

« Pour bénéficier de l'assimilation le travailleur doit remplir les conditions suivantes :

a) être engagé dans les liens d'un contrat de louage de travail ou d'apprentissage, le jour ouvrable précédant le premier jour de la période assimilable. »

B.2. Il est demandé à la Cour si l'article 46bis précité viole les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il traite de façon identique des ouvriers victimes d'un accident du travail se trouvant dans des situations différentes. Le juge *a quo* constate que le point de départ du délai de prescription est le même pour la victime d'un accident du travail ayant causé une incapacité temporaire totale dont la durée ne fait pas l'objet de contestation dans le chef de l'assureur-loi que pour la victime d'un accident du travail ayant causé une incapacité temporaire totale dont la durée est contestée par l'assureur-loi. Dans les deux cas, le délai prend cours à la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte le pécule de vacances.

B.3. En adoptant la disposition en cause, le législateur voulait mettre les délais de prescription prévus dans la législation en matière de vacances annuelles en concordance avec ceux prévus pour les cotisations patronales en cette matière (*Doc. parl.*, Chambre, 2001-2002, DOC 50-1503/018, p. 8). En effet :

« Depuis la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, l'Office national de sécurité sociale peut réclamer aux employeurs les cotisations en matière de vacances annuelles durant cinq ans; il faut donc que les travailleurs puissent faire valoir les droits correspondants en se voyant appliquer le même délai de prescription » (*Doc. parl.*, Chambre, 2001-2002, DOC 50-1503/001, p. 17).

B.4.1. La disposition en cause ne fait pas de distinction, en ce qui concerne le point de départ du délai de prescription, entre les deux catégories d'ouvriers concernées dans la question préjudicielle. La règle selon laquelle leur action en paiement du pécule de vacances se prescrit par cinq ans « à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances » s'applique aux deux catégories, qu'il y ait ou non une contestation en justice opposant la victime d'un accident du travail et l'assureur-loi quant à la durée de l'incapacité de travail.

B.4.2. Le pécule de vacances de l'ouvrier est calculé sur la base des jours de travail effectif ou sur la base des jours qui y sont assimilés par la loi.

Dès le moment où s'élève une contestation quant à la durée de l'incapacité de travail, la victime d'un accident du travail sait que le nombre de jours ouvrables assimilés entrant en ligne de compte pour le calcul du pécule de vacances peut être éventuellement modifié. Dans le cas d'une telle contestation, la prescription de l'action en paiement du pécule de vacances qui se rapporte à la période d'incapacité de travail n'est pas suspendue.

Le dernier alinéa de la disposition en cause prévoit toutefois qu'une lettre recommandée suffit pour interrompre la prescription de l'action en paiement du pécule de vacances. Il précise également que cette interruption peut être renouvelée. Un moyen d'action simple est ainsi mis à la disposition de la victime d'un accident du travail pour interrompre la prescription de l'action en matière de pécule de vacances.

Elle peut intenter son action en paiement du pécule de vacances « à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances » pour préserver ses droits et ce, dans l'attente de la décision judiciaire sur la contestation relative à la durée de l'incapacité de travail, en particulier en ce qui concerne le nombre de jours assimilés. Toutefois, lorsqu'elle omet de faire usage de cette possibilité, son action en paiement du pécule de vacances peut, le cas échéant, être prescrite.

B.4.3. Les personnes dont la durée de l'incapacité de travail est contestée en justice ne se trouvent pas dans une situation fondamentalement différente de celle de tout demandeur qui réclame le paiement du pécule de vacances et qui doit agir en justice contre l'autorité, dans le délai légal, en vue de la reconnaissance de ses droits.

B.4.4. Il s'ensuit que la disposition en cause n'est pas incompatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution dès lors que le point de départ du délai de prescription prévu par cette disposition est le même pour la victime d'un accident du travail qu'il y ait ou non une contestation en justice opposant la victime de l'accident du travail et l'assureur-loi quant à la durée de l'incapacité de travail.

B.5. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 46bis des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971, tel qu'il a été inséré par l'article 30 de la loi-programme du 30 décembre 2001, ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 1^{er} mars 2012.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

R. Henneuse.

GRONDWETTELIJK HOF

[2012/201919]

Uittreksel uit arrest nr. 30/2012 van 1 maart 2012

Rolnummer 5154

In zake : de prejudiciële vraag over artikel 46bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, zoals ingevoegd bij artikel 30 van de programmawet van 30 december 2001, gesteld door het Arbeidshof te Luik.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest van 27 mei 2011 in zake de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie tegen Mustapha Kars, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 3 juni 2011, heeft het Arbeidshof te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 46bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, doordat het het aanvangspunt van de verjaringstermijn van de burgerlijke rechtsvordering met betrekking tot de gelijkstelling van een periode van tijdelijke algehele ongeschiktheid door de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie bepaalt op 'het einde van het vakantiedienstjaar waarop [het] vakantiegeld betrekking heeft', de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het arbeiders die het slachtoffer zijn van een arbeidsongeval en die zich in verschillende situaties bevinden die worden gekenmerkt door de omstandigheid dat, hoewel zij getroffen zijn door een tijdelijke algehele ongeschiktheid waardoor zij aanspraak kunnen maken op de gelijkstelling ervan ten aanzien van hun rechten op de daarop betrekking hebbende vakantiegelden, bij de enen die periode van tijdelijke algehele ongeschiktheid onmiddellijk door de wetsverzekeraar wordt erkend, terwijl de anderen gedwongen zijn de gerechtelijke erkenning ervan te verkrijgen, zonder redelijke verantwoording op dezelfde wijze behandelt ? ».

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1.1. Artikel 46bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, zoals ingevoegd bij artikel 30 van de programmawet van 30 december 2001, in de redactie zoals van toepassing op het bodemgeschil, bepaalt :

« De vordering met het oog op de uitbetaling van het vakantiegeld van een arbeider of een leerling-arbeider verjaart na vijf jaar, vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft.

De vordering met het oog op de terugvordering van het vakantiegeld of van het gedeelte van het bedrag ervan dat ten onrechte aan een arbeider of leerling-arbeider toegekend werd, verjaart na vijf jaar vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft.

Er mag niet afgezien worden van het voordeel van de in de vorige leden bedoelde verjaringen. Een aangetekende brief volstaat om een bij dit artikel bepaalde verjaring te stuiten. De stuiting kan hernieuwd worden. Een stuiting die jegens de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie of een bijzonder vakantiefonds verricht wordt geldt voor alle vakantiefondsen ».

Uit de prejudiciële vraag en de feiten in het bodemgeschied blijkt dat de prejudiciële vraag betrekking heeft op de problematiek van het aanvangspunt van de verjaringstermijn van de burgerlijke rechtsvordering met het oog op de uitbetaling van het vakantiegeld en de gelijkstelling van een periode van algehele ongeschiktheid en dus op het eerste en het derde lid van voormeld artikel 46bis.

B.1.2. Om de aanneembare gelijkgestelde periodes te definiëren, bepaalt artikel 18, eerste lid, 1°, a), van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, genomen ter uitvoering van artikel 10 van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 :

« 1° bij arbeidsongeval of beroepsziekte die aanleiding geven tot schadeloosstelling :

a) tot de periode van tijdelijke algehele ongeschiktheid ».

Opdat tot gelijkstelling kan worden overgegaan, is dus vereist dat het gaat om een periode « die aanleiding [geeft] tot schadeloosstelling », dat wil zeggen, in de zin van de Arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, om een periode van tijdelijke algehele ongeschiktheid waarvan het oorzakelijk verband met het arbeidsongeval is aangetoond.

B.1.3. Artikel 19, § 1, eerste lid, a), van hetzelfde koninklijk besluit, in de redactie zoals van toepassing op het bodemgeschied, bepaalt :

« Om gelijkstelling te bekomen moet de arbeider aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) verbonden zijn door een arbeids- of leerovereenkomst op de werkdag die de eerste dag der gelijkstelbare periode voorafgaat ».

B.2. Aan het Hof wordt gevraagd of het voormelde artikel 46bis de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt in zoverre het arbeiders die het slachtoffer zijn van een arbeidsongeval en die zich in verschillende situaties bevinden op dezelfde wijze behandelt. De verwijzende rechter stelt vast dat voor het slachtoffer van een arbeidsongeval dat een tijdelijke algehele ongeschiktheid heeft veroorzaakt waarvan de duur door de wetsverzekeraar niet wordt betwist, het aanvangspunt van de verjaringstermijn hetzelfde is als voor het slachtoffer van een arbeidsongeval dat een tijdelijke algehele ongeschiktheid heeft veroorzaakt waarvan de duur door de wetsverzekeraar wordt betwist. In beide gevallen loopt de termijn vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop het vakantiegeld betrekking heeft.

B.3. Met de in het geding zijnde bepaling wilde de wetgever de verjaringstermijnen in de wetgeving inzake de jaarlijkse vakantie van de werknemers afstemmen op die welke gelden voor de werkgeversbijdragen in die aangelegenheid (*Parl. St.*, Kamer, 2001-2002, DOC 50-1503/018, p. 8). Immers :

« Sinds de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, kan de Rijksdienst voor sociale zekerheid de bijdragen voor jaarlijkse vakantie gedurende vijf jaar opeisen bij de werkgevers. Het is dus nodig dat de werknemers overeenkomstige rechten kunnen eisen waarbij dezelfde verjaringstermijn wordt toegepast » (*Parl. St.*, Kamer, 2001-2002, DOC 50-1503/001, p. 17).

B.4.1. De in het geding zijnde bepaling maakt geen onderscheid, wat het aanvangspunt van de verjaringstermijn betreft, tussen de twee categorieën van arbeiders die in de prejudiciële vraag worden beoogd. Voor beide categorieën geldt dat hun vordering met het oog op de uitbetaling van het vakantiegeld verjaart na vijf jaar « vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft », ongeacht het feit of er al dan niet een betwisting in rechte bestaat tussen het slachtoffer van een arbeidsongeval en de wetsverzekeraar omtrent de duur van de arbeidsongeschiktheid.

B.4.2. Het vakantiegeld van de arbeider wordt berekend op basis van de dagen die hij daadwerkelijk heeft gepresteerd of op basis van de door de wet daarmee gelijkgestelde dagen.

Vanaf het ogenblik dat een betwisting inzake de duur van de arbeidsongeschiktheid ontstaat, weet het slachtoffer van een arbeidsongeval dat het aantal gelijkgestelde werkdagen die voor de berekening van het vakantiegeld in aanmerking komen, mogelijk kunnen worden gewijzigd. In geval van zulk een betwisting wordt de verjaring van de vordering in rechte inzake de betaling van het vakantiegeld dat op de periode van arbeidsongeschiktheid betrekking heeft, niet geschorst.

Het laatste lid van de in het geding zijnde bepaling voorziet evenwel erin dat een aangetekende brief volstaat om de verjaring van de vordering met het oog op de uitbetaling van het vakantiegeld te stuiten. Het bepaalt tevens dat die stuiting kan worden hernieuwd. Het betrokken slachtoffer van een arbeidsongeval wordt aldus een eenvoudig actiemiddel ter beschikking gesteld om de verjaring van de vordering inzake vakantiegeld te stuiten.

Hij kan zijn vordering inzake betaling van het vakantiegeld instellen « vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft » om zijn rechten te vrijwaren en zulks in afwachting van de rechterlijke uitspraak over de betwisting inzake de duur van de arbeidsongeschiktheid, inzonderheid wat het aantal gelijkgestelde dagen betreft. Wanneer hij evenwel nalaat van die mogelijkheid gebruik te maken, kan in voorkomend geval zijn vordering inzake betaling van het vakantiegeld zijn verjaard.

B.4.3. De personen van wie de duur van de arbeidsongeschiktheid in rechte wordt betwist, bevinden zich niet in een situatie die essentieel verschillend is van die van elke aanvrager die de betaling van het vakantiegeld vordert en die, binnen de wettelijke termijn, in rechte dient te treden tegen de overheid met het oog op de erkenning van zijn rechten.

B.4.4. Daaruit volgt dat de in het geding zijnde bepaling niet onbestaanbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, doordat het aanvangspunt van de verjaringstermijn waarin die bepaling voorziet, hetzelfde is voor het slachtoffer van een arbeidsongeval, ongeacht het feit of er al dan niet een betwisting in rechte bestaat tussen het slachtoffer van een arbeidsongeval en de wetsverzekeraar omtrent de duur van de arbeidsongeschiktheid.

B.5. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

Het Hof

zegt voor recht :

Artikel 46bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, zoals ingevoegd bij artikel 30 van de programmawet van 30 december 2001, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet niet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 1 maart 2012.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
R. Henneuse.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/201919]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 30/2012 vom 1. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5154

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 46bis der am 28. Juni 1971 koordinierten Gesetze über den Jahresurlaub der Lohnempfänger, eingefügt durch Artikel 30 des Programmgesetzes vom 30. Dezember 2001, gestellt vom Arbeitsgerichtshof Lüttich.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, A. Alen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Entscheid vom 27. Mai 2011 in Sachen des Landesamtes für den Jahresurlaub gegen Mustapha Kars, dessen Ausfertigung am 3. Juni 2011 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Arbeitsgerichtshof Lüttich folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 46bis der am 28. Juni 1971 koordinierten Gesetze über den Jahresurlaub der Lohnempfänger dadurch, dass er bestimmt, dass die Verjährungsfrist der Zivilklage in Bezug auf die Gleichstellung eines Zeitraums der vollständigen zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit durch das Landesamt für den Jahresurlaub ' ab Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das dieses Urlaubsgeld sich bezieht ' läuft, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er Arbeiter, die Opfer eines Arbeitsunfalls sind und sich in unterschiedlichen Situationen befinden, die durch den Umstand gekennzeichnet werden, dass sie zwar von einer vollständigen zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit betroffen sind, die es ihnen ermöglicht, deren Gleichstellung angesichts ihrer Rechte auf das diesbezügliche Urlaubsgeld zu beanspruchen, dass aber für die einen der besagte Zeitraum der vollständigen zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit sofort vom gesetzlichen Versicherer anerkannt wird, während die anderen dazu gezwungen werden, die gerichtliche Anerkennung dieses Zeitraums zu erwirken, ohne vernünftige Rechtfertigung gleich behandelt?».

(...)

III. Rechtliche Würdigung

(...)

B.1.1. Artikel 46bis der am 28. Juni 1971 koordinierten Gesetze über den Jahresurlaub der Lohnempfänger, eingefügt durch Artikel 30 des Programmgesetzes vom 30. Dezember 2001, in der auf das Hauptverfahren anwendbaren Fassung, bestimmt:

«Die Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes eines Arbeiters oder eines Arbeiterlehrlings verjährt in fünf Jahren ab Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das dieses Urlaubsgeld sich bezieht.

Die Klage auf Rückforderung des Urlaubsgeldes oder des Teils des Betrags dieses Urlaubsgeldes, der einem Arbeiter oder einem Arbeiterlehrling unrechtmäßig gewährt wurde, verjährt in fünf Jahren ab Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das dieses Urlaubsgeld sich bezieht.

Auf den Vorteil der in den vorangehenden Absätzen erwähnten Verjährungen darf nicht verzichtet werden. Zur Unterbrechung einer im vorliegenden Artikel vorgesehenen Verjährung genügt ein Einschreibebrief. Die Unterbrechung kann erneuert werden. Eine gegenüber dem Landesamt für den Jahresurlaub oder einer besonderen Urlaubskasse durchgeführte Unterbrechung gilt für alle Urlaubskassen».

Aus der Vorabentscheidungsfrage und dem Sachverhalt im Hauptverfahren geht hervor, dass die Vorabentscheidungsfrage sich auf die Problematik des Anfangszeitpunktes der Verjährungsfrist von Zivilklagen auf Auszahlung des Urlaubsgeldes und die Gleichstellung des Zeitraums einer vollständigen Arbeitsunfähigkeit und somit auf die Absätze 1 und 3 des vorerwähnten Artikels 46bis bezieht.

B.1.2. Zur Festlegung der annehmbaren gleichgestellten Zeiträume bestimmt Artikel 18 Absatz 1 Nr. 1 Buchstabe a) des königlichen Erlasses vom 30. März 1967 zur Festlegung der allgemeinen Modalitäten zur Ausführung der Gesetze über den Jahresurlaub der Lohnempfänger, der in Ausführung von Artikel 10 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle ergangen ist:

«1. im Falle eines Arbeitsunfalls oder einer Berufskrankheit, die Anlass zu einer Entschädigung geben:

a) auf den Zeitraum der zeitweiligen vollständigen Arbeitsunfähigkeit».

Damit eine Gleichstellung vorgenommen werden kann, muss es sich also um einen Zeitraum handeln, «der Anlass zu einer Entschädigung [gibt]», das heißt, im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, um einen Zeitraum der zeitweiligen vollständigen Arbeitsunfähigkeit, deren ursächlicher Zusammenhang mit dem Arbeitsunfall erwiesen ist.

B.1.3. Artikel 19 § 1 Absatz 1 Buchstabe a) desselben königlichen Erlasses bestimmt in der auf das Hauptverfahren anwendbaren Fassung:

«Um eine Gleichstellung zu erhalten, muss der Arbeitnehmer folgende Bedingungen erfüllen:

a) am Werktag vor dem ersten Tag des gleichgestellten Zeitraums im Rahmen eines Arbeits- oder Lehrvertrags eingestellt sein».

B.2. Der Gerichtshof wird gefragt, ob der vorerwähnte Artikel 46bis gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoße, insofern er Arbeiter, die Opfer eines Arbeitsunfalls seien und die sich in unterschiedlichen Situationen befänden, gleich behandle. Der vorlegende Richter stellt fest, dass für die Opfer eines Arbeitsunfalls, der eine zeitweilige vollständige Arbeitsunfähigkeit zur Folge habe, deren Dauer nicht durch den gesetzlichen Versicherer angefochten werde, der Anfangszeitpunkt der Verjährungsfrist der gleiche sei wie für die Opfer eines Arbeitsunfalls, der eine zeitweilige vollständige Arbeitsunfähigkeit zur Folge habe, deren Dauer durch den gesetzlichen Versicherer angefochten werde. In beiden Fällen beginne die Frist am Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das sich das Urlaubsgeld beziehe.

B.3. Durch die Annahme der fraglichen Bestimmung wollte der Gesetzgeber die in den Rechtsvorschriften über den Jahresurlaub vorgesehenen Verjährungsfristen mit den in dieser Angelegenheit für die Arbeitgeberbeiträge vorgesehenen Verjährungsfristen in Einklang bringen (*Parl. Dok.*, Kammer, 2001-2002, DOC 50-1503/018, S. 8). In der Tat:

«Seit dem Gesetz vom 29. April 1996 zur Festlegung sozialer Bestimmungen kann das Landesamt für soziale Sicherheit die Beiträge für den Jahresurlaub während fünf Jahren von den Arbeitgebern einfordern. Es ist also notwendig, dass die Arbeitnehmer die entsprechenden Rechte fordern können, wobei auf sie die gleichen Verjährungsfristen angewandt werden» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2001-2002, DOC 50-1503/001, S. 17).

B.4.1. In der fraglichen Bestimmung wird bezüglich des Anfangszeitpunktes der Verjährungsfrist kein Unterschied gemacht zwischen den beiden Kategorien von Arbeitern, die in der Vorabentscheidungsfrage erwähnt werden. Für beide Kategorien gilt die Regel, dass ihre Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes nach fünf Jahren verjährt «ab Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das dieses Urlaubsgeld sich bezieht», ungeachtet dessen, ob ein Gerichtsverfahren zwischen dem Opfer eines Arbeitsunfalls und dem gesetzlichen Versicherer bezüglich der Dauer der Arbeitsunfähigkeit besteht.

B.4.2. Das Urlaubsgeld der Arbeiter wird auf der Grundlage der tatsächlich geleisteten Arbeitstage oder auf der Grundlage der gesetzlich damit gleichgestellten Tage berechnet.

Sobald eine Anfechtung bezüglich der Dauer der Arbeitsunfähigkeit entsteht, weiß das Opfer eines Arbeitsunfalls, dass die Anzahl der gleichgestellten Arbeitstage, die für die Berechnung des Urlaubsgeldes berücksichtigt werden, möglicherweise geändert wird. Im Fall einer solchen Anfechtung wird die Verjährung der Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes, das sich auf den Zeitraum der Arbeitsunfähigkeit bezieht, nicht ausgesetzt.

Im letzten Absatz der fraglichen Bestimmung ist jedoch vorgesehen, dass ein Einschreibebrief ausreicht, um die Verjährung der Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes zu unterbrechen. Er sieht auch vor, dass diese Unterbrechung erneuert werden kann. Dem betroffenen Opfer eines Arbeitsunfalls wird auf diese Weise ein einfaches Mittel zur Verfügung gestellt, um die Verjährung der Klage bezüglich des Urlaubsgeldes zu unterbrechen.

Es kann seine Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes einreichen «ab Ende des Urlaubsrechnungsjahres, auf das dieses Urlaubsgeld sich bezieht», um seine Rechte zu wahren, und zwar in Erwartung der richterlichen Entscheidung über die Anfechtung bezüglich der Dauer der Arbeitsunfähigkeit, insbesondere in Bezug auf die Anzahl der gleichgestellten Tage. Wenn es jedoch diese Möglichkeit nicht nutzt, kann seine Klage auf Auszahlung des Urlaubsgeldes gegebenenfalls verjähren.

B.4.3. Personen, bei denen die Dauer der Arbeitsunfähigkeit vor Gericht angefochten wird, befinden sich nicht in einer grundsätzlich anderen Situation als gleich welcher andere Antragsteller, der die Auszahlung des Urlaubsgeldes fordert und der innerhalb der gesetzlichen Frist die Behörden verklagen muss im Hinblick auf die Anerkennung seiner Rechte.

B.4.4. Daraus ist zu schlussfolgern, dass die fragliche Bestimmung nicht unvereinbar ist mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, da der in dieser Bestimmung vorgesehene Anfangszeitpunkt der Verjährungsfrist der gleiche ist für das Opfer eines Arbeitsunfalls, ungeachtet dessen, ob eine Streitigkeit vor Gericht zwischen dem Opfer eines Arbeitsunfalls und dem gesetzlichen Versicherer bezüglich der Dauer der Arbeitsunfähigkeit besteht.

B.5. Die Vorabentscheidungsfrage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Artikel 46bis der am 28. Juni 1971 koordinierten Gesetze über den Jahresurlaub der Lohnempfänger, eingefügt durch Artikel 30 des Programmgesetzes vom 30. Dezember 2001, verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 1. März 2012.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

Der Präsident,

R. Henneuse.

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/201681]

Extrait de l'arrêt n° 31/2012 du 1^{er} mars 2012

Numéro du rôle : 5251

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 6quater, § 1^{er}, 4^o), de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, tel que cet article a été rétabli par l'article 11 de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique, posée par le Tribunal du travail de Marche-en-Famenne.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents R. Henneuse et M. Bossuyt, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président R. Henneuse,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 10 novembre 2011 en cause de O.B. et V.R. contre l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et l'Union nationale des mutualités socialistes, en présence de C.L., dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 17 novembre 2011, le Tribunal du travail de Marche-en-Famenne a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 6quater de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, et particulièrement son § 1^{er}, 4^o, viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, lus isolément ou en combinaison avec les articles 2 et 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce qu'il refuse la possibilité à un patient d'avoir recours à un professionnel de la santé (un pharmacien) pour l'importation d'un médicament qui a fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché mais qui, dans les faits, n'est pas encore commercialisé en Belgique alors que le bénéficiaire d'un médicament qui n'a pas encore fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché (et qui n'a donc pas fait l'objet des contrôles et analyses accompagnant cette autorisation) peut obtenir ce médicament par la personne habilitée à délivrer des médicaments au public et par conséquent bénéficier des compétences et des garanties d'un professionnel (qui pourrait s'assurer de la

conformité du médicament par rapport à la prescription, veiller aux conditions de transport de celui-ci et à la compréhension de l'exécution du traitement...), étant entendu que la seule possibilité pour le patient qui souhaite obtenir un remboursement du médicament précité sera de se déplacer à l'étranger alors que ce ne sera pas nécessaire pour le bénéficiaire du médicament qui n'a pas fait l'objet d'une AMM ? ».

Le 8 décembre 2011, en application de l'article 72, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, les juges-rapporteurs P. Nihoul et E. De Groot ont informé la Cour qu'ils pourraient être amenés à proposer de rendre un arrêt de réponse immédiate.

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. L'article 6^{quater}, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments dispose :

« § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions de l'article 6, § 1^{er}, les médicaments à usage humain pour lesquels aucune autorisation de mise sur le marché ni aucun enregistrement n'ont été octroyés ou ceux qui ne sont pas encore mis sur le marché en Belgique, peuvent être mis à disposition de patients dans les cas suivants :

1^o) En vue de répondre à des besoins spéciaux et lorsque le patient ne peut pas être traité adéquatement avec les médicaments autorisés et disponibles en Belgique, le Roi peut exclure d'une ou de plusieurs dispositions de la présente loi les médicaments fournis pour répondre à une commande faite de bonne foi par un prescripteur. Ces médicaments sont préparés selon ses spécifications sur la base d'une demande écrite pour un groupe de patients ou sur base d'une prescription pour un patient déterminé. Ils sont destinés à l'usage des patients qui tombent sous sa responsabilité personnelle directe. Le Roi fixe les conditions et modalités à cet effet.

2^o) Le Roi peut également fixer des règles afin de rendre disponible des médicaments à usage humain en vue d'un usage compassionnel au sens de l'article 83 du Règlement (CE) N° 726/2004 susmentionné.

3^o) Le Roi peut également déterminer les conditions et les modalités selon lesquelles les médicaments à usage humain peuvent être mis à disposition en cas d'exécution de programmes médicaux d'urgence.

Par 'programmes médicaux d'urgence', on entend la mise à disposition d'un médicament à usage humain afin d'aller à la rencontre des besoins médicaux au profit de patients souffrant d'une maladie chronique, d'une maladie qui affaiblit gravement la santé ou d'une maladie constituant une menace pour la vie, et qui ne peut être traitée de manière satisfaisante au moyen d'un médicament qui se trouve dans le commerce et qui est autorisé pour le traitement de cette affection. Le médicament à usage humain concerné doit avoir fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché mais l'indication pour le traitement de cette affection n'est toutefois pas autorisée ou le médicament à usage humain n'est pas encore sur le marché avec cette indication autorisée.

Un programme médical d'urgence ne peut en outre être appliqué pour le médicament à usage humain concernant le traitement de l'affection concernée que :

- si une demande d'autorisation de mise sur le marché est en cours d'examen pour cette indication, ou
- si l'autorisation de mise sur le marché pour cette indication est octroyée mais que le médicament à usage humain n'est pas encore mis sur le marché avec cette indication, ou
- si les essais cliniques y afférents sont encore en cours ou si des essais cliniques ont été réalisés démontrant la pertinence de l'usage du médicament à usage humain pour le traitement de l'affection concernée.

A la demande écrite d'un médecin qui commence sous sa responsabilité personnelle le traitement d'un patient, le titulaire d'une autorisation de mise sur le marché du médicament à usage humain peut mettre ce médicament à disposition conformément à un programme médical d'urgence établi par lui.

4^o) Afin d'exécuter une prescription, une personne habilitée à délivrer des médicaments au public, peut, lorsqu'il n'existe pas d'autorisation de mise sur le marché ou d'enregistrement en Belgique pour un médicament de même composition qualitative et quantitative en substances actives et de même forme pharmaceutique et lorsque le prescripteur déclare que le patient ne peut pas être traité adéquatement avec des médicaments autorisés à ce moment en Belgique, importer un médicament à usage humain qui est autorisé dans le pays de provenance. Le Roi fixe les conditions et modalités à cet effet.

5^o) Afin de combattre la propagation suspectée ou confirmée d'agents pathogènes, de toxines, d'agents chimiques ou de radiations nucléaires, qui sont susceptibles de causer des dommages, le ministre ou son délégué peut autoriser temporairement la distribution de médicaments non autorisés. Le Roi fixe les conditions et modalités, plus particulièrement en ce qui concerne la responsabilité respective des parties concernées.

La mise à disposition de médicaments à usage humain par le titulaire/demandeur de l'autorisation de mise sur le marché conformément aux conditions et modalités visées aux points 2^o) et 3^o) ne tombe pas sous le champ d'application des articles 10 et 12 ».

B.2. L'article 6^{quater}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o), de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments autorise une personne habilitée à délivrer des médicaments au public à importer un médicament à usage humain qui est autorisé dans le pays de provenance, afin d'exécuter une prescription, lorsqu'il n'existe pas d'autorisation de mise sur le marché ou d'enregistrement en Belgique pour le médicament prescrit. Cette disposition ne vise pas l'hypothèse du médicament qui a fait l'objet de cette autorisation ou de cet enregistrement mais qui n'est pas encore mis sur le marché en Belgique, hypothèse pourtant visée par l'article 6^{quater}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}. Le juge *a quo* interroge la Cour sur la compatibilité avec les articles 10 et 11 de la Constitution de cette différence de traitement qui a pour effet de priver les patients concernés de la possibilité d'avoir recours à un pharmacien pour l'importation d'un médicament qui a fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché mais qui n'est pas encore commercialisé en Belgique.

B.3. Il résulte des travaux préparatoires de l'article 11 de la loi du 1^{er} mai 2006 portant révision de la législation pharmaceutique, qui a rétabli l'article 6^{quater} de la loi en cause, abrogé par la loi du 10 août 2001, dans une nouvelle rédaction, que cette disposition a pour objectif de « protéger la santé publique » et de veiller à « l'intérêt des patients » (*Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2189/001, p. 34).

B.4. Aucun élément ne justifie au regard des objectifs de santé publique et d'intérêt des patients qu'un patient qui fait exécuter une prescription puisse recourir à une personne habilitée à délivrer des médicaments au public pour importer un médicament qui n'a pas fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché ou d'un enregistrement en Belgique mais ne puisse pas recourir à cette personne pour importer un médicament qui a fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché en Belgique mais qui n'est pas encore commercialisé en Belgique.

B.5. La question préjudicielle appelle une réponse positive.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

En ce qu'il n'autorise pas une personne habilitée à délivrer des médicaments au public à importer un médicament qui a fait l'objet d'une autorisation de mise sur le marché en Belgique mais qui n'est pas encore commercialisé en Belgique, l'article 6^{quater}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o), de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 1^{er} mars 2012.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

R. Henneuse.

GRONDWETTELIJK HOF

[2012/201681]

Uittreksel uit arrest nr. 31/2012 van 1 maart 2012

Rolnummer 5251

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 6^{quater}, § 1, 4^o), van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, zoals dat artikel hersteld werd bij artikel 11 van de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters R. Henneuse en M. Bossuyt, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter R. Henneuse, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij vonnis van 10 november 2011 in zake O.B. en V.R. tegen het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering en het Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten, in aanwezigheid van C.L., waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 17 november 2011, heeft de Arbeidsrechtbank te Marche-en-Famenne de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 6^{quater} van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, en in het bijzonder § 1, 4^o, ervan, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 2 en 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre het een patiënt de mogelijkheid ontzegt een beroep te doen op een gezondheidswerker (een apotheker) voor de invoer van een geneesmiddel waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen werd verleend maar dat, in de feiten, nog niet in België op de markt is gebracht, terwijl de begunstigde van een geneesmiddel waarvoor nog geen vergunning voor het in de handel brengen werd verleend (en waarvoor dus geen met die vergunning gepaard gaande controles en analyses werden uitgevoerd) dat geneesmiddel kan verkrijgen via de persoon die ertoe gemachtigd is geneesmiddelen af te leveren aan het publiek en bijgevolg de deskundigheid en waarborgen van een vakdeskundige kan genieten (die zich ervan zou kunnen vergewissen of het geneesmiddel in overeenstemming is met het voorschrift, zou kunnen waken over de vervoersomstandigheden ervan en zou kunnen zorgen voor een goed begrip van de wijze waarop de behandeling moet worden uitgevoerd ...), met dien verstande dat de patiënt die een terugbetaling van het voormelde geneesmiddel wenst te verkrijgen enkel de mogelijkheid zal hebben zich naar het buitenland te begeven terwijl zulks niet noodzakelijk zal zijn voor de begunstigde van het geneesmiddel waarvoor geen vergunning voor het in de handel brengen werd verleend ? ».

Op 8 december 2011 hebben de rechters-verslaggevers P. Nihoul en E. De Groot, met toepassing van artikel 72, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, het Hof ervan in kennis gesteld dat zij ertoe zouden kunnen worden gebracht voor te stellen een arrest van onmiddellijk antwoord te wijzen.

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Artikel 6^{quater}, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen bepaalt :

« § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 6, § 1, kunnen geneesmiddelen voor menselijk gebruik waarvoor geen vergunning voor het in de handel brengen of registratie werd verleend of die nog niet in de handel gebracht zijn in België in de hierna volgende gevallen ter beschikking worden gesteld van patiënten :

1^o) Teneinde te voorzien in speciale behoeften en wanneer de patiënt niet adequaat kan behandeld worden met geneesmiddelen die vergund en beschikbaar zijn in België, kan de Koning één of meerdere vereisten van deze wet buiten toepassing verklaren op geneesmiddelen voor menselijk gebruik die worden geleverd naar aanleiding van een bonafide bestelling op initiatief van een voorschrijver. Deze geneesmiddelen worden bereid volgens zijn/haar specificaties op basis van een schriftelijk verzoek voor een groep patiënten of op basis van een voorschrift voor een welbepaalde patiënt. Ze zijn bestemd voor gebruik door patiënten die onder diens rechtstreekse, persoonlijke verantwoordelijkheid vallen. De Koning bepaalt daartoe de voorwaarden en regels.

2^o) De Koning kan tevens regels vastleggen inzake het beschikbaar stellen van geneesmiddelen voor menselijk gebruik voor gebruik in schrijnende gevallen zoals bedoeld in artikel 83 van bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 726/2004.

3^o) De Koning kan tevens de voorwaarden en regels bepalen waaronder geneesmiddelen voor menselijk gebruik ter beschikking kunnen gesteld worden in geval van uitvoering van medische noodprogramma's.

Onder ' medische noodprogramma's ' wordt verstaan het ter beschikking stellen van een geneesmiddel voor menselijk gebruik teneinde tegemoet te komen aan medische noden ten behoeve van patiënten die lijden aan een chronische ziekte, een ziekte die de gezondheid ernstig ondermijnt of een levensbedreigende ziekte en die niet op bevredigende wijze behandeld kan worden met een geneesmiddel vergund voor de behandeling van die aandoening en dat in de handel is. Het betrokken geneesmiddel voor menselijk gebruik moet het voorwerp zijn van een vergunning voor het in de handel brengen maar de indicatie voor de behandeling van die aandoening is evenwel niet vergund of het geneesmiddel voor menselijk gebruik is nog niet in de handel met die vergunde indicatie.

Een medisch noodprogramma kan bovendien slechts toegepast worden indien voor het geneesmiddel voor menselijk gebruik met betrekking tot de behandeling van de betrokken aandoening :

- een aanvraag tot vergunning voor het in de handel brengen voor die indicatie in behandeling is, of
- de vergunning voor het in de handel brengen voor die indicatie is verleend maar het geneesmiddel voor menselijk gebruik nog niet in de handel is gebracht met die indicatie, of
- de klinische proeven daaromtrent nog gaande zijn of klinische proeven werden uitgevoerd die de geschiktheid van het gebruik van het geneesmiddel voor menselijk gebruik voor de behandeling van de betrokken aandoening aantonen.

Op schriftelijk verzoek van een arts die onder zijn eigen persoonlijke verantwoordelijkheid de behandeling van een patiënt opstart, kan de vergunninghouder van het geneesmiddel voor menselijk gebruik dit geneesmiddel ter beschikking stellen overeenkomstig een door hem opgesteld medisch noodprogramma.

4°) Om een voorschrift uit te voeren, mag een persoon die gemachtigd is om geneesmiddelen af te leveren aan het publiek, wanneer in België geen vergunning voor het in de handel brengen of registratie bestaat voor een geneesmiddel met eenzelfde kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling in actieve substanties en met eenzelfde farmaceutische vorm en indien de voorschrijver verklaart dat de patiënt niet adequaat kan behandeld worden met de op dat ogenblik in België vergunde geneesmiddelen, een geneesmiddel voor menselijk gebruik vergund in het land van herkomst invoeren. De Koning stelt de voorwaarden en regels hiertoe vast.

5°) Om de vermeende of geconstateerde verspreiding van ziekteverwekkers, gifstoffen, chemische agentia of nucleaire straling die schade kunnen veroorzaken, tegen te gaan kan de minister of zijn afgevaardigde tijdelijk toestemming verlenen voor de distributie van niet vergunde geneesmiddelen. De Koning legt de voorwaarden en regels vast, meer in het bijzonder inzake de respectievelijke verantwoordelijkheden van de betrokken partijen.

Het ter beschikking stellen van geneesmiddelen voor menselijk gebruik door de houder/aanvrager van de vergunning voor het in de handel brengen overeenkomstig de voorwaarden en regels bedoeld in de punten 2°) en 3°) valt niet onder toepassing van de artikelen 10 en 12 ».

B.2. Artikel 6^{quater}, § 1, eerste lid, 4°), van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen staat een persoon die gemachtigd is om geneesmiddelen af te leveren aan het publiek toe om een geneesmiddel voor menselijk gebruik vergund in het land van herkomst te importeren, teneinde een voorschrift uit te voeren wanneer er voor het voorgeschreven geneesmiddel geen vergunning voor het in de handel brengen of registratie in België bestaat. Die bepaling beoogt niet het geval van het geneesmiddel waarvoor die vergunning werd verleend of die registratie werd uitgevoerd maar dat nog niet in België in de handel is gebracht, een geval dat nochtans wordt beoogd in artikel 6^{quater}, § 1, eerste lid. De verwijzende rechter vraagt het Hof naar de bestaanbaarheid met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet van dat verschil in behandeling dat tot gevolg heeft dat de betrokken patiënten de mogelijkheid wordt ontzegd een beroep te doen op een apotheker voor de import van een geneesmiddel waarvoor een vergunning voor het in de handel brengen werd verleend maar dat nog niet in België op de markt is gebracht.

B.3. Uit de parlementaire voorbereiding van artikel 11 van de wet van 1 mei 2006 houdende herziening van de farmaceutische wetgeving, dat artikel 6^{quater} van de in het geding zijnde wet, opgeheven bij de wet van 10 augustus 2001, in een nieuwe lezing heeft hersteld, volgt dat die bepaling ten doel heeft « de volksgezondheid [te beschermen] » en te waken over « het belang van de patiënten » (*Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2189/001, p. 34).

B.4. Geen enkel gegeven verantwoordt, ten aanzien van de doelstellingen inzake volksgezondheid en het belang van de patiënten, dat een patiënt die een voorschrift doet uitvoeren, een beroep kan doen op een persoon die gemachtigd is om geneesmiddelen af te leveren aan het publiek, teneinde een geneesmiddel te importeren waarvoor geen vergunning voor het in de handel brengen of registratie in België bestaat, maar op die persoon geen beroep kan doen teneinde een geneesmiddel te importeren waarvoor een vergunning werd verleend om het in België in de handel te brengen maar dat nog niet in België op de markt is gebracht.

B.5. De prejudiciële vraag dient bevestigend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zeft voor recht :

In zoverre het een persoon die gemachtigd is om geneesmiddelen af te leveren aan het publiek niet toestaat om een geneesmiddel te importeren waarvoor een vergunning werd verleend om het in België in de handel te brengen maar dat nog niet in België op de markt is gebracht, schendt artikel 6^{quater}, § 1, eerste lid, 4°), van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 1 maart 2012.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

R. Henneuse.

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/201681]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 31/2012 vom 1. März 2012

Geschäftsverzeichnisnummer 5251

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 6^{quater} § 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel, so wie dieser Artikel durch Artikel 11 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 zur Revision der pharmazeutischen Rechtsvorschriften wieder aufgenommen wurde, gestellt vom Arbeitsgericht Marche-en-Famenne.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten R. Henneuse und M. Bossuyt, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten R. Henneuse,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfrage und Verfahren

In seinem Urteil vom 10. November 2011 in Sachen O.B. und B.R. gegen das Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung und den Landesbund der sozialistischen Krankenkassen, in Anwesenheit von C.L., dessen Ausfertigung am 17. November 2011 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Marche-en-Famenne folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 6^{quater} des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel, insbesondere § 1 Nr. 4 dieses Artikels, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 2 und 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem er einem Patienten die Möglichkeit versagt, sich an eine Berufsfachkraft im Gesundheitswesen (Apotheker) zu wenden für den Import eines Arzneimittels, für das zwar eine Inverkehrbringungsgenehmigung vorliegt, das aber faktisch in Belgien noch nicht in Verkehr ist, während der Benutzer eines Arzneimittels, für das noch keine Inverkehrbringungsgenehmigung erteilt wurde (und das somit noch nicht den mit dieser Genehmigung einhergehenden Kontrollen und Analysen unterzogen wurde), dieses Arzneimittel über die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigte Person bekommen kann, und somit in den Genuss der Kompetenzen und Garantien einer Fachkraft kommen kann (die sich vergewissern kann, dass das Arzneimittel mit der Verschreibung im Einklang ist, die Transportbedingungen des Arzneimittels eingehalten wurden, die korrekte Durchführung der Behandlung verstanden wurde, usw.), wobei die einzige Möglichkeit für den Patienten, der eine Erstattung des vorerwähnten Arzneimittels bekommen möchte, darin besteht, sich ins Ausland zu begeben, während dies nicht notwendig wäre für den Benutzer des Arzneimittels, für das keine Inverkehrbringungsgenehmigung erteilt wurde?».

Am 8. Dezember 2011 haben die referierenden Richter P. Nihoul und E. De Groot in Anwendung von Artikel 72 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof den Gerichtshof davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, vorzuschlagen, einen Entscheid in unverzüglicher Beantwortung zu verkünden.

(…)

III. Rechtliche Würdigung

(…)

B.1. Artikel 6^{quater} § 1 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel bestimmt:

«§ 1. In Abweichung von den Bestimmungen von Artikel 6 § 1 können Humanarzneimittel, für die weder eine Inverkehrbringungsgenehmigung noch eine Registrierung erteilt wurde oder die in Belgien noch nicht in Verkehr gebracht wurden, Patienten in folgenden Fällen zur Verfügung gestellt werden:

1. In besonderen Bedarfsfällen und wenn der Patient mit in Belgien genehmigten und verfügbaren Arzneimitteln nicht angemessen behandelt werden kann, kann der König Humanarzneimittel, die auf eine nach Treu und Glauben aufgegebene Bestellung eines Verschreibers abgegeben werden, von einer oder mehreren Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes ausnehmen. Diese Arzneimittel werden nach den Spezifikationen des Verschreibers auf der Grundlage eines schriftlichen Antrags für eine Patientengruppe oder auf der Grundlage einer Verschreibung für einen bestimmten Patienten zubereitet. Sie sind für die Anwendung bei den Patienten bestimmt, die unter der unmittelbaren persönlichen Verantwortung des Verschreibers stehen. Der König legt die diesbezüglichen Bedingungen und Modalitäten fest.

2. Der König kann auch Regeln festlegen, um Humanarzneimittel im Hinblick auf einen 'compassionate use' im Sinne von Artikel 83 der vorerwähnten Verordnung (EG) Nr. 726/2004 verfügbar zu machen.

3. Der König kann ebenfalls die Bedingungen und Modalitäten festlegen, gemäß denen Humanarzneimittel im Fall der Durchführung medizinischer Sofortprogramme zur Verfügung gestellt werden können.

Unter 'medizinischen Sofortprogrammen' versteht man die Zurverfügungstellung eines Humanarzneimittels zur Befriedigung medizinischer Bedürfnisse von Patienten, die an einer chronischen Krankheit, einer Krankheit, die die Gesundheit ernsthaft schwächt, oder einer lebensbedrohenden Krankheit leiden, die mit einem Arzneimittel, das sich in Verkehr befindet und für die Behandlung dieser Erkrankung genehmigt ist, nicht angemessen behandelt werden kann. Für das betreffende Humanarzneimittel muss zwar eine Inverkehrbringungsgenehmigung vorliegen, aber die Indikation für die Behandlung dieser Erkrankung ist nicht genehmigt oder das Humanarzneimittel ist noch nicht mit dieser genehmigten Indikation in Verkehr.

Ein medizinisches Sofortprogramm darf außerdem nur dann für das Humanarzneimittel im Hinblick auf die Behandlung der betreffenden Erkrankung angewandt werden:

- wenn ein Antrag auf Inverkehrbringungsgenehmigung für diese Indikation in Bearbeitung ist,
- oder wenn die Inverkehrbringungsgenehmigung für diese Indikation erteilt wurde, das Humanarzneimittel jedoch noch nicht mit dieser Indikation in Verkehr ist,
- oder wenn diesbezügliche klinische Versuche noch laufen oder klinische Versuche durchgeführt wurden, die die Zweckmäßigkeit der Verwendung des Humanarzneimittels für die Behandlung der betreffenden Erkrankung anzeigen.

Auf schriftlichen Antrag eines Arztes, der unter seiner persönlichen Verantwortung mit der Behandlung eines Patienten beginnt, kann der Inhaber einer Genehmigung für die Inverkehrbringung des Humanarzneimittels dieses Arzneimittel gemäß einem von ihm aufgestellten medizinischen Sofortprogramm zur Verfügung stellen.

4. Um einer Verschreibung nachzukommen kann eine Person, die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigt ist, wenn es in Belgien keine Inverkehrbringungsgenehmigung oder Registrierung für ein Arzneimittel mit der gleichen qualitativen und quantitativen Zusammensetzung aus Wirkstoffen und der gleichen Darreichungsform gibt und der Verschreiber erklärt, dass der Patient mit den zur Zeit in Belgien genehmigten Arzneimitteln nicht angemessen behandelt werden kann, ein Humanarzneimittel importieren, das in seinem Ursprungsland genehmigt ist. Der König legt die diesbezüglichen Bedingungen und Modalitäten fest.

5. Um eine vermutete oder bestätigte Verbreitung von Krankheitserregern, Toxinen, chemischen Stoffen oder nuklearen Strahlungen, die Schaden verursachen können, zu vermeiden, kann der Minister oder sein Beauftragter der Verteilung nicht genehmigter Arzneimittel zeitweilig zustimmen. Der König legt die diesbezüglichen Bedingungen und Modalitäten fest, insbesondere, was die jeweilige Verantwortlichkeit der beteiligten Parteien betrifft.

Die Zurverfügungstellung von Humanarzneimitteln durch den Inhaber/Beantragter der Inverkehrbringungsgenehmigung gemäß den in den Nummern 2 und 3 erwähnten Bedingungen und Modalitäten fällt nicht unter den Anwendungsbereich der Artikel 10 und 12».

B.2. Artikel 6^{quater} § 1 Absatz 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel erlaubt es einer Person, die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigt ist, ein Humanarzneimittel, das in seinem Ursprungsland genehmigt ist, zu importieren, um einer Verschreibung nachzukommen, wenn es in Belgien keine Inverkehrbringungsgenehmigung oder Registrierung für das verschriebene Arzneimittel gibt. Diese Bestimmung betrifft nicht den Fall eines Arzneimittels, das Gegenstand dieser Genehmigung oder Registrierung war aber in Belgien noch nicht in Verkehr gebracht wurde, wenngleich Artikel 6^{quater} § 1 Absatz 1 sich auf diesen Fall bezieht. Der vorlegende Richter befragt den Gerichtshof zur Vereinbarkeit dieses Behandlungsunterschieds mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, wobei dieser zur Folge hat, dass den betreffenden Patienten die Möglichkeit versagt wird, sich für den Import eines Arzneimittels, für das eine Inverkehrbringungsgenehmigung erteilt wurde, das aber in Belgien noch nicht in Verkehr gebracht wurde, an einen Apotheker zu wenden.

B.3. Aus den Vorarbeiten zu Artikel 11 des Gesetzes vom 1. Mai 2006 zur Revision der pharmazeutischen Rechtsvorschriften, der den durch das Gesetz vom 10. August 2001 aufgehobenen Artikel 6^{quater} des fraglichen Gesetzes in einer neuen Fassung wieder aufgenommen hat, geht hervor, dass diese Bestimmung darauf abzielt, «die Volksgesundheit zu schützen» und «das Interesse der Patienten» zu wahren (*Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2189/001, S. 34).

B.4. Angesichts der Zielsetzungen im Bereich der Volksgesundheit und des Interesses der Patienten wird durch nichts gerechtfertigt, dass ein Patient, der einer Verschreibung nachkommen lässt, sich an eine Person, die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigt ist, wenden kann, um ein Arzneimittel zu importieren, für das es in Belgien keine Inverkehrbringungsgenehmigung oder Registrierung gibt, sich an diese Person aber nicht wenden kann, um ein Arzneimittel zu importieren, für das eine Inverkehrbringungsgenehmigung in Belgien erteilt wurde, das aber in Belgien noch nicht in Verkehr gebracht wurde.

B.5. Die Vorabentscheidungsfrage ist bejahend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof
erkennt für Recht:

Insofern er es einer Person, die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigt ist, nicht erlaubt, ein Arzneimittel zu importieren, für das eine Inverkehrbringungsgenehmigung in Belgien erteilt wurde, das aber in Belgien noch nicht in Verkehr gebracht wurde, verstößt Artikel 6^{quater} § 1 Absatz 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 25. März 1964 über Arzneimittel gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 1. März 2012.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleul.

Der Präsident,
R. Henneuse.



SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203436]

Vergelijkende selectie van Franstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en vervoer (AFG12055)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereist diploma op de uiterste inschrijvingsdatum :

- gegradueerde/professionele bachelor in boekhouden behorende tot het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of voor sociale promotie of tot de basisopleiding van één cyclus in het studiegebied handelswetenschappen en bedrijfskunde.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203436]

Sélection comparative francophone de comptables (m/f) (niveau B) pour le SPF Mobilité et Transports (AFG12055)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplômé/bachelier professionnalisant en comptabilité de l'enseignement supérieur économique de type court de plein exercice ou de promotion sociale délivré par une haute école belge.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2012/203422]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige Java-ontwikkelaar

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige Java-ontwikkelaar (m/v) (niveau B) voor de Rijksdienst voor Pensioenen (ANG11841) werd afgesloten op 14 juni 2012.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2012/203422]

Sélection comparative néerlandophone de développeurs Java

La sélection comparative néerlandophone de développeurs Java (m/f) (niveau B) pour l'Office national des Pensions (ANG11841) a été clôturée le 14 juin 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203410]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen Collectief Arbeidsrecht

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen Collectief Arbeidsrecht (m/v) (niveau A) voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (ANG12046) werd afgesloten op 7 juni 2012.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203410]

Sélection comparative néerlandophone de juristes du Droit du Travail collectif

La sélection comparative néerlandophone de juristes du Droit du Travail collectif (m/f) (niveau A) pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (ANG12046) a été clôturée le 7 juin 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203403]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige coördinator risicoanalyse

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige coördinator risicoanalyse (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG12047) werd afgesloten op 13 juni 2012.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203403]

Sélection comparative néerlandophone de coordinateur en analyse de risques

La sélection comparative néerlandophone de coordinateur en analyse de risques (m/f) (niveau A) pour le SPF Finances (ANG12047) a été clôturée le 13 juin 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203424]

Vergelijkende selectie van Franstalige Java-ontwikkelaar

De vergelijkende selectie van Franstalige Java-ontwikkelaar (m/v) (niveau B) voor de Rijksdienst voor Pensioenen (AFG11841) werd afgesloten op 14 juni 2012.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203424]

Sélection comparative francophone de développeurs Java

La sélection comparative francophone de développeurs Java (m/f) (niveau B) pour l'Office national des Pensions (AFG11841) a été clôturée le 14 juin 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN
Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2011/55045]

**Erfloze nalatenschap
van Halet, Marie Louise Annie Lucile Catherine**

Mevr. Halet, Marie Louise Annie Lucile Catherine, geboren te Luik op 24 augustus 1932, weduwe van André Blavier, wonende te Beyne-Heusay, rue des Heids 29, is overleden te Beyne-Heusay op 10 februari 2009, zonder bekende erfopvolger na te laten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES
Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2011/55045]

**Succession en déshérence
de Halet, Marie Louise Annie Lucile Catherine**

Mme Halet, Marie Louise Annie Lucile Catherine, née à Liège le 24 août 1932, veuve de André Blavier, domiciliée à Beyne-Heusay, rue des Heids 29, est décédée à Beyne-Heusay le 10 février 2009, sans laisser de successeur connu.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 25 oktober 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 14 november 2011.

De gewestelijke directeur a.i. der registratie en domeinen,
J. Van Mullen

(55045)

Erfloze nalatenschap van Meermans, Rosalia Francisca

Meermans, Rosalia Francisca, weduwe van Karel Lodewijk Balemans, geboren te Borgerhout op 27 september 1915, wonende te Antwerpen (district Merksem), Jozef Van Gansenstraat 14, is overleden te Antwerpen (district Merksem) op 4 december 2010, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 28 november 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 12 december 2011.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey

(55046)

[2012/55061]

Erfloze nalatenschap van Lefevre, Monique

Mevr. Lefevre, Monique, geboren te Binche op 15 augustus 1923, woonachtig te 8431 Wilskerke, Fleriskotstraat 48, is overleden te Middelkerke op 4 augustus 2009, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 8 november 2011, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 7 maart 2012.

De gewestelijke directeur van de registratie,
M. Spelier

(55061)

Erfloze nalatenschap van Pedak, Tonü

Pedak, Tonü, ongehuwd, geboren te Kohtla (Estonië) op 17 juli 1938, wonende te Forchies-la-Marche, Lieutenant Maurice Tassestraat 58, is overleden te Forchies-la-Marche op 14 juli 2009, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 2 februari 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 8 maart 2012.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen, a.i.,
M. de Pierpont

(55062)

Avant de statuer sur la demande de l'Administration du Cadastre, de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 25 octobre 2011, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 14 novembre 2011.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
J. Van Mullen

(55045)

Succession en déshérence de Meermans, Rosalia Francisca

Meermans, Rosalia Francisca, veuve de Karel Lodewijk Balemans, née à Borgerhout le 27 septembre 1915, domiciliée à Anvers (district Merksem), Jozef Van Gansenstraat 14, est décédée à Anvers (district Merksem) le 4 décembre 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 28 novembre 2011, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 12 décembre 2011.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey

(55046)

[2012/55061]

Succession en déshérence de Mme Lefevre, Monique

Mme Lefevre, Monique, née à Binche le 15 août 1923, domiciliée à 8431 Wilskerke, Fleriskotstraat 43, est décédée à Middelkerke le 4 août 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Bruges, a, par ordonnance du 8 novembre 2011, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 7 mars 2012.

Le directeur régional de l'enregistrement,
M. Spelier

(55061)

Succession en déshérence de Pedak, Tonü

Pedak, Tonü, célibataire, né à Kohtla (Estonie) le 17 juillet 1938, domicilié à Forchies-la-Marche, rue Lieutenant Maurice Tasse 58, est décédé à Forchies-la-Marche le 14 juillet 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi, a, par ordonnance du 2 février 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 8 mars 2012.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont

(55062)

Erfloze nalatenschap van De Tré, Georges

De Tré, Georges Joseph Auguste, ongehuwd, geboren te Jumet op 30 juli 1925, wonende te Gosselies, Grote Goeie Godstraat 20, is overleden te Gosselies op 14 juli 2010, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij beschikking van 2 februari 2012, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 8 maart 2012.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen, a.i.,
M. de Pierpont

(55063)

Succession en déshérence de De Tré, Georges

De Tré, Georges Joseph Auguste, célibataire, né à Jumet le 30 juillet 1925, domicilié à Gosselies, rue Grand Bon Dieu 20, est décédé à Gosselies le 14 juillet 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi, a, par ordonnance du 2 février 2012, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 8 mars 2012.

Le directeur régional a.i. de l'enregistrement et des domaines,
M. de Pierpont

(55063)

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/203321]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening IBAN-nr. BE36 6792 0058 4781, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195, van 9 tot 12 uur, of met afspraak.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 21.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : coa@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/203321]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance d'1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° IBAN BE36 6792 0058 4781, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 à 12 heures, ou sur rendez-vous.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 21.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : rct@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-
EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD
WORDEN IN DE PROVINCIES WAALS-BRABANT, HENEGOU-
WEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/04/2012, neergelegd op 24/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : afschaffing van de carenzdag
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109558/CO/1020500.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/04/2012, neergelegd op 23/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : outplacement
- vervanging van overeenkomst nummer 093299 van 14/05/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109559/CO/1240000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES
DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS
LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE
LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 03/04/2012, déposée le 24/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : suppression du jour de carence
- durée de validité : à partir du 01/07/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109558/CO/1020500.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 12/04/2012, déposée le 23/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : reclassement professionnel
- remplacement de la convention numéro 093299 du 14/05/2009
- durée de validité : à partir du 01/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109559/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/04/2012, neergelegd op 23/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 103902 van 18/11/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109560/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/04/2012, neergelegd op 23/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : vergoeding toegekend aan de werkgever die de arbeider een externe opleiding laat volgen
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109561/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE AUDIOVISUELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/04/2012, neergelegd op 23/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109566/CO/2270000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTSDIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2012, neergelegd op 25/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten
- vervanging van overeenkomst nummer 098688 van 17/11/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 24/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109567/CO/3170000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/03/2012, neergelegd op 20/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - gezins- en bejaardenhulpers, huishoudhulpers en werkliedenpersoneel
- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109568/CO/3180100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/03/2012, neergelegd op 20/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : werkloosheid met bedrijfstoelage 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2014 tot 31/12/2014
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109569/CO/3180100.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 12/04/2012, déposée le 23/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 103902 du 18/11/2010
- durée de validité : à partir du 01/07/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109560/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 11/04/2012, déposée le 23/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : intervention octroyée à l'employeur faisant suivre à un ouvrier une formation externe
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109561/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR AUDIO-VISUEL

Convention collective de travail conclue le 20/04/2012, déposée le 23/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : initiatives de formation
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109566/CO/2270000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIENNAGE ET/OU DE SURVEILLANCE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2012, déposée le 25/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts
- remplacement de la convention numéro 098688 du 17/11/2009
- durée de validité : à partir du 24/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109567/CO/3170000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 26/03/2012, déposée le 20/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- champ d'application :
 - aides familiales, aides seniors, aides ménagères et personnel sous contrat du travail ouvrier
- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2014 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109568/CO/3180100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE, DE LA REGION WALLONNE ET DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

Convention collective de travail conclue le 26/03/2012, déposée le 20/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : chômage avec complément d'entreprise 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2014 au 31/12/2014
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109569/CO/3180100.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE
WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 25/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - coördinatiecentra voor thuiszorg en -diensten die worden gesubsidieerd door het Waals Gewest
- onderwerp : eindejaarspremie
- uitvoering van overeenkomst nummer 105736 van 21/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109570/CO/3320000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER
VAN HET WAALESE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/07/2010, neergelegd op 11/04/2012 en geregistreerd op 11/05/2012.

- onderwerp : uitvoering van de nieuwe structuren en procedures op het vlak van de sociale dialoog
- wijziging van overeenkomst nummer 057352 van 20/04/2001
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2011, met opzeggingsbeding, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 109571/CO/3280200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER PORSELEINAARDE-
EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD
WORDEN IN DE PROVINCIES WAALS-BRABANT, HENEGOU-
WEN, LUIK, LUXEMBURG EN NAMEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/04/2012, neergelegd op 24/04/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten
- vervanging van overeenkomst nummer 090442 van 20/01/2009
- vervanging van overeenkomst nummer 102867 van 25/11/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109678/CO/1020500.

PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE
BOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/01/2012, neergelegd op 30/03/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - verplaatsingen tussen woonplaats, aanwervingsplaats of ophaalplaats naar de (eerste) werf en vanuit de (laatste) werf
- niet van toepassing op :
 - sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
- onderwerp : mobiliteitsvergoeding
- uitvoering van overeenkomst nummer 108610 van 11/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109679/CO/1110000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET
GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE
SANTÉ

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 25/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- champ d'application :
 - centres de coordination de soins et services à domicile subventionnés par la Région wallonne
- objet : prime de fin d'année
- exécution de la convention numéro 105736 du 21/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109570/CO/3320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET
REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 05/07/2010, déposée le 11/04/2012 et enregistrée le 11/05/2012.

- objet : mise en œuvre des nouvelles structures et procédures de dialogue social
- modification de la convention numéro 057352 du 20/04/2001
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2011, avec clause de dénonciation, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 109571/CO/3280200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES
DE KAOLIN ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS
LES PROVINCES DU BRABANT WALLON, DE HAINAUT, DE
LIEGE, DE LUXEMBOURG ET DE NAMUR

Convention collective de travail conclue le 03/04/2012, déposée le 24/04/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts
- remplacement de la convention numéro 090442 du 20/01/2009
- remplacement de la convention numéro 102867 du 25/11/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109678/CO/1020500.

COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE,
MECANIQUE ET ELECTRIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/01/2012, déposée le 30/03/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - déplacements entre domicile, lieu d'embauche ou lieu de ramassage vers le (premier) et à partir du (dernier) chantier
- hors du champ d'application :
 - secteur des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques
- objet : indemnité de mobilité
- exécution de la convention numéro 108610 du 11/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109679/CO/1110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/01/2012, neergelegd op 30/03/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
 - zie artikel 1
- niet van toepassing op :
 - ondernemingen die ressorteren onder het PC voor het bouwbedrijf, waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit het verhuren van diensten en/of materieel voor het uitvoeren van allerlei hijswerken
- onderwerp : kort verzuim
- vervanging van overeenkomst nummer 105523 van 11/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109680/CO/1110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/01/2012, neergelegd op 30/03/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- niet van toepassing op :
 - sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
- onderwerp : kort verzuim
- vervanging van overeenkomst nummer 105895 van 11/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109681/CO/1110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERKING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/04/2012, neergelegd op 23/04/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : aanvullende sociale voordelen
- vervanging van overeenkomst nummer 078229 van 30/11/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109682/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/04/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer (VVM-De Lijn)
- onderwerp : sociaal begeleidingsplan geregeld vervoer
- geldigheidsduur : van 15/03/2012 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109683/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/04/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - taxiondernemingen of autoverhuurdiensten met chauffeur, het garagepersoneel inbegrepen
- onderwerp : loonvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 032243 van 10/03/1993
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109684/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/01/2012, déposée le 30/03/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - secteur des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques
 - voyez l'article 1^{er}
- hors du champ d'application :
 - entreprises ressortissant à la CP de la construction, dont l'activité principale consiste en la location de services et/ou de matériel pour l'exécution de divers travaux de levage
- objet : petit chômage
- remplacement de la convention numéro 105523 du 11/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109680/CO/1110000.

COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/01/2012, déposée le 30/03/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- hors du champ d'application :
 - secteur des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques
- objet : petit chômage
- remplacement de la convention numéro 105895 du 11/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109681/CO/1110000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 11/04/2012, déposée le 23/04/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : avantages sociaux complémentaires
- remplacement de la convention numéro 078229 du 30/11/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109682/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 19/04/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus ressortissant à la Commission paritaire du transport (VVM-De Lijn)
- objet : plan d'accompagnement social en services réguliers
- durée de validité : du 15/03/2012 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109683/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 19/04/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - entreprises de taxis ou services de location de voitures avec chauffeur, y compris le personnel de garage
- objet : conditions de rémunération
- remplacement de la convention numéro 032243 du 10/03/1993
- durée de validité : à partir du 01/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109684/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/04/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - autoverhuurbedrijven met chauffeur, chauffeurs inbegrepen
- onderwerp : arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 106697 van 15/09/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109685/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- uitvoering van overeenkomst nummer 054663 van 20/03/2000
- wijziging van overeenkomst nummer 055754 van 25/09/2000
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109686/CO/3070000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : ontbinding van het Fonds voor bestaanszekerheid 'Transport urbain et régional wallon'
- opheffing van overeenkomst nummer 057363 van 20/04/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 03/05/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 109687/CO/3280200.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 25/04/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst die de ondernemingen verbindt die voor het eerst tot het paritair comité behoren
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/05/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109688/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : verhoging werkgeversbijdrage in de maaltijdcheques
- wijziging van overeenkomst nummer 109439 van 29/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/03/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109689/CO/1160000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 19/04/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - services de location de voitures avec chauffeur, ainsi que leurs chauffeurs
- objet : conditions de travail
- remplacement de la convention numéro 106697 du 15/09/2011
- durée de validité : à partir du 01/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109685/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTAGE ET AGENCES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- exécution de la convention numéro 054663 du 20/03/2000
- modification de la convention numéro 055754 du 25/09/2000
- durée de validité : à partir du 01/10/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109686/CO/3070000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : dissolution du Fonds de sécurité d'existence du transport urbain et régional wallon
- abrogation de la convention numéro 057363 du 20/04/2001
- durée de validité : à partir du 03/05/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 109687/CO/3280200.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 25/04/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : convention collective du travail particulière liant les entreprises qui ressortissent pour la première fois à la commission paritaire
- durée de validité : à partir du 01/05/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109688/CO/3320000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : augmentation de l'intervention de l'employeur dans le montant du titre-repas
- modification de la convention numéro 109439 du 29/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/03/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109689/CO/1160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- niet van toepassing op :
 - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : toekenning van de korting op de syndicale bijdrage en van de syndicale vorming
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109690/CO/2020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE KLEINHANDEL IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- niet van toepassing op :
 - Paritair Subcomité voor de middelgrote levensmiddelenbedrijven (202.01)
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 107745 van 09/12/2011
- opheffing van overeenkomst nummer 107747 van 09/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109691/CO/2020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : toekenning en afrekening van de korting op de syndicale bijdragen en van de syndicale vorming
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109692/CO/3110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE KLEINHANDELSZAKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 108070 van 09/12/2011
- opheffing van overeenkomst nummer 108075 van 09/12/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109693/CO/3110000.

PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : syndicale premie
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109694/CO/3120000.

PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- onderwerp : modaliteiten van financiering van de bijdrage van het Sociaal Fonds in de cursussen voor beroepsopleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 082411 van 22/03/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109695/CO/3120000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- hors du champ d'application :
 - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : octroi de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109690/CO/2020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE DE DETAIL ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- hors du champ d'application :
 - Sous-commission paritaire pour les moyennes entreprises d'alimentation (202.01)
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 107745 du 09/12/2011
- abrogation de la convention numéro 107747 du 09/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109691/CO/2020000.

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : octroi et liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale et de la formation syndicale
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109692/CO/3110000.

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 108070 du 09/12/2011
- abrogation de la convention numéro 108075 du 09/12/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109693/CO/3110000.

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : prime syndicale
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109694/CO/3120000.

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- objet : mode de financement de la participation du Fonds social aux cours de formation professionnelle
- exécution de la convention numéro 082411 du 22/03/2007
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109695/CO/3120000.

PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/05/2012, neergelegd op 07/05/2012 en geregistreerd op 25/05/2012.

- toepassingsgebied :
 - representatieve interprofessionele werknemersorganisaties die op nationaal vlak zijn verbonden en zetelen in het PC 312
- onderwerp : vaststelling van het bedrag, de wijze van financiering, de modaliteiten van toekenning en vereffening van de bijdrage van het Sociaal Fonds voor de Warenhuizen aan de door de vakverenigingen uitbetaalde onkosten voor de organisatie van cursussen voor syndicale opleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 025731 van 17/10/1990
- uitvoering van overeenkomst nummer 082411 van 22/03/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109696/CO/3120000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GAS- EN ELEKTRICITEITSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- toepassingsgebied :
 - gebaremiseerde werknemers op wie de CAO van 29 september 2003 (72104/CO/326) van toepassing is
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 093498 van 28/05/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109798/CO/3260000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GAS- EN ELEKTRICITEITSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 04/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- toepassingsgebied :
 - gebaremiseerde werknemers op wie de CAO van 2 december 2004 (nr. 74368/CO/326) van toepassing is
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 093498 van 28/05/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109799/CO/3260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/05/2012, neergelegd op 09/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- toepassingsgebied :
 - arbeiders (m/v) die vallen onder het toepassingsgebied van de CAO van 5 november 2003 - 68709/CO/118
- onderwerp : bijdragen voor het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 068709 van 05/11/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 08/05/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109800/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS MAGASINS

Convention collective de travail conclue le 02/05/2012, déposée le 07/05/2012 et enregistrée le 25/05/2012.

- champ d'application :
 - employeurs et organisations représentatives interprofessionnelles de travailleurs fédérées sur le plan national, siégeant au sein de la CP 312
- objet : fixation du montant, mode de financement, modalités d'octroi et de liquidation de la participation du Fonds social des Grands Magasins aux frais décaissés par les organisations syndicales pour l'organisation de cours de formation syndicale
- exécution de la convention numéro 025731 du 17/10/1990
- exécution de la convention numéro 082411 du 22/03/2007
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109696/CO/3120000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU GAZ ET DE L'ELECTRICITE

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- champ d'application :
 - travailleurs barémisés à qui s'applique la CCT du 29 septembre 2003 (72104/CO/326)
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 093498 du 28/05/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109798/CO/3260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DU GAZ ET DE L'ELECTRICITE

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 04/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- champ d'application :
 - travailleurs barémisés à qui s'applique la CCT du 2 décembre 2004 (74368/CO/326)
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 093498 du 28/05/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109799/CO/3260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 08/05/2012, déposée le 09/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- champ d'application :
 - ouvriers (m/f) tombant dans le champs d'application de la CCT du 5 novembre 2003 - 68709/CO/118
- objet : cotisations pour le régime de pension complémentaire sectoriel social
- modification de la convention numéro 068709 du 05/11/2003
- durée de validité : à partir du 08/05/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109800/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VRIJE BEROEPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- niet van toepassing op :
 - familiebedrijven waar alleen bloedverwanten, aanverwanten of pleegkinderen werken onder het exclusief gezag van de vader, de moeder of van de voogd
- onderwerp : brutominimummaandloon
- vervanging van overeenkomst nummer 100480 van 01/07/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109801/CO/3360000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VRIJE BEROEPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : koopkracht
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109802/CO/3360000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VRIJE BEROEPEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/05/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : inning door het Fonds voor vorming
- uitvoering van overeenkomst nummer 106868 van 14/10/2011
- geldigheidsduur : van 01/04/2012 tot 31/03/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109803/CO/3360000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ERKENDE ONDERNEMINGEN
DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : aanvullende vergoeding bij tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen, technische stoornis, slecht weer
- vervanging van overeenkomst nummer 095432 van 14/07/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109804/CO/3220100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ERKENDE ONDERNEMINGEN
DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : syndicale vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 089190 van 25/08/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 18/04/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109805/CO/3220100.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE
LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/01/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : verhoging barema-uurlonen
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109806/CO/1320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PROFESSIONS LIBERALES

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- hors du champ d'application :
 - entreprises familiale où ne travaillent que des parents, des alliés ou des pupilles, sous l'autorité exclusive du père, de la mère ou du tuteur
- objet : revenu minimum mensuel brut
- remplacement de la convention numéro 100480 du 01/07/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109801/CO/3360000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PROFESSIONS LIBERALES

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : pouvoir d'achat
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109802/CO/3360000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES PROFESSIONS LIBERALES

Convention collective de travail conclue le 03/05/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : cotisation au Fonds de formation
- exécution de la convention numéro 106868 du 14/10/2011
- durée de validité : du 01/04/2012 au 31/03/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109803/CO/3360000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES AGREEES
FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire pour raisons économiques, accidents techniques, intempéries
- remplacement de la convention numéro 095432 du 14/07/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109804/CO/3220100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES AGREEES
FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : formation syndicale
- remplacement de la convention numéro 089190 du 25/08/2008
- durée de validité : à partir du 18/04/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109805/CO/3220100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX
TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 18/01/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : majoration horaire barémique
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109806/CO/1320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/01/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : syndicale premie
- uitvoering van overeenkomst nummer 003884 van 25/05/1976
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109807/CO/1320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ONDERNEMINGEN VAN TECHNISCHE LAND- EN TUINBOUWWERKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/04/2012, neergelegd op 11/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : uitbreiding van de bevoegdheid van de kas voor betaald verlof van de Belgische voedingsbedrijven met de toetreding van PC 132
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109808/CO/1320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/05/2012, neergelegd op 14/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- toepassingsgebied :
 - centra voor tele-onthaal die worden gesubsidieerd door het Waals Gewest
- onderwerp : eindejaarspremie
- uitvoering van overeenkomst nummer 105736 van 21/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109809/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN DER METAALFABRIKATEN-NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/05/2012, neergelegd op 14/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- onderwerp : wijziging nationale minimumweddeschaal
- verlenging van overeenkomst nummer 085840 van 24/09/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109810/CO/2090000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN EN DE SOCIALE WERKPLAATSEN

Opzegging van 16/05/2012, neergelegd op 22/05/2012 en geregistreerd op 08/06/2012.

- Opzeggende partij(en) : de Vlaamse Federatie van Beschutte Werkplaatsen, het Algemeen Belgisch Vakverbond en het Algemeen Christelijk Vakverbond van België
- registratienummer : 109811/DO/3270000.

Opgezegde collectieve arbeidsovereenkomst :

- gesloten op 30/05/2002,
- registratienummer : 063357/CO/3270000.
- toepassingsgebied :
 - ondernemingen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap
 - leden van de ondernemingsraden, de comités voor preventie en bescherming op het werk en de leden van de vakbondsafvaardiging
- onderwerp : syndicale verlof
- einde van de opzeggingstermijn : 16/11/2012

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 18/01/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : prime syndicale
- exécution de la convention numéro 003884 du 25/05/1976
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109807/CO/1320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAUX TECHNIQUES AGRICOLES ET HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 23/04/2012, déposée le 11/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : extension de la compétence de la Caisse des congés payés de l'alimentation belge à la suite de l'adhésion de la CP 132
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109808/CO/1320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 09/05/2012, déposée le 14/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- champ d'application :
 - centres de télé-accueil qui sont subventionnés par la Région wallonne
- objet : prime de fin d'année
- exécution de la convention numéro 105736 du 21/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109809/CO/3320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES FABRICATIONS METALLIQUES

Convention collective de travail conclue le 07/05/2012, déposée le 14/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- objet : barème national des appointements minimums
- prolongation de la convention numéro 085840 du 24/09/2007
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109810/CO/2090000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE ET LES ATELIERS SOCIAUX

Dénunciation du 16/05/2012, déposée le 22/05/2012 et enregistrée le 08/06/2012.

- partie(s) dénonçante(s) : la "Vlaamse Federatie van Beschutte Werkplaatsen", la Fédération générale du Travail de Belgique et la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique
- numéro d'enregistrement : 109811/DO/3270000.

Convention collective de travail dénoncée :

- conclue le 30/05/2002,
- numéro d'enregistrement : 063357/CO/3270000.
- champ d'application :
 - entreprises agréées par le "Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap"
 - membres des conseils d'entreprises, des comités pour la prévention et la protection au travail et membres de la délégation syndicale
- objet : congé syndical
- fin du délai de dénonciation : 16/11/2012

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2012/09244]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Vanderschaeghe, Diego Eddy Nathalie, geboren te Knokke-Heist op 26 juli 1991, wonende te Brugge, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Bauwens » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Douroudi Douroudzani, Aziz Allah, geboren te Marvdasht Shiraz (Iran) op 9 maart 1954;
de heer Douroudi Douroudzani, Farshad, geboren te Shiraz (Iran) op 8 juli 1984;
Mevr. Douroudi Douroudzani, Zahra, geboren te Shiraz (Iran) op 29 januari 1987; en
de heer Douroudi Douroudzani, Saman, geboren te Shiraz (Iran) op 17 september 1988,
allen wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Douroudi » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Samaniego Alcantara, Marc Alberto, geboren te San Borja, Lima (Peru) op 14 augustus 1987;
de heer Samaniego Alcantara, Adrián Esteban, geboren te San Borja, Lima (Peru) op 21 april 1989; en
Mej. Samaniego Alcantara, Ana Fabiola, geboren te San Borja, Lima (Peru) op 21 maart 1994,
allen wonende te Lima (Peru), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Samaniego De Rycker » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Mbacke, Modou Abdoulaye, geboren te Dakar (Senegal) op 23 september 1974;
de genaamde Mbacke, Abdou Karim, geboren te Antwerpen op 30 augustus 2008; en
Mej. Mbacke, Maimouna Anna, geboren te Antwerpen op 6 mei 2011,
allen wonende te Antwerpen, district Borgerhout, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Mbacké » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2012/09244]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 4 juin 2012 M. Vanderschaeghe, Diego Eddy Nathalie, né à Knokke-Heist le 26 juillet 1991, demeurant à Bruges, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Bauwens » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,
M. Douroudi Douroudzani, Aziz Allah, né à Marvdasht Shiraz (Iran) le 9 mars 1954;
M. Douroudi Douroudzani, Farshad, né à Shiraz (Iran) le 8 juillet 1984;
Mme Douroudi Douroudzani, Zahra, née à Shiraz (Iran) le 29 janvier 1987; et
M. Douroudi Douroudzani, Saman, né à Shiraz (Iran) le 17 septembre 1988,
tous demeurant à Gand, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Douroudi » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,
M. Samaniego Alcantara, Marc Alberto, né à San Borja, Lima (Pérou) le 14 août 1987;
M. Samaniego Alcantara, Adrián Esteban, né à San Borja, Lima (Pérou) le 21 avril 1989; et
Mlle Samaniego Alcantara, Ana Fabiola, née à San Borja, Lima (Pérou) le 21 mars 1994,
tous demeurant à Lima (Pérou), ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Samaniego De Rycker » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,
M. Mbacke, Modou Abdoulaye, né à Dakar (Sénégal) le 23 septembre 1974;
le nommé Mbacke, Abdou Karim, né à Anvers le 30 août 2008; et
Mlle Mbacke, Maimouna Anna, née à Anvers le 6 mai 2011,
tous demeurant à Anvers, district Borgerhout, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Mbacké » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Ehab, geboren in Saoedi-Arabië op 6 mei 1978;

Mej. Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Yasmine, geboren te Gent op 18 mei 2008; en

de genaamde Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Fares, geboren te Gent op 9 oktober 2009,

allen wonende te Zelzate, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Yassen » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Idrizaj, Nezhdet, geboren te Dakovica (Joegoslavië) op 2 februari 1990;

de heer Idrizaj, Perparim, geboren te Dakovica (Joegoslavië) op 3 oktober 1992; en

Mej. Idrizaj, Argita, geboren te Dakovica (Joegoslavië) op 5 mei 1996,

allen wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Idrizi » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de heer Benabdellah, Icham, geboren te Vilvoorde op 14 november 1995;

de genaamde Benabdellah, Yacine, geboren te Vilvoorde op 17 november 1998; en

de genaamde Benabdellah, Elias, geboren te Vilvoorde op 14 juli 2006,

allen wonende te Zemst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Moyens » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Polat, Gülcan, geboren te Sorgun (Turkije) op 27 februari 1969, wonende te Antwerpen, district Merksem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Sari » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Chaosathaphorn, Supphawut, geboren te Lamphun (Thailand) op 2 juli 1999, wonende te Laakdal, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Ghoo » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,

M. Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Ehab, né à Saoudi-Arabie le 6 mai 1978;

Mlle Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Yasmine, née à Gand le 18 mai 2008; et

le nommé Rady Abd El-Hamed Yassen Ali, Fares, né à Gand le 9 octobre 2009,

tous demeurant à Zelzate, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Yassen » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,

M. Idrizaj, Nezhdet, né à Dakovica (Yougoslavie) le 2 février 1990;

M. Idrizaj, Perparim, né à Dakovica (Yougoslavie) le 3 octobre 1992; et

Mlle Idrizaj, Argita, née à Dakovica (Yougoslavie) le 5 mai 1996,

tous demeurant à Anvers, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Idrizi » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012,

M. Benabdellah, Icham, né à Vilvorde le 14 novembre 1995;

le nommé Benabdellah, Yacine, né à Vilvorde le 17 novembre 1998; et

le nommé Benabdellah, Elias, né à Vilvorde le 14 juillet 2006,

tous demeurant à Zemst, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Moyens » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012 Mme Polat, Gülcan, née à Sorgun (Turquie) le 27 février 1969, demeurant à Anvers, district Merksem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Sari » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 4 juin 2012 le nommé Chaosathaphorn, Supphawut, né à Lamphun (Thaïlande) le 2 juillet 1999, demeurant à Laakdal, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Ghoo » après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/203418]

Rechterlijke Orde
Vacante betrekkingen. — Erratum

De bekendmaking van de openstaande plaats van plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Oudenaarde, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2012, pagina 32913, dient als nietig beschouwd te worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/203418]

Ordre judiciaire
Places vacantes. — Erratum

La publication de la place vacante de juge suppléant au tribunal de police d'Audenarde, parue au *Moniteur belge* du 14 juin 2012, page 32913, doit être considérée comme nulle et non avenue.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/>)

Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Bio-Ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

BW07

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Voedselveiligheid en Voedselkwaliteit (tel. : 09-264 58 67) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van master in de bio-ingenieurswetenschappen of gelijkwaardig of van Master of Science in de biomedische wetenschappen – major Voeding en metabolisme;

- laatstejaarsstudenten die slagen in de eerste zitting kunnen eveneens kandideren;

- kennis hebben van de microbiologische aspecten van levensmiddelen;

- bekwaamheid bewijzen of sterke interesse vertonen in onderzoek gerelateerd aan de microbiologische aspecten van het conserveren van levensmiddelen;

- goede didactische kwaliteiten bezitten.

Inhoud van de functie :

- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep (voorbereiden, begeleiden en evalueren van praktische en theoretische oefeningen);

- wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat binnen het vakgebied 'microbiologische aspecten van het conserveren van levensmiddelen' (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- begeleiden van scripties en bachelorprojecten;

- medewerking aan onderzoeksprojecten;

- medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2012.

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 31 juli 2012.

(80539)

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

EA01

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Architectuur en Stedenbouw (tel. : 09-264 37 42) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van doctor in de ingenieurswetenschappen : architectuur (aan de diplomavooraarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

- belangstelling voor en ervaring in het wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot de theorie en de geschiedenis van de stedenbouw, meer bepaald in de studie van de organisatie, representatie en verspreiding van informatie en kennis in de stedenbouw;

- ervaring in het organiseren van wetenschappelijke colloquia;

- publicaties in wetenschappelijke tijdschriften en/of proceedings van internationale wetenschappelijke conferenties;

- mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

- interesse voor onderwijs en studentenbegeleiding in de academische of voortgezette academische opleidingen.

Inhoud van de functie :

- fundamenteel wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied van de theorie en de geschiedenis van de stedenbouw en de (studie van de) informatiekunde in de stedenbouw;

- medewerking aan het door de vakgroep verzorgde onderwijs;

- medewerking aan het opmaken van onderzoeksprojectaanvragen;

- (het geheel van de onderwijsopdrachten en administratieve opdrachten samen worden beperkt tot max. 30 % van de totale opdracht).

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 29 juni 2012.

(80540)

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur zijn volgende mandaten te begeben : het betreft twee tijdelijke aanstellingen voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

EA08

Twee betrekkingen van voltijds assistent bij de vakgroep Elektrische Energie, Systemen en Automatisering (tel. : 09-264 34 17) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van Master in de ingenieurswetenschappen of een gelijkwaardig diploma.

Inhoud van de functie :

- ondersteuning van het door de vakgroep verzorgde onderwijs binnen de onderzoeksgroep SYSTEms;

- wetenschappelijk onderzoek met het oog op het behalen van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

Indiensttreding : ten vroegste 1 september 2012.

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 29 juni 2012.

(80541)

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

EA15

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Civiele Techniek (tel. : 09-264 54 91) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van Master of Science in de ingenieurswetenschappen : bouwkunde of Master of Science in de ingenieurswetenschappen : architectuur of een gelijkwaardig diploma;

- laatstejaarsstudenten kunnen eveneens kandideren;

- belangstelling en motivatie voor het uitvoeren van onderwijs- en onderzoeksopdrachten in het vakgebied geotechniek.

Inhoud van de functie :

- ondersteuning bij het door de vakgroep verzorgde onderwijs;

- verrichten van wetenschappelijk onderzoek binnen de vakgroep in het vakgebied geotechniek, ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- medewerking aan de wetenschappelijke dienstverlening van de vakgroep.

Indiensttreding : ten vroegste 1 september 2012.

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 29 juni 2012.

(80542)

Bij de faculteit Farmaceutische Wetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die twee maal hernieuwbaar is.

FW01

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Geneesmiddelenleer (tel. : 09-264 80 46) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van apotheker.

Inhoud van de functie :

- begeleiden van de praktische oefeningen bij de volgende opleidingsonderdelen :

- * artseneijbereidkunde : 3de bachelor apotheker;

- * farmaceutische technologie : 2de master in de farmaceutische zorg/2de master in de geneesmiddelenontwikkeling;

- * farmaceutische technologie : ManaMA Industriële Farmacie;

- begeleiden van scripties (1ste master in de Farmaceutische Zorg/1ste master in de geneesmiddelenontwikkeling en ManaMa Industriële farmacie;

- wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van het doctoraat);

- dienstverlening in de vakgroep.

Datum van indiensttreding : ten vroegste 1 september 2012.

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae*, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk 29 juni 2012.

(80543)

Bij de faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE11

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (20 %) bij de vakgroep Tandheelkunde (tel. : 09-332 40 03) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 157,69 %)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van tandarts, algemeen tandarts of van licentiaat in de tandheelkunde of gelijkwaardig;

- beroepsactiviteit uitoefenen die bijdraagt tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

- enkele jaren praktijkervaring strekt tot aanbeveling (expertise in de parodontologie).

Inhoud van de functie :

- participeren in het preklinisch en klinisch onderwijs van de vakgroep t.b.v. de studenten bachelor, master en manama's in parodontologie;

- medewerking verlenen aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : ten vroegste 1 oktober 2012.

*** **

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereist diploma moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 29 juni 2012.

(80544)

Decreet van 8 mei 2009 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Gemeente Tielt-Winge

Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen « Jeugdaccommodatie Meensel-Kiezegeem » en « Jeugdaccommodatie Tielt » — Bekendmaking openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Tielt-Winge brengt, overeenkomstig de bepalingen van artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis van het publiek dat vanaf 19 juni 2012, een openbaar onderzoek wordt ingesteld met betrekking tot de ontwerpen van gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen « Jeugdaccommodatie Meensel-Kiezegeem » en « Jeugdaccommodatie Tielt », voorlopig aanvaard door de gemeenteraad in zitting van 4 juni 2012.

De dossiers liggen, tijdens de openingsuren, ter inzage van het publiek van 19 juni 2012 tot 20 augustus 2012, op de dienst ruimtelijke ordening, Kruisstraat 2, 3390 Tielt-Winge, en kunnen tevens geraadpleegd worden op de gemeentelijke website.

Al uw bezwaren en opmerkingen moeten uiterlijk op 20 augustus 2012, bij een ter post aangetekende brief worden toegestuurd aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), p/a Kruisstraat 2, 3390 Tielt-Winge, of afgegeven tegen ontvangstbewijs op hetzelfde adres.

(21945)

Aankondigingen – Annonces**VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES**

**STUDIO TECNIC, naamloze vennootschap,
Masuiplein 3, 1030 BRUSSEL-3**

Ondernemingsnummer 0422.395.012

Algemene vergadering op de zetel op 27/06/2012, om 15 uur.
Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-12-01485/ 19.06)

(22119)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen****Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis d.d. 7 mei 2012 uitgesproken op tegenspraak na verzet werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

DEMIRCI, Osman, arbeider, geboren te Temse op 11 december 1983, wonende te 9140 Temse, Gasthuisstraat 18;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9150 Kruibeke, op 9 augustus 2008 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. Paraat, met maatschappelijke zetel te 9150 Kruibeke, Geeraard De Cremerstraat 90, en met ondernemingsnummer 0861.116.213, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij verstekvonnis van 26 oktober 2009;

D. Te 9150 Kruibeke, in de periode van 9 juli 2008 tot 26 oktober 2009 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meerbepaald :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. Paraat, met maatschappelijke zetel te 9150 Kruibeke, zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

tot :

voor de feiten A en D samen, een hoofdgevangenisstraf van TWEE MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van HONDERD EURO, vermeerderd met 45 deciem, VIJFHONDERD VIJFTIG EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van 30 dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar van een gedeelte groot VIJFTIG EURO, gebracht op TWEEHONDERD VIJFENZENTIG EURO, de vervangende gevangenisstraf voor het met uitstel verleende gedeelte 15 dagen bedragende;

de gerechtskosten, in hun geheel begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op de som van 136,63 euro;

tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 32,27 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 50 deciem verhoogd, 150 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklaagde gedurende een termijn van vijf jaar verbod met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen; - persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, 11 juni 2012.

De dd. griffier-hoofd van dienst, (get.) D. Van Damme.

(21946)

Bij definitief vonnis d.d. 7 mei 2012 uitgesproken op tegenspraak werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

DE BEULE Cindy, bediende, geboren te Dendermonde op 3 oktober 1974, wonende te 9280 Lebbeke, Langestraat 145/A003;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9200 Dendermonde, op 12/08/2010 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van AC Trans GCV, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, Bookmolenstraat 15, met ondernemingsnummer 0807.690.294, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, bij vonnis d.d. 7 februari 2011;

B. Te 9200 Dendermonde, meermaals, op niet nader te bepalen data, in de periode van 2 oktober 2010 tot 7 februari 2011 :

Bedrieglijk het onvermogen van de hierna vermelde vennootschap te hebben bewerkt en de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan, namelijk door :

als zaakvoerder van AC Trans GCV, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, zoals hiervoor vermeld onder A;

C. Te 9200 Dendermonde, op niet nader te bepalen data, in de periode van 7 februari 2011 tot 7 mei 2012 :

Als bestuurder, in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

als zaakvoerder van AC Trans GCV, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, zoals hiervoor vermeld onder A;

D. Te 9200 Dendermonde, op niet nader te bepalen data, in de periode van 12 augustus 2010 tot 7 februari 2011 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald :

als zaakvoerder van AC Trans GCV, met maatschappelijke zetel 9200 Dendermonde, zoals hiervoor vermeld onder A;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

tot :

voor de feiten A, B, C en D samen, een hoofdgevangenisstraf van TWEE MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van VIJFHONDERD EURO, vermeerderd met 45 decimen, TWEEDUIZEND ZEVENHONDERD VIJFTIG EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van negentig dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar van een gedeelte groot TWEEHONDERD VIJFTIG EURO, gebracht op DUIZEND DRIEHONDERD VIJFENZEVENTIG EURO, de vervangende gevangenisstraf voor het met uitstel verleende gedeelte vijfenveertig dagen bedragende;

de gerechtskosten, in hun geheel begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op de som van 48,11 euro;

tevens tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 32,27 euro; bovendien tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 50 decimen verhoogd, 150 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd beklagde gedurende een termijn van tien jaar verbod met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie. Dendermonde, 11 juni 2012.

De dd. griffier-hoofd van dienst, (get.) D. Van Damme.

(21947)

Bij definitief vonnis d.d. 7 mei 2012 uitgesproken op tegenspraak werden door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamden :

1. KEFELI, Bülent, zaakvoerder, geboren te Samsun (Turkije) op 21 mei 1980, van Turkse nationaliteit, wonende te 9160 Lokeren, Raapstraat 7/A;

2. ATAC, Ismail, besteller, geboren te Lokeren op 2 februari 1981, wonende te 9160 Lokeren, Oud-Strijderslaan 69/W001;

veroordeeld uit hoofde van :

Als dader of mededader zoals voorzien door artikel 66 van het Strafwetboek :

A. De eerste en de tweede

Te 9160 Lokeren, op 12 juni 2008 :

Meermaals met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, geen openbaar officier of ambtenaar zijnde, valsheid in handels-, bank of private geschriften te hebben gepleegd;

B. De eerste en de tweede

Te 9160 Lokeren, in de periode van 12 juni 2008 minstens tot en met 31 mei 2010 : Meermaals met hetzelfde bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, gebruik gemaakt te hebben van de vermelde valse akte of van het valse stuk wetende dat het vervalst was.

C. De eerste en de tweede

Te 9160 Lokeren, op 1 augustus 2009 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. Mert Express, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Raapstraat 7A, en met ondernemingsnummer 0885.532.103, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 12 augustus 2010;

D. De eerste en de tweede

Te 9160 Lokeren, meermaals in de periode van 1 januari 2010 tot en met 12 augustus 2010 :

Als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon met bedrieglijk opzet, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzonder wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen, namelijk :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. Mert Express, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Raapstraat 7A, zoals hiervoor vermeld onder C;

E. De eerste en de tweede

Te 9160 Lokeren, meermaals in de periode van 1 juli 2009 tot en met 12 augustus 2010 :

Als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meer bepaald :

als zaakvoerder van de B.V.B.A. Mert Express, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Raapstraat 7A, zoals hiervoor vermeld onder C;

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers, de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend;

tot :

de eerste en de tweede, elk voor de feiten A, B, C, D en E samen, een hoofdgevangenisstraf van TWEE MAANDEN, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar, en een geldboete van VIJFHONDERD EURO, vermeerderd met 45 decimen, TWEEDUIZEND ZEVENHONDERD VIJFTIG EURO bedragende, of een vervangende gevangenisstraf van telkens negentig dagen bij niet-betaling binnen de door de wet bepaalde termijn, met gewoon uitstel van tenuitvoerlegging voor een termijn van drie jaar van een gedeelte groot TWEEHONDERD VIJFTIG EURO, gebracht op DUIZEND DRIEHONDERD VIJFENZEVENTIG EURO, de vervangende gevangenisstraf voor het met uitstel verleende gedeelte vijfenveertig dagen bedragende;

de eerste en de tweede solidair met een mede-beklaagde tot de gerechtskosten, in hun geheel begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op de som van 107,69 euro; de eerste en de tweede tevens elk tot een vergoeding voor de kostprijs van de strafprocedure van 32,27 euro;

de eerste en de tweede bovendien elk tot het betalen van een bedrag van 25,00 euro, met 50 deciemmen verhoogd, 150 euro bedragende, bij wijze van bijdrage tot financiering van het fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

tevens werd de eerste en de tweede beklaagde gedurende een termijn van tien jaar verbod opgelegd om :

- persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen;

- persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de eerste en de tweede beklaagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd aan het Openbaar Ministerie.

Dendermonde, 11 juni 2012.

De dd. griffier-hoofd van dienst, (get.) D. Van Damme. (21948)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 4 juni 2012, werd VERLEYSEN, Adela, geboren te Erembodegem op 1 mei 1924, verblijvende te 9300 Aalst, Albrechtlaan 119, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: VERMEULEN, Benjamin, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a.

Voor eensluidend uittreksel: (get) Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst. (68064)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 8 juni 2012, werd MEIRHAEGHE, Marc, geboren te Deinze op 5 juni 1957, wonende te 9800 Deinze, Krommestraat 13, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: MEIRHAEGHE, Franciscus, broer, wonende te 9800 Deinze, Leenweg 26.

Deinze, 8 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) STEVENS, Dora. (68065)

Vrederecht van het kanton Diest

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 29 mei 2012, verklaart Mevr. VERCAMMEN, Livina Hendrika, geboren te Antwerpen op 20 maart 1934, gedomicilieerd en verblijvende in het rusthuis Sint-Augustinus te 3290 DIEST, Fabiolalaan z/n, niet in staat zelf haar goederen te beheren en wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon: Mr. REYNERS, Annita, advocaat, met kantoor te 3290 DIEST, Statiestraat 11-13.

Diest, 8 juni 2012.

De griffier, (get.) Arnold Colla. (68066)

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 29 mei 2012, verklaart Mevr. HUYBRECHTS, Nadine Helena, geboren te Diest op 1 augustus 1964, gedomicilieerd te 3290 DIEST, Halve Maanplaats 28, en thans verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Annendael, te 3290 DIEST, Vestenstraat 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren en wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon: Mr. REYNERS, Annita, advocaat, met kantoor te 3290 DIEST, Statiestraat 11-13.

Diest, 11 juni 2012.

De griffier, (get.) Arnold Colla. (68067)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Hasselt, verleend op 7 juni 2012, werd BORGERS, Karel, geboren te Herk-de-Stad op 24.3.1985, wonende te 3500 Hasselt, Vuurkruisenlaan 22, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over BORGERS, Katrien Louisa Gaston, geboren te Herk-de-Stad op 8.9.1980, wonende te 3560 Lummen, Genenbosstraat 25.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 mei 2012.

Hasselt, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Patrick Milisen. (68068)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 11 juni 2012, werd DE HEYN, Coleta Rosalia, geboren te WEMMEL op 17 februari 1917, wonende te 1853 Grimbergen, Hof te Beverlaan 171, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: DE WIN, Veronique, geboren te Mechelen op 11 maart 1973, wonende te 1853 Grimbergen, Temsesteenweg 158.

Grimbergen, 11 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert. (68069)

Vrederecht van het kanton Oostende-1

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Oostende-1, verleend op 4 juni 2012, werd Maria HESSENS, geboren te Oostende op 4 september 1919, wonende te 8400 Oostende, WZC « Sint-Jozef », Nachtegalenlaan 38, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Francis DORCHAIN, wonende te 8550 Zwevegem, Hoogland 8.

OOSTENDE, 4 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) WYBO, Marleen.

(68070)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Oostende-1, verleend op 4 juni 2012, werd Walter VAN WERVEKE, geboren te Gent op 16 september 1933, wonende te, 8400 Oostende, Kerkstraat 11/0012, verblijvend te AZ Damiaan, campus H. Hartziekenhuis, Gouwelozestraat 100, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Renée FOULON, advocaat, met kantoor te 8490 Jabbeke, Aatrijksesteenweg 107.

OOSTENDE, 4 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) WYBO, Marleen.

(68071)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Oostende-1, verleend op 4 juni 2012, werd André SMETS, geboren te Geel op 9 april 1936, wonende te 8450 Bredene, Fritz Vincelaaan 120, verblijvend te AZ Damiaan, campus H. Hartziekenhuis, Gouwelozestraat 100, 8400 Oostende, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Renée FOULON, advocaat, met kantoor te 8490 Jabbeke, Aatrijksesteenweg 107.

OOSTENDE, 4 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) WYBO, Marleen.

(68072)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton d'Anderlecht, en date du 4 juin 2012 la nommée Madame ART, Simone, (12A2377) née le 24 mars 1930, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1050, ARCUS, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Monsieur LASOIE, Didier, domicilié à 1560 Hoeilaart, Edmond Vandervaerenstraat 20.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(68073)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau

En suite à la requête déposée le 06-03-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de NEUFCHATEAU, rendue le 04-06-2012, Madame Aurore Laurence Françoise QUATAERT, née à Chimay le 15 janvier 1987, domiciliée à 6800 Libramont-Chevigny, L'Archée, rue Docteur Lomry 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Yves DUQUENNE, avocat, dont les bureaux sont établis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 132.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lepinois, Françoise.

(68074)

Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Walcourt

Sur requête du 30-04-2012, par ordonnance du 08-06-2012 de Monsieur le Juge de Paix du canton de FLORENNES-WALCOURT siégeant à Walcourt, GIGOT, Philippe, né à Charleroi le 17 juillet 1955, domicilié rue des Monthys 19, à 5651 Walcourt, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Joseph JACQUES, avocat, à 6000 CHARLEROI, boulevard Paul Janson 82.

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Rolin, Fany.

(68075)

Cet avis remplace le texte paru au *Moniteur belge* du 16 mai 2012, p. 28983, avis n° 66498

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 30-03-2012, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 19 avril 2012, Madame LAVIOLETTE, Nelly Jeanne Felicie, née à THEUX le 12 avril 1919, domiciliée à 4000 Liège, avenue de l'Observatoire 217/61, résidant à 4020 LIÈGE, quai du Longdoz 55B, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DRION, Xavier, avocat, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FRANKINET, Régine.

(68076)

Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 09-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de MARCHE-EN-FAMENNE-DURBUY, siège de Marche-en-Famenne, rendue le 31-05-2012, BERTRAND, Albert Joseph, né à Forrières le 27 mars 1936, domicilié à 6953 FORRIÈRES (NASSOGNE), rue de Lesterny 18, résidant à 6950 NASSOGNE, RÉSIDENCE C. MAFA, route de Marche 25, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PIRSON, Valérie, avocat, dont les bureaux sont sis à 5580 ROCHEFORT, rue du Vélodrome 4/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Lebrun-Jacob, Liliane.

(68077)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 27-04-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Nivelles, rendue le 18 mai 2012, Monsieur Jacques François Gérard CASTEL, né à Neuville-Dieppe (France) le 7 février 1938, domicilié à 1495 Marbais, rue du Berceau 31, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Stéphan Christian Gérard CASTEL, né à Uccle le 18 décembre 1972, domicilié à 5380 Cortil-Wodon, rue de Hanret 29.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.

(68078)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 25 mai 2012 suite à la requête déposée au greffe le 15 mai 2012, le nommé M. SMEETS, Jean-François, domicilié à 1030 SCHAERBEEK, boulevard Lambermont 227, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant maître MUHADRI, Pushtrig, avocat, ayant son cabinet à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138/2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jan Van den Nest.
(68079)

Justice de paix du canton de Tubize

Par jugement du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 29-05-2012, sur requête déposée le 11 mai 2012, la nommée EVRARD, Monique, née le 12-08-1926 à Couillet, domiciliée rue Dehase 70, à 1480 Tubize, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître LOUSSE, Delphine, rue de Tubize 45, à 1440 Braine-le-Château.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.
(68080)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 15 mai 2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 7 juin 2012, Madame Chantal DE COOMAN, née à Genval, le 28 mai 1951, domiciliée à Wavre, rue Joseph Wauters 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean GENICOT, avocat, à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(68081)

Suite à la requête déposée le 15 mai 2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 6 juin 2012, Madame Hedwig NEBEL née à Reischdorf (Tchécoslovaquie), le 24 novembre 1928, domiciliée à Wavre, rue Joseph Wauters 54, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jean GENICOT, avocat, à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(68082)

Suite à la requête déposée le 3 mai 2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 5 juin 2012, Madame Gisèle DERIDDER, née à Bruxelles le 7 juillet 1946, domiciliée à Wavre, chaussée des Francs 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Bernard THEYS, avocat, domicilié à Namur, avenue de la Plante 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(68083)

*Opheffing voorlopig bewind
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 8 juni 2012 werd vastgesteld dat aan de opdracht van ELBERS, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan VERBRUGGE, Julia Renilda Maria, geboren te Antwerpen op 23 augustus 1914, verblijvende in het R.V.T. De Goudblomme, te 2060 Antwerpen, Van Maerlantstraat 48-50, bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 28 februari 2012 (rolnummer 12B128 - Rep.R. 610/2012), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 maart 2012, blz. 15395 en onder nr. 63330), een einde is gekomen op datum van 30 mei 2012, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 8 juni 2012.

De griffier, (get.) WOUTERS, Valerie.

(68084)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart VAN LOOCKE, Anne, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Brugge-1, op 3 februari 2010 (rolnummer 10B123 — Rep.R. 748/2010), tot voorlopige bewindvoerder over VIAENE, Patrick, geboren te Oostende op 21 maart 1955, laatst wonende en verblijvende te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10, met ingang van 8 juni 2012, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Oostende op 18 mei 2012.

Brugge, 8 juni 2012.

De griffier, (get.) Nancy Hosdey.

(68085)

Verklaart WEYTS, Hans, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Brugge-1, op 19 februari 2010 (rolnummer 10B234 - Rep.R. 1244/2010), tot voorlopige bewindvoerder over CARPELS, Robert, geboren te Koolkerke op 1 maart 1930, laatst wonende te 8750 Wingene, Oude Bruggestraat 45, met ingang van 8 juni 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Tielt op 8 mei 2012.

Brugge, 8 juni 2012.

De griffier, (get.) Nancy Hosdey.

(68086)

Verklaart VALCKE, Philip, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vrederecht Brugge-1, op 22 januari 2010 (rolnummer 10B39 - Rep.R. 480/2010), tot voorlopige bewindvoerder over BOGAERT, Leon, geboren te Aalbeke op 6 juli 1933, laatst wonende en verblijvende te 8730 Beernem, Reigerlostraat 10, met ingang van 8 juni 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge op 15 april 2012.

Brugge, 8 juni 2012.

De griffier, (get.) Nancy Hosdey.

(68087)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 11 juni 2012, werd DE DECKER, Francis, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent, op 21 december 2009, over de goederen van

VANHAELST, Norbert, geboren te Tielt op 4 december 1939, laatst wonende te 9060 Zelzate, Westkade 40, bus 202, ontlast van zijn ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden van Vanhaelst, Norbert, op 22 mei 2012.

Gent, 11 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(68088)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 8 juni 2012, werd VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 PUTTE, Lierbaan 209, aangewezen bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 21 juni 2006 (rolnr. 06A1720 - Rep.V. 3806/2006), tot voorlopig bewindvoerder over wijlen TIMMERMANS, Gabrielle Louise Marie Jacqueline, geboren te Antwerpen op 4 juli 1926, laatst verblijvende in Huyze De Pauw, te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat 11/A, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 2006, blz. 34107, onder nr. 66848), met ingang van 27 mei 2012 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Katelijne-Waver op 27 mei 2012.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Wim Heremans.

(68089)

Vrederecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 11 juni 2012, werd DEWEGHE, Eddy Philemon, geboren te Ninove op 27 november 1955, wonende te 9420 Erpe, Grote Gentweg 14, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht Ninove op 28 april 2011 (rolnummer 11A344 - Rep.R.972) tot voorlopig bewindvoerder over Jeanne Celina Bogaert, geboren te NINOVE op 10 mei 1925, in leven laatst wonende te 9470 Denderleeuw, Steenweg 732 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 mei 2011, blz. 27526 en onder nr 65802), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Denderleeuw op 1 juni 2012.

NINOVE, 11 juni 2012.

De griffier, (get.) Annick VOLCKAERT.

(68090)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le vingt-huit mars deux mille douze, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le sept juin deux mille douze, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du dix février deux mille dix par le Juge de Paix du deuxième canton de Liège, à l'égard de Monsieur DYMARKOWSKI, Damian Wojciech, né à Janikowo (POLOGNE) le 16 juin 1983, domicilié à 4000 Liège, quai du Longdoz 21/92, résidant rue Colonel Piron 102, 4624 Fléron, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir: Maître HOUBEN, Marcel, avocat, domicilié à 4030 Liège, rue Vinave 32.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.

(68091)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 7 juin 2012, il a été mis fin au mandat de Maître MALGAUD, Corinne, avocate, ayant son cabinet à 1060 SAINT-GILLES, chaussée de Charleroi 138/3, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame Béatrice Marie DRION, née le 16 juin 1949 à Seclin (France), domiciliée à 1060 Saint-Gilles, rue de Savoie 132/TM00.

Cette personne est à nouveau en état de gérer elle-même ses biens.

Pour extrait certifié conforme: le greffier, (signé) Jan Baele.

(68092)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 1^{er} juin 2012, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Madame VASSELLI, Annita, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, Vieux Chemin de Nivelles 61, a cessé de plein droit à l'égard de Madame JARLING, Marie, née à Luxembourg (grand-duché) le 27 juin 1915, résidant à 1440 Braine-le-Château, rue Auguste Latour 43K en raison du décès de la personne protégée en date du 2 mars 2012.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(68093)

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 1^{er} juin 2012, il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Monsieur JOIE, Paul, domicilié à 1430 Rebecq, sentier de la Genette 13, a cessé de plein droit à l'égard de Monsieur GEERTS, Jean Pierre Valentin, né à Rebecq-Rognon le 29 septembre 1936, domicilié à 1430 Rebecq, chaussée de la Genette 4, en raison du décès de la personne protégée en date du 27 mars 2012.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(68094)

Vervanging voorlopig bewindvoerder Remplacement d'administrateur provisoire

Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking verleend door de plaatsvervangend vrederechter van het vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, op 5 juni 2012, werd vastgesteld dat de heer DERYCK, Lodewijk, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Tenbroekstraat 36, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, op 24 februari 2004 (Reg. Verz. nr. 04A13-Rep.Nnr 144) tot voorlopig bewindvoerder over VAN ITTERBEEK, Henri, geboren te Ukkel op 26 april 1948, wonende te 1620 Drogenbos, Fleurbeekstraat 18, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2004, blz 13626, overleden op 1 mei 2012.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, Cynthia NOWE, advocaat, met kantoor te 1653 Dworp (Beersel), Alsebergsesteenweg 646/A.

Sint-Genesius-Rode, 11 juni 2012.

De afgevaardigd griffier, (get.) Marie-Louise KESTEMONT.

(68095)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 8 juni 2012, werd DE SLOOVERE, Alfonsina Maria Peter, geboren te Mol op 27 oktober 1922, verblijvende in RVT Cleo, te 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), Van Vaerenberghstraat 31, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 9 mei 2003 (rolnummer 03B146 - Rep.V. 2056/2003), tot voorlopig bewindvoerder over TISSON, Christian Maria, geboren te Morsel op 18 november 1956, verblijvende in Borgerstein, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, IJzerenveld 147 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 22 mei 2003, blz. 28457, nr. 64490), met ingang van 8 juni 2012 ontslagen van haar opdracht en werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd: TISSON, Marc Maria, geboren te Berchem op 16 juni 1951, wonende te 2018 ANTWERPEN, Mozartstraat 4.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Wim HEREMANS.
(68096)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 11 juni 2012, werd Geniets, Benedicte, wonende te 2870 PUURS, Guido Gezellelaan 29, bus 11, in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over VAN DRIESSCHE, Yvette, geboren te Sint-Niklaas op 4 juni 1952, wonende te 2830 WILLEBROEK, Residentie Seniorplaza, Overwinningstraat 139, met ingang van 11 juni 2012, ontslagen van haar opdracht en werd Mr. BAERT, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2850 BOOM, Beukenlaan 118, aangeduid als nieuwe voorlopig bewindvoerder.

WILLEBROEK, 11 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike.
(68097)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau,
siège de Neufchâteau

En suite à la requête déposée au greffe de la Justice de Paix de Bastogne-Neufchâteau, siège de NEUFCHATEAU, le 08-05-2012, par ordonnance rendue le 04-06-2012, Madame Louise PÉRARD, née à Cugnon le 11 juin 1932, de nationalité belge, sans profession, domiciliée à 6800 Libramont-Chevigny, Saint-Pierre, Le Pachis 29, incapable de gérer ses biens, a, en remplacement de Maître DUQUENNE, Yves, en fonction depuis le 24 avril 2012, été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître Vinciane PETIT, avocat, dont l'étude est établie à la « Résidence Dr Defoy », à 6800 Libramont-Chevigny, avenue de Bouillon 16/B.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Lepinois, Françoise.
(68098)

Justice de paix du canton d'Hamoir

Suite à la requête déposée le 25-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'HAMOIR-SUR-OURTHE, rendue le 05-06-2012, DEBAIN, Paula, née le 21 mai 1927, domiciliée et résidant à 4171 POULSEUR (COMBLAIN-AU-PONT), au Clos des Roses, rue des Ecoles 53, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de DONNE, Marielle, avocat, à 4171 POULSEUR (COMBLAIN-AU-PONT), place Puissant 13, en remplacement de GOIJEN-CORROY, Marianne, avocate, à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58, à la demande de celle-ci.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(68099)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 15-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de HUY, rendue le 25-05-2012, il a été donné décharge à Madame VELGHE, Josiane, née à Liège, le 01.05.1978, domiciliée à 4500 HUY, rue Rioul 9/1, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Madame Marie Thérèse Pierrette VELGHE, née à Liège le 28 avril 1959, domiciliée à 4500 Huy, rue Sous-le-Château 57/2, et Maître Michel BRISBOIS, avocat, dont le cabinet est établi à 4560 Clavier, route du Val 11, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Marie Christine Duchaine.

(68100)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Gilles en date du 29-05-2012 il a été mis fin à la mission de Maître DE VISSCHER, Noëlle, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame MEYS, Sylvie, née le 14.05.1971 à Bruxelles, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue Vandervelde 57 et cette dernière a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de DUBUISSON, Brigitte, avocate, à 6000 Charleroi, rue Tuméraire 93/2.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Christian Lauwerys.
(68101)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk WetboekPublication prescrite par l'article 793
du Code civil*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 6 juni 2012 heeft de heer DE CLEEN, Mike Angelina Prosper, geboren te Antwerpen op 5 augustus 1976, wonende te 2100 Deurne, Paulus Beyestraat 11, handelend in zijn hoedanigheid van vader, wettige beheerder over de persoon en de goederen van zijn minderjarig kind, jongheer DE CLEEN, Mauro, geboren te Merksem op 11 februari 2004, wonende bij de vader, verklaard ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING TE AANVAARDEN de nalatenschap van mevrouw COOSEMANS, Rebecca Joël Marcelline, geboren te Ekeren op 20 maart 1976, laatst wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Paulus Beyestraat, overleden te Antwerpen (Wilrijk) op 14 maart 2012.

Schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de 3 maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan het kantoor van notaris Eric Michoel, te Antwerpen (Deurne), Cogelsplein 21.

Antwerpen (Deurne), 12 juni 2012.

(Get.) E. Michoel, notaris.

(21949)

Op vierentwintig april tweeduizend en twaalf.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, is verschenen:

Meester Patricia STEVENS, advocaat, kantoorhoudende te Betekom, Raystraat 61.

Handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Leuven I, de dato 22 december 2011 over de persoon en de goederen van :

Mevrouw VRANCKX, Josée Octavie, geboren te Korbeek-Dijle op 21 december 1927, wonende te 3020 Herent, Wilselsesteenweg 70.

Dewelke verklaard heeft, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer BOGHE, Armandus, geboren te Bierbeek op 11 september 1920, in leven laatst wonende te 3020 Herent, Wilselsesteenweg 70, en overleden te Leuven op 7 maart 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de Vrederechter van het kanton Leuven I de dato 3 april 2012, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde Mevrouw VRANCKX, Josée de nalatenschap van wijlen de heer BOGHE, Armandus te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de 3 maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Dirk Michiels & Lieve Stroeykens, geassocieerde notarissen te 3200 Aarschot, Boudewijnlaan 19.

(Get.) D. Michiels, geassocieerd notaris.

(21950)

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 12 maart 2012 heeft de Heer APPELS, Henri Gustaaf, geboren te Turnhout op 1 oktober 1950, wonende te Lille, Broekzijstraat 121, handelende in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het Kanton Hoogstraten, de dato 9 november 2010, tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de Vrederechter van het Kanton Hoogstraten de dato 11 oktober 2011, over APPELS, Sven August, geboren te Wilrijk op 13 november 1975, wonende te Lille, Broekzijstraat 121, verklaard de nalatenschap van Mevrouw NIETVELT, Annie Maria Desideria Josephus, geboren te Herentals op 1 september 1953, in leven laatst wonende te Lille, Broekzijstraat 121, en overleden te Lille op 10 september 2011, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van notaris Greet Van Eepoel, Rechtestraat 29, 2275 Lille,

Lille, 6 juni 2012.

(Get.) Greet Van Eepoel, notaris.

(21951)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op twaalf juni tweeduizend en twaalf, heeft :

Mr. Bart De Winter, advocaat te 9200 Dendermonde, L. Dosfelstraat 65, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 29 juni 2011 van de Vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme met zetel te Dendermonde over de beschermde persoon zijnde : VAN DAMME, MARTHA, geboren te Sint-Gillis op 19 februari 1929, verblijvende te 9200 Dendermonde, Gasthuisstraat 136.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BOSMAN, Roger Franciscus Marie, geboren te Lebbecke op 3 februari 1931, in leven laatst wonende te 9200 Dendermonde, Gasthuisstraat 136, en overleden te Dendermonde op 21 mei 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van meester notaris Christiane Denys met standplaats te Zele.

Dendermonde, 12 juni 2012.

De griffier, (get.) V. Durinck.

(21952)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op twaalf juni tweeduizend en twaalf, heeft De Schuymer, Nancy Elza, geboren te Gent op 22 augustus 1969, wonende te 9620 Zottegem, Lippenhovestraat 18; handelend in haar hoedanigheid van ouder over de bij haar inwonende minderjarige kinderen zijnde; DE BLEECKER, Daphne, geboren te Gent op 30 november 1994; DE BLEECKER, Phoebe, geboren te Gent op 26 januari 1996; DE BLEECKER, Maxim, geboren te Gent op 8 januari 1997.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE BLEECKER, Georgetta, geboren te Gent op 5 februari 1919, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Poel 14, en overleden te Gent op 24 december 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Claerhout, Jean-Francis, notaris met kantoor te 9000 Gent, Hoogstraat 24.

Gent, 12 juni 2012.

(Get.) Annelies Schaeck, afgevaardigd griffier.

(21953)

Tribunal de première instance de Bruxelles

DECLARATION D'ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES

Faite le huit juin deux mille douze.

Par Monsieur GONZALES-PUELL, Abdon Samuel, né à La Victoria (Péru) le 17 décembre 1956, domicilié à 1330 Rixensart, clos de la Mare aux Loups 6, en qualité de Tuteur de Monsieur WULFOWICZ, Lucien, né le 26 avril 1954 à Etterbeek, domicilié à 1083 Ganshoren, rue Heydeken 58, placé sous le statut de minorité prolongée suivant le jugement du tribunal de première instance de Bruxelles en date du 18 décembre 1979.

Désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jette dd. 7 mai 2012.

Autorisation : ordonnance du Juge de Paix du canton de Jette dd. 7 mai 2012.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de GINIEWSKI, Jetti, né à Vienne (Autriche) le 20 décembre 1917, de son vivant domicilié à GANSHOREN, rue Heideken 58/1 et décédé le 17 mars 2012 à Ganshoren.

Dont acte, signé, après lecture. (Signés) Gonzales-Puell, Abdon Samuel; C. De Paepe.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits aux notaires associés Dubaere & Neyrinck, chaussée de Jette 514A, à 1090 Jette, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la publication.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(21954)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 11 juin 2012.

Aujourd'hui le huit juin deux mille douze, comparaît au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Tamara KANIA, Greffier.

Maître François BEHOGNE, avocat, à 6240 Farciennes, rue Albert I^{er} 236, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de MOUNIB, Bouchaïb, né à Charleroi le 13 novembre 1972, domicilié à 6000 Charleroi, rue Alexandre Ansaldi 3/3/1.

Nommé à cette fonction par Ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi en date du dix-huit août deux mille trois.

A ce dûment autorisé par Ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi en date du vingt et un mai deux mille douze.

Lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de MOUNIB, Mohamed, né en 1932 à Ouled H. Omard Berrechid (Maroc), de son vivant domicilié à FARCIENNES, rue Jules Destrée 47 et décédé le 17 mai 2010 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite, Nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Bernard THIRAN, notaire de résidence à 6240 Farciennes, rue Le Campinaire 26-28.

Charleroi, le 11 juin 2012.

Le greffier-chef de service ff., (signé) T. Kania.

(21955)

Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mille douze, le douze juin.

Au greffe du tribunal de première instance de HUY.

A COMPARU :

Madame GAVAGE, Monique, collaboratrice notariale, née à Amay le 17/04/1952, agissant en sa qualité de mandataire spéciale en vertu de trois procurations aux noms de Monsieur LAMBERT, Hubert Pol Pierre Marie Ghislain, né à Saint-Georges-sur-Meuse le 28/10/1945, domicilié rue Colonel Piron 120, à Fléron, fils du défunt, agissant à titre personnel, Monsieur LAMBERT, Jean-Marie Jules Joseph Hubert, né à Saint-Georges-sur-Meuse le 1/10/1940, domicilié rue Delcour 86, à Saint-Georges-sur-Meuse, fils du défunt, agissant à titre personnel, Madame LAMBERT, Marie-Claire Marguerite Joséphine, née à Saint-Georges-sur-Meuse le 16/01/1944, domiciliée rue Grevesse 44, à Saint-Georges-sur-Meuse, fille du défunt, agissant à titre personnel.

Laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LAMBERT, André Jean-Marie Claire Hubert, né à Ougrée le 5 mars 1950, de son vivant domicilié à SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE, rue Reine Astrid 52 et décédé le 10 novembre 2011 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code Civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître le Maire Louis, Notaire, dont les bureaux sont situés rue Haute Voie 59, à 4537 Verlaine, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles.)

(Signé) E. Henrot, greffier délégué.

(21956)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le six juin deux mille douze.

Monsieur VANGEYTE, Didier Hector D, né à Nivelles le 10 août 1957, domicilié à 7190 Ecaussinnes, chaussée de Braine 27, agissant en sa qualité de père, seul titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure d'âge, à savoir : VANGEYTE, Anaëlle, née à Soignies, le 13 avril 2001, domiciliée avec son père.

Le comparant, ès dites qualités, dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Soignies en date du 25 avril 2012, que Nous annexons ce jour, au présent acte, en copie conforme.

Le comparant, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE PILETTE, Christiane Ghislaine, née à Hal, le 5 juillet 1960, en son vivant domiciliée à Ecaussinnes, chaussée de Braine 27, et décédée le 1^{er} mars 2012 à La Louvière.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître STERCKMANS, Pierre, notaire de résidence à 1480 Tubize, rue des Frères Taymans 34.

Le greffier délégué, (signé) A. Delmotte.

(21957)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le huit juin deux mille douze.

Madame LEGAT, Faustine, clerc de notaire, née à Mons, le 19 juillet 1980, domiciliée à 7022 Mons, rue des Canadiens, 150, porteur de seize mandats spéciaux sous seing privé, produits en copie conforme, avec pouvoir de substitution, donnés à Maître Vilain, Franz, notaire à Frameries.

Le premier par :

Monsieur CAUDRON, Jacques Camille Félix Sylvere Herman, né à Jemappes, le 27 novembre 1941, domicilié à 7012 Jemappes, rue Mac Donald 14, agissant en son nom personnel.

Le deuxième par :

Monsieur PICHEL, Guy Jean, né à Jemappes, le 30 mars 1947, domicilié en France à 59136 WAVRIN, rue des Résistants 30, agissant en son nom personnel.

Le troisième par :

Monsieur PICHEL, Jean Auguste Fernand, né à Jemappes, le 19 avril 1948, domicilié à 1180 Uccle, avenue des Sept Bonniers 72, agissant en son nom personnel.

Le quatrième par :

Madame PICHEL, Bernadette Rita Nadine, née à Hornu, le 22 avril 1951, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue Saint Georges 22, B 13, agissant en son nom personnel.

Le cinquième par :

Madame BROUYERE, Anne Marie Bertha, née à Boussu, le 3 juillet 1954, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue du Béguinage 9, agissant en son nom personnel.

Le sixième par :

Madame BROUYERE, Roselyne Gilberte, née à Jemappes, le 12 janvier 1956, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Ernest Leuba 76, agissant en son nom personnel.

Le septième par :

Monsieur GIVERT, Baudry Pascal Thierry, né à Boussu, le vingt et un février 1990, domicilié à 7370 Wihéries, rue des Chênes 134, agissant en son nom personnel.

Le huitième par :

Monsieur BROUYERE, Daniel René Ghislain, né à Mons, le 3 mars 1961, domicilié à 7160 Godarville, rue de Seneffe 35/3, agissant en son nom personnel.

Le neuvième par :

Monsieur BROUYERE, Thierry Jean, né à Mons, le 17 novembre 1965, domicilié à 7080 Frameries, rue des Saules 37, agissant en son nom personnel.

Le dixième par :

Madame DECOT, Nadine Lisette, née à Baudour, le 24 août 1956, domiciliée à 7300 Boussu, rue Marius Renard 250, agissant en son nom personnel.

Le onzième par :

Madame BROUYERE, Elise Eliane, née à Quaregnon, le 18 août 1938, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Paul Pastur 65, agissant en son nom personnel.

Le douzième par :

Monsieur BROUYERE, Hubert René Jules, né à Quaregnon, le 14 août 1939, domicilié à 7012 Jemappes, rue Croisette 73, agissant en son nom personnel.

Le treizième par :

Monsieur BROUYERE, Eddy Jules, né à Baudour, le 11 juillet 1970, domicilié à 7050 Herchies, rue de Vacresse 17, agissant en son nom personnel.

Le quatorzième par :

Monsieur BROUYERE, Jacques, né à Baudour, le 29 juillet 1951, domicilié à 7340 Colfontaine, rue du Roi Albert 65, agissant en son nom personnel.

Le quinzième par :

Madame BROUYERE, Paulette Yvonne, née à Quaregnon, le 10 janvier 1953, domicilié à 7331 Baudour, rue du Marais 9, agissant en son nom personnel.

Le seizième par :

Madame DASSONVILLE, Nadine Eva, née à Pâturages, le 10 août 1945, domiciliée à 7340 Colfontaine, rue Moucheron 117, agissant en sa qualité de seule héritière légale de feu son époux BROUYERE, Gérard, né à Quaregnon, le 3 décembre 1940, et décédé à Saint-Ghislain, le 16 novembre 2011.

Mandats produits en copie conforme que nous annexons, ce jour, au présent acte.

La comparante, ès dites qualités, pour et au nom de ses mandants, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BROUYERE, Denise Camillia, née à Jemappes, le 10 novembre 1917, en son vivant domiciliée à Mons, rue de la Grande Triperie 38, et décédée à Mons, le 6 février 2010.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître VILAIN Franz, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue de France 113.

Le greffier délégué, (signé) C. Sebret.

(21958)

L'an deux mille douze, le vingt-neuf mai.

Au greffe et devant Nous, Carine SEBRET, greffier délégué au Tribunal de Première Instance séant à MONS, Province de Hainaut,

A COMPARU :

Madame HOUSSIÈRE, Carine, née à Mons, le 4 octobre 1968, domiciliée à 7080 Frameries, avenue Joseph Wauters 221, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs à savoir : CHLEIDER, Gwendoline, née à Mons, le 4 janvier 2000; CHLEIDER, Martin, né à Mons, le 26 octobre 2002, tous deux domiciliés avec leur mère.

La comparante, es dites qualités, dûment habilitée, aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix suppléant du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine en date du 22 mai 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE CHLEIDER, Eddy Pierre, né à Mons, le 16 juillet 1968, en son vivant domicilié à FRAMERIES, avenue Joseph Wauters 0221, et décédé à Frameries, le 15 novembre 2011.

La comparante, Nous a, en outre, déclaré faire élection de domicile en l'étude de Maître DELCROIX, Laurent, notaire de résidence à 7000 Mons, rue Neuve 18;

Desquelles déclarations Nous avons dressé le présent acte que la comparante a signé avec Nous après lecture.

Il a été fait usage uniquement de la langue française.

(Suivent les signatures.)

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) C. Sebret.

(21959)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 584 du Code judiciaire

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'un administrateur provisoire*

Par ordonnance du 1^{er} juin 2012, Monsieur le Président du tribunal de commerce de Nivelles a désigné en qualité d'administrateur provisoire de la S.N.C. Best in Sky, dont le siège social est situé à 1360 Thorembais-lez-Béguines, chaussée de Charleroi 97, n° B.C.E. 0860.367.927, Monsieur Marc-Alain SPEIDEL, avocat au Barreau de Nivelles, et dont le cabinet est situé chaussée de Louvain 523, à 1380 Lasne, avec mission d'assurer l'administration et la gestion de la société.

Le tribunal a dit pour droit que l'administrateur provisoire était investi de tous les pouvoirs du conseil d'administration et des gérants, ainsi que ceux octroyés à ces organes par le Code des sociétés, en ce compris de proposer au Tribunal la mise en liquidation judiciaire de la société.

Le tribunal a également dit pour droit que l'administrateur provisoire était investi des fonctions liées à la gestion journalière de l'entreprise.

(Signé) Marc-Alain Speidel, avocat.

(21960)

Publication faite en exécution de l'article 119 du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 119 van het Burgerlijk Wetboek

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis van de eerste B kamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van zeven juni tweeduizend en twaalf, ten verzoeken van Hildegard, Herman, zonder beroep, geboren te Boechout op 25 augustus 1930. voorheen wonende te 2530 Boechout, Frans Segersstraat 52. thans Den Heuvel 15, bus 4, van George Herman, zelfstandige, geboren te Wilrijk op 04 november 1952, wonende te 56890 Plescop 6, rue Olivier de Clisson, France, en van Mr. John Isenbaert, advocaat en plaatsvervangend rechter bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Frank Herman, geboren te Wilrijk op 27 april 1954 en overleden te Dilbeek op 12 mei 2004, bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel d.d. 09 april 2008 (2007/2274/B - 27° kamer), met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 363 bus 4, wordt het vonnis van 20 juni 1979, uitgesproken door de eerste kamer voor burgerlijke zaken van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, waarbij de verklaring van afwezigheid werd uitgesproken van Raymond August Marie Dupont, geboren te Antwerpen op eenentwintig april negentienhonderd en zes, zoon van Paulus Desiderius Carolus Dupont en van Catharina Angelina Feyen. ongehuwd, laatst

wonende te Antwerpen, Dendermondestraat 22, van welk adres hij ambtelijk werd afgeschreven bij collegiaal besluit van 5 juli 1963, omgezet in een verklaring van afwezigheid zoals bedoeld in de wet van 9 mei 2007 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de afwezigheid en de gerechtelijke verklaring van overlijden, en verbindt aan de verklaring van afwezigheid alle gevolgen als aan een overlijden, vanaf de overschrijving van huidig vonnis in de registers van de burgerlijke stand.

Antwerpen, 7 juni 2012.

De griffier, (get.) C. Cox.

(9248)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 12 juni 2012 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de procedure van gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord overeenkomstig artikel 43 gesloten, voor de NV Inventiv Belgium, met zetel te 1831 Diegem, Cullinganlaan 1b, KBO nummer 0873.570.122.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch.
(21961)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 juin 2012 le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord collectif pour la société anonyme Eurogest, ayant son siège social à 1140 Evere, Houtweg 54-56, B.C.E. n° 0437.264.518, activité : immo.

La période de sursis est accordée jusqu'au 27 juillet 2012.

M. T. Raedschelders, boulevard de Waterloo 70, 1000 Bruxelles, service réorganisation judiciaire, est nommé comme juge délégué.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Eylenbosch.
(21962)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 12 juni 2012 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel de procedure van gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord geopend verklaard voor de naamloze vennootschap Eurogest, met zetel te 1140 Evere, Houtweg 54-56, KBO nr. 0437.264.518, volgnr. G.R. 20120082, activiteit : immo.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 27 juli 2012.

De heer T. Raedschelders, Waterloolaan 70, 1000 Brussel, dienst gerechtelijke reorganisatie werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J.-M. Eylenbosch.
(21962)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, zesde kamer, d.d. 07 juni 2012, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van VOF BEL AIR, met maatschappelijke zetel te 9032 Wondelgem, Morekstraat 354, met ondernemingsnr. 0823.517.825, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 15 mei 2012, gehomologeerd.

Beveelt de sluiting van de reorganisatieprocedure, onder voorbehoud van de betwistingen die voortvloeien uit de uitvoering van het plan.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(21963)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 11 juni 2012, werd de periode van gerechtelijke reorganisatie toegekend aan de naamloze vennootschap Tyber — Anciens Etablissements Gustave Tyberghien, met vennootschapszetel te 8930 Menen, Ieperstraat 311, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0405.518.891, hebbende als voornaamste handelsactiviteit : vervaardigen van artikelen van bont, voortijdig beëindigd.

(Get.) L. Nolf, griffier.

(Pro deo) (21964)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juni 2012, werd de opschorting toegekend aan de VOF ALGEMENE DAKWERKEN VERLOO, uitvoering van dakwerken, met maatschappelijke zetel te 2590 Berlaar, Meistraat, 69, met ondernemingsnummer 0894.266.754, verlengd voor een termijn, eindigend op 18 juli 2012, in toepassing van art. 38 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

In dit vonnis werd gezegd dat de VOF ALGEMENE DAKWERKEN VERLOO, voornoemd, haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 19 juni 2012 en dat op de terechtzitting van de vakantiekamer van woensdag, 11 juli 2012, om 10 u. 30 m., in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(21965)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juni 2012, werd de opschorting toegekend aan de BVBA NIEUWKUISERIJ-RECORDWASSERIJ, industriële wasserij, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Schaliënhoevedreef 1, met ondernemingsnummer 0403.616.010, verlengd voor een termijn eindigend op 17 september 2012, in toepassing van art. 38 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

In dit vonnis werd gezegd dat de BVBA NIEUWKUISERIJ-RECORDWASSERIJ, voornoemd, haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 17 augustus 2012 en dat op de terechtzitting van de tweede kamer van maandag, 10 september 2012, om 12 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(21966)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juni 2012, werd de opschorting, toegekend aan de BVBA PUTSE VLEESHANDEL, groothandel in vlees en vleesproducten, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte, Peulisbaan 134A, met ondernemingsnummer 0465.321.569, verlengd voor een termijn, eindigend op 10 september 2012, in toepassing van art. 38, van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

In dit vonnis werd gezegd dat de BVBA PUTSE VLEESHANDEL, voornoemd, haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 10 augustus 2012 en dat op de terechtzitting van de tweede kamer van maandag, 3 september 2012, om 11 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(21967)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 11 juni 2012, werd de opschorting, toegekend aan Mevr. CEUSTERMANS, Victoria Michaela, bouwcoördinator en dienstverlening betreffende industriële reiniging, wonende te 2800 Mechelen, Grote Nieuwedijkstraat 251/0, met ondernemingsnummer 0515.912.613, verlengd voor een termijn, eindigend op 18 juli 2012, in toepassing van art. 38, van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

In dit vonnis werd gezegd dat Mevr. CEUSTERMANS, Victoria Michaela, voornoemd, haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 19 juni 2012 en dat op de terechtzitting van de vakantiekamer van woensdag, 11 juli 2012, om 10 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 11 juni 2012.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(21968)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 08/06/2012, een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/12/00105 i.z. de gerechtelijke reorganisatie op naam van BERTRANGS RINALDO, geboren te TONGEREN op 21/11/1969, wonende te 3730 HOESEL, HERENVELDSTRAAT 7, ondernemingsnummer : 0730.510.067. De voornaamste handelsactiviteit van de schuldenaar is het verrichten van klinkerwerken.

Het vonnis verlengt de opschorting overeenkomstig artikel 38 W.C.O. tot 28/09/2012. Het stelt de zaak uit naar de zitting van dezelfde kamer van deze rechtbank op 21/09/2012, om 9 uur, in de raadkamer, Kielenstraat 22, gelijkvloers, en zegt voor recht dat alsdan, indien een verlenging wordt gevraagd, verzoeker en de ondernemingsbemiddelaar verslag dienen uit te brengen.

Het bevestigt het mandaat van de ondernemingsbemiddelaar.

De griffier, (get.) P. DUMOULIN.

(21969)

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 08/06/2012 een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/12/00096 i.z. de gerechtelijke reorganisatie op naam van ABEC BVBA, thans met maatschappelijke zetel te 3290 DIEST, VROENTESTRAAT 2, RPR (Tongeren) : 0820.483.012.

Het vonnis verlengt de opschorting tot 28/09/2012 en beveelt verzoekster om de verbeterde lijst van schuldeisers voorzien in art. 46 § 6 W.C.O. alsook het plan voorzien in art. 47, § 1 W.C.O. neer te leggen ter griffie uiterlijk op 31/08/2012. Het bepaalt verder dat zal gestemd worden over het reorganisatieplan ter zitting van 21/09/2012 om 9 uur, voor de 4de kamer van dezelfde rechtbank, Kielenstraat 22, gelijkvloers, zaal C.

Het beveelt verder dat verzoekster binnen de 14 dagen vanaf heden de schuldeisers individueel in kennis moet stellen van de gegevens vermeld in art. 26, § 1 W.C.O. en dat de gedelegeerd rechter hiervan op de hoogte dient gehouden.

De griffier, (get.) P. DUMOULIN.

(21970)

De vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 08/06/2012 een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/12/00093 waarbij de gerechtelijke reorganisatie is geopend op naam van PLASTIC FORCE NV, met maatschappelijke zetel te 3840 BORGLOON, INDUSTRIEWEG 17, RPR (Tongeren) : 0439.281.425.

Het vonnis kent een voorlopige opschorting van betaling toe voor een observatie periode van 6 maanden, eindigend op 07/12/2012 met het oog op een collectief akkoord. Het beveelt verzoekster de verbeterde lijst van schuldeisers voorzien in art. 46, § 6 WCO en het plan bedoeld in art. 47, § 1 WCO neer te leggen ter griffie uiterlijk op 07/11/2012. Het bepaalt verder dat zal gestemd worden over het reorganisatieplan ter zitting van 30/11/2012, om 9 u. 15 m., voor dezelfde kamer van deze rechtbank, Kielenstraat 22, zittingzaal C, gelijkvloers.

Het beveelt verzoekster binnen de 14 dagen vanaf heden de schuldeisers individueel in kennis te stellen van de gegevens vermeld in art. 26, § 1 WCO en de gedelegeerd rechter hiervan op de hoogte te stellen.

Het stelt tenslotte BERNARD MAILLEUX, FELIX RUYSSCHAERT en MARK BERNAERTS, allen advocaten p/a 3700 TONGEREN, 18DE OOGSTWAL 37, BUS 1, aan als voorlopige bewindvoerders. Hun mandaat gaat in op heden en eindigt op 07/12/2012 tenzij de belanghebbenden verzoeken om dit mandaat vroeger te beëindigen.

Als gedelegeerd rechter is benoemd : PUT PAUL (p/a : rechtbank van koophandel, KIELENSTRAAT 22, BUS 4, 3700 TONGEREN).

De griffier, (get.) P. DUMOULIN.

(21971)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 6/06/2012, le Tribunal de Commerce de Huy a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de MONTERMINI, Emmanuel, né le 15/10/1970, domicilié à 4500 HUY rue Trois Ponts 2, exploitant une cafétéria au CHR de Huy sous la dénomination « COTE AZUR », inscrit à la B.C.E. sous le n° 0651.464.965.

Juge délégué : Jules GILLAUX

Un sursis prenant cours le 6/06/2012 et venant à échéance le 15/09/2012 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation de l'entreprise aura lieu à l'audience du 6/09/2012 à 10.00 heures.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mottet, G.

(21972)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 08.06.2012, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, homologue le plan de réorganisation de NICLOUX, Daniel Patrick Janny Ghislain, né à Aye le 8 novembre 1969, domicilié à 6986 La Roche-en-Ardenne, Halleux 9b, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.301.974, ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une entreprise de terrassements, à la même adresse, approuvé le 7 juin 2012,

Clôt en conséquence la procédure de réorganisation judiciaire de cette entreprise, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 22 mars 2012,

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD. (21973)

Par jugement du 08.06.2012, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, homologue le plan de réorganisation de CHEZ RAYMOND, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6690 Vielsalm, avenue de la Salm 35, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0808.680.189, exerçant l'activité commerciale de friterie-snack-sandwicherie sous cette dénomination et à cette adresse, approuvé le 7 juin 2012.

Clôt en conséquence la procédure de réorganisation judiciaire de cette entreprise, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 16 août 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD. (21974)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 04/06/2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles :

- reçoit la requête en modification de l'objet de la procédure et en prorogation de sursis et la déclare fondée,

- ordonne la prorogation du sursis octroyé le 12/03/2012 à ESTHETIC CAR BELGIQUE SCRL, dont le siège social est établi à 1470 GENAPPE, RUE DERNIER PATARD 95, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0890.311.629,

- dit que le sursis prorogé prend cours le 04/06/2012 pour se terminer le 01/10/2012,

- fixe au lundi 24/09/2012 à 10 heures en l'auditoire de la troisième Chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation.

- Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 07/09/2012, et ce afin de permettre de procéder à la communication prévue à l'article 53 de la loi.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, (signé) M. KEERSTOCK. (21975)

Par jugement du 04/06/2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de MOGATIN SPRL, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE BRUXELLES 124, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0478.513.965 exerçant l'activité dans le secteur de l'automobile et, plus particulièrement, dans la vente de véhicules d'occasion.

Juge délégué : BETTONI, BORTOLOMEO.

Un sursis prenant cours le 04/06/2012 et venant à échéance le 08/10/2012 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du lundi 01/10/2012 à 10 heures en l'auditoire de la troisième Chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 14/09/2012.

Pour extrait conforme : (signé) M. KEERSTOCK, greffière déléguée. (21976)

Par jugement du 04/06/2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de A.T.G. ENGINEERING SA, dont le siège social est établi à 1380 OHAIN, CHAUSSEE DE LOUVAIN 431G, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0424.576.918,

Juge délégué : REMY PHILIPPE.

Un sursis prenant cours le 04/06/2012 et venant à échéance le 08/10/2012 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du lundi 01/10/2012 à 10 heures en l'auditoire de la troisième Chambre du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins quatorze jours avant cette audience, soit le vendredi 14/09/2012.

Pour extrait conforme : (signé) M. KEERSTOCK, greffière déléguée. (21977)

Par jugement du 4 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Nivelles a ordonné la prorogation du sursis octroyé le 5 mars 2012 la SA ETIBEL.EU, dont le siège social est situé actuellement à 1400 Nivelles, avenue Robert Schuman 2, B.C.E. n° 0468.889.486.

Le Tribunal a dit que le sursis prorogé se terminerait le 12 juillet 2012 et a confirmé, pour autant que de besoin, le jugement du 5 mars 2012 dans toutes ses autres dispositions.

Il a refixé la cause à l'audience du jeudi 12 juillet 2012, à 9 heures.

Il a invité le mandataire de justice à procéder aux publications légales.

(Signé) Gérard LEPLAT, mandataire de justice. (21978)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Tournai a mis fin d'office à la procédure en réorganisation judiciaire de la SPRL WAERNIER CARLIER, dont le siège social est établi à 7604 BRAS-MENIL, rue du Chêne Brûlé 3, bte B, B.C.E. n° 0896.161.818, ouverte par jugement du 02 août 2012 et a clôturé celle-ci.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) E. GLINEUR. (21979)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd ARIZONA CARAVANS BVBA, UITBATING VAN EEN CAMPING, BRIELSTRAAT 31, 9290 BERLARE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0417.862.142

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MARC PEETERS, 9200 DENDERMONDE, KERKSTRAAT 52.

Datum staking van betaling : 05 januari 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier. (21980)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd WAEGNEER & CO VOF, CAFETARIA SPORHAL, TERLICHT 110, 9451 HAALTERT, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0899.547.910

Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

Curator : Mr. DIRK BERT, 9470 DENDERLEEUEW, LINDENSTRAAT 162.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : (get.) N. Verschelden, afgev. griffier. (21981)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd WAEGNEER, CHRIS, VENNOOT VAN DE VOF WAEGNEER & CO, TERLICHT 110, 9451 KERKSKEN, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

Curator : Mr. DIRK BERT, 9470 DENDERLEEUEW, LINDENSTRAAT 162.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben esteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, w arin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is . (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden. (21982)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd LE MONDE DE HAMZA BVBA, GROOTHANDEL IN OVERIG TEXTIEL, ANKERSTRAAT 35, B001, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0828.056.633

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. DANI DE CLERCQ, 9100 SINT-NIKLAAS, KONINGIN ASTRIDLAAN 52.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden. (21983)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd EGISAN NV, PLEISTER EN STUKADOORS WERKEN, HOPVELDWEG 8, 9255 BUGGENHOUT, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0462.090.677

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20/07/2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden.
(21984)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd ALL INTERIOR PAINTS CVOA SCHILDERWERKEN-RENOVATIE, SPORTSTRAAT 31, 9230 WETTEREN, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0891.422.377

Rechter-Commissaris : BRUNO VUYLSTEKE.

Curator : Mr. PHILIPPE BAILLON, 9200 DENDERMONDE, NOORDLAAN 172/1.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden.
(21985)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd NICOLAS BVBA, UITBATING VAN EEN DANCING D'HOEVE, KWALESTRAAT 48, 9320 NIEUWERKERKEN (AALST), in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0457.365.490

Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

Curator : Mr. DIRK BERT, 9470 DENDERLEEUEW, LINDENSTRAAT 162.

Datum staking van betaling : 01 maart 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden.
(21986)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 11 juni 2012, werd HAIR DESIGN XANKINIE BVBA, HAARVERZORGING, KERKSTRAAT 68, 9255 BUGGENHOUT, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0464.165.487

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

Datum staking van betaling : 11 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 20 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) N. Verschelden.
(21987)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 08/06/2012, BIJ DAGVAARDING, 1^e kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : A&M BVBA, overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, NIEUWEVAART 212/A, hebbende als ondernemingsnummer 0892.626.266.

Rechter-commissaris : de heer VERSTRAETEN, HUGO.

Datum staking der betalingen : 08/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 06/07/2012

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE MEYER, HANS, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 373.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.
(21988)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 08/06/2012, BIJ DAGVAARDING, 1^e kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : DEN HAAI BVBA, verpakkingsbedrijf, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, IJSKELDERSTRAAT 142, BUS 101, hebbende als ondernemingsnummer 821.594.651.

Rechter-commissaris : de heer BROOS, PETER.

Datum staking der betalingen : 08/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 06/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE MUER, KARIN, advocaat, kantoorhoudende te 9900 EEKLO, VISSTRAAT 20.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21989)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 07/06/2012, OP BEKENTENIS, 6^e kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : MINNE, KENNY MARTIN, vloeren en andere bouwwerken, geboren te Deinze op 10 februari 1981, wonende te 9800 Deinze, Herfstlaan 76, hebbende als ondernemingsnummer 0886.374.221.

Rechter-commissaris : Mevr. BAERTSOEN, KAAT.

Datum staking der betalingen : 05/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 05/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DEFREYNE, GEERT, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, KORTRIJKSESTEENWEG 361.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van de Kerckhove

(21990)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 05/06/2012, BIJ DAGVAARDING, 3^e kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : GROUP ROMEO REAL ESTATE BVBA, verhuur en exploitatie van eigen of geleased niet-residentieel onroerend goed, exclusief terreinen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9820 MERELBEKE, HUNDELGEMSESTEENWEG 575, hebbende als ondernemingsnummer 0899.322.533.

Rechter-commissaris : de heer VAN LAERE, PHILIPPE.

Datum staking der betalingen : 05/06/2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 03/07/2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Mr. DE VliegHER, FERNAND, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, PACIFICATIELAAN 33.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21991)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Havik BVBA, Europarklaan 262, te 3530 Houthalen-Helchteren, ondernemingsnummer 0891.036.654.

Handelswerkzaamheid : herstellen en bouwen van racewagens.

Dossiernummer : 7641.

Rechter commissaris : de heer De Meester, C.

Curator(en) : Berben, Patrick, Boseind 33, 3910 Neerpelt.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 7 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, te 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(21992)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Proservice Europe BVBA, Industrieweg 45-47-/638, te 3980 Tessenlo, ondernemingsnummer 0885.940.887.

Handelswerkzaamheid : handel.

Dossiernummer : 7639.

Rechter commissaris : de heer De Meester, C.

Curator(en) : Berben, Patrick, Boseind 33 3910 Neerpelt.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 7 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, te 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(21993)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/06/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Gul Kebap Comm. V., Koolmijnlaan 486, te 3581 Beverlo, ondernemingsnummer 0836.062.301.

Handelswerkzaamheid : kebap.

Dossiernummer : 7638.

Rechter commissaris : de Heer De Meester, C.

Curator(en) :

Berben, Patrick, Boseind 33, 3910 Neerpelt.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 7 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, te 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(21994)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Vanistendaal, Julien, Bosstraat 78/5, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0707.319.149.

Handelswerkzaamheid : transport.

Dossiernummer : 7637.

Rechter commissaris : de heer De Meester, C.

Curator(en) : Berben, Patrick, Boseind 33, 3910 Neerpelt.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 mei 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 7 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, te 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21995)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/06/2012 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van Edvito BVBA, Maastrichterstraat 1/40, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0859.995.070.

Handelswerkzaamheid : krantenwinkel.

Dossiernummer : 7640.

Rechter commissaris : de heer De Meester, C.

Curator(en) :

Berben, Patrick, Boseind 33, 3910 Neerpelt.

Tijdstip ophouden van betaling : 7 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 7 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, te 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21996)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/06/2012, het faillissement op naam van Nakuba BVBA, Kooidries 4, te 3550 Heusden (Limb.), ondernemingsnummer 808.623.078.

Dossiernummer : 7064.

Gesloten verklaard.sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Kumbruck, Benjamin.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21997)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Mena BVBA, Luikerstraat 72, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 879.922.335.

Dossiernummer : 7007.

Gesloten verklaard.sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Leemans, Natacha.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21998)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Bramac BVBA, Heldenplein 10, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 892.938.844.

Dossiernummer : 7198.

Gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Brantz, Marie-Claire.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21999)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Camacho-Vicente Beatric, Sportalaan 19, te 3550 Heusden (Limb.), ondernemingsnummer 771.226.511.

Dossiernummer : 7065.

Gesloten verklaard sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (22000)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Hoebrechs, Dries, Ziekenenweg 20, bus 103, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 641.591.652.

Dossiernummer : 6586.

Gesloten verklaard sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (22001)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Algrejo Paints BVBA, Persoonstraat 10, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 460.583.516.

Dossiernummer : 5257.

Gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Masset, Johan.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (22002)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Immo Surkijn BVBA, Diesterstraat 23/305, te 3800 Sint-Truiden, Ondernemingsnummer 466.622.260.

Dossiernummer : 7389.

Gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Surkijn, Solange.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (22003)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van De Willing, BVBA, Pastorijstraat 3 R, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 463.418.290.

Dossiernummer : 7047.

Gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Adriaens, Eric.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (22004)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 7 juni 2012, het faillissement op naam van Paint Point BVBA, Hasseltsesteenweg 80/003, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 445.792.501.

Dossiernummer : 6488.

Gesloten verklaard.sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van den Broeck, Dominique.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(22005)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven de datum 12 juni 2012 werd B.V.B.A. Swing Alto Project, met zetel te 3000 Leuven, Kapucijnenvoer 79, en met als activiteiten : ontwerpen van showrooms, overige activiteiten van gespecialiseerde designers, promotie en organisatie van uitvoerende kunstevenementen, enz.; met ondernemingsnummer 0479.023.810; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Dirk De Maeseneer, Mr. Steven Nysten en Mr. Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : R. Corten. Staking der betalingen : 12 juni 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 20 juli 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(22006)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven de datum 12 juni 2012 werd B.V.B.A. Mei Hao, met zetel te 3000 Leuven, Brusselsestraat 118/A, en met als activiteiten : eetgelegenheid met volledige bediening, restaurant, catering, enz.; met ondernemingsnummer 0830.926.546; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Dirk De Maeseneer, Mr. Steven Nysten en Mr. Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : R. Corten. Staking der betalingen : 12 juni 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 20 juli 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor veerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(22007)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven de datum 12 juni 2012 werd Verhoeven, Tom, geboren te Lier op 15.02.1974, met laatst gekende adres te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, IJlsbergstraat 113, doch thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in binnen- of buitenland, en met als activiteiten : aanleg en onderhoud van terreinen; met ondernemingsnummer 0702.617.124; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Dirk De Maeseneer, Mr. Steven Nysten en Mr. Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : R. Corten. Staking der betalingen : 12 juni 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 20 juli 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor veerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(22008)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven dd. 12 juni 2012 werd VOF Azanian Consulting met zetel te 3040 Huldenberg, Ondersmeysberg 21; en met als activiteiten : overig adviesbureau op het gebied van bedrijfsbeheer, overige zakelijke dienstverlening, enz.; met ondernemingsnummer 0869.767.524; en Schofield, Richard Michael, bediende, vennoot van de vennootschap, geboren te Oldham (Verenigd Koninkrijk) op 27 september 1956, laatst wonende te 3040 Huldenberg, Ondersmeysberg 21, doch sedert 16 september 2010 afgevoerd van ambtswege; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Dirk DE Maeseneer, Mr. Steven Nysten en Mr. Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : R. Corten. Staking der betalingen : 12 juni 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 20 juli 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(22009)

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven dd. 12.06.12 werd T.V.W. LTD, vennootschap naar buitenlands recht, met vennootschapszetel te Groot-Brittannië, DN67UW Doncaster, 14 A Kestrel Drive Adwick Le Street, en met vestiging in België te 3300 Tienen, Oplintersesteenweg 553; en met als activiteiten : bouwonderneming; met ondernemingsnummer 0874.212.203; in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Faill. W.

Curatoren : Mr. Dirk De Maeseneer, Mr. Steven Nysten en Mr. Johan Mommaerts, advocaten te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Rechter-Commissaris : R. Corten. Staking der betalingen : 12 juni 2012.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 20 juli 2012 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor veerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 31 juli 2012.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(22010)

Bij vonnis de datum 1 juni 2012 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de Heer Demeester, Constant, wonende te 2800 Mechelen, Jeanne Hellemansstraat 8, met ondernemingsnummer 0515.915.977 en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(22011)

Bij vonnis de datum 1 juni 2012 van de rechtbank van koophandel te Mechelen werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Hexsa, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte, Warandestraat, 14, met ondernemingsnummer 0876.240.788 en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd: de heer Anthonis, Hervé en Mevr. Huybrechts, Sabrina, beiden wonende te 2580 Putte, Warandestraat 14.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (22012)

Bij vonnis dd. 1 juni 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA RMC Parket, plaatsen van parketvloeren, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Galgestraat, 34, met ondernemingsnummer 0821.880.703.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 juni 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr Coeckelbergh, Tom, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 23/3.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 9 juli 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 8 augustus 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (22013)

Bij vonnis dd. 1 juni 2012 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA Kasteel Pizzeria, uitbating pizzeria, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Leuvensesteenweg, 34, met ondernemingsnummer 0826.185.721.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 11 juni 2012.

Tot curator werd benoemd : Mr Verschuren, Gerry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Bleekstraat 11 B 003.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat, 7, uiterlijk op 9 juli 2012.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 8 augustus 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (22014)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2^{de} kamer, de datum 7 juni 2012, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van BVBA Algemene Schrijnwerkerij Van Langenhof, afgekort BVBA A.S.V.L., met zetel te 9620 Zottegem, Heldenlaan 59, met ondernemingsnummer 0462.135.615, voorheen met schrijnwerk als activiteit, thans voor de uitbating van een café genaamd Tennessee Moon.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 15 mei 2012.

Rechter-commissaris : Rechter in handelszaken : Dhr. Marc Vande-meulebroeke.

Curator : Mr. Peter De Troyer, advocaat te 9506 Idegem (Geraardsbergen), Neerstraat 36.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 7 juli 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 31 juli 2012 ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 30 november 2012, 31 maart 2013, 31 juli 2013 en 30 november 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72^{ter} en artikel 72^{bis} F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (22015)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, 2^{de} kamer, de datum 7 juni 2012, werd het faillissement op naam van Defroidt, Dario Joris, geboren te Waregem op 22 februari 1969, wonende te 8570 Anzegem, Grote Leiestraat 126, met ondernemingsnummer 0818.045.540, gesloten wegens gebrek aan actief.

De heer Defroidt, Dario Joris werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marijke Fostier. (22016)

Avis rectificatif

Tribunal de commerce de Charleroi

Au *Moniteur belge* du 7 juin 2012, p. 32096, acte n° 20527, concernant la faillite de M. Dominique Lorent, il faut lire : « Lorent » au lieu de « Lobent ».

(22017)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 6 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de La SPRL LES SECRÉTS D'HERMIONE, dont le siège social est établi à 4520 WANZE, chaussée de Wavre 8, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0806.886.679.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur CHARLIER, Manon, rue du Centre 10, à 4460 GRACE-HOLLOGNE.

Le Greffier en Chef, (signé) B. DELISE. (22018)

Par jugement du 6 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Huy a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de La SCRIS SERVICE CONSEIL MOSAN, dont le siège social est établi à 4500 Huy, Porte des Aveugles 26, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0462.619.724.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : DERENNE, Marc, rue de Viemme 58, à 4300 WAREMME.

Le Greffier, (signé) G. MOTTET. (22019)

Par jugement du 6 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de La SA NEWCO HUY, dont le siège social est établi à 4500 HUY, quai d'Arona 16, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0880.964.985.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personnes considérées comme liquidateurs : PETIT, Engelen, rue d'Anderlues 1, à 6530 THUIN et LHOIR, Martine, rue Aux Fleurs 29, à 7973 STAMBRUGES.

Le Greffier, (signé) G. MOTTET.

(2020)

Tribunal de commerce de Liège

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de monsieur Lorenzo BAZZONI, né le 01.10.1974, domicilié à 6280 Gerpines, rue Villa des Roses 6A, B.C.E. n° 0877.542.271, activité : opticien sous la dénomination « CENTRE OPTIQUE DE ANS », à 4432 Ans, rue Lambert Dewonck 246.

Curateur : Maître Jean-Luc LEMPEREUR, avocat, à 4020 Liège, quai G. Kurth 12.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2021)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de madame Gabrielle Thérèse DESTINE, née le 17.03.1981, domiciliée à 4141 Sprimont, rue de Cornémont 75/Ap.2, B.C.E. n° 0821.610.982, activité : centre de beauté sous la dénomination CENTRE KEOR.

Curateur : Maître Joëlle DELHAXHE, avocat, à 4053 Embourg, avenue Albert I^{er} 25.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2022)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SA SOFIREN, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue Forgeur 24, B.C.E. n° 0466.757.070, activité : conseils pour les affaires et le management.

Curateur : Maître Jean-Luc DEWEZ, avocat, à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2023)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL ZOVICO, B.C.E. n° 0894.449.767, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue de la Wache 2, activité : cafés et bars.

Curateurs : Maîtres Thierry CAVENAILE et François LIGOT, avocats, à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2024)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL C.V.O.C.P., dont le siège social est établi à 4000 Liège, boulevard Piercot 5, B.C.E. n° 0883.594.972, activité : soins de beauté.

Curateur : Maître Xavier CHARLES, avocat, à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2025)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL TRAFICOMPANY, dont le siège social est établi à 4020 Liège, avenue de Jupille 19-9, B.C.E. n° 0865.874.953, activité : transports routiers de fret.

Curateur : Maître Dominique COLLIN, avocat, à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2026)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL CUISINE TRADITION CONVIVIALITE, dont le siège social est établi à 4342 Awans, rue des Moulins 3A, B.C.E. n° 0895.062.649, activité : restauration à service complet.

Curateur : Maître Raphaël DAVIN, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2027)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL LE MIRAGES, dont le siège social est établi à 4430 Ans, rue de la Station 61, B.C.E. n° 0891.950.731, activité : fabrication d'articles de voyage, de maroquinerie et de sellerie.

Curateur : Maître Joëlle DELHAXHE, avocat, à 4053 Embourg, avenue Albert I^{er} 25.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2028)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL OILDRILLE MEUSE, dont le siège social est établi à 4000 Liège, boulevard Piercot 44, B.C.E. n° 0859.839.375, activité : commerce de détail de combustibles solides et liquides.

Curateurs : Maîtres Olivier EVRARD et Isabelle BIEMAR, avocats, à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.

(2029)

Le 11.06.2012, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de Madame Patricia Jeannine Marie-Jeanne Lucienne SLUYSMANS, née le 22.12.1961, domiciliée à 4600 Visé, rue de Lixhe 6, B.C.E. n° 0875.475.478, activité : commerce de détail de pain et de pâtisserie fraîche.

Curateur : Maître Didier GRIGNARD, avocat, à 4020 Liège, rue des Champs 58.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 26 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN.
(22030)

Le 29/05/12, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation la faillite de Laurent AMATA domicilié à 4920 SOUGNE-REMOUCHAMPS, rue du Vieux Pont 6/A, B.C.E. n° 0821.291.971, faillite déclarée par jugement du Tribunal de commerce de Liège le 20/12/2010. Le même jugement donne décharge de sa mission au curateur, Me J.-L. PAQUOT, avocat, à Liège, avenue Blonden 33 et dit Monsieur AMATA excusable.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT.
(22031)

Le 29/05/12, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation la faillite de la SA Henri DUMOULIN et fils ayant eu son siège social à 4411 Milmort, rue du Tilleul 16, B.C.E. n° 0415.288.573, faillite déclarée par jugement du Tribunal de commerce de Liège le 19/06/1984. Le même jugement donne décharge de sa mission au curateur, Me J.-L. PAQUOT, avocat, à Liège, avenue Blonden 33 et indique en qualité de liquidateur Me J.-L. PAQUOT, avocat à Liège, avenue Blonden 33. La société en faillite a été déclarée inexcusable.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT.
(22032)

Le 29/05/12, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation la faillite de la SPRL COMPUTREND ayant eu son siège social à CHENEE, rue Chaffette 2, B.C.E. n° 0478.133.685, faillite déclarée par jugement du Tribunal de commerce de Liège le 13/01/2004. Le même jugement donne décharge de sa mission au curateur, Me J.-L. PAQUOT, avocat, à Liège, avenue Blonden 33 et indique en qualité de liquidateur Samuel BOSARD, rue du Vertbois 7, à 4000 Liège, organe dirigeant de la société faillie. Cette dernière a été déclarée inexcusable.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT.
(22033)

Le 29/05/12, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation la faillite de la SC BUROPA ayant eu son siège social à 4000 LIEGE, rue Saint-Léonard 230, B.C.E. n° 0438 448 512, faillite déclarée par jugement du Tribunal de commerce de Liège le 11/03/2002. Le même jugement donne décharge de sa mission au curateur, Me J.-L. PAQUOT, avocat, à Liège, avenue Blonden 33 et indique en qualité de liquidateur Simonne DAMAS, Krekelstraat 7, à 9630 ZWALM, organe dirigeant de la société faillie. La société en faillite a été déclarée inexcusable.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT.
(22034)

Avis rectificatif

Au *Moniteur belge* du 12 juin 2012, p. 32699, acte n° 21064, concernant le SCRIS Anourd, le numéro B.C.E. 0818.269.129, doit être remplacé par le numéro « B.C.E. 0818.269.729 ».

(22035)

Tribunal de commerce de Namur

PAR JUGEMENT DU 07/06/2012, le tribunal de commerce de Namur a déclaré sur aveu la faillite de la SPRL EGGSPRIM, dont le siège social est établi à 5140 Sombreffe, ruelle aux Loups 12, ayant une activité de presse et communication, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0898.192.383.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 07/06/2012 l'époque de la cessation des paiements.

Juge Commissaire : M. WEICKER, JEAN-CHRISTOPHE, Juge Consulaire.

Curateur : Me ETIENNE FRANCOIS, RUE ROGIER 28, 5000 NAMUR.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 17/07/2012, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A.-Pascale Dehant.

(22036)

PAR JUGEMENT DU 07/06/2012, le tribunal de Commerce de Namur a déclaré sur aveu la faillite de Monsieur JACOBS, Christophe, né le 9 mars 1977, domicilié à 5310 Eghezée, route de la Hesbaye 35, exploitant une station d'essence, sise à 5310 Eghezée, chaussée de Louvain 95, inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0884.348.692.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 07/06/2012 l'époque de la cessation des paiements.

Juge Commissaire : M. WEICKER JEAN-CHRISTOPHE, Juge Consulaire.

Curateur : Me ETIENNE FRANCOIS, RUE ROGIER 28, 5000 NAMUR.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du Tribunal de Commerce de Namur le 17/07/2012, avant 16 heures, au 2^e étage.

Pour copie conforme : le greffier en chef f.f. (signé) A.-Pascale Dehant.
(22037)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 12 juin 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé sur ASSIGNATION DU MINISTERE PUBLIC, la faillite de Monsieur COLLINET, Philippe, Nestor, Joseph, maçon, né à BERTRIX le 07 novembre 1965, domicilié à 6880 BERTRIX, rue de la Crochette, n° 4, inscrit au registre de la Banque Carrefour des Entreprises sous le n° 0718.481.176, pour exercer l'activité principale renseignée d'autres activités de construction spécialisées.

Curateur : Me Didier BERNARD, avocat à 6850 PALISEUL, rue Paul Verlaine n° 7.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt n° 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 12 JUILLET 2012.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce Tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 10 AOUT 2012.

Pour extrait conforme : le greffier dél., KIEFFER. (22038)

Par jugement du 12 juin 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite de la SCS ZAPPALA-BELLA ITALIA, dont le siège social était sis à 6880 BERTRIX, rue de la Gare n° 61, inscrite au registre de la Banque Carrefour des Entreprises sous le n° 0874.450.149.

Monsieur ZAPPALA, Nicolas, domicilié à 6850 PALISEUL, rue de la Station n° 76, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier dél., (signé) KIEFFER. (22039)

Par jugement du 12 juin 2012, le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, a prononcé l'excusabilité de Monsieur HOFFMAN, Alain, Jean, Fabien, né à LIBRAMONT le 09 juin 1970, toujours domicilié à 6850 PALISEUL, Cité-de-la-Hutte-Lurette, n° 6, inscrit au registre de la Banque Carrefour des Entreprises sous le n° 0694.469.223.

Pour extrait conforme : le greffier dél., (signé) Kieffer. (22040)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 11/06/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de ENTREPRISE BELGE DE SERVICES ET SECURITE (SPRL) ayant son siège social à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, GRAND-RUE(L) 16/D, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0439.191.254 et ayant pour activité commerciale l'installation électrotechnique de bâtiments.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11/07/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 31/07/2012.

Curateur : Maître DESBONNET, CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : DEGAUQUIER, BERNARD.

Tournai, le 11/06/2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (22041)

Par jugement rendu le 11/06/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de BAIE 3 (SPRL) ayant son siège social à 7822 MESLIN-L'EVEQUE, CHEMIN PREUSCAMP-(M.E) 14, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0876.805.665 et ayant pour activité commerciale la fabrication de volets.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11/07/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 31/07/2012.

Curateur : Maître DESBONNET, CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : COPPENS, PAUL.

Tournai, le 11/06/2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (22042)

Par jugement rendu le 11/06/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de MEDIAPROXI CONSULT (SCS) ayant son siège social à 7860 LESSINES, ANCIEN CHEMIN D'OLLIGNIES(L) 12, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0818.280.023 et ayant pour activité commerciale l'organisation d'événements.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11/07/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 31/07/2012.

Curateur : Maître DESBONNET, CAROLINE, RUE LEON DESMOTTES 12, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : COPPENS, PAUL.

Tournai, le 11/06/2012.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (22043)

Par jugement rendu le 11/06/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de SPRL COSETTE (SPRL) ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, RUE DES VILLAS 31, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0888.573.349 et ayant pour activité commerciale le nettoyage industriel de bâtiments.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11/07/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 31/07/2012.

Curateur : Maître CABY, AXEL, DREVE GUSTAVE FACHE 3, 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : STORME, JEAN-FRANCOIS.

Tournai, le 11/06/2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES. (22044)

Par jugement rendu le 11/06/2012 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de MANCON VIRGINIE ayant son siège social à 7500 TOURNAI, RUE DE LA TETE D'OR(TOU) 20/11, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0837.401.394 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un débit de boissons « Pink Bar ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (11/07/2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 31/07/2012.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1B, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Tournai, le 11/06/2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES.
(22045)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Fade In, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Meibloemstraat 30, 2600 Berchem, ondernemingsnummer 0458.002.425.

Bij vonnis, d.d. 16 december 2010, van de elfde Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen inzake A R 10/10399, werd het vonnis bij verstek, d.d. 04 november 2010, van de elfde Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen waarbij de BVBA Fade In failliet werd verklaard, ingetrokken.

Bij vonnis, d.d. 22 maart 2012, van de elfde Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen inzake A R 12/01893 werd het vonnis bij verstek, d.d. 02 februari 2012, van de elfde Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen waarbij de BVBA Fade In failliet werd verklaard, ingetrokken.

(Get.) Jos De Roeck, ZAAKVOERDER.
(22046)

Gerechtelijke ontbinding — Dissolution judiciaire

Tribunal de première instance de Mons

Par jugement du 16 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Cercle sportif Jolimont Foot », ayant son siège social à 7100 La Louvière (Haine-Saint-Paul), rue Henri Aubry 88, B.C.E. n° 0475.597.433, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22047)

Par jugement du 16 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Art et Passion », ayant son siège social à 7100 La Louvière (Haine-Saint-Paul), rue Henri Aubry 88, B.C.E. n° 0475.597.433, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22048)

Par jugement du 16 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Le Maillon Comité de Soutien aux Luttres contre les Toxicomanies et leurs effets », ayant son siège social à 7000 Mons, rue de la Halle 15, B.C.E. n° 0428.680.711, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22049)

Par jugement du 23 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Fun Passion », ayant son siège social à 7110 La Louvière section Boussoit, rue Grande 48, B.C.E. n° 0463.067.706 et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22050)

Par jugement du 18 avril 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Les Pêcheurs réunis de Brugelette », ayant son siège social à 7940 Brugelette (Cambron-Casteau), rue Colonel Aviateur Daumerie 4, B.C.E. n° 0421.025.728, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22051)

Par jugement du 16 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « IVH », ayant son siège social à 7000 Mons, avenue du Général de Gaulle 91, B.C.E. n° 0435.053.710, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22052)

Par jugement du 23 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif

« Résonnance », ayant son siège social à 7370 Dour, rue de la Bienfaisance 20, rue Grande 48, B.C.E. n° 0424.551.083 et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22053)

Par jugement du 23 mai 2012, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif « Allegorythme Studio », ayant son siège social à 7100 La Louvière, rue Louis de Brouckère 42/1, B.C.E. n° 0446.267.801 et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).
(22054)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij akte verleden voor notaris Jean-Charles De Witte met standplaats te Kortrijk, op 24 april 2012, hebben de heer Vaneenoo, Bart Jules Marcel, geboren te Tielt, op 9 juli 1959, en zijn echtgenote Mevr. Lambert, Katrien, Betty Mauricette, geboren te Tielt, op 16 augustus 1960, samenwonende te Wingene, Bedelfstraat 15, en gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gemis aan huwelijkscontract, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

Inbreng van diverse roerende goederen en onroerend goed door de heer Bart Vaneenoo;

Toevoeging van een keuzebeding.

Kortrijk, op 11 juni 2012.

(Get.) Jean-Charles De Witte, notaris te Kortrijk.

(22055)

Bij akte verleden voor notaris Jean-Charles De Witte met standplaats te Kortrijk, op 29 mei 2012, hebben de heer Dekyvere, Jürgen Luciaan Gerardo, geboren te Kortrijk, op 18 augustus 1969, en zijn echtgenote Mevr. Gaillaert, Katrien, Yvonne, geboren te Kortrijk, op 24 augustus 1969, samenwonende te Heule (Kortrijk), René De Clercq laan 31, en gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gemis aan huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht te Heule, op 10 april 2001, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijziging houdt in :

Toevoeging van een keuzebeding;

Bekrachtiging van de inbreng van een onroerend goed door de heer Jürgen Dekyvere.

Kortrijk, op 11 juni 2012.

(Get.) Jean-Charles De Witte, notaris te Kortrijk.

(22056)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Leo Vlaeymans te Sint-Katelijne-Waver op 9 juni 2012, hebben de heer Van Deuren, Josephus Ludovicus, gepensioneerde, geboren te Ranst op 8 juli 1935, en zijn echtgenote Mevr. Dieltjens, Louisa Jules, gepensioneerde, geboren te Lier op 6 oktober 1935, samen wonende te 2160 Wommelgem, Hooiland 20, een wijziging aan hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel gebracht. Ingevolge deze akte werd dit wettelijk stelsel behouden, maar werd een onroerend goed te Ranst, Kasteeldreef 20, dat behoorde tot het eigen vermogen van de heer Van Deuren, in de huwelijksgemeenschap ingebracht. Verder werd in deze akte een keuzebeding voorzien voor de langstlevende echtgenoot bij ontbinding van het gemeenschappelijk vermogen door overlijden.

Kortrijk, op 11 juni 2012.

(Get.) Jean-Charles De Witte, notaris te Kortrijk.

(22057)

Blijkens akte ondertekend op vijftien mei tweeduizend en twaalf verleden voor notaris Xavier De Maesschalck te Oostende hebben de echtgenoten Gerard Van Den Berghe, Jeanne Vergracht, samenwonende te 8400 Oostende, Leon Spilliaertstraat 19, een wijziging aangebracht

aan hun huwelijkscontract door middel van onttrekking van goederen uit de huwgemeenschap en deze over te brengen aan hun eigen vermogen.

Namens de echtgenoten Van Den Berghe-Vergracht : (get.) Pierre De Maesschalck, geassocieerd notaris.

(22058)

Op 24 mei 2012 hebben de heer Merci, Albert en zijn echtgenote, Mevr. Verhaegen, Jeannine Marie, samenwonende te Kleine-Huizenstraat 5, te 3012 Leuven, voor geassocieerd notaris Karel Lacquet te Herent een akte van wijziging huwelijkscontract verleden, waarbij, met behoud van het wettelijk stelsel door Mevr. Verhaegen, Jeannine een eigen goed werd ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Deze akte draagt volgende vermelding van registratie : « Geregistreerd te Haacht op 25 mei 2012, boek 5/72, blad 95, vak 20. Ontvangen vijftientwintig euro. De Ontvanger (get.) A. Raes ».

Voor analytisch uittreksel : (get.) K. Lacquet, geassocieerd notaris.

(22059)

Er blijkt uit akte, d.d. 11 juni 2012, notaris Vandewiele, te Brugge dat Haeck Andre geboren 12 mei 1931 inbreng deed in de huwgemeenschap van hemzelf en zijn echtgenote Malvina Desmet wonende te Wingene, Kokerstraat 23.

(Get.) Vandewiele, notaris.

(22060)

Bij akte verleden voor notaris Ludwig Vermeulen te Merelbeke, op 15 mei 2012, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer De Baets, Kevin André Willy, geboren te Gent op 11 juli 1981 en zijn echtgenote, Mevr. Van den Bossche, Dafne Marie Christine Frans, geboren te Gent op 29 december 1983, wonende te 9860 Oosterzele, Lembergstraat 1/B000.

Voorname echtgenoten zijn gehuwd te Gent op 6 juli 2007 onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract. Krachtens voormelde wijzigende akte van 15 mei 2012 werd door Mevrouw Dafne Van Den Bossche een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd een beding inzake de verdeling van de gemeenschap toegevoegd.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get) Ludwig Vermeulen, notaris te Merelbeke.

(22061)

Bij akte, verleden voor notaris Annelies Verstraete, te Sint-Niklaas (Sinaai), op 22/05/2012, hebben de heer De Geyter, Roger Antoine Remi Louis, geboren te Erpe op 25/08/1927, en Mevr. Bolangier, Godelieve Delphina Francinne Maria, geboren te Lede op 27/01/1935, wonende te 9340 Lede, Wichelsesteenweg 196, die gehuwd zijn te Lede op 26 oktober 1955, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract, verleden voor De Gheest, Ferdinand, te Aalst, op 24 oktober 1955, gewijzigd bij akte wijziging huwelijkscontract, verleden voor notaris Paul Roosens, op 18 april 1985, aangevuld door wijzigingsakte, verleden voor zelfde notaris Roosens, op 9 oktober 1985, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd zonder dat deze wijziging leidt tot de vereffening van hun huidige stelsel.

Blijkens de wijzigingsakte brengen de echtgenoten onroerende goederen in in hun gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Niklaas (Sinaai), 11 juni 2012.

(Get.) Annelies Verstraete, notaris.

(22062)

Bij akte, verleden voor Stéphane Meert, te Erpe, op 4 juni 2012, hebben de heer GABRIELS, Christiaan Gabriël Marc Donatius, geboren te Lede op 19/08/1949, en zijn echtgenote, Mevr. ROELANDT, Francine Rosa, geboren te Lede op 08/12/1947, wonend te 9290 Berlare, Galgenbergstraat 37, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van het hierna beschreven onroerend goed door Mevr. Francine Roelandt.

1/ Een woonhuis, gelegen te Berlare, Galgenbergstraat 37, sectie D, nr 388/E, groot 16 a 32 ca.

2/ Appartement C/2 en de kelder C/2, in Residentie « Esmeralda », te Knokke-Heist, Canadasquare 4-6, sectie A, nr 113/C, en Parkeerplaats 14, in complex « Europa I » en « Europa II », te Knokke-Heist, Jozef Nellenslaan 165, sectie A, nr 106/B.

Namens de echtgenoten Gabriëls - Roelandt : (get.) Stéphane Meert, notaris.

(22063)

Blijkens een akte, verleden voor notaris Christophe VERHAEGHE, te Ruiselede, op 24 mei 2012 « Geboekt te Tielt, registratiekantoor, twee bladen, geen verwijzingen, op 29 mei 2012, register 5, boek 436, blad 29, vak 20. Ontvangen : vijftientwintig euro, nul cent (25,00 Eur.). De eerste aanwezige inspecteur a.i., (get.) Isabel », hebben de heer Emiel BELLON, en zijn echtgenote, Mevr. Jacqueline CRICK, samenwonende te Ruiselede, Kruiskerkestraat 7, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

(Get.) Chr. Verhaeghe, notaris te Ruiselede.

(22064)

Bij akte, opgemaakt door geassocieerd notaris DESTROOPER, Sabine, te Ledegem, op 16 mei 2012, geregistreerd : « 1e kantoor der Registratie te Kortrijk, geregistreerd op 1 juni 2012, drie bladen, 0 renvooiën, boek 957, blad 91, vak 16. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De e.a. inspecteur a.i. (get.) Christelle De Graeve », hebben de heer VANACKERE, Yves Roland, en echtgenote, Mevr. VANDEN-BROUCKE, Anne-Mieke Emma, samenwonende te Moorslede (Dadizele), Mandellaan 2, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht houdende :

inbreng door de man in het gemeenschappelijk vermogen zonder aanleiding te geven tot vergoeding van een eigen onroerend goed;

toevoegen van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Vanackere-Vandenbroucke : (get.) DESTROOPER, Sabine, geassocieerd notaris.

(22065)

Bij akte, verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 24 mei 2012, hebben de heer Temmerman, Frank Alfred Celesta, geboren te Gent op 14 januari 1953 (Identiteitskaart nummer : 5902456470-68 / Rijksregister nummer 53.01.14-039.79), en zijn echtgenote, Mevr. Piens, Martine Alice Françoise Henriette, geboren te Gent op 23 juni 1953 (Identiteitskaart nummer : 590-3428558-22 / Rijksregister nummer :

53.06.23040.37), wonend te 9080 Lochristi, Beervelde-Dorp 24, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van stelsel, houdende ondermeer de onttrekking uit het gemeenschappelijk vermogen van rekeningen.

(Get.) N. Van der Straeten, geassocieerd notaris.

(22066)

Bij akte, verleden voor notaris Alec Benijts, te Geel, op 24 april 2012, hebben de heer BINNEMANS, Karel Walter Coleta, geboren te Geel op 12 november 1958, en zijn echtgenote, Mevr. VAN BAEL, Soraya Bertha Joanna, geboren te Geel op 7 juni 1963, samenwonend te 2440 Geel, Wilgenstraat 6, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd m.n. door :

Inbreng van onroerende goederen gelegen te 2440 Geel, Wilgenstraat 6, en Wilgenstraat door de heer Binnemans, voornoemd.

Aanvulling van een keuzebeding betreffende de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Geel, 7 juni 2012.

(Get.) A. Benijts, notaris.

(22067)

Bij akte, verleden voor notaris Ingrid Voeten, te Kasterlee (Lichtaart), op 22 mei 2012, geregistreerd twee bladen, zonder verzending te Herentals, op 29 mei 2012, boek 5/165, blad 11, vak 12. Ontvangen vijftientwintig euro (25 EUR). De ontvanger, (get.) V. Gistelynck, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer MERTENS, Paul Maria Carolus, geboren te Turnhout op 31 mei 1960, en zijn echtgenote, Mevr. GEUDENS, Simonne Anna Gerebernus, geboren te Herentals op 26 september 1961, samenwonend te 2460 Kasterlee, Rulloop 24, door inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Geudens, Simonne, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Ingrid Voeten, notaris.

(22068)

De heer De Vuysdere, Simon, en zijn echtgenote, Mevr. Robbe, Sofie, samenwonende te 9820 Merelbeke, Haerlinckstraat 15.

Zij hebben hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd, meer bepaald inzake de samenstelling van de vermogens en/of inzake de vereffening en/of verdeling van het stelsel bij akte, verleden voor notaris Dirk Delbaere, ter standplaats Gent (Ledeberg), op 11 mei 2012, geregistreerd te Gent-2, op 11/05/2012, boek 239, blad 03, vak 08. Ontvangen : € 25,00. De ea. Inspecteur, (get.), S. Haegeman.

(Get.) Dirk Delbaere, notaris te Gent (Ledeberg).

(22069)

Uit een akte, verleden voor Mr. Christel Meuris, geassocieerde notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Timmermans, Meuris & Claes », geassocieerde notarissen te Scherpenheuvel (Zichem), BTW BE 0478.937.795 RPR Leuven, op 24 mei 2012, blijkt dat de heer ROOSELEERS, Robert Ernest, geboren te Anderlecht op 15 september 1939, nationaal nummer 39.09.15 335-97, en zijn echtgenote, Mevr. MICHIELS, Maria, geboren te Zichem op 10 augustus 1943, nationaal nummer 43.08.10 360-08, samenwonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem (Zichem), Zichemseweg 16.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Robert ROOSELEERS, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Nathalie CLAES, geassocieerd notaris te Scherpenheuvel (Zichem).

(22070)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract, verleden voor ondergetekende notaris An ROBBERECHTS, te Londerzeel, op 29 mei 2012, dragende de volgende melding van registratie : « Geregistreerd vier rollen, één verzending te Meise, de vijfde juni 2012, boek 428, blad 41, vak 18. Ontvangen : Vijftientig euro (25 euro). De ontvanger, (get.) Henri Roseleth »;

Tussen :

De heer DE SMEDT, Eddy Louis Lucie, geboren te Merchtem op 4 november 1961 (identiteitskaartnummer 590-7532075-51, nationaal nummer 61.11.04-487.72, hier vermeld met zijn uitdrukkelijke toestemming), en zijn echtgenote, Mevr. SLACHMUYLDERS, Leen Paula Françoise, geboren te Dendermonde op 5 juni 1965 (identiteitskaartnummer 590-7532061-37, nationaal nummer 65.06.05-508.70, hier vermeld met haar uitdrukkelijke toestemming), samenwonende te 1840 Londerzeel, Brusselsestraat 99.

Blijkt :

dat genoemde echtgenoten De Smedt-Slachmuylders, gehuwd zijn voor de heer ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Londerzeel op 15 september 1989;

dat zij gehuwd zijn onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebreke aan huwelijkscontract;

dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel van goederen;

dat de wijziging betrekking heeft op de inbreng door de beide echtgenoten van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen alsmede verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Londerzeel, 12 juni 2012.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : An ROBBERECHTS, notaris te Londerzeel.

(22071)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Charles DECKERS, te Antwerpen, op 30 mei 2012, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd drie bladen, geen renvoeien, te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 4 juni 2012, boek 165, blad 21, vak 11 (F 2012/441/2635/N). Ontvangen : vijftientig euro (€ 25). De ontvanger : a.i. (get.) J. MARTENS », hebben de heer Jorgen VAN DAELE, en Mevr. Petronella VELDHUYZEN VAN ZANTEN, samenwonende te Kalmthout, Spreeuwstraat 6, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) C. DECKERS, geassocieerd notaris.

(22072)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt voor notaris Patrice Bohyn, met standplaats te Haasdonk, op 5 juni 2012, blijkt dat de heer VAN DEN BOSSCHE, Georges Jan, geboren te Kieldrecht op 18 mei 1925, en zijn echtgenote, Mevr. TROCH, Irena, geboren te Aalst op 24 maart 1928, beiden wonende te 9320 Aalst (Erembodegem), Welleweg 79A, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben met verwijdering van verblijvingsbeding, toevoeging van een keuzebeding en herroeping van gift onder levenden.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, notaris.

(22073)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Bart van Opstal, te Oostende, op 30 mei 2012, hebben de Heer ROSENHØJ, John Asbjørn, geboren te Nykøbing Falster (Denemarken) op 17 april 1950, en zijn echtgenote, Mevr. ROSENHØJ, Türkan (geboren KUL Türkan) geboren te Midyat (Turkije) op 25 oktober 1955, samenwonend te 8000 Brugge, Cordoeaniersstraat 5, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten overeenkomstig de betreffende artikelen van het Frans Burgerlijk Wetboek blijkens akte huwelijkscontract, verleden voor notaris Denis Laughier, te Marseille, op 15 juni 1983, gewijzigd blijkens akte, verleden voor notaris Frederic Opsomer, te Kortrijk, op 7 april 2003, en een tweede maal gewijzigd blijkens akte, verleden voor notaris Frederic Opsomer, voornoemd, op 25 maart 2009, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij ze het Belgisch recht hebben gekozen als toepasselijk op hun huwelijksvermogensrecht en waarbij ze roerende goederen hebben uitgebracht naar hun eigen vermogens, waarbij Mevr. Türkan ROSENHØJ (geboren Türkan KUL), een eigen onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en waarbij ze een nieuw keuzebeding hebben ingevoegd.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Bart van Opstal, geassocieerd notaris te Oostende.

(22074)

Bij akte, verleden voor notaris Bernard Waûters, te Brugge (Assebroek), op 21 mei 2012, hebben de heer KOMEN, Martinus Cornelis Maria, geboren te Nibbixwoud (Nederland) op 26 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. HANOULLE, Christine Marie Joseph, geboren te Roeselare op 23 september 1948, samenwonende te 8310 Brugge (Assebroek), Zandberg 15, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Roeselare op 24 november 1972, onder het stelsel buiten elke gemeenschap van goederen waarop het Nederlands recht van toepassing is ingevolge huwelijkscontract, verleden voor Mr. Jan Gerrit Bergsma, destijds notaris te Aarlanderveen (gemeente Alphen), aan den Rijn (Nederland), op 7 november 1972, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van hun vorige stelsel tot gevolg heeft.

Namens de echtgenoten, (get.) B. Waûters, notaris te Brugge (Assebroek).

(22075)

Er blijkt uit een akte, verleden op 1 juni 2012, voor Mr. LUC VAN EECKHOUDT, notaris, met standplaats te Halle, dat de heer DEVISCH, François Willy, geboren te Halle op 12 april 1940, nationaal nummer 400412 171 46, en zijn echtgenote, Mevr. SEVERS, Monique, geboren te Halle op 24 augustus 1942, nationaal nummer 420824 156 62, wonende te 1500 Halle, Eugène Ysayestraat 87.

Gehuwd te Halle op 30 september 1963, hun oorspronkelijk huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Geregistreerd twee bladen, geen renvoeien, te Halle-I, op 6 juni 2012, boek 721, folio 86, vak 6. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De Ontvanger (get.) MP. EECKHOUT.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) Luc Van Eeckhoudt.
(22076)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Harold DECKERS, te Antwerpen, op 22 mei 2012, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd drie bladen, geen renvoeien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie, op 23 mei 2012, boek 165, blad 17, vak 14 (F 2012/441/2455/N). Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De ontvanger : (get.) W. WUYTACK », hebben de heer Martin VAN DEN EYNDE, en Mevr. Maria EYSERMANS, samenwonende te Niel, Rozenstraat 6, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) H. DECKERS, geassocieerd notaris.
(22077)

Bij akte, verleden voor notaris Dirk VANDERSTRAETEN, te Opglabbeek, op 8 juni 2012, HEBBEN de heer BERGMANS, Jozef Jan Hubert, geboren te Opglabbeek op 27 april 1942, en zijn echtgenote, Mevr. VANGRONSVELD, Augustina Aldegondis, geboren te Spouwen op 28 augustus 1941, samenwonende te 3660 Opglabbeek, Weg naar Zwartberg 381B, DIE HUWDEN te Genk op 10 juli 1971 onder het stelsel van scheiding van goederen, huwelijkscontract gesloten bij akte verleden voor notaris Luc van den Hove, toen te Genk, op 30 juni 1971, HUN HUWELIJKSVERMOGENSSTELSEL GEWIJZIGD door : 1) toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen; 2) inbreng in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen van de rechten die beide echtgenoten respectievelijk bezitten in onroerende en roerende goederen; 3) toevoeging van een keuzebeding.

Opglabbeek, 12 juni 2012.

Voor de echtgenoten Bergmans-Vangronsveld : (get.) Dirk VANDERSTRAETEN, notaris.
(22078)

Bij akte, verleden voor notaris Jean-Luc SNYERS, te Alken, op 22 mei 2012, hebben de heer KNAPEN, Etienne Raymond Henri, geboren te Wintershoven op dertien november negentienhonderd drieënveertig, en zijn echtgenote, Mevr. GOFFIN, Jeannine Alphonsine Maria, geboren te Gors-Opleeuw op drieëntwintig juni negentienhonderd tweeënveertig, samenwonende te 3722 Kortesse (Wintershoven), Stationsstraat 32, een wijziging aan hun huwelijksstelsel doorgevoerd, met inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Alken, 11.06.2012.

(Get) Jean-Luc Snyers, notaris.
(22079)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Denys, met standplaats te Werchter, op 21 mei 2012, hebben de echtgenoten August Jacobus BRIERS-VAN LANGENDONCK, Paula Maria Adriana, samenwonend te 3118 Rotselaar (Werchter), Tweebruggenstraat 29, oorspronkelijk gehuwd te Werchter op 2 september 1968 onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge

huwelijkscontract, verleden voor notaris Leon Denys, te Werchter, op 30 augustus 1968, gewijzigd doch met behoud van het stelsel ingevolge akte, verleden voor notaris Jan Denys, te Werchter, op 12 juli 2004, hun huwelijksstelsel gewijzigd waarbij zij een nieuw stelsel hebben aangenomen zijnde ZUIVERE SCHEIDING VAN GOEDEREN.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Denys, notaris.
(22080)

Uit een akte, verleden voor Mr. Mireille BEDERT, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Jacques VAN BELLINGHEN, en Mireille BEDERT, geassocieerde notarissen, waarvan de zetel gevestigd is te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54, op tweeëntwintig mei tweeduizend en twaalf, blijkt dat de heer VAN CAUWELAERT, Guido Victor Eduard, geboren te Ternat op drie april negentienhonderd vijftien, nationaal nummer 55.04.03-50308, echtgescheiden in eerste echt van Mevr. Van Lierde, Linda, echtgenoot in tweede echt van Mevr. De Dyn, Hilde, en zijn echtgenote Mevr. DE DYN, Hilde Irma Hendrik, geboren te Aalst op drieëntwintig september negentienhonderd zesenvijftig, nationaal nummer 56.09.23-060-04, echtgescheiden in eerste echt van de heer Van de Gucht, Erik, echtgenote in tweede echt van de heer Van Cauwelaert, Guido, samenwonende te 1740 Ternat, August De Feyterstraat 85, tot de wijziging van hun huwelijksvermoensstelsel zijn overgegaan, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door de heer Van Cauwelaert, Guido, voornoemd.

(Get). M. BEDERT, geassocieerd notaris.
(22081)

Uit een akte, verleden voor geassocieerd notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, op 8 mei 2012, « Geregistreerd drie bladen, geen renvoeien te Antwerpen, elfde kantoor der registratie op 11 MEI 2012, boek 5/280, blad 64, vak 19. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De Eerstaanwezende inspecteur wn, (get.) H. Huberland. », blijkt dat de heer PENNEMAN, Gilbert, geboren te De Klinge op 28 september 1938, en zijn echtgenote, Mevr. VAN den BRANDEN, Simonne Irma Petrus, geboren te Vrasene op 10 oktober 1943, samenwonende te 9120 Beveren, Grote Baan 154, overeenkomstig artikel 1394 Burgerlijk Wetboek, op minnelijke wijze hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, welke wijziging eveneens een verandering brengt in de samenstelling van de vermogens, zonder te leiden tot vereffening van het vorige stelsel, en met name wordt een inbreng gedaan van een onroerende goederen door beide echtgenoten in de gemeenschap.

De voornoemde echtgenoten Penneman-Van den Branden, zijn gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Vrasene op 6 juni 1964, onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Jan-Baptiste Verstraete, te Sinaai, op 19 mei 1964, waaraan wijziging werd gebracht blijkens akte verleden voor notaris Dirk Verbert, te Antwerpen, op 25 mei 1998, zonder dat deze wijziging de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg had.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Dirk Verbert, geassocieerd notaris te Antwerpen.
(22082)

De heer JACOBS, Ferdinandus Alfons Paul (NN 43.11.25-203.27), en zijn echtgenote, mevrouw SALLUYTS, Jeannine Francine José (NN 43.05.18-216.85), hebben hun huwelijksvermogen gewijzigd bij akte verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot op 25 mei 2012, inhoudende inbreng van een onroerend goed.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) K. GEYSELS, notaris.
(22083)

Op 6 juni 2012, werd voor notaris Caroline Heiremans, te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer Heirman Hugo Basiel Frans, geboren te Zele op 26 februari 1951, en zijn echtgenote, mevrouw Everaert, Marie Rose, geboren te Zele op 6 februari 1953, samen wonend te Zele, Eekstraat 89, waarbij het huidige stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door de heer Heirman, Hugo.

(Get.) C. Heiremans, notaris.

(22084)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Nicolas VERBIST, te Antwerpen, op 21 mei 2012, met volgend registratielaas : « Geregistreerd vier bladen, één verzending, te Antwerpen, REGISTRATIE 5, de 29 MEI 2012. Boek 200, blad 29, vak 11. Ontvangen : vijftientwintig euro. De w.n. e.a. Inspecteur, (getekend) De Ontvanger a.i. R. WECHUYSEN. », blijkt dat de Heer LEGRAND, Jean-Pierre Monique Emile, geboren te Mortsel op 11 juli 1961, en zijn echtgenote, Mevrouw BULENS, Myriam Liane Angèle, geboren te Schoten op 1 september 1961, samenwonende te 2610 Antwerpen-Wilrijk, Eekhoornlaan 17, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen bij ontstentenis van huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd in een scheiding van goederen met ingang van 21 mei 2012, met de ontbinding van het vorige stelsel tot gevolg.

Antwerpen, 7 juni 2012.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Nicolas Verbist, notaris te Antwerpen.

(22085)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Bart VAN DE KEERE, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WYLLEMAN - VAN DE KEERE GEASSOCIEERDE NOTARISSEN », met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 8 juni 2012, tussen de heer VAN DE WALLE, Marc Raymond Jozef, geboren te Sleidinge op 4 september 1949, met rijksregisternummer 49.09.04-219.74, en zijn echtgenote, Mevrouw DE BRABANDER, Christa Maria Rita, geboren te Gent op 5 december 1955, met rijksregisternummer 55.12.05-322.88, samenwonende te 9940 Evergem (Sleidinge), Putten 14.

Die verklaart gehuwd te zijn te Evergem op 10 maart 1977 onder het wettelijk stelsel, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris WYLLEMAN, Luc, te Sleidinge op 1 maart 1977.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor beredeneerd uittreksel : opgemaakt te Evergem (Sleidinge) : (get.) Bart Van De Keere, geassocieerd notaris.

(22086)

Uit een akte verleden voor Meester Tom COLSON, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « COLSON & FAGARD, geassocieerde notarissen », met zetel te Maasmechelen, op 15 mei 2012, geregistreerd te Maasmechelen, op 22 mei 2012, boek 5/284, blad 49, vak 19, getekend de e.a. inspecteur Tine Pattyn, blijkt dat de heer DUELEN, Paul Marie Frank Dirk, geboren te Bilzen op 30 december 1966, (N.N. 66.12.30 383-90), en zijn echtgenote, mevrouw GEURTS, Elsy Carine Marijke, geboren te Bilzen op 8 mei 1968, (N.N. 68.05.08 316-34), samenwonend te 3740 Bilzen, Pastorijstraat 24, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende toevoeging intern gemeenschappelijk vermogen - inbreng én keuzebeding.

Maasmechelen, 8 juni 2012.

Voor eensluidend analytisch uittreksel : (get.) Tom Colson, notaris.

(22087)

Blijkens akte, verleden voor notaris Philip BAUWENS, te Sint-Laureins, op 12 juni 2012, hebben de Heer Roland Alfons Richard Borrizée, bestuurder, en zijn echtgenote, Mevrouw Huguette Maria Augusta Basslé, huisvrouw, samenwonende te Eeklo, Raverschotstraat 273, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende inbreng van onroerende goederen door de Heer Roland BORRIZÉE, en schrapping van het bestaand keuzebeding en vervanging door een nieuw keuzebeding.

(Get.) Philip Bauwens, notaris.

(22088)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op vijftien mei tweeduizend en twaalf, geregistreerd « vier bladen, geen verz., te Dendermonde 1, op 29 mei 2012, reg 5, boek 120, blad 70 vak 9, ontvangen vijftientwintig euro (25 €) E.A. Inspecteur (get.) M. KINDERMANS » dat de Heer POLLYN, Jan Alfred August Prosper, geboren te Denderbelle op twaalf februari negentienhonderd zesendertig, en zijn echtgenote, Mevrouw VAN DE VOORDE, Magdalena Françina, geboren te Wieze op 9 november negentienhonderd zesendertig, beiden wonende te Lebbeke, Blijstraat 4, gehuwd te Denderbelle op twintig december negentienhonderd zesenvijftig, onder het beheer der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Meester Achille Eeman, notaris te Lebbeke, op achttien december negentienhonderd zesenvijftig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door onroerende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris te Buggenhout, op twaalf juni tweeduizend en twaalf.

Voor Uittreksel : (get.) H. Van Den Bossche, geassocieerd notaris.

(22089)

Bij akte verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 29 maart 2012, hebben de heer Bruggeman, Luc, geboren te Baasrode op 6 november 1956, en zijn echtgenote, Buys Yolande, geboren te Buggenhout op 1 maart 1957, samenwonende te 9255 Buggenhout, Koude Haard 19, gehuwd onder beheer der wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Aimé Van den Bossche, te Buggenhout, op 10 augustus 1979, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij volgend onroerend goed in de gemeenschap werd gebracht : door mevrouw Buys, Yolande : een woonhuis Koude Haard 19, sectie A, nummer 537/K.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22090)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 27/04/2012, hebben de heer Van Langehove, Eddy theo Maria, geboren te Dendermonde op 15/05/1953, en zijn echtgenote, Mevr. Van Biesen, Hilda, geboren te Dendermonde op 23/06/1953, samenwonende te 9280 Lebbeke, Binnenstraat 8, bus C, gehuwd der beheer van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Achille Eeman, te Lebbeke, op 20/05/1974, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij de gemeenschap beperkt word als volgt :

- door de heer van Langenhove, Eddy, voor de grond en voor de gebouwen door de echtgenoten samen : een handels/woonhuis te Lebbeke, Lange Minnestraat 2, sectie C, nummer 090D;

- door de heer Van Langenhove, Eddy : een woonhuis Brusselsesteenweg 254, sectie C, nummer 88V;

- door Mevr. Van Biesen, Hilda : bergplaats, Brusselsesteenweg 256, sectie C, nummer 88Y.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22091)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 28/03/2012, hebben de heer Keppens, Willy Louis Maria, geboren te Lebbeke op 14/08/1943, en zijn echtgenote, Mevr. Bogaert, Lydia Irma, samenwonende te 9200 Dendermonde (Appels), Schoolstraat 11, gehuwd onder beheer der gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Richard Vander Donckt, te Dendermonde, op 14/08/1965, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij de gemeenschap van aanwinsten wordt verruimd als volgt :

- door de echtgenoten Keppens-Bogaert : een woonhuis, schoolstraat 11, te 9200 Dendermonde (Appels), sectie A, nummer 0650C2.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22092)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 23/02/2012, hebben de heer Buys, Hendrik Remi Pierre Clotilde, geboren te Dendermonde op 06/05/1955, en zijn echtgenote, Mevr. Pissens, Rita Françoise, geboren te Dendermonde op 03/04/1959, samenwonende te 9255 Buggenhout, Beukenstraat 55, gehuwd onder beheer van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 05/06/1986, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij de gemeenschappelijk vermogen werd toegevoegd met volgend onroerend goed :

- door de heer Buys, Hendrik : een woonhuis te Buggenhout, Beukenstraat 55, sectie E, nummer 587/N en 587/P.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22093)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 31/01/2012, hebben de heer Bornauw, Frans Desire Maria Ernest, geboren te Hekelgem op 25/08/1946, en zijn echtgenote, Mevr. Nyssens, Godelieve Ida Helena, geboren te Aalst op 27/11/1946, samenwonende te 9280 Lebbeke (Wieze), Gehuchtveldstraat 17, gehuwd onder het stelsel van de gemeenschap tot de aanwinsten beperkt, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Emmanuel De Smedt, te Wommelgem, op 20/06/1970, waarbij volgend onroerend goed door Mevr. Nyssens, Godelieve in de gemeenschap tot aanwinsten bracht :

- woonhuis en grond gelegen gehuchtveldstraat 17, sectie B, nummers 443/D.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22094)

Bij akte, verleden voor notaris Luc Eeman, te Lebbeke, op 18/04/2012, hebben de heer Tirez, Bruno, geboren te Dendermonde op 29/04/1966, en zijn echtgenote, Mevr. Uyttersprot, Lieve Martha Maurits, geboren te Dendermonde op 17/10/1966, samenwonende te 9280 Lebbeke, Korte Breestraat 7, gehuwd onder beheer van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Luc

Eeman, op 13/09/1990, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij de gemeenschap beperkt wordt tot de inbreng van volgende onroerende goederen door de heer en mevrouw Tirez-Uyttersprot :

- hoeve te Lebbeke, Korte Breestraat 7, sectie D, nummer 546/K;

- woonhuis te Lebbeke, Lange Minnestraat 58, sectie C, nummers 101/C3; 101/C/3; 101/E/3 en 101/T/2.

(Get.) Luc Eeman, notaris te Lebbeke.

(22095)

Bij akte, verleden voor notaris Bernard Van der Auwermeulen, te Zomergem, op 11 mei 2012, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Matthijs, Erik, en Mevr. DE Baets, Eliana, samenwonende te 9900 Eeklo, Koning Albertstraat 15, inhoudende inbreng in volle eigendom in de huwelijksgemeenschap van het onroerend goed gelegen te Eeklo, Koning Albertstraat 15, behorende tot het eigen vermogen van Mevr. De Baets, Eliana, en toebedeling van een clause van alternatieve overlevingsrechten.

Namens de echtgenoten Matthijs Erik - De Baet Eliana : (get.) notaris Bernard Van der Auwermeulen, kantoorhoudende te 9930 Zomergem, Kerkstraat 31/0001.

(22096)

In een akte, verleden voor notaris Philippe VERLINDEN, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Philippe Verlinden & Sven Heyvaert », geassocieerde notarissen, waarvan de zetel gevestigd is te 9100 Sint-Niklaas, Casinostraat 10, op 17 april 2012 « Geregistreerd 2012/276/1741/N op het kantoor Sint-Niklaas de 18 april 2012, twee bladen, geen verzen- ding, boek 584, blad 6, vak 9. Ontvangen : vijftientwintig euro (€ 25). De e.a. inspecteur, (get.) V. Vertongen. » hebben de heer VAN RIEL, Jean Jacques Louis, geboren te Antwerpen op 9 juli 1937, en zijn echtgenote, Mevr. LAUWERS, Monique Elvire Joanna, geboren te Antwerpen op 30 maart 1941, wonend te 2540 Hove, Boechoutsesteenweg 142, bus 11, volgende wijziging aangebracht door toevoeging van een onroerend goed in het intern gemeenschappelijk vermogen.

Sint-Niklaas, 8 juni 2012.

(Get.) Philippe Verlinden, geassocieerd notaris.

(22097)

Bij akte, verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Uytterhaegen, te Wetteren, op 31 mei 2012, hebben de heer Scheirlinck, Denis, en zijn echtgenote, Mevr. Van de Putte, Godelieve, samenwonende te 9230 Wetteren, Oude Heerbaan 34, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, zonder het stelsel te wijzigen, waarbij onder meer creatie is gebeurd van een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen en de echtgenoten hun eigen zijnde onroerende goederen in dit toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen hebben ingebracht.

(Get.) Christiaan Uytterhaegen, geassocieerd notaris te Wetteren.

(22098)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Johan Busschaert, te Overijse, op 31 mei 2012, hebben de heer DUNFORD, Alastair John, geboren te Leeds (Groot-Brittannie) op 4 juli 1957, en zijn echtgenote, mevrouw TASTENHOYE, Karina Celine Julia, geboren te Leuven op 25 april 1961, samen wonende te 3090 Overijse, Kouterstraat 15, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, als volgt :

A) door vereffening van het bestaande stelsel van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 30 mei 1995, sindsdien niet meer gewijzigd, en overgang naar het wettelijk stelsel van gemeenschap.

B) door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Karina TASTENHOYE, van de volle eigendom van eigen onroerende goederen, zijnde :

1) Gemeente Overijse (vierde afdeling)

1. Woonhuis met grond gelegen Kouterstraat 15, gekadastraerd sectie D, nummer 424/H/2, met een oppervlakte van 23 are 74 centiare.

2. Woonhuis met grond gelegen Alfons Dekeyserstraat 32, gekadastraerd sectie D, nummer 328/T/5 met een oppervlakte van 41 are 70 centiare.

2) Gemeente Tervuren – Vossem (derde afdeling)

Woonhuis met grond gelegen Kerkhofstraat 2, gekadastraerd sectie C, nummer 218/S/2 met een oppervlakte van 12 are 61 centiare.

C) door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw TASTENHOYE, Karina, van een hypothecaire schuld die het eigendom onder 1. bezwaart, waarvoor inschrijving werd genomen in voordeel van KBC BANK voor een bedrag van € 66.931,25 in hoofdsom en € 6.693,13 aanhorigheden, ingevolge akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel te Overijse op 9 januari 1998.

Voor de echtgenoten, (get.) Johan Busschaert, Geassocieerd notaris. (22099)

Bij akte verleden voor notaris Floris Ghys, geassocieerd notaris te Kluisbergen, op 30 mei 2012, hebben de echtgenoten, de heer LAMMENS, Robert Optat Gudule, geboren te Ronse op 16 oktober 1927, en zijn echtgenote, mevrouw VANDERMEULEN, Anna Celeste Marie, geboren te Ronse op 2 maart 1929, wonende te 9690 Kluisbergen, Hoogbergstraat 5, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging betreft de inbreng in de huwgemeenschap van een eigen onroerend goed door een van de echtgenoten.

(Get.) Floris Ghys, geassocieerd notaris. (22100)

Aux termes d'un acte, reçu le 12 juin 2012, par Maître Julie CANAVESI, notaire associé de la société civile à forme de société privée à responsabilité limitée « Alain van den BERG & Julie CANAVESI, notaires associés » ayant son siège à Seraing, Monsieur BONSIGNORE, Vincenzo, né à Liège le vingt-cinq février mil neuf cent septante-six, numéro national 76.02.25 019-65, et son épouse, Madame FIORITO, Sabrina, née à Ougrée le trois août mil neuf cent septante-cinq, numéro national 75.08.03 078-08, domiciliés à 4100 Seraing, rue Hacha 61, mariés à Seraing le douze août deux mille quatre sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, sans modification depuis lors, ont modifié leur régime matrimonial.

Aux termes dudit acte :

Madame Sabrina FIORITO a apporté au patrimoine commun son immeuble propre sis à 4100 Seraing, rue Hacha 61.

(Signé) Julie CANAVESI, notaire associé. (22101)

Suivant acte reçu par le notaire Charles-Henry LE ROUX de Saive (Blegny), le 21/05/2012, Monsieur DEMONCEAU, Alain Eugène Marie, né à Hermalle-sous-Argenteau, le 9 janvier 1971, et son épouse, Madame PIRON, Estelle Henriette Francine Ghislaine, née à Verviers, le 12 juillet 1972, domiciliés à 4670 BLEGNY (TREMBLEUR) rue Jules Prégardien 36, mariés à Dalhem, le 27 juillet 1996, sous le régime de la

séparation des biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Charles-Henry LE ROUX à Saive (Blegny), 31/05/1996, ont modifié leur régime matrimonial en ajoutant, accessoirement à leur régime de séparation de biens, une société d'acquêts limitée, dans laquelle Monsieur DEMONCEAU a fait apport de son immeuble sis à BLEGNY, rue Jules Prégardien 36, et les charges y afférentes.

Pour extrait conforme : (signé) Charles-Henry LE ROUX de Saive, notaire. (22102)

Par acte du notaire François CULOT, à Virton, en date du 7 juin 2012, Monsieur GRANDJEAN, Serge André Marie Ghislain, né à Saint-Josse-ten-Noode le trente et un août mil neuf-cent soixante-six (NN : 66.08.31-193.28), et son épouse, Madame DUCHENE, Marie Christine, née à Schaerbeek le dix-huit septembre mil neuf cent soixante-cinq (NN : 65.09.18-126.83), domiciliés et demeurant ensemble à 6760 Virton (Ruelle), rue de Longuyon 150, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial comportant emportant maintien du régime de séparation de bien avec adjonction d'une société d'acquêts illimitée.

(Signé) François CULOT, notaire. (22103)

D'un acte reçu par Maître Philippe Cambier, notaire à Virton, le 25 avril 2012, enregistré à Virton.

Il résulte que :

Monsieur TULPIN, Jonathan Pierre Marcel, né à Libramont-Chevigny, le 9 février 1982, et son épouse, Madame HANNARD, Caroline Gabrielle, née à Virton, le 15 novembre 1984, domiciliés à 6760 VIRTON, avenue de la Chamberlain 18 ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Modifications consistant en l'apport au patrimoine commun existant entre eux d'immeubles propres à Madame Caroline HANNARD.

(Signé) Philippe Cambier, notaire à Virton. (22104)

D'un acte reçu par Maître Philippe Cambier, notaire à Virton, le 21 mai 2012, enregistré à Virton, le 1^{er} juin 2012, volume 489, folio 60, case 4.

Il résulte que :

Monsieur CALOMME, François, né à Virton, le 14 juin 1979, et son épouse, Madame PORTA, Christelle, née à Thionville, le 07 juin 1982, domiciliés à 6747 SAINT-LÉGER, rue de Conchibois 9, mariés à Saint-Léger, le vingt-quatre avril deux mille huit, ont apporté des modifications à leur contrat de mariage signé devant Maître Philippe Cambier, notaire à Virton, le 14 avril 2008, modifications consistant en l'apport à une société accessoire à leur séparation de biens, par Monsieur François CALOMME d'immeubles lui appartenant.

(Signé) Philippe Cambier, notaire à Virton. (22105)

Par acte du notaire François CULOT, à Virton, en date du 7 juin 2012, Monsieur GUILLAUME, André Roger, né à Chantemelle le vingt-sept avril mil neuf cent cinquante-sept (NN : 57.04.27-273.45), et son épouse, Madame JACQUEMIN, Anne Paula Pierrette, née à Juseret le dix octobre mil neuf cent soixante-quatre (NN : 64.10.10-236.05), domiciliés et demeurant ensemble à 6742 Chantemelle, place de l'Étang, Chantemelle 27, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial emportant maintien du régime de la communauté avec apport d'un immeuble propre à Monsieur GUILLAUME.

(Signé) François CULOT, notaire.

(22106)

Il ressort d'un acte reçu par le notaire Eric JACOBS, notaire associé de résidence à Bruxelles, le vingt-quatre avril deux mille douze, portant la mention d'enregistrement « Enregistré 3 rôle(s) sans renvoi(s), au premier bureau de l'enregistrement de Bruxelles, le 27 avril 2012, volume 5/55, folio 67, case 06 » que : Monsieur NIEUWENHUY, Hughes Marie Jean Hubert Ghislain, né à Uccle le huit octobre mil neuf cent quarante-six (NN 46.10.08-149.65), et son épouse, Madame le HODEY, Anne Elisabeth Françoise Marie Joseph, née à Bruxelles le vingt-deux octobre mil neuf cent quarante-huit (NN 48.10.22-332.86).

Demeurant ensemble à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, route Gouvernementale 33.

Mariés à Bruxelles, le vingt-six juin mille neuf cent septante, en faisant précéder cette union de conventions matrimoniales dérogatoires au droit commun faisant choix du régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Thierry VAN HALTEREN, ayant résidé à Bruxelles, le vingt-quatre juin mille neuf cent septante.

Les époux, prénommés, ont modifié leur régime matrimonial originant, étant celui de la séparation de biens pure et simple, en ajoutant à leur régime un article 8 contenant clause facultative de décompte de participation final en cas de dissolution du régime matrimonial, pour cause de décès.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Eric Jacobs, notaire.

(22107)

Monsieur MALENGRET, Alain, Roger, Gérard, né à La Hestre, le dix-sept novembre mil neuf cent soixante et un, numéro national 61.11.17-113.56, de nationalité belge, et son épouse, madame ABID, Asmae, née à Meknès, le neuf février mil neuf cent quatre-vingt-neuf, numéro national 89.02.09-564.79, de nationalité marocaine, domiciliés ensemble à 7140 Morlanwelz, chaussée Brunehaut 348, époux mariés au Maroc, le quatre juillet deux mille onze, mariés sous le régime de la communauté légale belge à défaut de contrat de mariage et qui n'ont pas apporté de modifications ultérieures à ce régime, ont établi un contrat modificatif de leur régime matrimonial par acte reçu par le notaire Gérard Debouche, à Feluy, le douze juin deux mille douze.

L'acte modificatif comporte adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

(Signé) Gérard Debouche, notaire.

(22108)

D'un acte reçu par Maître Frédéric DUMOULIN, notaire à Durbuy, le 26 mai 2012, portant la mention « Enregistré à Durbuy, le 1^{er} juin 2012, vol. 5/404, F° 054, Case 03, trois rôles, sans renvoi, au droit de vingt-cinq euros (25 €), Le Receveur a.i. (signé) Joëlle Biersart », il est extrait ce qui suit :

Monsieur MAILLEUX, Jean-Marc Léon Ghislain, né à Marche-en-Famenne, le 4 avril 1987, et son épouse, Madame PAQUET, Valérie Jocelyne Gilberte Marie Ghislaine, née à Marche-en-Famenne, le 26 novembre 1985, demeurant ensemble et domiciliés à 6900 Champion (Marche-en-Famenne), rue de la Forêt 36, mariés sous le régime de la séparation pure et simple des biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le Notaire Frédéric DUMOULIN, précité, le 23 février 2011 non suivi de modification, ont déclaré maintenir leur régime matrimonial initial de la séparation des biens avec adjonction d'une société accessoire limitée à un immeuble.

(Signé) Frédéric Dumoulin, notaire.

(22109)

D'un acte reçu par Eric THIBAUT de MAISIERES, notaire associé de résidence à Saint-Gilles, membre de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée dénommée « Eric THIBAUT de MAISIERES & Guy DESCAMPS, notaires associés », ayant son siège social à 1050 Bruxelles, rue Blanche 15/8, inscrite au registre des sociétés civiles de Bruxelles sous le numéro 0833.554.45, le vingt-neuf mai deux mille onze, les époux, Monsieur Eric Patrick Christian Etienne EVERARD, né à Uccle le 10 juillet 1964, de nationalité belge, détenteur de la carte d'identité numéro 591-3229095-67, et son épouse, Madame Muriel Marie Nicole Gentilina MORETTINI, née à Luxembourg (grand-duché du Luxembourg), le 17 septembre 1966, de nationalité française, détentrice de la carte d'identité numéro B 065181976.

Tous deux domiciliés à Woluwe-Saint-Pierre, drève Aurélie Solvay 8.

Ont modifié leur régime matrimonial étant le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Eric THIBAUT de MAISIERES, soussigné, le cinq juin deux mille trois,

En ajoutant à leur régime de la séparation de biens qui reste la base de leur régime matrimonial, une clause facultative de décompte de participation final en cas de dissolution du régime matrimonial pour cause de décès.

Fait à Saint-Gilles (Bruxelles), le 12 juin 2012.

(Signé) Eric THIBAUT de MAISIERES, notaire.

(22111)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance du 24 mai 2012, le Tribunal de Première Instance de Liège a déclaré vacante la succession de Madame Anne Antoinette Françoise MASQUELIER, née à Liège le 11 novembre 1930, en son vivant domiciliée à 4020 LIEGE, « Résidence Aurore », rue Grétry 172, et décédée à Liège le 28 février 2011.

Maître Claude Sonnet, avocate, à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(22112)

Par ordonnance du 14 mai 2012, le Tribunal de Première Instance de Liège a déclaré vacante la succession de Monsieur Christian Alexis Joseph STRAUVEN, né à GRANDVILLE, le 24 octobre 1961, en son vivant domicilié à 4300 WAREMME, rue du Casino 7/003 et décédé à Liège le 3 novembre 2011.

Maître Claude Sonnet, avocate, à 4000 Liège, place Verte 13, a été désignée en qualité de curateur à ladite succession.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec le curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude Sonnet, avocat.

(22113)

Par ordonnance du 4.06.2012, la troisième chambre du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Nicolas Petit, avocat, à Verviers, rue du Palais 60, en qualité de curateur à la succession vacante de M. Werner Karl Jean CONRATH, né à Eupen le 31.01.1951, célibataire, en son vivant domicilié à Plombières, rue Gustave Demoulin 96, y décédé le 23.08.2011.

Les intéressés sont invités à se faire connaître du curateur dans un délai de deux mois.

(Signé) N. Petit, avocat.

(22114)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 31 mei 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Astrid Van Grembergen, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen DE BREUCKER, André Camiel Julia, geboren te Sint-Niklaas op 17 november 1937, laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hertenhof 9, en overleden te Sint-Niklaas op 17 oktober 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 12 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens.

(22115)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 31 mei 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Bram De Smet, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen CORNELIS, Patrick Joannes Odilon, geboren te Merendree op 7 september 1953, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Walburgstraat 9, bus 5, en overleden te Sint-Niklaas op 8 mei 2009.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 12 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens.

(22116)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 31 mei 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Bart Daneels, advocaat te 9400 Ninove, Bevrijdingslaan 18, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen HIEL, Marc Marie Herman Ghislaine, geboren te Mortsel op 14 december 1957, in leven laatst wonende te 9470 Denderleeuw, Guido Gezellelaan 52/21, en overleden te Denderleeuw op 31 december 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 12 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens.

(22117)

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 31 mei 2012, door de eerste kamer der rechtbank van eerste aanleg te DENDERMONDE, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Dominique Van Den Eynde, advocaat te 9300 Aalst, Priester Daensplein 2, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen RAMAN, Willem Maurice Marie, geboren te Sint-Amandsberg op 12 juni 1960, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, Onegem 101, en overleden te Aalst op 29 augustus 2011.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 12 juni 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Sonja Lievens.

(22118)